Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA
THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

VOL. CXV.] PRYS 6d. PRETORIA, 17 FEBRUARIE 17 FEBRUARY 1939 PRICE 6d. [No. 2607.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✻ gemerk.

PARLEMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

PARLEMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.
VOLKSRAAD.

Ingevolge artikels *vyftig* (1) en *neën-en-veertig* (2) van die Kieswet, 1918, Wysigings Wet, 1926, verklaar ek hiermee dat weens die dood van mnr. Andries Johannes Swanepoel, op 4 Februarie 1939, 'n vakature ontstaan is in die verteenwoordiging in die Volksraad van die Kiesafdeling Lichtenburg.

E. G. JANSEN,
Speaker.

Speakerskantore,
Kaapstad, 8 Februarie 1939.

PROKLAMASIES.

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHIEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✻ No. 18, 1939.]

„ VEEZIEKTEN WET, 1911".—VERNIETIGING VAN KARKASSE: AFDELING VAN FORT BEAUFORT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (10) van artikel *twaalf* van die „Veeziekten Wet, 1911" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel *twee* van die „Veesiektes Wysigingswet, 1930" (Wet No. 5 van 1930), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die bepalings van subartikels (11), (12), (13), (14) en (15) van genoemde artikel twaalf, soos aldus gewysig, van en na datum van publikasie hiervan van toepassing is in die streek omskryf in die bylae hierby.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Derde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
W. R. COLLINS.

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Die Afdeling Fort Beaufort.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✻ in the left-hand upper corner.

PARLIAMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

HOUSE OF ASSEMBLY.

Pursuant to sections *fifty* (1) and *forty-nine* (2) of the Electoral Act, 1918, Amendment Act, 1926, I hereby declare that on account of the death of Mr. Andries Johannes Swanepoel, on the 4th February, 1939, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the electoral division of Lichtenburg.

E. G. JANSEN,
Speaker.

Mr. Speaker's Chambers,
Capetown, 8th February, 1939.

PROCLAMATIONS.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✻ No. 18, 1939.]

DISEASES OF STOCK ACT, 1911.—DESTRUCTION OF CARCASES: DIVISION OF FORT BEAUFORT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (10) of section *twelve* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *two* of the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930 (Act No. 5 of 1930), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the provisions of sub-sections (11), (12), (13), (14) and (15) of the said section *twelve*, as so amended, shall apply in the area defined in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Third day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
W. R. COLLINS.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

The Division of Fort Beaufort.

✲ No. 19, 1939.]

Nademaal die Nasionale Padraad, aangestel ooreenkomstig die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (No. 42 van 1935), na raadpleging met die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, kragtens artikel *vier* van daardie Wet aanbeveel het dat die deel van 'n pad soos in die bygaande Bylae omskryf tot 'n nasionale pad verklaar word;

En nademaal dit, volgens my oordeel, in die nasionale belang is dat genoemde deel van 'n pad onmiddellik of binnekort aangelê of vernuwe of behoorlik in stand gehou word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (*a*) van artikel *vier* van genoemde Wet, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat genoemde deel van 'n pad, soos nou omskryf en soos van tyd tot tyd ooreenkomstig die Wet van krag in die betrokke Provinsie gewysig mag word, vanaf die datum hiervan 'n nasionale pad is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

In hierdie Proklamasie het die volgende woorde die betekenisse wat hierby aan hulle verleen word, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat hulle 'n ander betekenis het:—

„ Ordonnansie " en „ Proklamasie " beteken Ordonnansies en Proklamasies van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

„ Hoofordonnansie " beteken die „ Afdelingsraden en Wegen Ordonnantie ", 1917 (Ordonnansie No. 13 van 1917), soos gewysig.

„ Hoofpad " beteken 'n pad soos omskryf in die Bylae van die Wysigende Ordonnansie op die Ordonnansie op Paaie, 1937 (Ordonnansie No. 32 van 1937) en ooreenkomstig die bepalings van enige ander Ordonnansie.

✲ No. 19, 1939.]

Whereas in terms of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), the National Road Board appointed under that Act, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, recommended that the part of a road described in the Schedule annexed hereto be declared to be a national road;

And whereas the immediate or early construction or reconstruction or the proper maintenance of the said part of a road is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (*a*) of section *four* of the said Act, I do hereby proclaim, declare and make known that the said part of a road, as now described and as may be altered from time to time in accordance with the law in force in the Province concerned, shall be a national road, with effect from the date hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eleventh day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In this Proclamation the following terms have the meaning hereby assigned to them, unless the context clearly indicates another meaning:—

" Ordinance " and " Proclamation " means Ordinance and Proclamation of the Cape of Good Hope.

" Main Ordinance " means the Divisional Council and Roads Ordinance, 1917 (Ordinance No. 13 of 1917), as amended.

" Main Road " means a road in terms of the Roads Ordinance Amendment Ordinance, 1937 (Ordinance No. 32 of 1937), and in accordance with the provisions of any other Ordinance.

BYLAE.—SCHEDULE.

Provinsiale Nommer. *Provincial Number.*	Afdeling of munisipaliteit. *Division or Municipality.*	Beskrywing van pad of deel van pad. *Description of Road or Part of Road.*
Hoofpad 1... *Main Road No.* 1	Afdeling (*Division*) Middelburg.....	Van daardie punt binne die Afdeling Middelburg 6·3 myl van die grens tussen die Afdelings Graaff Reinet en Middelburg langs Hoofpad No. 1 binne die Afdeling Middelburg na daardie punt soos omskryf by artikel *eenhonderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie binne die Munisipaliteit Middelburg waar die Afdelingsraad van Middelburg aan spreeklikheid aanvaar. *From the point within the Middelburg Division* 6·3 *miles from the boundary between the Graaff Reinet and Middelburg Divisions, along Main Road No.* 1 *within the Middelburg Division to that point as defined by section* one hundred and seventy-four *of the Main Ordinance within the Middelburg Municipality at which the Middelburg Divisional Council assumes responsibility.*

✲ No. 20, 1939.]

Nademaal die Afdelingsraad van Laingsburg, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aan die Minister van Landbou en Bosbou 'n gesertifiseerde afskrif gestuur het van 'n besluit, goedgekeur deur genoemde Raad, waarin aanbeveel word dat bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend verklaar moet word in Wyk 6 (Wittebergen) van die Afdeling Laingsburg, wat deel uitmaak van die gebied waarin genoemde Afdelingsraad regsbevoegdheid besit;

En nademaal aan die vereistes van paragrawe (*b*) en (*c*) van subartikel (2) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), behoorlik voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), hierby verklaar, proklameer en bekend maak dat van en na datum van publikasie hiervan, bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend is in genoemde Wyk 6 (Wittebergen) van die Afdeling Laingsburg.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, hierdie Vierde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

W. R. COLLINS.

✲ No. 20, 1939.]

Whereas the Divisional Council of Laingsburg, in the Province of the Cape of Good Hope, has transmitted to the Minister of Agriculture and Forestry a certified copy of a resolution passed by the said Council, recommending that contributions towards the cost of dividing fences be declared obligatory in Ward 6 (Wittebergen) of the Division of Laingsburg, being portion of the area within which the said Council has jurisdiction;

And whereas the requirements of paragraphs (*b*) and (*c*) of sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), have been duly complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof, contributions towards the cost of dividing fences shall be obligatory in the said Ward 6 (Wittebergen) of the Division of Laingsburg.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fourth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

✱ No. 21, 1939.]

Nademaal dit tot my bevrediging aangetoon is dat daar redelike gronde bestaan om aan te neem dat edelgesteentes in betalende hoeveelhede op die grond, hierna meer in besonder omskryf en bepaal, voorkom, en dit wenslik blyk dat gemelde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927, soos gewysig by Wet No. 38 van 1937), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gemelde grond 'n alluviale delwery vir edelgesteentes is op en na die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, dit wil sê, 'n gedeelte van Perseel No. 48 B, groot omtrent 95 morge, en geregistreer op name van Jacobus Johannes Langeveld, Lewis Hughes Maddocks en Jacobus Johannes Versluis, afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos op die grond afgebaken en aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 32 berus;

En verder, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond geproklameer as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes soos voormeld, nie vir die publiek vir die afpenning van kleims op die datum van proklamasie daarvan oop is nie, maar dat daarmee ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk VI van gemelde Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927, soos gewysig by Wet No. 38 van 1937), gehandel moet word;

En die grond aldus geproklameer is bekend as die „ Alluviale Delwery Perseel B Gong Gong " en val onder die beheer van die Mynkommissaris vir die myndistrik Barkly-Wes.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

✱ No. 22. 1939.]

DISTRIK CLOCOLAN.—HERBEPALING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*h*) van artikel *twee* van die „ Magistraatshoven Wet, 1917 " (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense van die distrik Clocolan, Provinsie Oranje-Vrystaat, vasgestel is soos omskryf in die bylae van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 116 van 1938 word hierby dienooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE MAGISTRAATSDISTRIK CLOCOLAN.

Van 'n punt gemeen aan die plase Stegman No. 792, Voorspoed No. 601, Spitskop No. 118, distrik Ladybrand, en Lowlands No. 368, distrik Clocolan; vandaar oor die algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die plase Lowlands No. 368, gedeelte Nels Rust No. 409 van Clifton No. 336, Clifton No. 336, Losberg No. 314, Fairy Hills No. 169, Boompje Alleen No. 167, Verlangde Deel No. 322, gedeelte Beth-El No. 325 van Verlangde Deel No. 322, Kluitjeskraal No. 174, Belvidere No. 175, Mon Repos No. 176, Avondzon No. 376, Morgenrood No. 179, Lovedale No. 292, Rosebank No. 419, The Grove No. 183, gedeeltes Entabene No. 143 en Hilton No. 294 van The Willows No. 289, Bellevue No. 426, Mooihoek No. 252, Helena No. 228, Conovium No. 185, Doornboom No. 130, Verkyk No. 389, gedeelte Lorenza No. 237 van Conzela No. 29, gedeelte Lorenzo No. 309 van Di Kamp No. 328, Di Kamp No. 328, gedeelte Lorenza No. 237 van Conzela No. 29, Conzela No. 29, gedeeltes Taranaki No. 230 en Bruiloft No. 30 van Conzela No. 29, Utopia No. 189, gedeeltes Maselo „ A " No. 229, Maselo „ B " No. 227 en Harmony No. 226 van Maselo No. 122, Weltevreden No. 361, Banzai No. 420, gedeelte Eureka No. 67 van Banzai No. 420, Radley No. 2, gedeelte Jawimu No. 144 van Driefontein No. 146, Driefontein No. 146, Damhoek No. 81, Elandspruit No. 14, Kortom No. 84, Tweefontein No. 250, gedeelte Oom Japie No. 57 van Mauds Rust No. 234, Mauds Rust No. 234, almal in die distrik Clocolan, tot 'n punt gemeen aan die plase Gibraltar No. 346, distrik Senekal, Iowa No. 202,

✱ No. 21, 1939.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable grounds for believing that precious stones exist in payable quantities on the land hereinafter more particularly described and defined, and it is expedient that the said land should be proclaimed an alluvial digging for precious stones;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-six* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927, as amended by Act No. 38 of 1937), I do hereby declare, proclaim and make known that the said land shall be an alluvial digging for precious stones on and after the date of publication of this proclamation in the *Government Gazette*, that is to say, a portion of Lot No. 48 B, in extent approximately 95 morgen and registered in the names of Jacobus Johannes Langeveld, Lewis Hughes Maddocks and Jacobus Johannes Versluis, situate in the Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope as demarcated by beacons on the ground and as defined by a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 32.

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the land, proclaimed as an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall not be open to the public for the pegging of claims on the date of proclamation thereof, but shall be dealt with under the provisions of Chapter VI of the said Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927, as amended by Act No. 38 of 1937);

And the land thus proclaimed shall be known as „ Lot B Gong Gong Alluvial Digging ", and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Barkly West.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

✱ No. 22. 1939.]

DISTRICT OF CLOCOLAN.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*b*), (*c*) and (*h*) of section *two* of the Magistrate's Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that with effect from the date of publication hereof, the local limits of the District of Clocolan, Province of the Orange Free State, shall be as defined in the Schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 116 of 1938 is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS OF THE MAGISTERIAL DISTRICT OF CLOCOLAN.

From a point common to the farms Stegman No. 792, Voorspoed No. 601, Spitskop No. 118, District of Ladybrand, and Lowlands No. 368, District of Clocolan; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the farms Lowlands No. 368, portion Nels Rust No. 409 of Clifton No. 336, Clifton No. 336, Losberg No. 314, Fairy Hills No. 169, Boompje Alleen No. 167, Verlangde Deel No. 322, portion Beth-El No. 325 of Verlangde Deel No. 322, Kluitjeskraal No. 174, Belvidere No. 175, Mon Repos No. 176, Avondzon No. 376, Morgenrood No. 179, Lovedale No. 292, Rosebank No. 419. The Grove No. 183, portions Entabene No. 143 and Hilton No. 294 of The Willows No. 289, Bellevue No. 426, Mooihoek No. 252, Helena No. 228, Conovium No. 185, Doornboom No. 130, Verkyk No. 389, portion Lorenza No. 237 of Conzela No. 29, portion Lorenzo No. 309 of Di Kamp No. 328, Di Kamp No. 328, portion Lorenza No. 237 of Conzela No. 29, Conzela No. 29, portions Taranaki No. 230 and Bruiloft No. 30 of Conzela No. 29, Utopia No. 189, portions Maselo " A " No. 229, Maselo " B " No. 227 and Harmony No. 226 of Maselo No. 122, Weltevreden No. 361, Banzai No. 420, portion Eureka No. 67 of Banzai No. 420, Radley No. 2, portion Jawimu No. 144 of Driefontein No. 146, Driefontein No. 146, Damhoek No. 81, Elandspruit No. 14, Kortom No. 84, Tweefontein No. 250, portion Oom Japie No. 57 of Mauds Rust No. 234, Mauds Rust No. 234, all in the District of Clocolan, to a point common to the farms Gibraltar No. 346, District of Senekal, Iowa No. 202, District of Ficksburg, and Mauds Rust No. 234, District of

distrik Ficksburg, en Mauds Rust No. 234, distrik Clocolan; vandaar oor die algemeen suidwaarts lands die grense van en insluitende die plase Mauds Rust No. 234, Paddadorst No. 83, Claasens Kop No. 82, Uiterste Hoek No. 394, almal in die distrik Clocolan, Westbury No. 722 en Exchange No. 723, distrik Ficksburg, Spitskop No. 47, Boomplaats No. 213, Vlakfontein No. 42, Damkop „ A " No. 396, Stocklands „ A " No. 95, Stockland No. 97, The Start No. 444, almal in die distrik Clocolan, Klein Bankjes No. 35, gedeelte John O'Groats No. 843 van Trafalgar No. 513, Klein Bankjes No. 35, Mooi Bankjes No. 34, gedeelte John O'Groats No. 843 van Trafalgar No. 513, Mooi Bankjes No. 34, Schoolsite No. 476, Mooi Bankjes No. 34, almal in die distrik Ficksburg, Prynns Berg No. 18, Ruilplaats No. 10, Langeveldts No. 19, gedeeltes Uitkyk No. 220 en Diepspruit No. 341 van Schuttes Draai No. 356, Schuttes Draai No. 356, almal in die distrik Clocolan, tot 'n punt op die Caledonrivier gemeen aan die plase Schuttes Draai No. 356, distrik Clocolan, en gedeelte Schuttes Draai South No. 768 van Schuttes Draai Estates No. 748, distrik Ficksburg; vandaar oor die algemeen suidwaarts langs die Caledonrivier tot 'n punt gemeen aan die plase gedeelte River Lot No. 1038 van Beta No. 377, distrik Clocolan, en Alpha No. 4, distrik Ladybrand; vandaar oor die algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende die plase gedeeltes River Lot No. 1038 van Beta No. 377, Beta No. 377, Omega No. 266, Tandjesberg No. 1, gedeelte Gertruida „ A " No. 114 van Bella Vista No. 362, Bella Vista No. 362, gedeelte Rooikrans No. 291 van Bella Vista No. 362, gedeelte Rooikrans „ A " No. 425 van Nooitgedacht No. 48, Nooitgedacht No. 48, Tripoli No. 78, Aandenking No. 284, gedeelte Lorraine No. 92 van Zuiker Kop No. 5, Kadie No. 402, Nieuw Bergvliet No. 76, Mabolela No. 303, Spes Bona No. 201, Wesselsval No. 28, Salonika No. 96, Beverley No. 276, Rustig No. 86, Champagne No. 293, McCabe Spruit No. 270, Van Rooyens Rust No. 136, Stille Rust No. 135, De Rust No. 137, Bornmansdrift No. 269, Lieu Amor No. 263, Driefontein No. 209, Glen Linden No. 37, Kleinfontein No. 290, Mequatling No. 278, Hursley No. 302, Christina No. 66, Hursley No. 302, Mequatling No. 278, Wintershoek No. 333, Mequatlingsnek No. 131, Lowlands No. 368, Smaldeel No. 231, Lowlands No. 368, almal in die distrik Clocolan, tot die aanvangspunt.

✻ No. 23, 1939.]

DISTRIK SENEKAL.—UITBREIDING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*) en (*h*) van artikel *twee* van die „ Magistraatshoven Wet, 1917 " (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, met ingang van datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense van die magistraatsdistrik Senekal uitgebrei word deur die insluiting daarin van die plaas Cambuslan No. 58, tans in die distrik Clocolan.

Proklamasie No. 120 van 1938 word hierby dienooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

✻ No. 24, 1939.]

DISTRIK FICKSBURG.—HERBEPALING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*h*) van artikel *twee* van die „ Magistraatshoven Wet, 1917 " (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, van datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense van die distrik Ficksburg, Provinsie Oranje-Vrystaat, vasgestel is soos omskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 118 van 1938 word hierby herroep en Proklamasie No. 15 van 1926 ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

Clocolan; thence generally southwards along the boundaries of and including the farms Mauds Rust No. 234, Paddadorst No. 83, Claasens Kop No. 82, Uiterste Hoek No. 394, all in the District of Clocolan, Westbury No. 722 and Exchange No. 723, District of Ficksburg, Spitskop No. 47, Boomplaats No. 213, Vlakfontein No. 42, Damkop " A " No. 396, Stocklands " A " No. 95, Stockland No. 97, The Start No. 444, all in the District of Clocolan, Klein Bankjes No. 35, portion John O'Groats No. 843 of Trafalgar No. 513, Klein Bankjes No. 35, Mooi Bankjes No. 34, portion John O'Groats No. 843 of Trafalgar No. 513, Mooi Bankjes No. 34, Schoolsite No. 476, Mooi Bankjes No. 34, all in the District of Ficksburg, Prynns Berg No. 18, Ruilplaats No. 10, Langeveldts No. 19, portions Uitkyk No. 220 and Diepspruit No. 341 of Schuttes Draai No. 356, Schuttes Draai No. 356, all in the District of Clocolan, to a point of the Caledon River common to the farms Schuttes Draai No. 356, District of Clocolan, and portion Schuttes Draai South No. 768 of Schuttes Draai Estates No. 748, District of Ficksburg; thence generally southwards along the Caledon River to a point common to the farms portion River Lot No. 1038 of Beta No. 377, District of Clocolan, and Alpha No. 4, District of Ladybrand; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the farms portion River Lot No. 1038 of Beta No. 377, Beta No. 377, Omega No. 266, Tandjesberg No. 1, portion Gertruida " A " No. 114 of Bella Vista No. 362, Bella Vista No. 362, portion Rooikrans No. 291 of Bella Vista No. 362, portion Rooikrans " A " No. 425 of Nooitgedacht No. 48, Nooitgedacht No. 48, Tripoli No. 78, Aandenking No. 284, portion Lorraine No. 92 of Zuiker Kop No. 5, Kadie No. 402, Nieuw Bergvliet No. 76, Mabolela No. 303, Spes Bona No. 201, Wesselsval No. 28, Salonika No. 96, Beverley No. 276, Rustig No. 86, Champagne No. 293, McCabe Spruit No. 270, Van Rooyens Rust No. 136, Stille Rust No. 135, De Rust No. 137, Bornmansdrift No. 269, Lieu Amor No. 263, Driefontein No. 209, Glen Linden No. 37, Kleinfontein No. 290, Mequatling No. 278, Hursley No. 302, Christina No. 66, Hursley No. 302, Mequatling No. 278, Wintershoek No. 333, Mequatlingsnek No. 131, Lowlands No. 368, Smaldeel No. 231, Lowlands No. 368, all in the District of Clocolan, to the point of beginning.

✻ No. 23, 1939.]

DISTRICT OF SENEKAL.—INCREASE OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*b*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that with effect from the date of publication hereof, the local limits of the Magisterial District of Senekal shall be increased by the inclusion therein of the farm Cambuslan No. 58, at present in the District of Clocolan.

Proclamation No. 120 of 1938 is hereby amended accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Seventh day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

✻ No. 24, 1939.]

DISTRICT OF FICKSBURG.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*b*), (*c*) and (*h*) of section *two* of the Magistrate's Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that with effect from the date of publication hereof, the local limits of the District of Ficksburg, Province of the Orange Free State, shall be as defined in the Schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 118 of 1938 is hereby annulled and Proclamation No. 15 of 1926 varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Seventh day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 203.] [17 Februarie 1939.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEËINDIG 11 FEBRUARIE 1939.

Land van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Sigwaarde).
	Onse fyn.	£	£
Verenigde Koninkryk.....	17,941	133,025	—

*(1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
(2) Sluit in goud onderweg na oorsese lande oor die Unie van Suid-Afrika.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 203.] [17 February 1939.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 11TH FEBRUARY, 1939.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face Value).
	Fine ozs.	£	£
United Kingdom.....	17,941	133,025	—

*(1) Calculated at the price ruling at the date of export.
(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

✱No. 216.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [17 Februarie 1939.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 10de dag van Februarie 1939.

Laste (Passiva).	£	s.	d.
Kapitaal.....	1,000,000	0	0
Reserwe.....	1,000,000	0	0
Banknote in omloop.....	17,093,594	0	0
Deposito's van—			
(*a*) Regering.....	1,686,606	18	3
(*b*) Bankiers.....	26,813,747	11	2
(*c*) Ander.....	2,293,131	0	11
Te Betale Wissels.....	—		
Ander Verpligtings.....	1,188,166	12	6
	£51,075,246	2	10

Bate (Activa).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £1,043,951. 19s. 3d. buite die Unie gehou).....	26,735,980	2	6
Pasmunt.....	171,463	5	3
Verdiskonteerde Wissels—			
(*a*) Binnelandse.....	156,084	19	11
(*b*) Buitelandse.....	5,800,280	10	11
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	2,000,000	0	0
Ander Lenings en Voorskotte.....	—		
Beleggings.....	1,771,477	5	5
Ander Bate.....	14,439,959	18	10
	£51,075,246	2	10

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 57·2 persent.
Geteken die 14de dag van Februarie 1939.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

✱No. 216.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [17 February 1939.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 10th day of February, 1939.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital.....	1,000,000	0	0
Reserve.....	1,000,000	0	0
Notes in Circulation.....	17,093,594	0	0
Deposits—			
(*a*) Government.....	1,686,606	18	3
(*b*) Bankers.....	26,813,747	11	2
(*c*) Other.....	2,293,131	0	11
Bills Payable.....	—		
Other Liabilities.....	1,188,166	12	6
	£51,075,246	2	10

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £1,043,951. 19s. 3d. held outside the Union).....	26,735,980	2	6
Subsidiary Coin.....	171,463	5	3
Bills Discounted—			
(*a*) Domestic.....	156,084	19	11
(*b*) Foreign.....	5,800,280	10	11
(*c*) Union Government Treasury Bills.....	—		
Loans and Advances to the Government.....	2,000,000	0	0
Other Loans and Advances.....	—		
Investments.....	1,771,477	5	5
Other Assets.....	14,439,959	18	10
	£51,075,246	2	10

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 57·2 per cent.
Dated this 14th day of February, 1939.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 218.] [17 Februarie 1939.

Dit het sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel *drie* van die „ Luchvaartwet, 1923 ", die Lugvaartregulasies, 1935, as volg te wysig:—

HOOFSTUK I.

Artikel 2.

Vervang die omskrywings van „ oordag " en „ by nag ", „ snags, ens.", deur die volgende:—

„ , oordag ', tussen 'n kwartier voor sonop en 'n kwartier na sononder."

„ , by nag ', , snags ', ens., tussen 'n kwartier na sononder en 'n kwartier voor sonop."

Voeg die volgende na die omskrywing van „ goedere " in:—

„ , Landingsterrein ', dié gedeelte van 'n vliegpark wat vir opstyging en landing van lugvaartuie bestem en volgens die bepalings van artikel 101 gemerk is."

HOOFSTUK II.

Voeg die volgende artikel by na artikel 29:—

„ *Weerberigte.*

29. (A) (1) Die gesagvoerder van 'n lugvaartuig wat op 'n internasionale lugverkeersroete vlieg of 'n gereelde lyn of diens in die openbare lugverkeer onderhou, moet—

(*a*) voordat hy met die lugvaartuig 'n vlug onderneem, al die inligting inwen wat hom op hoogte kan stel van die algemene weersgesteldheid en van moontlike weersveranderinge; en

(*b*) onmiddellik voordat 'n lugvaartuig 'n tog aanvaar, uit die inligting wat by die vliegpark of 'n ander opstygplek beskikbaar is, vasstel watter weerstoestande langs die roetes wat hy kan volg, vir die duur van die vlug verwag word en wat die jongste weerkundige waarnemings op hierdie plekke is, vir sover dit van belang vir die voorgenome vlug is.

(2) As daar 'n weersverwagtingsdiens bestaan by 'n vliegpark waarvandaan 'n lugvaartuig waarop hierdie artikel betrekking het, op die punt staan om te vertrek, moet die gesagvoerder daarvan, ter nakoming van subartikels (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van hierdie artikel, die weerkundige van hierdie diens, indien hy beskikbaar is, persoonlik raadpleeg."

Artikel 31 (1).

Voeg die volgende subartikel (*f*) by:—

„ (*f*) iets in vlug te sleep, behalwe oor gebiede ten opsigte waarvan die direkteur van burgerlugvaart spesiale skriftelike vergunning verleen het."

Artikel 36.

Artikel 36 word artikel 36 (1), en die volgende subartikel (2) word bygevoeg:—

„ (2) 'n Gemagtigde persoon het die reg om elke gelisensieerde instrukteur of piloot of leerling onder opleiding in die Unie te toets, en indien hy dit noodsaaklik ag, kan hy die persoon tydelik belet om as instrukteur op te tree of om 'n lugvaartuig te bestuur tot tyd en wyl die direkteur van burgerlugvaart hierdie beletting bekragtig."

Artikel 39.

Die opskrif moet lui:—

„ *Oorlegging van lisensies en logboeke ter insae.*"

In die eerste reël na „ lisensie " voeg „ of logboek " by.

HOOFSTUK VI.

Voeg die volgende subartikel (*j*) by artikel 78 in:—

„ *Op vliegtuie wat vir vliegles gebruik word.*

(*j*) Benewens die instrumente en uitrusting vereis by subartikels (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) en (*f*) moet die instrukteurskajuit voorsien wees van:—

Lugsnelheidsmeter.
Hoogtemeter.
Bogaanwyser.
Hellingmeter.
Toereteller.
Oliedrukmeter.
Kompas."

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 218.] [17 February 1939.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *three* of the Aviation Act, 1923, to make the following amendments to the Air Navigation Regulations, 1935:—

CHAPTER I.

Paragraph 2.

Delete definitions of " by day " and " by night " and substitute the following:—

" ' By day ' means between a quarter of an hour before sunrise and a quarter of an hour after sunset."

" ' By night ' means between a quarter of an hour after sunset and a quarter of an hour before sunrise."

Insert the following after the definition of " goods ":—

" ' Landing area ' means that portion of an aerodrome reserved for departures and landings of aircraft and marked as defined in paragraph 101."

CHAPTER II.

Insert the following paragraph after paragraph 29:—

" *Meteorological Reports.*

29. (A) (1) The person in charge of an aircraft flying on an international air traffic route or on a regular line or service of public air transport shall—

(*a*) before the aircraft commences any flight procure such information as will enable him to acquire knowledge of the general meteorological situation and of the way in which it is developing; and

(*b*) immediately before the departure of the aircraft on any flight ascertain, from such information as may be available at the aerodrome or other place of departure, what are the meteorological conditions anticipated along the routes he may follow for the period during which the aircraft will be flying and what are the latest observed meteorological conditions existing at those places significant for the purpose of the intended flight.

(2) If a forecasting service is in operation at any aerodrome from which an aircraft to which this paragraph relates is about to depart, the person in charge of the aircraft shall, for the purpose of sub-paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-paragraph (1) of this paragraph, consult personally the meteorologist employed on that service if he is available."

Paragraph 31 (1).

Add the following sub-paragraph (*f*):—

" (*f*) be used for the purpose of towing in flight save over areas which have been specially authorised in writing by the Director of Civil Aviation."

Paragraph 35.

In the first line delete the word " any " and substitute the word " an ".

Paragraph 36.

Amend paragraph 36 to read paragraph 36 (1). Add the following sub-paragraph (2):—

" (2) An authorised person shall be empowered to test any licensed instructor or pilot or pupil under instruction in the Union, and where in the opinion of such authorised person it is considered necessary he may temporarily prohibit such person from instructing or flying, pending confirmation by the Director of Civil Aviation."

Paragraph 39.

Amend heading to read:—

" *Production of Licences and Logbooks for Inspection.*"

Insert the words " or logbook " after the word " licence " wherever it appears in line two.

CHAPTER VI.

Add the following sub-paragraph (*j*) to paragraph 78:—

" *In Aeroplanes used for Flying Instruction.*"

(*j*) In addition to the instruments and equipment which may be required by sub-paragraphs (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) and (*f*) the Instructors cockpit must be fitted with:—

Airspeed indicator.
Altimeter.
Turn and bank indicator.
Inclinometer.
Revolution indicator.
Oil pressure gauge.
Compass.

BYLAE.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE MIGISTRAATSDISTRIK FICKSBURG.

Van 'n punt gemeen aan die plase Iowa No. 202, Caledonia No. 216 en Groenvley No. 125, distrik Ficksburg, en Gibraltar No. 346, distrik Senekal; vandaar oor die algemeen noordooswaarts en dan suidwaarts langs die grense van en insluitende die plase Iowa No. 202, Caledonia No. 216, Groenvley No. 125, Morea No. 221, Wetterstein No. 691, Hohenort No. 572, gedeelte Naauwpoort No. 795 van Hohenort No. 572, Smalplaats „ B " No. 279, Boomhoek No. 259, Driepan No. 266, gedeelte Beginsel No. 891 van Vogelfontein No. 163, Kleinste No. 551, De Hoop No. 464, Klipfontein No. 262, De Hoop No. 464, Eenzaam No. 263, gedeeltes Klaarstroom No. 895 en Omdraai No. 897 van Leeuwkop No. 887, Belvidere No. 140, gedeeltes Woltemade No. 827 en Rust Oord No. 828 van Leliefontein No. 231, Leliendal No. 459, Rosendal (Dorpsgronde) No. 299, The Stream No. 571, Rosendal No. 299, Fairy Heights No. 460, Bright Sight No. 232, Swartkrans No. 725, Bothas Berg No. 270, Jacobs Berg No. 150, Moolmanshoek No. 151, Waterkloof No. 602, Wonderklip No. 154, Sikonyellashoed No. 96, Franshoek No. 106, Gilboa No. 196, gedeelte Rustlers Valley No. 863 van Gilboa No. 196, Erfdeel No. 566, Donside No. 109, almal in die distrik Ficksburg, tot 'n punt op die Caledonrivier gemeen aan die plase Donside No. 109, distrik Ficksburg, en Catjasberg No. 175, distrik Fouriesburg; vandaar oor die algemeen suidweswaarts langs die Caledonrivier tot 'n punt gemeen aan die plase gedeelte Schuttes Draai South No. 768 van Schuttes Draai Estates No. 748, distrik Ficksburg, en Schuttesdraai No. 356, distrik Clocolan; vandaar oor die algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die plase: Gedeelte Schuttes Draai South No. 768 van Schuttes Draai Estates No. 748, gedeelte Canada No. 824 van gedeelte Langeveldts No. 19 van Schuttes Draai Estates No. 748, gedeeltes Vryheid No. 846, Dreyers Verdriet No. 767, Gansfontein No. 765, Mooifontein No. 766, Upper Rantso No. 764, van Schuttes Draai Estates No. 748, Gumtree No. 528, Strathmore No. 58, Good Hope No. 220, gedeelte Eccess No. 851 van Gumtree Station No. 422, Trafalgar No. 513, Good Hope No. 220, gedeelte Verona No. 818 van Good Hope No. 220, Good Hope No. 220, gedeelte Doone No. 771 van Schuttes Draai Estates No. 748, Ulrich „ A " No. 815, gedeeltes Heimwee No. 814 en Kannabos No. 791 van Vierfontein No. 61, Vierfontein No. 61, Kirklington No. 237, Kirklington „ B " No. 243, Kroonvlei No. 665, Ruilplaats No. 238, Waterval No. 55, Weltevreden No. 160, Wittepoort No. 789, Wittekrans No. 161, Iowa No. 202, almal in die distrik Ficksburg, tot die aanvangspunt.

✱ No. 25, 1939.]

EERSTE DEEL.—EERSTE OOSTELIKE RONDGANG 1939, (TRANSVAAL).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „ Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance ", 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), gelas, beveel en bepaal ek hierby dat, met die doel om Rondgaande Howe te hou, daardie gedeelte van die Provinsie Transvaal, waarin die hiernagenoemde distrikte geleë is, in onderstaande rondgang-distrikte verdeel word, onderworpe aan sodanige wysigings as wat van tyd tot tyd by proklamasie bekendgemaak mag word.

OOSTELIKE RONDGANG.—TRANSVAAL.

Die distrik Witbank.
Die distrik Middelburg.
Die distrik Pelgrimsrus.
Die distrik Lydenburg.
Die distrik Belfast.
Die distrik Nelspruit.
Die distrik Barberton.
Die distrik Carolina.

En ek gelas en bepaal verder dat genoemde Rondgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die dae en ure genoem in onderstaande Bylae, met dien verstaande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene oorsaak of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op een van genoemde plekke op dié vir daardie doel bepaalde dag te open, sodanige Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter in sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as wat gerieflik kan geskied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Sewende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS OF THE MAGISTERIAL DISTRICT OF FICKSBURG.

From a point common to the farms Iowa No. 202, Caledonia No. 216 and Groenvley No. 125, District of Ficksburg, and Gibraltar No. 346, District of Senekal; thence generally north-eastwards and then southwards along the boundaries of and including the farms Iowa No. 202, Caledonia No. 216, Groenvley No. 125, Morea No. 221, Wetterstein No. 691, Hohenort No. 572, Portion Naauwpoort No. 795 of Hohenort No. 572, Smalplaats " B " No. 279, Boomhoek No. 259, Driepan No. 266, Portion Beginsel No. 891 of Vogelfontein No. 163, Kleinste No. 551, De Hoop No. 464, Klipfontein No. 262, De Hoop No. 464, Eenzaam No. 263, Portions Klaarstroom No. 895 and Omdraai No. 897 of Leeuwkop No. 887, Belvidere No. 140, Portions Woltemade No. 827 and Rust Oord No. 828 of Leliefontein No. 231, Leliendal No. 459, Rosendal (Townlands) No. 299, The Stream No. 571, Rosendal No. 299, Fairy Heights No. 460, Bright Sight No. 232, Swartkrans No. 725, Bothas Berg No. 270, Jacobs Berg No. 150, Moolmanshoek No. 151, Waterkloof No. 602, Wonderklip No. 154, Sikonyellashoed No. 96, Franshoek No. 106, Gilboa No. 196, Portion Rustlers Valley No. 863 of Gilboa No. 196, Erfdeel No. 566, Donside No. 109, all in the District of Ficksburg, to a point on the Caledon River common to the farms Donside No. 109, District of Ficksburg, and Catjasberg No. 175, District of Fouriesburg; thence generally south-westwards along the Caledon River to a point common to the farms Portion Schuttes Draai South No. 768 of Schuttes Draai Estates No. 748, District of Ficksburg, and Schuttesdraai No. 356, District of Clocolan; thence generally northwards along the boundaries of and including the farms: Portion Schuttes Draai South No. 768 of Schuttes Draai Estates No. 748, Portion Canada No. 824 of Portion Langeveldts No. 19 of Schuttes Draai Estates No. 748, Portions Vryheid No. 846, Dreyers Verdriet No. 767, Gansfontein No. 765, Mooifontein No. 766, Upper Rantso No. 764 of Schuttes Draai Estates No. 748, Gumtree No. 528, Strathmore No. 58 Good Hope No. 220, Portion Eccess No. 851 of Gumtree Station No. 422, Trafalgar No. 513, Good Hope No. 220, Portion Verona No. 818 of Good Hope No. 220, Good Hope No. 220, Portion Doone No. 771 of Schuttes Draai Estates No. 748, Ulrich " A " No. 815, Portions Heimwee No. 814 and Kannabos No. 791 of Vierfontein No. 61, Vierfontein No. 61, Kirklington No. 237, Kirklington " B " No. 243, Kroonvlei No. 665, Ruilplaats No. 238, Waterval No. 55, Weltevreden No. 160, Wittepoort No. 789, Wittekrans No. 161, Iowa No. 202, all in the district of Ficksburg, to the point of beginning.

✱ No. 25, 1939.]

FIRST PORTION.—FIRST EASTERN CIRCUIT, 1939, (TRANSVAAL).

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby order, direct and appoint that for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the Province of the Transvaal in which the districts hereinafter named are situated, shall be divided into the following Circuit Districts, subject to such alterations as may be notified by Proclamation from time to time.

EASTERN CIRCUIT.—TRANSVAAL.

The District of Witbank.
The District of Middelburg.
The District of Pilgrims Rest.
The District of Lydenburg.
The District of Belfast.
The District of Nelspruit.
The District of Barberton.
The District of Carolina.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown on the Seventh day of February One Thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

EERSTE DEEL.—EERSTE OOSTELIKE RONDGANG 1939, (TRANSVAAL).

Witbank, 9 uur v.m., Vrydag, 17 Februarie 1939.
Middelburg, 9 uur v.m., Maandag, 20 Februarie 1939.
Pelgrimsrus, 10.30 uur v.m., Donderdag, 23 Februarie 1939.
Lydenburg, 10 uur v.m., Maandag, 27 Februarie 1939.
Belfast, 9 uur v.m., Woensdag, 1 Maart 1939.
Nelspruit, 9 uur v.m., Vrydag, 3 Maart 1939.
Barberton, 9 uur v.m., Dinsdag, 7 Maart 1939.
Carolina, 9 uur v.m., Donderdag, 9 Maart, 1939.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✻ No. 195.] [17 Februarie 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te verleen aan die voorlopige erkenning van die heer Fartsan T. Sung as Konsul-generaal van die Republiek van China in Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✻ No. 211.] [17 Februarie 1939.

BENOEMING VAN ASSISTENT-DIREKTEUR VAN GEVANGENISSE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ingevolge artikel *drie* (2) van die „ Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten ", No. 13 van 1911, die benoeming van Pieter Botha Blanckenberg as Assistent-Direkteur van Gevangenisse vanaf 25 Februarie 1939, in die plek van Gerrit Adam Chisnall wat met pensioen aftree, goed te keur.

✻ No. 212.] [17 Februarie 1939.

VERKEERSBEAMPTES EN INSPEKTEURS IN DIENS VAN DIE STADSRAAD VAN KAAPSTAD.—AANWYSING AS VREDEBEAMPTES TEN OPSIGTE VAN SEKERE MISDRYWE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid verleen by subartikel (5) van artikel *driehonderd een-en-twintig bis* van Wet No. 31 van 1917, soos gewysig, die volgende regulasie uit te vaardig—

Kragtens die bevoegdheid verleen by subartikel (5) van artikel *driehonderd een-en-twintig bis* van „ de Wet op Kriminele Procedure en Bewijslevering ", 1917, soos gewysig by die Algemene Regswysigingswet, 1935, word hierby verklaar dat elke beampte in uniform, in diens van die Stadsraad van Kaapstad, behoorlik deur genoemde Stadsraad aangestel as verkeersbeampte kragtens artikel *tweehonderd en nege* van „ die Kaapse Munisipale Ordonnansie ", No. 10 van 1912 (Kaap), of as 'n Inspekteur kragtens artikel *vyf* (*a*) van Ordonnanse op die Beheer van Omnibusverkeer, No. 19 van 1929 (Kaap), as 'n Vredesbeampte geag word ten opsigte van die misdrywe genoem in die bylae hiervan, wanneer sulke misdrywe binne die regsgebied van die Stadsraad van Kaapstad gepleeg word.

BYLAE.

(1) 'n Motorvoertuig of 'n ander voertuig op 'n publieke pad bestuur of dryf terwyl die bestuurder of drywer onder die invloed van sterk drank of verdowingsmiddels is.

(2) Versuim om op versoek sy naam en adres te verstrek wanneer hy dit ingevolge wet moet doen.

(3) Versuim om 'n motorvoertuig tot stilstand te bring wanneer daar ten gevolge van die teenwoordigheid van sodanige voertuig op of naby 'n publieke pad 'n ongeluk plaasvind waardeur skade of besering veroorsaak word—

(*a*) aan enige persoon; of
(*b*) aan 'n dier wat 'n voertuig trek, iemand dra, of deur iemand gelei word, of wat onder iemand se onmiddellike toesig staan; of
(*c*) aan 'n voertuig.

(4) Sodanige beampte in sy ampsbediening kragtens enige wet belemmer of hinder.

SCHEDULE.

FIRST PORTION.—FIRST EASTERN CIRCUIT, 1939, (TRANSVAAL).

Witbank, 9 a.m., Friday, 17th February, 1939.
Middelburg, 9 a.m., Monday, 20th February, 1939.
Pilgrims Rest, 10.30 a.m., Thursday, 23rd Ferbruary, 1939.
Lydenburg, 10 a.m., Monday, 27th February, 1939.
Belfast, 9 a.m., Wednesday, 1st March, 1939.
Nelspruit, 9 a.m., Friday, 3rd March, 1939.
Barberton, 9 a.m., Tuesday, 7th March, 1939.
Carolina, 9 a.m., Thursday, 9th March, 1939.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✻ No. 195.] [17 February, 1939.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. Fartsan T. Sung as Consul-General of the Republic of China in Johannesburg.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

✻ No. 211.] [17 February 1939.

APPOINTMENT OF ASSISTANT DIRECTOR OF PRISONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under section *three* (2) of the Prisons and Reformatories Act No. 13 of 1911, to approve of the appointment of Pieter Botha Blanckenberg as Assistant Director of Prisons with effect from the 25th February, 1939, *vice* Gerrit Adam Chisnall retiring.

✻ No. 212.] [17 February 1939.

TRAFFIC INSPECTORS AND INSPECTORS IN THE EMPLOY OF THE MUNICIPALITY OF CAPETOWN.—DESIGNATION OF PEACE OFFICERS IN RESPECT OF CERTAIN OFFENCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following regulation, in accordance with the powers conferred by sub-section (5) of section *three hundred and twenty-one bis* of Act No. 31 of 1917, as amended.

Under and by virtue of the powers conferred by subsection (5) of section *three hundred and twenty-one bis* of the Criminal Procedure and Evidence Act, 1917, as amended by the General Law Amendment Act, 1935, it is hereby declared that every officer in uniform in the employ of the Municipality of Capetown duly appointed by the said Municipality as a Traffic Officer under section *two hundred and nine* of the Cape Municipal Ordinance, No. 10 of 1912 (Cape), or as an Inspector under section *five* (*a*) of the Omnibus Traffic Control Ordinance, No. 19 of 1929 (Cape), shall be deemed to be a peace officer in relation to the offences specified in the Schedule hereto, when committed within the area of jurisdiction of the Municipality of Capetown.

SCHEDULE.

(1) Driving a motor vehicle or other vehicle upon a public road while under the influence of intoxicating liquor or or narcotic drugs.

(2) Failing to supply upon demand his name and address, when required by law to do so.

(3) Failing to stop a motor vehicle whenever, owing to the presence of such vehicle upon or near a public road, an accident occurs whereby damage or injury is caused—

(*a*) to any person; or
(*b*) to any animal drawing any vehicle or carrying or being led by or in the immediate charge of any person; or
(*c*) to any vehicle.

(4) Interfering with or obstructing such officer in the execution of his duty under any law.

HOOFSTUK VIII.

Artikel 102 word deur die volgende vervang:—

„ *Vliegpark sonder Hindernis.*

102. (*a*) Behoudens die bepalings van hierdie regulasies moet die gelisensieerde van 'n vliegpark dit vry van ongemagtigde persone, voertuie, diere of ander hindernisse hou.

(*b*) 'n Persoon wat ongemagtig op 'n vliegpark gaan of daarop bly of 'n dier, 'n voertuig of 'n ander hindernis sonder magtiging daarop bring of toelaat, is skuldig aan 'n oortreding."

Vervang subartikel 103 (*b*) deur die volgende:—

„ (*b*) Geen hindernisse met 'n steilte groter as 1 op 20 van die naaste punt aan die omtrek van 'n vliegpark tot die hoogste punt van die hindernisse, mag binne 6,500 voet van gelisensieerde vliegparke wat tussen seevlak en 4,000 voet bokant die seespieël geleë is se grenslyne aangebring word nie. Eweneens moet die steilte van sodanige hindernisse by vliegparke wat bokant 4,000 voet bo die seespieël geleë is, nie groter as 1 op 25, gemeet van die vliegpark se omtrek af, wees nie.

Met dien verstande egter dat geen hindernisse hoër as 200 voet bo die gemiddelde vlak van die landingsterrein binne die vermelde 6,500 voet toegelaat word nie."

Artikel 136.

Voeg na subartikel (iii) die volgende by:—

„ Verder moet 'n groen wimpel van 6 by 2 voet aan 'n mas wat in die nabyheid van die tekenbedding opgerig is, aangebring word."

HOOFSTUK IX.

Vervang artikel 146 (*a*) en (*b*) deur die volgende:—

„ *Lugvaartuie wat mekaar Inhaal.*

146. (*a*) 'n Lugvaartuig wat 'n ander inhaal, moet vir die laaste uitwyk deur sy eie koers regs te verlê en nie deur te duik nie.

(*b*) 'n Lugvaartuig wat 'n ander van agter af nader vanuit 'n rigting wat met die vlak van simmetrie van laasgenoemde 'n hoek van minder as 70° maak, d.w.s. dat hy hom ten opsigte daarvan in so 'n stand bevind dat hy by nag geeneen van daardie lugvaarutig se syligte sou kan sien nie, moet hom gedra as 'n lugvaartuig wat die laaste inhaal. Geen daarop volgende verandering van die relatiewe stand tussen die twee lugvaartuie sal die lugvaartuig wat die ander een nader tot 'n volgens hierdie reëls kruisende lugvaartuig maak of hom onthef van die verpligting om op voldoende afstand van die ander lugvaartuig se koers te bly totdat hy laasgenoemde heeltemal verby is nie.

Aangesien 'n mens oordag op die lugvaartuig wat van agter nader, nie altyd met sekerheid sal kan weet of jou lugvaartuig hom in die rigting bevind soos in subartikel (*b*) hierbo omskrywe nie, moet eersgenoemde in geval van twyfel, as die inhalende lugvaartuig beskou word en sy koers na regs verlê."

HOOFSTUK X.

Artikel 168.

Skrap die woorde „ By seine per radiotelefonie moet hierdie groep voorafgegaan word deur die naam van die eienaar van die lugvaartuig ".

Vervang artikel 179 deur die volgende:—

„ *Lugvaartuie Beveel om te Land.*

179. Om aan 'n lugvaartuig te kenne te gee dat hy moet land, moet die navolgende seine gebruik word:—

(*a*) Oordag en snags: 'n Aantal projektiele wat met tussenpose van tien sekondes afgevuur word en by springing elkeen groen ligte of sterre afgee.

(*b*) Om so nodig die betrokke lugvaartuig waarvoor die bevel tot landing bestem is, tussen ander aan te dui, moet dit bowendien met 'n aangehoue wit ligstraal beskyn word

Met dien verstande dat wanneer die outoriteit wat die landingsbevel wil gee, in staat is om radio-elektriese verbinding met die lugvaartuig tot stand te bring, hy die bevel langs daardie weg kan gee."

CHAPTER VIII.

Delete paragraph 102 and substitute the following:—

" *Aerodrome to be Free of Obstructions.*

102. (*a*) Save as is provided in these regulations, the licensee of an aerodrome shall keep such aerodrome free of unauthorised persons, vehicles, animals or other obstructions.

(*b*) A person who enters or remains upon an aerodrome without the authority, or causes or permits any animal, vehicle or other obstruction to enter or remain upon an aerodrome without authority, shall be guilty of an offence."

Delete sub-paragraph 103 (*b*) and substitute the following:

" (*b*) No obstruction exceeding a gradient of 1 in 20 measured from the nearest point of the perimeter of an aerodrome to the top of the said obstruction shall be erected within a radius of 6,500 feet from the perimeter of licensed aerodromes situated at altitudes from sea level to 4,000 feet; and similarly at aerodromes at altitudes above 4,000 feet the gradient of obstructions measured from the perimeter of such aerodromes shall not exceed 1 in 25.

Provided, however, that no obstructions exceeding 200 feet in height above the mean level of the landing area shall be permitted within the said radius of 6,500 feet."

Paragraph 136.

After sub-paragraph (iii) add the following:—

" In addition a green pennant 6 feet by 2 feet shall be flown from a mast situated in the vicinity of the signal area."

CHAPTER IX.

Delete paragraph 146 (*a*) and (*b*) and substitute the following:—

" *Aircraft Overtaking Another.*

146. (*a*) An aircraft which overtakes another shall keep out of the way of the overtaken aircraft by altering its own course to the right, and must not pass by diving.

(*b*) If an aircraft approaches another aircraft from the rear, following a course forming an angle of less than 70° with the plane of symmetry of the latter, i.e. is in such a position with reference to the other aircraft that at night it would be unable to see either of that aircrafts side lights the aircraft approaching the other shall consider itself to be an overtaking aircraft, and no subsequent alteration of the relative position of the two aircraft shall make the aircraft which approach the other a crossing aircraft, within the meaning of these rules or relieve it of the duty of keeping clear of the course of the overtaken aircraft until it is entirely past and clear.

As by day an aircraft which approaches another from the rear cannot always know with certainty whether it comes within the case provided for in the last preceding sub-paragraph, it should, if in doubt, assume that it is overtaking the other aircraft and alter its own course to the right."

CHAPTER X.

Paragraph 168.

Delete the words " preceded, in the case of a signal by radio telephony, by the name of the owner of the aircraft."

Delete pargraph 179 and substitute the following:—

" *Aircraft required to Land.*

179. To require an aircraft to land, the following signals shall be used:—

(*a*) By day and by night: A series of projectiles discharged at intervals of ten seconds, each showing on bursting green lights or stars.

(*b*) In addition, if it is necessary to distinguish amongst several the aircraft which is to land, a continuous white luminous beam shall be directed at that aircraft whose landing is required.

Provided that, when the authority who desires to give the order to land is able to establish a radio-electric communication with the aircraft, this order may be given by using the means of communication established."

Vervang artikel 180 deur die volgende:—

„ *Lugvaartuig in Nabyheid van Verbode Gebied.*

180. Om aan 'n lugvaartuig kenbaar te maak dat hy hom in die nabyheid van 'n verbode gebied bevind en sy koers moet verander, moet die navolgende seine gebruik word:—

(*a*) Oordag: 'n Aantal projektiele wat met tussenpose van tien sekondes afgevuur word en by springing elkeen 'n swart of wit rookwolk ontwikkel.

(*b*) Snags: 'n Aantal projektiele wat met tussenpose van tien sekondes afgevuur word en by springing wit ligte of sterre afgee, of 'n onderbroke wit ligstraal wat die lugvaartuig beskyn.

Met dien verstande dat wanneer die outoriteit wat wens om die koersverandering te weeg te bring waarvan in hierdie artikel sprake is, in staat is om radio-elektriese verbinding met die lugvaartuig tot stand te bring, hy die bevel langs daardie weg kan gee."

HOOFSTUK XIII.

Voeg die volgende subartikel (*c*) by artikel 209:—

„ *Nagvlug.*

(*c*) Die houer van 'n bestuurderslisensie klas „A" mag nie snags vlieg voordat hy die proewe voorgeskryf by subartikels 213 (*g*) en (*h*) deurgemaak het en voordat 'n bewys van geskiktheid ten aansien van die houer deur 'n gelisensieerde instrukteur by die direkteur van burgerlugvaart ingedien en op die houer se lisensie daarvan aantekening gestel is nie."

Artikel 215.

Die opskrif moet lui:—

„ *Voorwaardes betreffende Praktiese Proewe en Tegniese Eksamens.*"

215. Na die woorde „praktiese proewe" in die eerste reël word die woorde „en tegniese eksamens" ingevoeg.

Vervang artikel 216 deur die volgende:—

„216. 'n Lisensie word toegestaan net ten aansien van die tipe vliegtuig wat die aanvraer volgens gelewerde bewys bevredigend bestuur het en wanneer hy 'n tegniese eksamen ten opsigte van die besondere tipe vliegtuig en -motor met goeie gevolg afgelê het."

Voeg die volgende aan die end van artikel 217 by:—

„ en sal hy 'n tegniese eksamen in die besondere tipe vliegtuig en -motor met goeie gevolg moet aflê."

HOOFSTUK XVI.

Artikel 257.

Skrap subartikel (*e*).

Wysigingsblaadjie no. 11.

Delete paragraph 180 and substitute the following:—

" *Aircraft in the Vicinity of Prohibited Area.*

180. The following signals shall denote that an aircraft is in the vicinity of a prohibited area and should change its course:—

(*a*) By day: A series of projectiles discharged at intervals of ten seconds, each showing on bursting black or white smoke.

(*b*) By night: A series of projectiles discharged at intervals of ten seconds, showing on bursting white lights or stars, or an intermittent white luminous beam directed at the aircraft.

Provided that, when the authority who desires to prescribe the change of course referred to in the present paragraph is able to establish a radio-electric communication with the aircraft, this order may be given by using the means of communication established."

CHAPTER XIII.

Paragraph 209.

Add the following sub-paragraph (*c*):—

" *Night Flying.*

(*c*) The holder of a Class 'A' Pilot's licence shall not be permitted to fly by night until he has passed the tests prescribed in sub-paragraphs 213 (*g*) and (*h*) and a certificate of competency to this effect has been submitted to the Director of Cicil Aviation by a duly licensed instructor and the pilot's licence endorsed accordingly."

Paragraph 215.

Amend heading to read:—

" *Conditions governing Practical Tests and Technical Examinations.*"

215. In line one after the words " practical tests " insert the words " and technical examinations ".

Delete paragraph 216 and substitute the following:—

" 216. A licence will be granted only for a type of aeroplane for which the applicant can produce evidence of having flown satisfactorily and passed a technical examination on the particular type of aeroplane and engine."

At the end of paragraph 217 add the following:—

" and to pass a technical examination on the particular type of aeroplane and engine."

CHAPTER XVI.

Paragraph 257.

Delete sub-paragraph (*e*).

Amendment Slip No. 11.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

✻ No. 214.] [17 Februarie 1939.

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROONGROND NEDERZETTINGS WET", No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing **(wat dus op 30 Maart 1939 verstryk)** en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departement van Lande, op Pretoria, aansoek ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar, ooreenkomstig en onderworpe aan die bepalings van die **„Kroongrond Nederzettings Wet", No. 12 van 1912,** en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan gepubliseer.

Die regering behou die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigeen van hierdie hoewes geadverteer is, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk, moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notice is published for general information:—

✻ No. 214.] [17 February 1939.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(thus expiring on the 30th March, 1939)**, and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the **Land Settlement Act, No. 12 of 1912,** and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Hoewe No. *Holding No.*	HOEWES BESKIKBAAR. Geregistreerde naam, nommer en distrik. *HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name, Number and District.*	Grootte. *Area.* Morge. *Morgen*	Vk. Roede. *Sq. Roods.*	Koopsom. *Purchase Price.*	Huurprys gedurende huurtermyn. 1ste en 2de Jaar, Niks. *Rental during Lease Period, 1st and 2nd Year, Nil.* 3de Jaar jaarlikse huur. *3rd Year Yearly Rental.*	4de en 5de jaar jaarlikse huur. *4th and 5th Years Yearly Rental.*	Jaarlikse paaiemente van koopsom (Rente inbegrepe). *Yearly Purchase Instalments (including Interest).*
	TRANSVAAL.						
	Hoewes Nos. 1 tot 6 bestaan uit onderverdelings van die plaas BULKOP No. 641 (wat die plase QUEENSTOWN No. 641, OPORTO No. 643, KLAVERVALLEI No. 644 en die resterende gedeelte van die plaas WOLVEDANS No. 640 verenig), distrik Potgietersrust. *Holdings Nos. 1 to 6 comprise sub-divisions of the farm* BULKOP No. 641 *(consolidating the farms* QUEENSTOWN No. 641, OPORTO No. 643, KLAVERVALLEI No. 644 *and the Remaining Extent of the farm* WOLVEDANS No. 640), *District Potgietersrust.*						
1	Gedeelte 1 Portion 1	1,200	—	£ 1,026	£ s. d. 20 10 5	£ s. d. 35 18 0	£ s. d. 39 16 10
2	Gedeelte 2 Portion 2	1,102·9,244	—	1,526	30 10 5	53 8 2	59 5 2
3	Gedeelte 3 Portion 3	1,102·9,244	—	806	16 2 5	28 4 2	31 6 0
4	Gedeelte 4 Portion 4	849·7,967	—	1,296	25 18 5	45 7 2	50 6 6
5	Gedeelte 5 Portion 5	1,251·3,505	—	986	19 14 5	34 10 2	38 5 9
6	Gedeelte 6 Portion 6	1,251·3,504	—	986	19 14 5	34 10 2	38 5 9
7	Die plaas The farm GROOTVALLEI No. 645, DIST. POTGIETERSRUST.	1,878	281	945	18 18 0	33 1 6	36 13 11
8	Die plaas The farm MADRID No. 637, DIST. POTGIETERSRUST.	1,849	356	977	19 10 10	34 3 11	37 18 9
9	Die plaas The farm TAAIBOSCHPAN No. 1060, DIST. POTGIETERSRUST.	1,729	544	899	17 19 7	31 9 4	34 18 2
10	Gedeelte D van die plaas Portion D of the farm RHENOSTERPOORT No. 78, DIST. WATERBERG.	1,088	237	1,129	22 11 7	39 10 4	43 16 10 Art. XI. Sec. XI.
11	Die plaas The farm KAMEELFONTEIN No. 482, DIST. WATERBERG.	1,274	217	593	11 17 2	20 15 1	23 0 7 Art. XI. Sec. XI.
12	Gedeelte A van die westelike gedeelte van die plaas Portion A of the western portion of the farm LEEUWKOP No. 107, DIST. PRETORIA.	800	—	1,027	20 10 10	35 18 11	39 17 7 Art. XI. Sec. XI.
13	Gedeelte 1 van gedeelte A van die plaas Portion 1 of portion A of the farm KALKSPRUIT No. 102, DIST. LICHTENBURG.	600	—	920	18 8 0	32 4 0	35 14 6 Art. XI. Sec. XI.
					Kontantbydrae. *Cash contribution.*	Balans van koopprys insluitende rente vir 2 jaar. *Balance of purchase price including interest for 2 years.*	
14	Die plaas The farm BESCHUITKUIL No. 692, DIST. ZOUTPANSBERG.	812	241	£ 1,708	£ s. d. 50 0 0	£ s. d. 1,790 12 10	£ s. d. 70 2 0 Art. XI. Sec. XI.
				Sien spesiale opmerking./ *Vide special note.*			
					Huurprys gedurende huurtermyn. *Rental during lease period.* 1ste en 2de jaar, niks. *1st and 2nd years, nil.* 3de, 4de en 5de jaar, jaarlikse huur. *3rd, 4th and 5th years, Yearly rental.*		
15	Die plaas The farm KLIPPAN No. 622, DIST. POTGIETERSRUST.	1,918	368	£ 504	£ s. d. 5 0 10		£ s. d. 10 10 2

BESKRYWING VAN HOEWES.

Aansoeke om die hoewes moet gerig word aan die Sekretaris, Departement van Lande, Pretoria.

Hoewes Nos. 1 *tot* 6.—Geleë omtrent 100 myl noordwes van Potgietersrust-dorp en -spoorwegstasie, maar daar is 'n gereelde S.A.S.-padmotordiens tot by Wolvedans. Dit word gerapporteer dat daar ook 'n Pos- en Telegraafkantoor en 'n skool is.

Dit word gerapporteer dat die hoewes geskik is vir beeste en skape en somergewasse. Dit word verder gerapporteer dat die hoewes dig begroei is met 'n groot verskeidenheid van hoë bome, struikgewasse en gemengde grassoorte van goeie voedingswaarde.

Serwitute.—Die minerale en ondergeskikte regte is ten gunste van derde partye voorbehou.

Hoewes Nos. 5 en 6 is elkeen onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning, groot 1/75ste van 3379.1732 morge.

SPESIALE VOORWAARDES.—Dit sal 'n huurvoorwaarde wees van hoewes Nos. 1, 2, 4, en 6 dat die suksesvolle applikant die damme wat opgerig is onder die Goewermentskema vir die bestryding van grondverspoeling en die bou van klein damme in goeie order en toestand moet hou.

Verbeterings volgens rapport:—

Hoewe No. 1.—Boorgat en dam, gronddam en omheining.
Hoewe No. 2.—2 Boorgate, dam, windmeul, suipbak, dipbak, woonhuis, buitegebou, kamp, 2 gronddamme en omheining.
Hoewe No. 3.—Boorgat en omheining.
Hoewe No. 4.—Boorgat, windmeul en dam, gronddamme en omheining.
Hoewe No. 5.—Boorgat, windmeul en dam, en omheining.
Hoewe No. 6.—Gronddam en omheining.

Hoewes Nos. 7, 8 *en* 9.—Geleë omtrent 85 myl noordwes van Potgietersrust-dorp en -spoorwegstasie en omtrent 4 myl van Bulkophalte en -skool aan die hoofweg na Maasstroom. Dit word gerapporteer dat die hoewes geskik is vir beeste. Die veld bestaan uit rooibos, rosyntjiebos, vaalbos en soetgras.

Die watervoorsiening in elke geval bestaan uit 'n standhoudende boorgat.

Serwitute.—All regte op minerale en ondergeskikte regte ten aansien van hoewes Nos. 7 en 8 is ten gunste van „ Balkis Ltd." voorbehou.

SPESIALE VOORWAARDE.—Die binne-omheining naby die grense tussen hoewes Nos. 7 en 8 en 9 moet na die grenslyn tussen hierdie hoewes deur die suksesvolle applikante verskuif word.

Die volgende verbeterings is volgens rapport op die hoewes:—

Hoewe No. 7.—Boorgat en windmeul, beton-reservoir, motor en pomphefboom en buite- en binne-omheining.
Hoewe No. 8.—Woonhuis, boorgat en handpomp, beesdipbak, klein dammetjie en buite- en binne-omheining.
Hoewe No. 9.—Boorgat en windmeul, 2 beton-reservoirs en buite- en binne-omheining.

Hoewe No. 10.—Geleë omtrent 45 myl noordwes van Nylstroomdorp en -spoorwegstasie en omtrent 12 myl wes van Alma-spoorwegstasie. (Vorige huurder: D. J. Coetzee.) Volgens rapporte is die hoewe gesond vir groot- en kleinvee en geskik vir mielies, koring en tabak. Dit word gerapporteer dat daar 'n klein kolletjie gifblaar hoog op in die berg is.

Omtrent 25 tot 30 morg kan besproei word maar die watervoorraad is slegs voldoende om 8 morg te besproei. 'n Dam kan egter in die spruit gebou word om meer lande te besproei.

Dit word gerapporteer dat die volgende verbeterings op die hoewe is: Woonhuis van roustene en grasdak en binne-omheining.

Serwitute.—(*a*) Geregtig tot die gebruik van die begraafplaas wat geleë is op gedeelte E van genoemde plaas.

(*b*) Onderworpe aan en geregtig tot, tesame met die eienaars van sekere ander gedeeltes, sekere sewitute in verband met die gebruik van water soos meer ten volle beskrywe is in Transportakte No. 1937/1931. Afskrifte van die serwitute kan op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

Hoewe No. 11.—Geleë omtrent 50 myl noord-noordwes van Nylstroomdorp en -spoorwegstasie en omtrent 13 myl noordoos van Vaalwater-spoorwegstasie. (Vorige huurder: H. R. Donovan.) Volgens rapporte is die hoewe gesond vir groot- en kleinvee en geskik vir mielies, kafferkoring en koring.

Dit word gerapporteer dat die volgende verbeterings op die hoewe is: Woonhuis (vervalle), put, vrugte- en ander bome, buite- en binne-omheining. Die verbeterings is in 'n verwaarloosde toestand.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Applications for the Holdings must be forwarded to the Secretary, Lands Department, Pretoria.

Holdings Nos. 1 *to* 6.—Situate about 100 miles north-west of Potgietersrust Township and Railway Station, but there is a regular S.A.R. Road Motor Service right up to Wolvedans. It is reported that there are also a Post and Telegraph office and a school.

It is reported that the holdings are suitable for cattle and sheep and summer crops. It is further reported that the holdings are well covered with a large variety of large trees, shrubs and mixed grasses of good feeding value.

Servitudes.—The minerals and ancillary rights are reserved to third parties.

Holdings Nos. 5 and 6 are each subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 3379.1732 morgen.

SPECIAL CONDITIONS.—It will be a condition of lease of Holdings Nos. 1, 2, 4 and 6 that the successful applicants must keep the dams erected under the Government scheme for combating soil erosion and building of small dams in good order and repair.

Reported Improvements:—

Holding No. 1.—Borehole and dam, earth dam and fencing.
Holding No. 2.—Two boreholes, dam, windmill, drinking trough, dipping tank, dwelling-house, outbuilding, paddock, 2 earth dams and fencing.
Holding No. 3.—Borehole and fencing.
Holding No. 4.—Borehole, windmill and dam, earth dams and fencing.
Holding No. 5.—Borehole, windmill and dam, and fencing.
Holding No. 6.—Earth dam and fencing.

Holdings Nos. 7, 8 *and* 9.—Situate about 85 miles north-west of Potgietersrust Township and Railway Station and about 4 miles from Bulkop Halt and School on the main road to Maasstroom. It is reported that the holdings are suitable for cattle. The veld consists of rooibos, rosyntjiebos, vaalbos and sweet grass.

The water supply in each case consists of a permanent borehole.

Servitudes.—All minerals and ancillary rights in respect of Holdings Nos. 7 and 8 are reserved to " Balkis Ltd.".

SPECIAL CONDITION.—The internal fencing near the boundaries between holdings Nos. 7 and 8 and 9 must be moved to the boundary line between these holdings by the successful applicants.

The following improvements are reported to be on the holdings:—

Holding No. 7.—Borehole and windmill, concrete reservoir, engine and pumpjack and external and internal fencing.
Holding No. 8.—Dwelling-house, borehole and handpump, cattle dipping tank, small dam and external and internal fencing.
Holding No. 9.—Borehole and windmill, 2 concerte reservoirs and external and internal fencing.

Holding No. 10.—Situate about 45 miles north-west of Nylstroom Township and Railway Station and about 12 miles west of Alma Railway Station. (Previous lessee: D. J. Coetzee.) Reported to be healthy for large and small stock and suitable for mealies, wheat and tobacco. It is reported that there is a small patch of gifblaar high up on the mountain.

About 25 to 30 morgen of land can be irrigated but the water supply is only sufficient to irrigate about 8 morgen. A dam can, however, be built in the spruit to irrigate more lands.

The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house of raw brick and thatched roof and internal fencing.

Servitudes.—(*a*) Entitled to the use of the cemetery on portion E of the said farm.

(*b*) Subject and entitled, together with the owners of certain other properties, to certain servitudes in connection with the use of water as more fully described in Deed of Transfer No. 1937/1931. Copies of the servitudes are obtainable, on request, from the Secretary for Lands, Pretoria.

Holding No. 11.—Situate about 50 miles north-north-west of Nylstroom Township and Railway Station and about 13 miles north-east of Vaalwater Railway Station. (Previous lessee: H. R. Donovan.) Reported to be healthy for large and small stock and suitable for mealies, kaffircorn and wheat.

The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house (dilapidated), well, fruit and other trees, external and internal fencing. The improvements are in a neglected condition.

Serwitute.—Alle minerale en ondergeskikte regte is ten gunste van die „ United African Lands, Limited ", voorbehou.

Hoewe No. 12.—Geleë omtrent 30 myl noord van Erasmusdorp en Bronkhorstspruit-spoorwegstasie. Volgens rapporte is die hoewe geskik vir mielies, kafferkoring, grondboontjies, koring, groot- en kleinvee. Daar is 'n sekere mate van blaargif op die hoewe en die applikante moet hulself oortuig aangaande die omvang daarvan. Die droëlande op die hoewe is onderworpe aan rooiblom en het ook bemesting nodig.

Dit word gerapporteer dat die volgende verbeterings op die hoewe is: Woonhuis, pakkamer, kraal, buite- en binneomheining, vrugteboord en dam (gebreek).

Serwitute.—Onderworpe aan 'n Uitspraak van die Waterhof gedateer 22 November 1928. Afskrifte van die Uitspraak kan op aansoek verkry word van die Sekretaris van Lande, Pretoria.

Hoewe No. 13.—Geleë omtrent 9 myl suidwes van Lichtenburgdorp en -spoorwegstasie. (Vorige huurder: H. J. van Aswegen.) Dit word gerapporteer dat die hoewe geskik is vir landbou- en veeboerdery.

Dit word gerapporteer dat die lande bemesting nodig het en dat beenmeel aan beeste gevoer moet word.

Volgens rapporte is die volgende verbeterings op die hoewe: windmeul, sterk boorgat, dam, woonhuis (4 vertrekke) en rondawel (in slegte toestand), blougom- en sipresplantasie, vrugteboord en omheining.

Hoewe No. 14.—Geleë omtrent 20 myl suid van Louis Trichardtdorp en omtrent 4 myl noordoos van Bandolierkopspoorwegstasie. (Vorige huurder: J. G. Baker.) Volgens rapporte is die hoewe gesond vir groot- en kleinvee en geskik vir mielies, kafferkoring en tabak.

Dit word gerapporteer dat die volgende verbeterings op die hoewe is: Woonhuis (7 vertrekke, sinkdak), buitegeboue, beesdipbak, sement- en klipdam met suipbak, 5 kuilvoergate, boorgat en windmeul, watertenk, binne- en buite-omheining. Die verbeterings is in 'n verwaarloosde toestand.

Spesiale Opmerking.—Hierdie hoewe sal toegeken word ingevolge artikel *sewe* (7) van Wet No. 21 van 1922, soos gewysig. Die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat van die suksesvolle applikant vir hierdie hoewe verwag sal word om by toekenning, en as 'n voorwaarde daarvan 'n bedrag van £50 kontant te betaal, watter bedrag van die koopprys afgetrek sal word. Dit sal beskou word dat die opsie van aankoop uitgeoefen is vanaf die datum van toekenning; geen betaling ten aansien van die eerste en tweede jare van die huurtermyn sal geëis word nie, maar rente, teen 4 persent per jaar op die balans van die koopprys, vir sodanige tydperk van twee jaar, sal by sodanige balans gevoeg word. Die balans van die koopprys (plus rente daarop teen 4 persent per jaar vir die eerste en tweede jaar) is daarna betaalbaar, tesame met rente teen 3½ persent per jaar, in drie-en-sestig (63) gelyke jaarlikse paaiemente vanaf die datum van aanvang van die derde jaar na toekenning.

Hoewe No. 15.—Geleë omtrent 100 myl noord van Vaalwater-spoorwegstasie. (Vorige huurder: N. G. Booysen.) Dit word gerapporteer dat die hoewe geskik is vir landbou- en veeboerdery.

Volgens rapporte is die volgende verbeterings op die hoewe: Woonhuis (5 vertrekke) en enige omheining.

Watervoorsiening.—Van die Limpoporivier wat die westelike grens van die plaas uitmaak.

Opmerking.—Op verskillende hoewes hierby geadverteer, is tydelike huurders of opsigters, en hulle moet toegelaat word om die gesaaides, wat op datum van toekenning op daardie hoewes is, te versorg en te oes.

Algemene Voorwaardes.

Die huurkontrakte wat uitgegee word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die „ Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912 ", en Wysigingswette.

Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis:—

Hoewes Nos. 1 *tot* 13.

Eerste en tweede jaar: Niks.
Derde jaar: 2 persent per jaar.
Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Hoewe No. 15.

Eerste en tweede jaar: Niks.
Derde, vierde en vyfde jaar: 1 persent per jaar.
Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 1 persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paaiemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent in die geval van hoewes Nos. 1 tot 13 en 1 persent in die geval van hoewe No. 15.

Servitudes.—All minerals and ancillary rights are reserved to the United African Lands, Limited.

Holding No. 12.—Situate about 30 miles north of Erasmus Township and Bronkhorstspruit Railway Station. Reported to be suitable for mealies, kaffircorn, monkeynuts, wheat, large and small stock. There is a certain amount of " blaargif " on the holding and applicants should satisfy themselves as to the extent thereof. The drylands on the holding are subject to " rooiblom " and are also in need of fertiliser.

The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house, storeroom, kraal, external and internal fencing, orchard and dam (broken).

Servitudes.—Subject to an Order of the Water Court dated 22nd November, 1928. Copies of the Order may be obtained, on application, from the Secretary for Lands, Pretoria.

Holding No. 13.—Situate about 9 miles south-west of Lichtenburg Township and Railway Station. (Previous lessee: H. J. van Aswegen.) Reported to be suitable for agricultural and stock farming.

It is reported that the land is in need of fertilizer and bone meal must be fed to cattle.

The following improvements are reported to be on the holding: Windmill, strong borehole, dam, dwelling-house (4 rooms) and rondavel (in bad state of repair), bluegum and cypress plantation, fruit orchard and fencing.

Holding No. 14.—Situate about 20 miles south of Louis Trichardt Township and about 4 miles north-east of Bandolierkop Railway Station. (Previous lessee: J. G. Baker.) Reported to be healthy for large and small stock and suitable for mealies, kaffircorn and tobacco.

The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house (7 rooms, iron roof), outbuildings, cattle dip, cement and stone dam with drinking trough, 5 silos, borehole and windmill, watertank, internal and external fencing. The improvements are in a neglected condition.

Special Note.—This holding will be allotted in terms of section *seven* (7) of Act No. 21 of 1922, as amended. Special attention is directed to the fact that the successful applicant for this holding will be required to pay on allotment and as a condition thereof an amount of £50 in cash, which amount will be deducted from the purchase price. The option of purchase will be deemed to have been exercised as from the date of allotment; no payment has to be made for the first and second years of the lease period, but in respect of those years interest at the rate of 4 per cent. per annum on the balance of the purchase price shall be added to such balance. The balance of the purchase price (plus interest thereon at 4 per cent. per annum for the first and second years) will thereafter, together with interest thereon at 3½ per cent. per annum, be payable in advance in sixty-three (63) equal yearly instalments, as from the date of commencement of the third year after allotment.

Holding No. 15.—Situate about 100 miles north of Vaalwater Railway Station. (Previous lessee: N. G. Booysen.) Reported to be suitable for agricultural and stock farming.

The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house (5 rooms) and some fencing.

Water Supply.—From Limpopo River, which forms the western boundary of the farm.

Note.—On several of the holdings hereby advertised there are temporary lessees, or caretakers, and they will be allowed all facilities for the tending and reaping of any crops that may be on these holdings at the date of allotment.

General Conditions.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Holdings Nos. 1 *to* 13.

First and second years: Nil.
Third year: 2 per cent. per annum.
Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.
In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

Holding No. 15.

First and second years: Nil.
Third, fourth, and fifth years: 1 per cent. per annum.
In the event of extension of lease after five years: 1 per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 3¼ per cent. in the case of Holdings Nos. 1 to 13 and 1 per cent. in the case of Holding No. 15.

Inbesitneming.

Die huurkontrakte wat uitgereik moet word, sal die bepalings bevat dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere termyn vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde termyn elke jaar, soos hieronder aangegee:—

Hoewes Nos. 1 tot 9 en 13 moet binne drie maande in besit geneem word, en vir minstens elf maande in elke kalenderjaar.

Hoewes Nos. 10, 11, 12 en 14 binne een maand en vir minstens elf maande in elke kalenderjaar.

Hoewe No. 15 binne drie maande en vir minstens nege maande in elke kalenderjaar.

Boorgate—

Die huurkontrakte wat aangegaan moet word ten aansien van die hoewes waarop boorgate reeds gemaak is of later gemaak word, sal 'n klousule bevat wat die regering die reg van toegang verleen tot, en die reg om water te neem uit die boorgate vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrakte.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of voor of na toekenning gemaak word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjinerie water daaruit trek nie.

Alle boorgate is in die reël met handpompe toegerus, maar dit is moontlik dat daar in sommige gevalle geen pomp opgerig is nie. In sulke gevalle behoort die suksesvolle applikant, alvorens pompmasjinerie op te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is vir die gebruik in verband met so'n boorgat.

Die toets deur die Departement van Besproeiing gedoen in verband met die hoeveelheid water wat uit genoemde boorgate gepomp kan word, was so vertroubaar moontlik. Die regering aanvaar egter geen aanspreeklikheid vir enige verlies of skade nie wat deur 'n huurder gely mag word indien dit by 'n nuwe of uitgebreide toets blyk dat die water in die boorgat minder is as in hierdie kennisgewing vermeld, of ingeval ander besonderhede aangaande die boorgat gegee, onjuis blyk.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering teen die regering nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is dat, ingeval 'n hoewe aan twee of meer huurders toegeken word, die Minister, na goeddunke, van die huurders kan verlang om die hoewe op hulle eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. Sodanige ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

(1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;

(2) indien 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskap of ander goedere en tot watter bedrag elke huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;

(3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hul eie koste sodanige maatreëls te tref as wat nodig is om volgens Wet die regte in die huurkontrak, volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister, behoorlik te sedeer.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year as follows:—

Holdings Nos. 1 to 9 and 13 to be occupied within three months and for at least eleven months in every calendar year.

Holdings Nos. 10, 11, 12, and 14 within one month and for at least eleven months in every calendar year.

Holding No. 15 within three months and for at least eleven months in every calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

All boreholes are, as a rule, equipped with hand-pumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Surveys.

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

(1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;

(2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;

(3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van kroongrondbriewe.

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning.

As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die regering is die Minister kragtens artikel *agt* van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat dan oorbly, 'n verband aan te neem.

Die hoewes hierby geadverteer, is onderworpe aan die bepalings van artikel *nege* van Wet No. 45 van 1937, wat as volg lui:—

„ Na die inwerkingtreding van hierdie Wet mag geen grond wat 'n hoewe of 'n deel van 'n hoewe is, vervreemd, verpand, deur 'n ander serwituut as 'n serwituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning beswaar word, of verdeel word nie, sonder skriftelike toestemming van die Minister op aanbeveling van die landraad verleen op sodanige voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel . . . . ."

Omheinings—

Ingeval die regering, ingevolge die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet bydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, kontant aan die regering betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies, by die waardering van die hoewe gevoeg word, en in so 'n geval word die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys ooreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoewes wat geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet gevorder word.

Algemeen—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnels en ander toestande veroorsaak deur prospekteer- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die regering of die prospekteerder of die kleimeienaar nie.

Die regering behou alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

Die departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal is, word nie van die koopprys afgetrek ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer nie. Die regering staan geen spoorweg- of ander vervoerkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Inbesitneming kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad; en die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die departement het 'n personeel wat spesiaal aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande nedersetters wat met betrekking tot grondnedersetting inligting verlang, word aangeraai om aansoeke om inligting regstreeks aan die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te rig.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section *eight* of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section *nine* of Act No. 45 of 1937, which reads as follows:—

" No alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of usufructus, usus or habitatio) or division of any land which is a holding or portion of a holding shall be effected after the commencement of this Act without the consent in writing of the Minister, granted upon the recommendation of the Land Board, on such conditions as the Minister may think fit to impose . . . "

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Provincial Representative, Department of Lands, Parliament Street, Capetown, and the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

✱ No. 190.] [17 Februarie 1939.

UITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgaaf van graan, ens., gegradeer en uitgevoer deur die verskillende hawens gedurende die maand Januarie 1939 word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 190.] [17 February 1939.

EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union Ports during the month of January, 1939, is published for general information:—

Handelsartikel. *Commodity.*	Hawe. *Port.*	Sakke Verskeep. *Bags Shipped.* 1/1/39–31/1/39.	Sakke Voorhande. *Bags on Hand.* 31/1/39.	Totale Sakke Verskeep. *Total Bags Shipped.* 1/7/38–31/1/39.
Mielies—*Maize*	Durban	132,132	190,530	712,268
	Kaapstad—*Capetown*	7,803	132,730	1,315,538
	TOTAAL—TOTAL	139,935	323,260	2,027,806
Mieliemeel—*Maize Meal*	Durban	42,100	19,994	534,197
	Kaapstad—*Capetown*	26,535	23,034	331,287
	TOTAAL—TOTAL	68,635	43,028	865,484
Gebreekte Mielies—*Crushed Maize*	Durban	—	—	15,527
	Kaapstad—*Capetown*	5,312	1	52,994
	TOTAAL—TOTAL	5,312	1	68,521
Hominy Chop	Durban	41,992	19,996	235,041
	Kaapstad—*Capetown*	6,824	603	23,912
	TOTAAL—TOTAL	48,816	20,599	258,953
Mieliegruis—*Maize Grits*	Durban	3,135	—	36,216
	Kaapstad—*Capetown*	2,600	1,876	33,039
	TOTAAL—TOTAL	5,735	1,876	69,255
Mieliekiemmeel—*Maize Germ Meal*	Durban	17,072	829	92,082
	Kaapstad—*Capetown*	1,506	—	2,143
	TOTAAL—TOTAL	18,578	829	94,225
Stampmielies—*Samp*	Durban	—	—	1,754
	Kaapstad—*Capetown*	—	—	575
	TOTAAL—TOTAL	—	—	2,329
Mielievoer—*Maize Feed*	Durban	1,500	735	1,911
Grondboontjies—*Peanuts*	Durban	150	—	1,871
	Kaapstad—*Capetown*	1,645	—	4,482
	TOTAAL—TOTAL	1,795	—	6,353
Sonneblomsaad—*Sunflower Seed*	Durban	389	—	3,565
Lusernsaad—*Lucerne Seed*	Durban	—	—	10
	Kaapstad—*Capetown*	100	—	145
	TOTAAL—TOTAL	100	—	155
Boontjies—*Beans*	Durban	—	—	10
Mielieblom—*Maize Flour*	Kaapstad—*Capetown*	—	155	117

Hoofbestuurder se Kantoor,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Johannesburg, 9 Februarie 1939.

General Manager's Office,
South African Railways and Harbours,
Johannesburg, 9th February, 1939. CIG/30.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 196.] [17 Februarie 1939.

AANSTELLING VAN GENEESHERE.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „Mijntering Wetten Konsolidatie Wet, 1925" (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van geneeskundige praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer,

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

✱ No. 196.] [17 February 1939.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give

om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur toevoeging van die volgende name:—

Dr. John Patrick Dalton, M.B., Ch.B. (Wits.), as voltydse plaasvervanger vir dr. S. H. Meiring aan die „ Rose Deep "- en „ Geldenhuys Deep "-hospitaal vir naturelle van 2 Februarie tot 7 Maart 1939.

Dr. Cecil Phillip Nelson, M.B., Ch.B. (Kaap), as voltydse plaasvervanger vir dr. C. Berman aan die „ Consolidated Main Reef "-hospitaal vir naturelle, in die plek van dr. C. P. M. Joubert, van 1 tot 27 Februarie 1939.

M.M. 60/1 Pt. III.

✻ No. 197.] [17 Februarie 1939.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrikte Pietersburg, Barberton, Pelgrimsrust en Lichtenburg, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande Bylae uiteengesit, kragtens artikel *honderd* van die „ Precious and Base Metals Act, 1909 " (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) aan die Kroon verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan sodanige regte bestaan het, op en na 9-uur v.m. op die Agste dag van Maart 1939, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van genoemde Wet vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/1/11 (38).

medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. John Patrick Dalton, M.B., Ch.B. (Wit.), as full-time locum tenens for Dr. S. H. Meiring at the Rose Deep and Geldenhuis Deep Native Hospitals from 2nd February to 7th March, 1939.

Dr. Cecil Phillip Nelson, M.B., Ch.B. (Cape), as full-time locum tenens for Dr. C. Berman at the Consolidated Main Reef Native Hospital *vice* Dr. C. P. M. Joubert, from 1st to 27th February, 1939.

✻ No. 197.] [17 February 1939.

Notice is hereby given that certain claims, situate in the Mining Districts of Pietersburg, Barberton, Pilgrims Rest and Lichtenburg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the Eighth day of March, 1939.

M.M. 22/1/11 (38).

BYLAE—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK PIETERSBURG—*MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.*

ONEDELE METALE KLEIMS—*BASE METAL CLAIMS.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van Kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal Kleims. *Total Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer. *Name of last Registered Owner, Farm, and Number.*	Eienaar van Plaas. *Owner of Farm.*
8752	Ongenommer (*Unnumbered*)	33	—	F. J. O'Donnell, Prok. (*Proc.*) 1892	Goewerment (*Government*).
9580	„ „	100	—	E. V. Borchers, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13181	„ „	100	—	E. F. Diffenthal, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13182	„ „	100	—	K. E. White, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13183	„ „	95	—	A. W. Brown, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13192	„ „	100	—	J. Kuyper, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13741	„ „	100	—	P. MacDougall, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13933	„ „	100	—	A. Vos, Prok. (*Proc.*) 69/06	S.A. Naturelletrust (*S.A. Native Trust*).
13934	„ „	100	—	L. B. Gillett, Prok. (*Proc.*) 69/06	„ „
13935	„ „	100	—	F. H. Harley, Prok. (*Proc.*) 69/06	„ „
13936	„ „	100	—	St. C. Finaughty, Prok. (*Proc.*) 69/06	„ „
14299	„ „	10	—	A. L. A. Betz, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
14316	„ „	80	—	I. A. van Niekerk, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
14329	„ „	100	—	F. J. Potgieter, Prok. (*Proc.*) 117/22	„ „
14330	„ „	100	—	H. C. Hamman, Prok. (*Proc.*) 117/22	„ „
14331	„ „	100	—	N. C. Hamman, Prok. (*Proc.*) 117/22	„ „
14348	„ „	100	—	W. S. J. Kotzee, Prok. (*Proc.*) 117/22	„ „
14382	„ „	100	—	F. J. Lensley, Prok. (*Proc.*) 33/07	„ „
14385	„ „	100	—	J. M. P. Botha, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
14507	„ „	10	—	A. A. R. Schoeman, Prok. (*Proc.*) 1892	Goewerment (*Government*).
14538	„ „	100	—	A. W. Russell, Prok. (*Proc.*) 69/06	S.A. Naturelletrust (*S.A. Native Trust*).
14539	„ „	100	—	R. A. Russel, Prok. (*Proc.*) 69/06	„ „
14554	„ „	100	—	G. M. Vogel, Prok. (*Proc.*) 77/18	Goewerment (*Government*).
14698	„ „	100	—	E. H. Ebels, Prok. (*Proc.*) 296/27	S.A. Naturelletrust (*S.A. Native Trust*).
14699	„ „	100	—	J. Doorewaard, Prok. (*Proc.*) 296/27	„ „
14701	„ „	10	—	R. H. Dry, Prok. (*Proc.*) 296/27	„ „
14718	„ „	50	—	W. Armstrong, Prok. (*Proc.*) 77/18	Goewerment (*Government*).
14794	„ „	80	—	P. C. Vercueil, Prok. (*Proc.*) 69/06	S.A. Naturelletrust (*S.A. Native Trust*).
14826	„ „	32	—	P. W. Botha, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
14845	„ „	80	—	L. J. Labuschagne, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
14866	„ „	100	—	P. C. Schutte, Prok. (*Proc.*) 117/22	Goewerment (*Government*).
14867	„ „	100	—	H. J. H. van Dyk, Prok. (*Proc.* 117/22	„ „
14869	„ „	100	—	J. J. Potgieter, Prok. (*Proc.*) 117/22	„ „
14870	„ „	100	—	J. W. P. v. d. Wart, Prok. (*Proc.*) 117/22	„ „
14892	„ „	100	—	E. M. Cohen, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
14893	„ „	100	—	F. D. Cohen, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „

PROSPEKTEERKLEIMS—*PROSPECTING CLAIMS.*

4971	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	S. M. Potgieter, Eersteling No. 87	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.
4981	„ „	40	—	C. H. Touyz, Eersteling No. 87	„ „
4982	„ „	4	—	D. J. White, Eersteling No. 87	„ „
4983	„ „	1	—	C. J. van Dyk, Eersteling No. 87	„ „
4988	„ „	40	—	P. W. Roos, Eersteling No. 87	„ „
4996	„ „	40	—	A. S. Maltz, Vrischgewaagd No. 100	B. Reinhold & Co.
5003	„ „	1	—	J. C. F. Roets, Eersteling No. 87	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.
5004	„ „	2	—	I. de la Hunt, Eersteling No. 87	„ „

MYNDISTRIK BARBERTON—*BARBERTON MINING DISTRICT.*

PROSPEKTEERKLAIMS—*PROSPECTING CLAIMS.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van Kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal Kleims. *Total Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer. *Name of last Registered Owner, Farm, and Number.*	Eienaar van Plaas. *Owner of Farm.*
4477	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	Topham, A. S., Kaapsche Hoop	Goewerment (*Government*).
4327	„ „	5	—	Andrews, O. B., Montrose No. 84	J. H. Curle.
4489	„ „	5	—	Dieperink, A. J., Doornhoek No. 68	C. L. Koch.

ONEDELE METAAL KLEIMS—*BASE METAL CLAIMS.*

5749	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	Kaufman, D. J., Kaapsche Hoop	Goewerment (*Government*).
6496	„ „	20	—	Kaufman, M, Kaapsche Hoop	„ „
6613	„ „	6	—	Hopkins, S. M., Kaapsche Hoop	„ „
6923	„ „	5	—	Blackmore, S. P, Kaapsche Hoop	„ „
8339	„ „	50	—	de Kock, G. K., Barberton	„ „
8552	„ „	6	—	Reyneke, H. W. J., Kaapsche Hoop	„ „
8574	„ „	100	—	Holtzhausen, B., Kaapsche Hoop	„ „
8575	„ „	100	—	Opperman, C. S., Kaapsche Hoop	„ „
8576	„ „	100	—	Robinson, S, Kaapsche Hoop	„ „
8586	„ „	100	—	Robinson, J. M., Kaapsche Hoop	„ „
8696	„ „	50	—	Trollip, J. H. J., Barberton	„ „
8729	„ „	50	—	Willis, H. C., Barberton	„ „
8736	„ „	25	—	Meyer, M. N., Kaapsche Hoop	„ „
8737	„ „	44	—	Topham, A. S., Kaapsche Hoop	„ „
8739	„ „	100	—	Larsen, I. A., Kaapsche Hoop	„ „
8741	„ „	20	—	Johnston, J. M., Barberton	„ „
8745	„ „	49	—	Hardy, J. S., Kaapsche Hoop	„ „
8750	„ „	50	—	Hardy, K., Kaapsche Hoop	„ „
8783	„ „	2	—	Willis, H. C., Kaapsche Hoop	„ „
8821	„ „	6	—	Hardy, J. S., Kaapsche Hoop	„ „
8868	„ „	10	—	Bornman, J. F., Kaapsche Hoop	„ „

MYNDISTRIK PELGRIMSRUST—*MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.*

PROSPEKTEERKLEIMS—*PROSPECTING CLAIMS.*

11308	394/6	3	1225	I.X.L. Gold Mining Co. (Pty.), Ltd., Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Ltd.
11311	391/3	3	1225	I.X.L. Gold Mining Co. (Pty.), Ltd., Nooitgedacht No. 266	„
11508	424	1	1229	H. J. Booysen, Nooitgedacht No. 266	„
11539	Ongenommer (*Unnumbered*)	9	—	D. Ruiter, Nooitgedacht No. 266	„
11564	„ „	1	—	H. A. Furber, Nooitgedacht No. 266	„
11571	390	1	1225	I.X.L. Gold Mining Co. (Pty.), Ltd., Nooitgedacht No. 266	„
11884	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	F. H. Hadden, Nooitgedacht No. 266	„
12049	„ „	1	—	J. G. Esson, Nooitgedacht No. 266	„
12056	„ „	1	—	J. C. van der Linde, Natalshoop No. 14	C. M. van Velden en andere (*and others*).
12059	397/402	6	1225	I.X.L. Gold Mining Co. (Pty.), Ltd., Nooitgedacht No. 266	Transvaal Gold Mining Estates Ltd.
12227	Ongenommer (*Unnumbered*)	6	—	J. J. Meyer, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Ltd.
12242	419/23	5	1228	I.X.L. Gold Mining Co. (Pty.), Ltd., Nooitgedacht No. 266	„
12292	Ongenommer (*Unnumbered*)	3	—	J. J. Meyer, Nooitgeacht No. 266	„
12362	426/442	17	1230	I.X.L. Gold Mining Co. (Pty.), Ltd., Nooitgedacht No. 266	„
12399	425, 443	2	1229 1231	I.X.L. Gold Mining Co. (Pty.), Ltd., Noiitgedacht No. 266	„
13000	Ongenommer (*Unnumbered*)	4	—	G. K. Briers, Finsbury No. 367	„
13149	„ „	4	—	D. B. Roets, Nooitgedacht No. 266	„
13210	„ „	12	—	G. J. Roets, Nooitgedacht No. 266	„
13250	„ „	4	—	W. G. Cass, Nooitgedacht No. 266	„
13451	„ „	1	—	A. L. Wordsworth, Natalshoop No. 14	C. M. van Velden en andere (*and others*).
13499	„ „	1	—	G. A. W. Meyer, Natalshoop No. 14	„ „
13517	„ „	4	—	J. A. de Beer, Kliprots No. 369	T.G.M.E., Ltd.
13556	„ „	10	—	M. W. Lempke, Finsbury No. 367	„
9982	„ „	1	—	J. P. D. Winter, Nooitgedacht No. 266	„
13011	„ „	4	—	C. E. Atkinson, Nooitgedacht No. 266	„
13312	„ „	3	—	J. A. de Beer, Kliprots No. 369	„
13363	„ „	2	—	A. M. C. Basson, Nooitgedacht No. 266	„
13439	„ „	4	—	G. K. Briers, Finsbury No. 367	„
13523	„ „	1	—	J. G. Esson, Nooitgedacht No. 266	„
13567	„ „	1	—	G. J. van Rensburg, Finsbury No. 367	„
13580	„ „	4	—	C. J. Otto, Finsbury No. 367	„
13591	„ „	1	—	H. W. J. Visagie, Natalshoop No. 14	C. M. van Velden en andere (*and others*).
4315	„ „	1	—	C. A. Garreau, Formosa No. 397	Goewerment (*Government*).
6841	„ „	1	—	D. Poland, Little Joker No. 353	„ „
12605	„ „	1	—	H. van der Poel, Formosa No. 397	„ „

ONEDELE METAAL KLEIMS—*BASE METAL CLAIMS.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van Kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal Kleims. *Total Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer. *Name of last Registered Owner, Farm, and Number.*	Eienaar van Plaas. *Owner of Farm.*
684	Ongenommer (*Unnumbered*)	4	—	C. A. Garreau, Formosa No. 397 and Little Joker No. 353	Goewerment (*Government*).
964	" "	1	—	C. A. Garreau, Formosa No. 397.....	" "
990	" "	7	—	J. C. Govea, Little Joker No. 353.....	" "
1264	" "	18	—	C. A. Garreau, Formosa No. 397 and Little Joker No. 353	" "
1327	" "	1	—	C. A. Garreau, Little Joker No. 353.....	" "
1359	" "	24	—	C. A. Garreau, Formosa No. 397 and Little Joker No. 353	" "
1945	" "	3	—	C. A. Garreau, Formosa No. 397 and Little Joker No. 353	" "
1672	" "	4	—	J. C. Govea, Little Joker No. 353.....	" "
2399	" "	100	—	A. J. Brits, Mount Anderson.....	" "
2440	" "	27	—	E. Anderson, The Peak No. 463.....	" "
2464	" "	6	—	W. F. Schoeman, Gloria No. 303.....	" "
2467	" "	100	—	J. Wolff, Graskop No. 27.....	" "
2468	" "	50	—	J. A. Locke, Graskop No. 27.....	" "
1752	" "	4	—	R. T. White, Waterval No. 48 S.P.....	" "
1686	" "	1	—	N. L. Calder, Kantoorbos No. 58.....	" "
2383	" "	18	—	W. Willis, Kimberley No. 447.....	" "

DELWERSKLEIMS—*DIGGER'S CLAIMS.*

723	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	J. G. Esson, Nooitgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
734	" "	1	—	J. G. Esson, Nooitgedacht No. 266.....	"
757	" "	1	—	J. A. de Beer, Kliprots No. 369.....	"
738	" "	1	—	G. J. Broodryk, Nooitgedacht No. 266.....	"
765	" "	1	—	M. J. Jordaan, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden en andere (*and others*).

MYNDISTRIK LICHTENBURG—*MINING DISTRICT OF LICHTENBURG.*

PROSPEKTEERKLEIMS—*PROSPECTING CLAIMS.*

467	Ongenommer (*Unnumbered*)	2	—	Touyz, Chaim Heyman, Kafferkraal No. 93....	J. D. L. Botha.
468	" "	4	—	Touyz, Chaim Heyman, Kafferkraal No. 93....	"

✻ No. 198.] [17 Februarie 1939.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *een* van die " Mijntering Wetten Konsolidatie Wet, 1925 " (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese die naam van die Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, aan die lys van myne, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1307 van 31 Julie 1925, met ingang van 1 April 1939, toegevoeg het. M.M. 103/33.

✻ No. 198.] [17 February 1939.

It is hereby notified that under the powers vested in him by sub-section (2) of section *one* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), the Minister of Mines has added to the list of mines published under Government Notice No. 1307 of the 31st July, 1925, the name of the Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, with effect from the 1st April, 1939. M.M. 103/33.

✻ No. 210.] [17 Februarie 1939.

REGULASIES VIR DIE VERDELING VAN KLEIMS OP DIE " ALLUVIALE DELWERYE PERSEEL B GONG GONG " GELEË OP PERSEEL No. 48 B, AFDELING BARKLY-WES, MYNDISTRIK BARKLY-WES, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *een-en-vyftig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), soos gewysig by artikel *vier* van die Wysigingswet op Edelgesteentes, 1937 (Wet No. 38 van 1937), die volgende regulasies uit te vaardig vir die verdeling van kleims op die " Alluviale Delwerye Perseel B Gong Gong " geleë op Perseel No. 48 B, afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos op die grond afgebaken en aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 32 berus. M.M. 35/119.

BYLAE.

REGULASIES.

1. Alle grond op die " Alluviale Delwerye Perseel B Gong Gong " behalwe en met uitsondering van enige grond op gemelde delwerye wat as kleims gehou word of wat deur die Mynkommissaris van afpenning terug gehou is of mag word en onderworpe aan die bepalings van artikel *vyf-en-vyftig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), en regulasie No. 6 van Hoofstuk I van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 388 van 1928, is oop vir die verdeling van kleims, ingevolge artikel *een-en-vyftig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), soos gewysig by artikel *vier* van die Wysigingswet op Edelgesteentes, 1937 (Wet No. 38 van

✻ No. 210.] [17 February 1939.

REGULATIONS FOR THE DISTRIBUTION OF CLAIMS ON THE " LOT B GONG GONG ALLUVIAL DIGGING ", SITUATE ON LOT No. 48 B, BARKLY WEST, MINING DISTRICT OF BARKLY WEST, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *fifty-one* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), as amended by section *four* of the Precious Stones Amendment Act, 1937 (Act No. 38 of 1937), has been pleased to make the following regulations for the distribution of claims on the " Lot B Gong Gong Alluvial Digging ", situate on Lot No. 48 B, Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, as demarcated on the ground by beacons and as defined by a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 32. M.M. 35/119.

SCHEDULE.

REGULATIONS.

1. All ground on the " Lot B Gong Gong Alluvial Digging " excepting and excluding any ground on the said digging held as claims, or which has been or may be reserved from pegging by the Mining Commissioner and subject to the provisions of section *fifty-five* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927) and regulation No. 6 of Chapter I of the Regulations promulgated by Government Notice No. 388 of 1928, shall be open for the distribution of claims in terms of section *fifty-one* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), as amended by section *four* of the Precious Stones Amendment Act, 1937 (Act No. 38 of 1937), from and after 10 a.m.

1937), vanaf 10 uur v.m. op Woensdag die agste dag van Maart 1939, vir persone wat—

(*a*) houers was van delwersertifikate wat voor 1 April 1934, uitgereik is en houers is van geldige delwersertifikate; en

(*b*) persoonlik *bona fide* as delwers werksaam was in die myndistrik Barkly-Wes vir 'n gesamentlike tydperk van drie maande gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum van afkondiging van hierdie regulasies in die *Staatskoerant*;

of aan persone wat—

(*c*) houers van delwersertifikate is, en wat bevredigende bewys kan lewer dat hulle vaders of voogde, na gelang van die geval, vir die afgelope vyf jaar uitsluitlik as delwers werksaam was, en wat in niks anders as by delwery belang het nie.

2. Op en na 10 v.m. op Woensdag die agste dag van Maart 1939, kan gemelde grond deur persone wat ooreenkomstig hierdie regulasies bevoeg is, afgepen word, en die beslissing van die Mynkommissaris of enige persoon geregtig is om 'n kleim ingevolge hierdie regulasies af te pen of nie, is finaal; met dien verstande dat, op die dag waarop die grond vir verdeling oopgestel word ingevolge regulasie No. 1 hiervan, persone wat nie 'n lisensie op die wyse bepaal in regulasies Nos. 3 en 4 hiervan verkry het nie, nie 'n kleim mag afpen nie.

3. Alle persone wat begerig is om aan die verdeling van kleims op die datum waarop die grond vir verdeling oopgestel word, deel te neem, moet vanaf 8.30 uur v.m. op Maandag die 27ste dag van Februarie 1939, tot 12.30 n.m. op Saterdag, die 4de dag van Maart 1939, persoonlik by die kantore van die Departement van Mynwese op Barkly-Wes en Douglas, of vanaf 9 uur v.m. tot 4.30 n.m. op Maandag die 27ste dag van Februarie 1939, by die kantoor van die Departement van Mynwese op Windsorton om 'n kleimlisensie aansoek doen.

By sodanige aansoek moet elke applikant—

(*a*) sy delwersertifikaat vertoon; en

(*b*) tot bevrediging van die Mynkommissaris bewys lewer dat hy bevoeg is om ooreenkomstig paragrawe (*a*) en (*b*) of paragraaf (*c*) van regulasie No. 1 hiervan, deel te neem.

As sy aansoek goedgekeur word, moet die applikant die voorgeskrewe lisensiegelde betaal, waarna aan hom 'n genommerde kaartjie uitgereik word. Die nommer wat op sodanige kaartjie voorkom, moet ook op die lisensie, wat in die besit van die Mynkommissaris bly, aangeteken word.

4. Op die datum waarop die grond vir verdeling ooreenkomstig regulasie No. 1 hiervan oopgestel word, moet metaalskywe elk genommer in ooreenstemming met die nommers op die kaartjies en die lisensies wat ingevolge aansoeke ontvang ooreenkomstig regulasie No. 3 hiervan, uitgemaak is, deur die Mynkommissaris in 'n oordekte kas of houer geplaas word, en sodanige kas of houer moet op een of ander gerieflike plek op die geproklameerde grond geplaas word, met dien verstande dat, as dit geriefliker blyk, daar meer as een kas of houer gebruik mag word. In so 'n geval moet die kaste of houers op sodanige afstande van mekaar af geplaas word, as wat die Mynkommissaris mag besluit en die nommers van die skywe in elke kas of houer moet duidelik deur middel van 'n kennisgewing, wat naby elke kas of houer geplaas en duidelik sigbaar is vir almal wat teenwoordig is, vermeld word.

Om 10 uur v.m. moet die skywe onder toesig van die Mynkommissaris of sy verteenwoordiger een vir een uit die kas of houer getrek word. By die trekking van elke skyf, moet die nommer daarop en die naam van die lisensiehouer op wie se lisensie daardie nommer ooreenkomstig regulasie No. 3 hiervan ingeskryf is, afgelees word, waarna die lisensiehouer op *persoonlike* vertoon van die kaartjie, wat aan hom uitgereik is, en waarop dieselfde nommer as die nommer van die lisensie voorkom, sy lisensie kan kry. Ingeval daar meer as een kas of houer vir die verdeling gebruik word, moet die trekking van skywe uit sodanige kaste of houers gelyktydig begin.

5. Na ontvangs van sy lisensie kan die houer daarvan sy kleim gaan afpen op die wyse bepaal by regulasie No. 3 of 4, na gelang van die geval, van Hoofstuk III van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 104 van 1928.

6. *Alle kleims moet deur die lisensiehouer persoonlik afgepen word en hy moet sy lisensie en sy delwersertifikaat in sy persoonlike besit hê*, en niemand mag voor afloop van sewe dae na die datum van die verdeling meer as een kleim op gemelde delwery, ingevolge hierdie regulasies, afpen nie; na gemelde tyd mag hy tot 'n maksimum van drie kleims afpen mits hy 'n lisensie daarvoor uitgeneem het.

Op die dag waarop die grond vir verdeling ingevolge regulasie No. 1 hiervan, oopgestel word, mag niemand in verband met die afpenning van enige kleim enige perd, voertuig, motorkar, fiets of ander dergelike vervoermiddel gebruik nie.

7. Ingeval daar enige *bona fide* fout of misverstande in verband met die verdeling van kleims ingevolge hierdie regulasies ontstaan ten gevolge van verdubbeling van name of andersins, word die verdeling nie daardeur ongeldig nie, en in enige geskil wat ontstaan ten gevolge van sodanige *bona fide* fout of misverstand, is die beslissing van die Mynkommissaris finaal.

8. 'n Kleim wat ingevolge hierdie regulasies afgepen word deur iemand wat hom as iemand anders voordoen, hetsy wanneer hy aansoek doen om 'n lisensie ingevolge regulasie No. 3 hiervan of by die verdeling van lisensies ingevolge

on Wednesday, the eighth day of March, 1939, to persons who—

(*a*) were the holders of diggers' certificates issued prior to the 1st April, 1934, and are the holders of current digger's certificates; and

(*b*) have carried on bona fide digging operations in person within the Mining District of Barkly West for an aggregate period of three months during the twelve months immediately preceding the date of promulgation of these regulations in the *Gazette*;

or to persons who—

(*c*) are the holders of diggers' certificates and are able to produce satisfactory proof that their fathers or guardians, as the case may be, have been solely engaged in digging for the past five years and who have no other interests than that of digging.

2. At and after 10 a.m. on Wednesday, the eighth day of March, 1939, the said ground may be pegged by persons qualified in terms of these regulations and the decision of the Mining Commissioner whether or not any person shall be entitled to peg a claim or claims under these regulations shall be final; provided that on the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof, no person may peg a claim who has not obtained a licence in the manner provided in regulations Nos. 3 and 4 hereof.

3. All persons desiring to participate in the distribution of claims on the day on which the ground becomes open for distribution shall make personal application for a claim licence at the offices of the Department of Mines at Barkly West and Douglas as and from 8.30 a.m. on Monday, the 27th day of February, 1939, to 12.30 p.m. on Saturday, the 4th day of March, 1939, or from 9 a.m. to 4.30 p.m. on Monday, the 27th day of February, 1939, at the office of the Department of Mines at Windsorton.

In making such application each applicant shall produce—

(*a*) his digger's certificate; and

(*b*) proof to the satisfaction of the Mining Commissioner that he is qualified to participate in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) or paragraph (*c*) of regulation No. 1 hereof.

On acceptance of his application each applicant shall pay the prescribed licence fee whereupon a numbered ticket shall be issued to him. The number appearing on such ticket shall also be inscribed upon the licence which shall be retained by the Mining Commissioner.

4. On the date on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof metal discs each numbered to correspond with the numbers on the tickets and the licences made out in response to applications received in terms of regulation No. 3 hereof shall be placed by the Mining Commissioner in a covered box or receptacle, and the said box or receptacle shall be placed in some convenient spot on the ground proclaimed, provided that if it appears more convenient more than one box or receptacle may be used. In such a case the boxes or receptacles shall be placed at such distance apart as the Mining Commissioner may decide, and the numbers of the discs in each box or receptacle shall be plainly indicated by means of a notice placed near each box or receptacle, clearly visible to all present.

At 10 a.m. the discs shall be drawn from the box or receptacle singly under the direction of the Mining Commissioner or his deputy. As each disc is drawn the number on it and the name of the licence holder whose licence has been inscribed in terms of regulation No. 3 hereof with that number shall be read out and the licence holder, on producing *in person* the ticket given to him bearing the corresponding number to that appearing in the licence, may obtain his licence.

In the event of more than one box or receptable being used for the distribution, the drawing of discs from all such boxes or receptacles shall commence simultaneously.

5. On receiving his licence the holder thereof may proceed to peg his claim in the manner provided by regulations Nos. 3 or 4, as the case may be, of Chapter III of the Regulations promulgated by Government Notice No. 104 of 1928.

6. *All claims shall be pegged by the licence-holder in person and he must have his licence and digger's certificate in his physical possession* and no person shall be entitled to peg more than one claim on the said digging under these regulations until the expiry of seven days from the date of the distribution, after which he may peg up to a maximum of three claims on the said digging provided that he has taken out a licence therefor.

On the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof, no person shall for or in connection with the pegging of any claim, use any horse, vehicle, motor-car, cycle or other similar means of transport.

7. In the event of any bona fide error or misunderstanding in connection with the distribution of claims under these regulations arising from duplication of names or otherwise, the distribution shall not be invalidated thereby, and in any dispute arising out of such bona fide error or misunderstanding the decision of the Mining Commissioner shall be final.

8. Any claim, pegged under these regulations by any person impersonating another either when making application for a licence under regulation No. 3 hereof or at the distribution of licences under regulation No. 4 hereof, shall be void and

regulasie No. 4 hiervan, is ongeldig, en elkeen wat hom aldus as iemand anders voordoen, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100.

9. Die wyse van die verkryging van 'n lisensie voorgeskryf by regulasies Nos. 3 en 4 hiervan is slegs van toepassing op die dag waarop die grond ooreenkomstig regulasie No. 1 hiervan vir verdeling oopgestel word, of totdat al die oorspronklike aansoeke afgehandel is. Daarna kan lisensies om kleims af te pen op die gewone wyse verkry word by die kantoor van die Departement van Mynwese op Barkly-Wes deur persone wat tot bevrediging van die Mynkommissaris kan bewys dat hulle bevoeg is ooreenkmostig regulasie No. 1 hiervan.

10. Elkeen wat 'n kleim afpen sonder dat hy daartoe geregtig is, of wat meer kleims afpen as wat hy ingevolge hierdie regulasies gemagtig is om te doen of wat enige kleim in stryd met hierdie regulasie afpen begaan 'n misdryf, en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100, en enige kleim of kleims wat deur sodanige persoon afgepen is, is nietig.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 199.] [10 Februarie 1939.

WET OP VREEMDELINGE, 1937.—AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE RAAD VIR DIE KEUSE VAN IMMIGRANTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* van die Wet op Vreemdelinge, 1937, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om die volgende persone aan te stel as lede van die Raad vir die Keuse van Immigrante vir 'n verdere tydperk van twee jaar vanaf 1 Februarie 1939, nl.:—

Mnr. P. I. Hoogenhout, Voorsitter, Nasionale Padraad, as Voorsitter.
Mnr. I. L. Walker, Sekretaris van Arbeid.
Mnr. P. F. Kincaid, Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake.

✱ No. 213.] [14 Februarie 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet (Wet No. 23 van 1935), word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande aansoeke gedoen is om registrasie van sekere name, uniforms (kleure) en wapens. Persone wat getref word of moontlik getref kan word, en wat beswaar wil maak teen die toestaan van enige van die aansoeke, kan sulks doen binne drie maande vanaf datum van hierdie kennisgewing, en wel op die voorgeskrewe vorm verkrygbaar by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria:—

Deur die Mayfair Bowling Club, Johannesburg.

Naam: Mayfair Bowling Club.

Uniform (kleure): Kleurbaadjie: Op 'n donkerblou agtergrond met tussen ruimtes van 2 duim, 'n reeks rooi en goudbruin vertikale strepe, elk ¼ duim breed.

Deur die School of Accountancy, Johannesburg.

Naam: School of Accountancy.

Wapen: 'n Skild gekwartier. In die middel 'n ovaal met die letters S.A. van rooi, gevleg, op geel agtergrond rooi gearseer. Die boonste linker- en onderste regterkwartier bevat, op 'n rooi agtergrond, onderskeidelik voorstellings van 'n gevleuelde figuur van „ Geleentheid " en 'n oop boek met geel veerpenne, albei van wit. Die boonste regter- en onderste linkerkwartier bevat, op 'n blou agtergrond, onderskeidelik voorstellings van 'n „ Lamp van geleerdheid " en twee gekruisde sleutels, albei van geel.

Onder die skild 'n krul met leuse „ Rapiamus Amici Occasionem De Die ".

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 193.] [17 Februarie 1939.

MAGTIGING VAN VEEARTSENYKUNDIGES KRAGTENS ARTIKEL *NEGE-EN-TAGTIG* VAN DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, No. 13 VAN 1928.

Die Minister van Volksgesondheid, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege-en-tagtig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, magtig hierby ondergenoemde veeartsenykundige om gifstowwe en gewoonte-vormende medisyne vir sy praktyk in te voer, te koop, aan te skaf, te hou, te gebruik, voor te skrywe, te bestel of te verskaf, alleen vir die behandeling van diere onder sy sorg ooreenkomstig die bepalings van die Wet:—

Pullinger, Edward James, B.V.Sc., M.R.C.V.S., Pk. Onderstepoort.

any person impersonating another shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100.

9. The method of acquiring licences prescribed in regulations Nos. 3 and 4 hereof shall be applicable only to pegging on the day on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof or until all the original applications have been disposed of. Thereafter licences to peg claims may be obtained in the ordinary manner at the office of the Department of Mines at Barkly West, by persons who can prove to the satisfaction of the Mining Commissioner that they are qualified in terms of regulation No. 1 hereof.

10. Any person who pegs a claim who is not entitled to do so or who pegs more claims than he is authorised to do under these regulations, or pegs any claim in contravention of any of these regulations, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of not exceeding £100, and any claim or claims pegged by such person shall be void.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 199.] [10 February 1939.

ALIENS ACT, 1937.—APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE IMMIGRANTS SELECTION BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *three* of the Aliens Act, 1937, to appoint the undermentioned to be members of the Immigrants Selection Board for a further period of two years, with effect from the 1st February, 1939, viz.:—

Mr. P. I. Hoogenhout, Chairman, National Roads Board, to be Chairman.
Mr. I. L. Walker, Secretary for Labour.
Mr. P. F. Kincaid, Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs.

✱ No. 213.] [14 February 1939.

It is notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (Act No. 23 of 1935), that applications have been made as under for the registration of certain names, uniforms (colours) and badges. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the grant of any of the applications may do so within three months of the date of this notice, on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria:—

By the Mayfair Bowling Club, Johannesburg.

Name: Mayfair Bowling Club.

Uniform (Colours): *Blazer*: On a navy-blue background at intervals of 2 inches, a series of red and old gold vertical stripes each ¼ inch in width.

By the School of Accountancy, Johannesburg.

Name: School of Accountancy.

Badge: A shield quartered. In the centre an oval with letters S.A. in red entwined on yellow background shaded red. The left upper and right lower quarters contain on a red background, representations of a winged figure of " Opportunity " and an open book with yellow quills, respectively, both in white. The right upper and left lower quarters contain on a blue background, representations of a " Lamp of learning " and two keys crossed, respectively, both in yellow.

Below shield a scroll with motto " Rapiamus Amici Occasionem De Die ".

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 193.] [17 February 1939.

AUTHORISATION OF VETERINARIANS IN TERMS OF SECTION *EIGHTY-NINE* OF THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, No. 13 OF 1928.

The Minister of Public Health, in exercise of the powers conferred on him by section *eighty-nine* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, hereby authorises the undermentioned veterinarian to import, purchase, acquire, keep, use, prescribe, order or supply poisons and habit-forming drugs in the course of his practice solely for the treatment of animals under his care in accordance with the provisions of the Act:—

Pullinger, Edward James, B.V.Sc., M.R.C.V.S., P.O. Onderstepoort.

✱ No. 217.] [17 Februarie 1939.

RAND-WATERRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Onderstaande aanstellings as lede van die Rand-waterraad is deur die Samestellende Outoriteite van die Raad gemaak, ooreenkomstig artikel *sewe* van die „Rand Water Board Extended Powers Ordinance", No. 48 van 1904 (Transvaal), soos gewysig by artikel *een*, subartikels (*b*) en (*c*) van Ordonnansie No. 21 van 1906 (Transvaal), artikel *vier-en-twintig* van die Rand Water Voorraad Verdere Waterverschaffings (Private) Wet, No. 18 van 1914, die Rand Waterraad Statute 1903-14 Wijzigings (Private) Wet, No. 10 van 1920, en artikel *negentien* (*b*) en (*c*) van die Rand Waterraad Statute 1903-1933 Wijzigings (Private) Wet, No. 9 van 1935:—

Transvaalse Kamer van Mynwese—

Sir George Albu, Bart.

Kolonel Ralph Shelton Griffin Stokes, D.S.O., M.C., O.B.E., en

Menere James Boyd.
Percy Scott Hammond.
Roderick Lamb Innes.
Harold Painton Jeppe.
William Henry Arthur Lawrence.
Theodore Marks.
Arthur Francis Mullins.
William Gibson Craig Nixon.
Leonard Sydney Raymond.
Edward Henry Read.
Vernon Joseph Ronketti.
George Walter Sharp.

Munisipaliteit Johannesburg—

Menere Daniel Fargher Corlett, V.R.
Thomas Philip Gray, V.R., L.P.R.
Thomas Archie Mowat Huddle, V.R.
George William Nelson, V.R., L.P.R.
Hope Holmes Verity.

Munisipaliteit Benoni—
Mnr. George Alick Watt.

Munisipaliteit Boksburg—
Mnr. Alfred McGaghey.

Munisipaliteit Brakpan—
Mnr. James Douglas Mitchell.

Munisipaliteit Germiston—
Mnr. Thomas Stark.

Munisipaliteit Krugersdorp—
Mnr. Wynand Gerhardus Delport, V.R.

Munisipaliteit Nigel—
Mnr. Frederick Harrison Thorburn.

Munisipaliteit Randfontein—
Mnr. Matthew Nesbit Smith.

Munisipaliteit Roodepoort-Maraisburg—
Mnr. Augustus Dillwyn Gowing.

Munisipaliteit Springs—
Mnr. Phillipus Albertus Myburg Brink.

Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie—
Mnr. James Merriman Greathead.

✱ No. 217.] [17 February 1939.

RAND WATER BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

The following appointments as members of the Rand Water Board have been made by the Constituent Authorities of the Board in terms of section *seven* of the Rand Water Board Extended Powers Ordinance, No. 48 of 1904 (Transvaal), as amended by section *one*, sub-sections (*b*) and (*c*) of Ordinance No. 21 of 1906 (Transvaal), section *twenty-four* of the Rand Water Board Supplementary Water Supply (Private) Act, No. 18 of 1914, the Rand Water Board Statutes 1903-14 Amendment (Private) Act, No. 10 of 1920, and section *nineteen* (*b*) and (*c*) of the Rand Water Board Statutes 1903-1933 Amendment (Private) Act, No. 9 of 1935:—

Transvaal Chamber of Mines—

Sir George Albu, Bart.

Colonel Ralph Shelton Griffin Stokes, D.S.O., M.C., O.B.E., and

Messrs. James Boyd.
Percy Scott Hammond.
Roderick Lamb Innes.
Harold Painton Jeppe.
William Henry Arthur Lawrence.
Theodore Marks.
Arthur Francis Mullins.
William Gibson Craig Nixon.
Leonard Sydney Raymond.
Edward Henry Read.
Vernon Joseph Ronketti.
George Walter Sharp.

Johannesburg Municipality—

Messrs. Daniel Fargher Corlett, J.P.
Thomas Philip Gray, J.P., M.P.C.
Thomas Archie Mowat Huddle, J.P.
George William Nelson, J.P., M.P.C.
Hope Holmes Verity.

Benoni Municipality—

Mr. George Alick Watt.

Boksburg Municipality—
Mr. Alfred McGaghey.

Brakpan Municipality—
Mr. James Douglas Mitchell.

Germiston Municipality—
Mr. Thomas Stark.

Krugersdorp Municipality—
Mr. Wynand Gerhardus Delport, J.P.

Nigel Municipality—
Mr. Frederick Harrison Thorburn.

Randfontein Municipality—
Mr. Matthew Nesbit Smith.

Roodepoort-Maraisburg Municipality—
Mr. Augustus Dillwyn Gowing.

Springs Municipality—
Mr. Phillipus Albertus Myburg Brink.

South African Railway Administration—
Mr. James Merriman Greathead.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 191.] [17 Februarie 1939.

DATUMS WAAROP DIE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (KAAP EN ORANJE-VRYSTAAT) SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasie Wet, 1927), en artikel *tien* (4) van Wet No. 9 van 1929 (Naturelle-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929), die Minister van Naturellesake die volgende datums waarop en plekke waar sittings van die Naturelle-egskeidingshof (Kaapprovinsie en Provinsie Oranje-Vrystaat) in aanvang sal neem, vasgestel het:—

Kaapstad, Maandag, 6 Maart 1939.
Kroonstad, Dinsdag, 21 Maart 1939.
Butterworth, Dinsdag, 2 Mei 1939.
Umtata, Maandag, 8 Mei 1939.
Kokstad, Maandag, 15 Mei 1939.
Port St. Johns, Maandag, 22 Mei 1939.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 191.] [17 February 1939.

DATES OF SESSIONS OF NATIVE DIVORCE COURT (CAPE AND ORANGE FREE STATE PROVINCES).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), and section *ten* (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929), the Minister of Native Affairs has fixed the following dates on which and places at which sessions of the Native Divorce Court (Cape and Orange Free State Provinces) will commence:—

Capetown, Monday, 6th March, 1939.
Kroonstad, Tuesday, 21st March, 1939.
Butterworth, Tuesday, 2nd May, 1939.
Umtata, Monday, 8th May, 1939.
Kokstad, Monday, 15th May, 1939.
Port St. Johns, Monday, 22nd May, 1939.

✱ No. 192.] [17 Februarie 1939.

DATUMS WAAROP DIE NATURELLE-APPELHOF (KAAP EN ORANJE-VRYSTAAT) SITTING SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasie Wet, 1927), die Minister van Naturellesake die volgende datums waarop en plekke waar sittings van die Naturelle-appèlhof (Kaapprovinsie en Oranje-Vrystaat) 'n aanvang sal neem, vasgestel het:—

Kokstad, Woensdag, 17 Mei 1939.
Port St. Johns, Donderdag, 25 Mei 1939.
Umtata, Donderdag, 1 Junie 1939.
Butterworth, Donderdag, 8 Junie 1939.

✱ No. 200.] [17 Februarie 1939.

STADSGEBIED, PIETERMARITZBURG, PROVINSIE NATAL.

REGULASIES VIR DIE BESTUUR EN BEHEER VAN DIE PERSEEL WAAROP KAFFERBIER VERVAARDIG, VERKOOP OF VERSKAF WORD INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *een-en-twintig* VAN DIE „ NATURELLEN (STADSGEBIEDEN) WET, 1923 ", SOOS GEWYSIG BY WET NO. 25 VAN 1930, EN WET NO. 46 VAN 1937.

Die Minister van Naturellesake het, ingevolge die bepalings van subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 " (No. 21 van 1923), soos gewysig, onderstaande regulasies uitgevaardig om van krag en toepassing te wees binne die stadsgebied van Pietermaritzburg vanaf die eerste dag van Februarie 1939.

1. Tensy in stryd met die samehang beteken in hierdie regulasies:—

„ Stedelike Plaaslike Bestuur " die Stadsraad van Pietermaritzburg;

„ bestuurder " die amptenaar wat van tyd tot tyd deur die Stedelike Plaaslike Bestuur aangestel word om sodanige plaaslike bestuur se ondernemings te bestuur in die perseel of geboue in enige gedeelte waarvan kafferbier vervaardig, verkoop of verskaf word, of enige agterplaas of afskorting wat by sodanige geboue behoort, en om dit te beheer.

2. (1) Kafferbier kan alleenlik verkoop of verskaf word—

(*a*) tussen die ure 8 v.m. en 9 n.m., waarna hierna verwys word as die voorgeskrewe ure; en

(*b*) vir verbruik, behalwe soos bepaal mag word in subartikel (2) hiervan, op geen ander perseel as 'n eethuis wat opgerig is en beheer word deur die stedelike plaaslike bestuur.

(2) Enige stedelike plaaslike bestuur kan, deur 'n besluit wat geneem is ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 ", soos gewysig, die voorgeskrewe amptenaar magtig om in goedgekeurde gevalle, skriftelike permitte uit te reik vir die verkoop of verskaffing van hoogstens vier gelling kafferbier om weg van die perseel, genoem in subartikel (1) (*b*) hiervan, verbruik te word.

3. Kafferbier mag nie verkoop of verskaf word nie op Goeie Vrydag of op Kersdag; of op ander dae gedurende die ure 9 n.m. en 8 v.m.

4. Enigeen, hetsy hy dronk is of nie, wat hom op 'n oproerige of onordelike wyse gedra of onbetaamlike taal gebruik op enige perseel waarop kafferbier verkoop of verskaf word ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 ", soos gewysig, begaan 'n misdryf.

5. Die bestuurder of enigeen wat volgens sy opdrag handel, kan enigeen toegang weier of uitsit wat op enige perseel onder sy beheer, dronk, gewelddadig, rusiemakerig en onordelik is of rondslenter, en kan weier om sodanige persoon met kafferbier te bedien; met dien verstande dat sodanige persoon soos vermeld nie uitgesit mag word nie alvorens hy deur die bestuurder of sodanige vermelde persoon versoek is om die perseel te verlaat, en nagelaat of geweier het om die versoek na te kom.

6. Enigeen wie se toestand, gedrag of aanwesigheid nadelig is vir, of in stryd is met die handhawing van fatsoenlikheid, reinheid, stilte, gesondheid, gemak of goeie orde in enige perseel of geboue onder die toesig van 'n bestuurder of 'n persoon wat volgens sy opdrag handel, en wat sodanige perseel betree of daarop vertoef nadat hy deur die bestuurder of deur die vermelde persoon of deur 'n polisiebeampte of deur 'n konstabel versoek is om nie so 'n perseel binne te gaan nie of om dit te verlaat na gelang van die geval, begaan 'n misdryf.

7. Kafferbier mag aan naturellevroue bokant die oëskynlike ouderdom van een-en-twintig jaar verkoop word; met dien verstande dat sodanige bier in enige kamer, behalwe 'n kamer waarin kafferbier ook aan manlike naturelle verkoop word, verkoop word.

8. Geen manlike naturel onder agtien jaar of naturellevrou van enige ouderdom mag 'n kamer waarin kafferbier aan manlike naturelle verkoop word, binnetree nie, behalwe soos bepaal in artikel 9 hiervan.

✱ No. 192.] [17 February 1939.

DATES OF SESSIONS OF NATIVE APPEAL COURT (CAPE AND ORANGE FREE STATE PROVINCES).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has fixed the following dates on which and places at which sessions of the Native Appeal Court (Cape and Orange Free State Provinces) will commence:—

Kokstad, Wednesday, 17th May, 1939.
Port St. Johns, Thursday, 25th May, 1939.
Umtata, Thursday, 1st June, 1939.
Butterworth, Thursday, 8th June, 1939.

✱ No. 200.] [17 February 1939.

URBAN AREA OF PIETERMARITZBURG, PROVINCE OF NATAL.

REGULATIONS FOR THE MANAGEMENT AND CONTROL OF THE PREMISES ON WHICH KAFFIR BEER IS MANUFACTURED, SOLD, OR SUPPLIED UNDER THE PROVISIONS OF SECTION *twenty-one* OF THE NATIVES (URBAN AREAS) ACT, 1923, AS AMENDED BY ACT NO. 25 OF 1930 AND ACT NO. 46 OF 1937.

The Minister of Native Affairs has made the following regulations under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), as amended, to be of force and effect within the urban area of Pietermaritzburg, from the first day of February, 1939.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

" Urban Local Authority " means the City Council of Pietermaritzburg;

" Overseer " means the officer appointed from time to time by the Urban Local Authority to manage such local authority's undertakings in, and to control its premises or buildings in any portion of which kaffir beer is manufactured, sold or supplied and any yard or enclosure appertaining to such buildings.

2. (1) Kaffir beer may be sold or supplied only—

(*a*) between the hours of 8 a.m. and 9 p.m., hereinafter referred to as the prescribed hours; and

(*b*) for consumption except as may be provided in sub-regulation (2) hereof on no other premises than an eating-house established and controlled by the urban local authority.

(2) Any urban local authority may, by resolution passed as in sub-section (1) of section *twenty-one* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended, authorise the prescribed officer to issue, in approved cases, written permits for the sale or supply of kaffir beer not exceeding four gallons for consumption off the premises referred to in sub-regulation (1) (*b*) hereof.

3. The sale or supply of kaffir beer shall not take place on Good Friday or Christmas Day; or on other days between the hours of 9 p.m. and 8 a.m.

4. Any person who whether drunk or not, shall behave in a riotous or disorderly manner or shall use obscene language upon any premises whereon kaffir beer is sold or supplied under sub-section (3) of section *twenty-one* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended, shall be guilty of an offence.

5. The overseer or any person acting under his instructions may refuse to admit to, or may eject from, any premises under his control any person who is drunk, violent, quarrelsome, disorderly or loitering, and may refuse to serve any such person with kaffir beer; provided that no such person shall be ejected as aforesaid unless he shall first have been requested by the overseer or such person aforesaid to quit such premises and shall have failed or refused to comply with such request.

6. Any person whose condition, behaviour or presence is or is calculated to be, prejudicial or inimical to the maintenance of decency, cleanliness, quietness, health, comfort or good order of the premises or buildings under the control of the overseer or any person acting under his instructions and who shall enter or remain on such premises after being requested by the overseer or person aforesaid or by any police officer or constable to refrain from entering or to quit such premises, as the case may be, shall be guilty of an offence.

7. Kaffir beer may be sold to female natives over the apparent age of twenty-one years, provided that such beer is sold in any room other than in a room in which kaffir beer is sold also to male natives.

8. No male native under the age of eighteen years or female native of any age shall enter or be in any room in which kaffir beer is sold to male natives except as is provided in regulation (9) hereof.

9. Geen manlike naturel van enige ouderdom en geen naturellevrou onder die oënskynlike ouderdom van een-en-twintig jaar mag 'n kamer waarin kafferbier aan naturellevroue verkoop word, binnetree of daarin vertoef nie.

10. Niemand, behalwe 'n lid of 'n amptenaar van die stedelike plaaslike bestuur of 'n polisiebeampte of konstabel wat 'n eethuis waarin kafferbier verkoop, verskaf, of verbruik word, binnegaan in die uitvoering van sy pligte, of 'n naturel wat ingevolge hierdie regulasies geregtig is om sodanige eethuis binne te gaan met die doel om kafferbier of kos te koop of te gebruik, mag sodanige eethuis binnegaan sonder vergunning van die bestuurder of enigeen wat volgens sy opdrag handel, en enigeen aldus belet wat, nadat hy toestemming geweier is (*a*) sodanige eethuis binnegaan, of (*b*) weier of nalaat om sodanige eethuis te verlaat nadat hy deur die bestuurder of sodanige ander persoon versoek is om sulks te doen, begaan 'n misdryf.

11. Niemand, behalwe 'n lid of amptenaar van die stedelike plaaslike bestuur of 'n polisiebeampte of konstabel in die uitvoering van sy pligte, mag sonder die vergunning van die bestuurder, of 'n persoon wat volgens sy opdrag handel, 'n perseel of enige gedeelte daarvan, waarin ingevolge artikel *een-en-twintig* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 ", soos gewysig, deur die stedelike plaaslike bestuur kafferbier vervaardig of gebrou word, binnetree of daarop vertoef nie en enigeen wat, nadat sodanige vergunning hom geweier is—

(*a*) tog sodanige perseel betree, of
(*b*) nadat hy dit betree het, weier of nalaat om sodanige perseel of gedeelte daarvan te verlaat, nadat hy deur die bestuurder of sodanige ander persoon versoek is om sulks te doen

begaan 'n misdryf.

12. Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewings Nos. 164 van 23 Januarie 1931, 770 van 17 Junie 1932, 831 van 16 Junie 1933, word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✻ No. 215.] [17 Februarie 1939.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES UITGEVAARDIG INGEVOLGE DIE „ WET OP GEVANGENISSEN EN VERBETERGESTICHTEN " No. 13 VAN 1911.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *sewe-en-tagtig* (4) van die „ Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten " No. 13 van 1911, onderstaande wysigings van die Regulasies opgestel kragtens artikel *sewe-en-tagtig* (4) van genoemde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1791 van 1912 soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 180 van 1913, No. 722 van 1916 en No. 904 van 1933 te maak met ingang van 1 April 1939.

Regulasie 1.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Regulasie 2.—Skrap die woorde „ die Magistraat van die Distrik " en stel in die plek daarvan die woorde „ 'n beampte benoem kragtens Regulasie 42 van hierdie regulasies "

Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Regulasie 3 (*c*).—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Regulasie 4.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Regulasie 5.—Na die woord „ Minister " voeg die woorde „ van Volkswelsyn " by.

Regulasie 9.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Regulasie 10.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Regulasie 14.—Skrap „ Magistraat " en vervang deur „ beampte ".

Regulasie 16 *soos gewysig by Goewermentskennisgewing No.* 904, *van* 1933.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Regulasie 17.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Regulasie 20.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn "; na die woord „ Minister " waar dit vir die tweede keer voorkom, voeg by „ van Volkswelsyn ".

Regulasie 30.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Skrap „ Magistraat " en vervang deur „ Beampte ".

Regulasie 32.—Skrap „ Magistraat " en vervang deur „ beampte ".

Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Regulasie 35.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Regulasie 38.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

9. No male native of any age and no female native under the apparent age of twenty-one years shall enter or be in any room in which kaffir beer is sold to female natives.

10. No person, other than a member of an employee of the urban local authority or police officer or constable entering in the discharge of his duties any eating-house in which kaffir beer is sold, supplied or consumed or any native entitled to enter such eating-house in terms of these regulations for the purpose of purchasing or consuming kaffir beer or food, shall enter such eating-house without the permission of the overseer or any person acting under his instructions and any person so prohibited who, having been refused such permission, shall (*a*) enter such eating-house, or (*b*) decline or fail to leave such eating-house after having been requested so to do by the overseer or such other person, shall be guilty of an offence.

11. No person other than a member of an employee of the urban local authority or police officer or constable in the discharge of his duties shall, without the permission of the overseer or person acting under his instructions, be upon or enter any premises or any portion thereof wherein kaffir beer is actually manufactured or brewed by the urban local authority under the provisions of section *twenty-one* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended, and any person who, having been refused such permission—

(*a*) shall enter, or
(*b*) having entered shall decline or fail to leave such premises, or portion thereof, after having been requested so to do by the overseer or such other person

shall be guilty of an offence.

12. The regulations published under Government Notices Nos. 164 dated 23rd January, 1931, 770 dated 17th June, 1932, 831 dated 16th June, 1933, are hereby repealed.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

✻ No. 215.] [17 February 1939.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS UNDER THE PRISONS AND REFORMATORIES ACT, No. 13 OF 1911.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *eighty-seven* (4) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, to make the following amendments to the Regulations framed under section *eighty-seven* (4) of the said Act and published in Government Notice No. 1791 of 1912, as amended by Government Notices No. 180 of 1913, No. 722 of 1916 and No. 904 of 1933, with effect from the 1st April, 1939:—

Regulation 1.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Regulation 2.—Delete the words " the Magistrate of the District " and substitute the words " an officer designated in terms of Regulation 42 of these regulations ".

Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Regulation 3 (*c*).—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Regulation 4.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Regulation 5.—Add after the word " Minister " the words " of Social Welfare ".

Regulation 9.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Regulation 10.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Regulation 14.—Delete " Magistrate " and substitute " Officer ".

Regulation 16, *as amended by Government Notice No.* 904 *of* 1933.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Regulation 17.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Regulation 20.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare "; after the word " Minister " where it occurs for the second time add " of Social Welfare ".

Regulation 30.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Delete " Magistrate " and substitute " Officer ".

Regulation 32.—Delete " Magistrate " and substitute " Officer ".

Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Regulation 35.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Regulation 38.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Regulasie 42.—Skrap die woorde „ die besoekende Magistraat, die Magistraat van die Distrik of die Direkteur van Gevangenisse " en vervang deur die woorde „ 'n beampte benoem deur die Minister van Volkswelsyn ".
Regulasie 43.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".
Regulasie 44.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Goewermentskennisgewing No. 180 *van* 1913.

Regulasie 46.—Skrap „ Justisie " en vervang deur „ Volkswelsyn ".

Goewermentskennisgewing No. 722 *van* 1916.

Regulasie 47.—Skrap die woorde „ die Magistraat van die Distrik " en vervang deur die woorde „ 'n beampte benoem kragtens Regulasie 42 van hierdie regulasies ". Skrap die woord „ Justisie " en vervang deur die woord „ Volkswelsyn ".

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✻ No. 189.] [17 Februarie 1939.

LOONWET, 1937.

LOONRAADAANBEVELING.—KOMMERSIELE DISTRIBUSIEBEDRYF.

In opdrag van die Minister van Arbeid word alle persone wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat deur die Loonraad aan die Minister voorgelê is en wat in die skedule hiervan verskyn, hierby kragtens paragraaf (*a*) van artikel *vyftien* (1) van die Loonwet, 1937, uitgenooi om as hulle enige besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, sodanige besware binne dertig dae na die datum van die bekendmaking van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien by die Sekretaris van Arbeid, Uniegebou, Pretoria.

(Opmerking.—Die Loonraadverslag behorende by hierdie aanbeveling is by die Staatsdrukker, Pretoria, teen een sjieling per eksemplaar verkrybaar.) C. 1069/130.

SKEDULE.

AANBEVELING VAN DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.

KOMMERSIELE DISTRIBUSIEBEDRYF.

1. Toepassing van Vasstelling.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers werksaam in die Kommersiële Distribusiebedryf en op alle werkgewers van sodanige werknemers in die volgende gebiede:—

Transvaal.—Die munisipale gebiede Krugersdorp, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Pretoria en Hercules en die gebiede wat binne die jurisdiksie van die Gesondheidsrade Craighall, Alberton en Elsburg is, en die Greymont-Dorpsraad.

Kaapprovinsie.—Die munisipale gebiede Kaapstad, Simonstad, Port Elizabeth, Walmer, Uitenhage, Oos-London en Cambridge, en die Dorpsbestuur-gebiede Vishoek, Goodwood, Bellville en Glenlily, Fairfield en Parow.

Natal.—Die munisipale gebiede Durban en Pietermaritzburg en die gebiede van die Plaaslike Administrasie- en Gesondheidsrade van Westville, Malvern en Pinetown.

Oranje-Vrystaat.—Die munisipale gebied Bloemfontein.

2. Woordbepalings.

Behalwe waar blykbaar anders bedoel word, het enige uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebruik word en waarvan die betekenis in die Loonwet 1937 bepaal is, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en enige verwysing na 'n wet sluit ook enige wysiging daarvan in; woorde wat die manlike geslag aandui sluit ook vroue in; verder, tensy teenstrydig met die inhoud, beteken—

„ los werker ", 'n werknemer wat by dieselfde werkgewer vir hoogstens veertien dae gedurende enige drie opeenvolgende kalendermaande werksaam is;
„ apteker ", 'n werknemer werksaam in 'n aptekersinrigting wat as 'n apteker en drogis geregistreer is ingevolge die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928;
„ aptekersvakleerling ", 'n werknemer gebind deur 'n vakleerlingskapkontrak ooreenkomstig die reëls opgestel ingevolge artikel 94 (2) (i) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928;

Regulation 42.—Delete the words " the inspecting Magistrate, the Magistrate of the District or the Director of Prisons " and substitute the words " an officer designated by the Minister of Social Welfare ".
Regulation 43.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".
Regulation 44.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Government Notice No. 180 *of* 1913.

Regulation 46.—Delete " Justice " and substitute " Social Welfare ".

Government Notice No. 722 *of* 1916.

Regulation 47.— Delete the words " the Magistrate of the District " and substitute the words " and officer designated in terms of Regulation 42 of these Regulations ". Delete the word " Justice " and substitute " Social Welfare ".

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

✻ No. 189.] [17 February 1939.

WAGE ACT, 1937.

WAGE BOARD RECOMMENDATION.—COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation, are hereby, in terms of paragraph (*a*) of section *fifteen* (1) of the Wage Act, 1937, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour at the Union Buildings, Pretoria, within thirty days of the date of publication of this notice.

(Note.—The Wage Board's Report pertaining to this Recommendation is obtainable from the Government Printer, Pretoria, at one shilling per copy.) C. 1069/130.

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY THE WAGE BOARD.

COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE.

1. Area and Scope of Determination.

This Determination shall apply to all employees employed in the Commercial Distributive Trade in the following areas and to the employers of such employees:—

Transvaal.—The municipal areas of Krugersdorp, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Pretoria and Hercules, and the areas falling under the jurisdiction of the Craighall, Alberton and Elsburg Health Committees, and the Greymont Village Council.

Cape Province.—The municipal areas of Capetown, Simonstown, Port Elizabeth, Walmer, Uitenhage, East London and Cambridge, and the Village Management Board areas of Fish Hoek, Goodwood, Bellville and Glenlily, Fairfield and Parow.

Natal.—The municipal areas of Durban and Pitermaritzburg and the Local Administration and Health Board areas of Westville, Malvern and Pinetown.

Orange Free State.—The municipal area of Bloemfontein.

2. Definitions.

Unless the contrary intention appears, any expression used in this determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act and any reference to an Act includes any amendment thereof; words importing the masculine gender include females; further, unless inconsistent with the context:—

" casual employee " means an employee who is employed by the same employer for not more than fourteen days in any three consecutive calendar months;
" chemist " means an employee in a chemist's establishment who is registered as a chemist and druggist under the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928;
" chemist-apprentice " means an employee bound by a contract of apprenticeship in accordance with rules framed under section 94 (2) (i) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928;

„ klerk ", 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik in verband met enige soort klerklike werk werksaam is en sluit 'n afsendingsklerk in;

„ kommersiële distribusiebedryf ", die bedryf wat beoefen word:—

(*a*) deur houers van bottel-dranklisensies wat kragtens die Drankwet, 1928, uitgereik is;

(*b*) deur persone wat vereis word om een of meer van die lisensies uit te neem wat in onderstaande items van Deel I van die Tweede Bylae van die „ Licenties Konsolidatie Wet, 1925 " genoem is:—

Item 3—Apteker,
Item 10—Handelaar in vars produkte,
Item 11—Algemene Handelaar;

(*c*) in enige winkel of perseel ten opsigte waarvan 'n lisensie vereis word ingevolge paragraaf (2), Item 4 (Bakker) van Deel I van die Tweede Bylae van die „ Licenties Konsolidatie Wet, 1925 ";

„ handelsreisiger ", 'n werknemer van 'n groothandelaar in die kommersiële distribusiebedryf wat van plek na plek reis met die doel om bestellings vir goedere of handelsware aan te neem of te vra;

„ distrik A ", die munisipale gebiede Krugersdorp, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Pretoria, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Walmer, Cambridge, Durban, Pietermaritzburg en Bloemfontein, die dorpsbestuur-gebied Vishoek en die gebiede van die Plaaslike Administrasie en Gesondheidsrade van Westville en Malvern;

„ distrik B ", die munisipale gebiede Hercules en Simonstad; die gebiede wat binne die jurisdiksie van die Gesondheidsrade van Craighall, Alberton en Elsburg is, en die Greymont-dorpsraad; die Dorpsbestuurgebiede Goodwood, Bellville, Glenlily, Fairfield en Parow; en die gebied van die Plaaslike Administrasie en Gesondheidsraad van Pinetown;

„ distrik C ", die munisipale gebied Uitenhage;

„ kleremaakster ", 'n werknemer (behalwe 'n onsigbaarhersteller) wat enige kledingstuk vir vrouens of kinders sny, aanpas, maak, verander of vernuwe;

„ inrigting ", enige perseel waarin een of meer werknemers werksaam is in of in verband met die kommersiële distribusiebedryf;

„ ervaring "—

(*a*) in die geval van 'n winkelassistent, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer as winkelassistent werksaam was;

(*b*) in die geval van 'n klerk, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer op klerklike werk werksaam was;

(*c*) in die geval van 'n ongeregistreerde aptekersassistent, die totale tydperk of tydperke wat sodanige werknemer in 'n aptekersinrigting werksaam was, insluitende enigeen van die tydperke van vakleerlingskap of diens by 'n apteker en drogis soos voorgeskryf in artikel 27 van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928, of ooreenkomstig die reëls opgestel ingevolge artikel 94 (2) (i) van genoemde Wet en enige tydperk werksaam in 'n inrigting in verband met enige bogemelde vakleerlingskap;

(*d*) in die geval van 'n handelsreisiger, die totale tydperk of tydperke diens wat 'n werknemer as sulks werksaam was;

„ vroulike winkelassistent of klerk, gekwalifiseerd ", 'n vroulike winkelassistent of klerk wat as sulks onderskeidelik minstens vyf jaar ervaring het;

„ vroulike winkelassistent of klerk, ongekwalifiseerd ", 'n vroulike winkelassistent of klerk wat as sulks onderskeidelik minder as vyf jaar ervaring het;

„ onsigbaar-hersteller ", 'n werknemer werksaam in verband met die heelmaak van enige kledingstuk, met die hand deur gebruik te maak van die inweef-, stop- of onsigbaar-heelmaakproses na gelang van die aard van die skeur of beskadiging en materiaal;

„ arbeider ", 'n werknemer wat uitsluitlik in een of meer van die volgende beroepe werksaam is:—

(*a*) skoonmaak van persele, voertuie, diere, werktuie, masjinerie, gereedskap of ander artikels;
(*b*) op- of aflaai van voertuie;
(*c*) dra, opstapel of ander hanteer van losgoed;
(*d*) volmaak of etiketteer van bottels; etiketteer van goedere of handelsware;
(*e*) oop- of toemaak van kiste, bale of ander pakke;
(*f*) maak of aan die brand hou van vure of die verwydering van vuilgoed of as;
(*g*) doen van boodskappe, aflewer van briewe, goedere of handelsware, te voet of deur middel van 'n fiets of stootkar;
(*h*) behulpsaam wees op bestelwaens of voertuie;
(*i*) 'n tapyt- of linoleum-lêer of gordyn-ophanger help;
(*j*) oppas of inspan van diere;
(*k*) olie of smeer van voertuie;
(*l*) maak van tee; en sluit 'n nagwag in;

" clerical employee " means an employee who is wholly or substantially engaged in any form of clerical work, and includes a despatch-clerk;

" commercial distributive trade " means the trade carried on—

(*a*) by holders of bottle liquor licences issued under the Liquor Act, 1928;

(*b*) by persons required to take out one or more of the licences specified in the undernoted items of Part I of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925:—

Item 3.—Apothecary,
Item 10.—Fresh Produce Dealer,
Item 11.—General Dealer;

(*c*) in any shop or premises in respect of which a licence is required in terms of paragraph (2), Item 4. (Baker) of Part I of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925;

" commercial traveller " means an employee of a wholesale dealer in the commercial distributive trade who travels from place to place for the purpose of accepting, or soliciting orders for goods or merchandise;

" District A " means the municipal areas of Krugersdorp, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Pretoria, Capetown, Port Elizabeth, East London, Walmer, Cambridge, Durban, Pietermaritzburg and Bloemfontein, the Village Management Board area of Fish Hoek and the Local Administration and Health Board areas of Westville and Malvern;

" District B " means the municipal areas of Hercules and Simonstown; the areas falling under the jurisdiction of the Craighall, Alberton and Elsburg Health Committees and the Greymont Village Council; The Village Management Board areas of Goodwood, Bellville, Glenlily, Fairfield and Parow; and the Local Administration and Health Board area of Pinetown;

" District C " means the municipal area of Uitenhage;

" dressmaker " means an employee (other than an invisible mender) who is engaged in cutting, fitting, trying-on, making, altering or renovating any article of women's or children's wearing apparel;

" establishment " means any premises in which one or more employees are employed in or in connection with the commercial distributive trade;

" experience " means—

(*a*) in relation to a shop assistant, the total period or periods of employment which an employee has had as a shop assistant;

(*b*) in relation to a clerical employee the total period or periods of an employment which an employee has had as a clerical employee;

(*c*) in relation to an unregistered chemist-assistant, the total period or periods of employment which such employee has had in a chemist's establishment, including any one of the periods of apprenticeship or service with a chemist and druggist as prescribed in section *twenty-seven* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928, or in accordance with rules framed under section 94 (2) (i) of the said Act, and any period spent in an institution in connection with any apprenticeship aforementioned;

(*d*) in relation to a commercial traveller, the total period or periods of employment which an employee has had as a commercial traveller;

" female shop assistant or clerical employee, qualified " means a female shop assistant or clerical employee who has had not less than five years' experience as a shop assistant or clerical employee respectively;

" female shop assistant or clerical employee, unqualified " means a female shop assistant or clerical employee who has had less than five years' experience as a shop assistant or clerical employee respectively;

" invisible mender " means an employee engaged in repairing any article of clothing, by hand, using the stoating, fine-drawing or rentering process according to the kind of tear or damage and material;

" labourer " means an employee engaged exclusively in one or more of the following occupations—

(*a*) cleaning premises, vehicles, animals, utensils, machinery, implements, tools or other articles;
(*b*) loading or unloading vehicles;
(*c*) carrying, stacking or otherwise handling movables;
(*d*) filling or labelling bottles; labelling goods or merchandise;
(*e*) opening or closing boxes, bales or other packages;
(*f*) making or maintaining fires or removing refuse or ashes;
(*g*) delivering messages, letters, goods or merchandise on foot or by means of a bicycle or hand-propelled vehicle;
(*h*) assisting on delivery vans or vehicles;
(*i*) assisting a carpet or linoleum-layer or curtain-hanger;
(*j*) tending or harnessing animals;
(*k*) oiling or greasing vehicles;
(*l*) making tea;

and includes a night watchman;

„ manlike winkelassistent of klerk, gekwalifiseerd ", 'n manlike winkelassistent of klerk wat as sulks onderskeidelike minstens ses jaar ervaring het;

„ manlike winkelassistent of klerk, ongekwalifiseerd ", 'n manlike winkelassistent of klerk wat as sulks onderskeidelik minder as ses jaar ervaring het;

„ hoedemaakster ", 'n werknemer wat hoede vir vrouens en kinders maak, tooi, verander of vernuwe;

„ maandelikse werknemer ", 'n werknemer wat maandeliks betaal word;

„ besteller " (of „ kleinhandel-reisiger "), 'n werknemer (behalwe 'n handelsreisiger) wat uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is in verband met die aanneem of vra van kleinhandel-bestellings van goedere of handelsware buite die inrigting van sy werkgewer;

„ verpakker ", 'n werknemer wat werksaam is in verband met die verpak van goedere of handelsware vir vervoer of aflewering;

„ werkvrag ", die maksimum gewig of die netto vrag (in terme van tonne van 2,000 pond aangetoon) wat 'n voertuig toegelaat word om te dra of te trek ingevolge enige motortransportsertifikaat ten opsigte van sodanige voertuig deur enige plaaslike padvervoerraad uitgereik kragtens die Motortransportwet, 1930;

„ stuk- " of „ taakwerk ", enige stelsel waarvolgens 'n werknemer se loonskaal gebaseer is op die hoeveelheid of opbrings van werk verrig;

„ winkelassistent ", 'n werknemer (behalwe 'n handelsreisiger of verpakker) wat goedere of handelsware verkoop, weeg (behalwe die weeg van goedere vir opname van voorraad), die voorraad oppas, goedere vir vertoon uitstal, en sluit in 'n besteller, magasynmeester en/of pakhuishouer, onsigbaar-hersteller, modemaakster, hoedemaakster, etiket-uitmaker en winkel- of klerk-opsigter;

„ magasynmeester en/of pakhuishouer ", 'n werknemer wat toesig het oor voorrade en wat verantwoordelik is vir die ontvang en/of berg van goedere of handelsware in 'n magasyn of pakhuis of die aflewer van goedere of handelsware uit 'n magasyn of pakhuis aan departemente vir versending;

„ etiket-uitmaker ", 'n werknemer wat werksaam is in verband met die ontwerp en uitskrywe van prys-etikette en uitstaletikette;

„ ongeregistreerde aptekersassistent ", 'n werknemer in 'n aptekersinrigting wat enigeen van die vakleerlingskaptydperke of diens by 'n apteker en drogis soos voorgeskryf by artikel 27 van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928, deurgemaak het, dog sluit nie 'n apteker in nie;

„ ongeregistreerde aptekersassistent, gekwalifiseerd ", 'n ongeregistreerde aptekersassistent met minstens ses jaar ervaring;

„ ongeregistreerde aptekersassistent, ongekwalifiseerd ", 'n ongeregistreerde aptekersassistent met minder as ses jaar ervaring en sluit 'n aptekersvakleerling in;

„ weeklikse werknemer ", 'n werknemer wat weekliks betaal word;

3. Lone.

(1) Die minimum skale waarteen 'n werkgewer elke lid van ondergenoemde klasse werknemers moet betaal, is as volg:—

	In distrikte A, B en C. *Per week.*			*Per maand.*		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Geregistreerde apteker	6	18	6	30	0	0
Ongeregistreerde aptekersassistent, gekwalifiseerd	5	1	6	22	0	0
Ongeregistreerde aptekersassistent, ongekwalifiseerd—						
Gedurende eerste jaar ervaring	1	7	8	6	0	0
Gedurende tweede jaar ervaring	1	16	11	8	0	0
Gedurende derde jaar ervaring	2	6	2	10	0	0
Gedurende vierde jaar ervaring	3	0	0	13	0	0
Gedurende vyfde jaar ervaring	3	13	10	16	0	0
Gedurende sesde jaar ervaring	4	7	8	19	0	0
Daarna	5	1	6	22	0	0
Handelsreisigers—						
Gedurende eerste ses maande ervaring	5	15	5	25	0	0
Daarna	6	18	6	30	0	0

	In distrikte A en B. *Per week.*			*Per maand.*		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Drywers van motorvoertuie wat toegelaat is om 'n werkvrag te dra van—						
Drie ton en minder	3	0	0	13	0	0
Meer as drie ton	3	10	0	15	3	4

	In distrik C. *Per week.*			*Per maand.*		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Drywer van motorvoertuig	3	0	0	13	0	0

" male shop assistant or clerical employee, qualified " means a male shop assistant or clerical employee who has had not less than six years' experience as a shop assistant or clerical employee respectively;

" male shop assistant or clerical employee, unqualified " means a male shop assistant or clerical employee who has had less than six years' experience as a shop assistant or clerical employee respectively;

" milliner " means an employee who is engaged in the making, trimming, altering or renovating of women's or children's hats;

" monthly employee " means an employee who is paid by the month;

" orderman " (or " retail traveller ") means an employee (other than a commercial traveller) who is wholly or substantially engaged in collecting or soliciting retail orders for goods or merchandise outside the establishment of his employer;

" packer " means an employee who is engaged in packing goods or merchandise for transport or delivery;

" pay-load " means the maximum weight or the net load (expressed in terms of tons of 2,000 lb.) which a vehicle may carry or haul in terms of any motor carrier certificate issued in respect of such vehicle by any Local Road Transportation Board in terms of the Motor Carrier Transportation Act, 1930;

" piece-work " or " task-work " means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity or output of work done;

" shop assistant " means an employee (other than a commercial traveller or packer) who is engaged in selling goods or merchandise, weighing (other than weighing up goods for stock), attending to stock, dressing out for display of goods, and includes an orderman, storeman and/or warehouseman, invisible mender, dressmaker, milliner, ticket-writer and shop or floor-walker;

" storeman and/or warehouseman " means an employee who is in charge of stores and who is responsible for receiving and/or storing goods or merchandise in a store or warehouse or delivering goods or merchandise from a store or warehouse to departments or for despatch;

" ticket-writer " means an employee who is engaged in the designing and/or lettering of price-tickets and showcards;

" unregistered chemist-assistant " means an employee in a chemist's establishment who has completed any one of the periods of apprenticeship or service with a chemist and druggist as prescribed in section *twenty-seven* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928, but does not include a chemist;

" unregistered chemist-assistant, qualified " means an unregistered chemist-assistant who has had not less than six years' experience;

" unregistered chemist-assistant, unqualified " means an unregistered chemist-assistant who has had less than six years' experience, and includes a chemist-apprentice;

" weekly employee " means an employee who is paid by the week.

3. Remuneration.

(1) The minimum rates at which remuneration shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of employees shall be as follows:—

	In Districts A, B and C. *Per Week.*			*Per Month,*		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Registered Chemist	6	18	6	30	0	0
Unregistered Chemist-assistant qualified	5	1	6	22	0	0
Unregistered Chemist-assistant unqualified—						
During the 1st year of experience	1	7	8	6	0	0
During the 2nd year of experience	1	16	11	8	0	0
During the 3rd year of experience	2	6	2	10	0	0
During the 4th year of experience	3	0	0	13	0	0
During the 5th year of experience	3	13	10	16	0	0
During the 6th year of experience	4	7	8	19	0	0
Thereafter	5	1	6	22	0	0
Commercial Travellers—						
During the 1st six months of experience	5	15	5	25	0	0
Thereafter	6	18	6	30	0	0

	In Districts A and B. *Per Week.*			*Per Month.*		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Drivers of motor vehicles authorised to carry or haul a pay-load of—						
Three tons and under	3	0	0	13	0	0
Over three tons	3	10	0	15	3	4

	In District C. *Per Week.*			*Per Month.*		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Driver of motor vehicle	3	0	0	13	0	0

	In distrik A.		In distrik B.		In distrik C.	
	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Manlike winkelassistent en klerk—gekwalifiseerd	5 1 6	22 0 0	3 9 3	15 0 0	3 2 4	13 10 0
Manlike winkelassistent en klerk—ongekwalifiseerd—						
Gedurende eerste jaar ervaring	1 7 8	6 0 0	0 18 6	4 0 0	0 18 6	4 0 0
Gedurende tweede jaar ervaring	1 16 11	8 0 0	1 6 11	5 16 8	1 5 9	5 11 8
Gedurende derde jaar ervaring	2 6 2	10 0 0	1 15 5	7 13 4	1 13 1	7 3 4
Gedurende vierde jaar ervaring	3 0 0	13 0 0	2 3 10	9 10 0	2 0 5	8 15 0
Gedurende vyfde jaar ervaring	3 13 10	16 0 0	2 12 4	11 6 8	2 7 8	10 6 8
Gedurende sesde jaar ervaring	4 7 8	19 0 0	3 0 9	13 3 4	2 15 0	11 18 4
Daarna	5 1 6	22 0 0	3 9 3	15 0 0	3 2 4	13 10 0
Vroulike winkelassistent en klerk—gekwalifiseerd	2 15 5	12 0 0	1 16 11	8 0 0	1 12 4	7 0 0
Vroulike winkelassistent en klerk—ongekwalifiseerd—						
Gedurende eerste jaar ervaring	1 7 8	6 0 0	0 18 6	4 0 0	0 18 6	4 0 0
Gedurende tweede jaar ervaring	1 14 8	7 10 0	1 1 11	4 15 0	1 1 11	4 15 0
Gedurende derde jaar ervaring	1 19 3	8 10 0	1 5 5	5 10 0	1 4 3	5 5 0
Gedurende vierde jaar ervaring	2 3 10	9 10 0	1 8 10	6 5 0	1 6 7	5 15 0
Gedurende vyfde jaar ervaring	2 8 6	10 10 0	1 12 4	7 0 0	1 8 10	6 5 0
Daarna	2 15 5	12 0 0	1 16 11	8 0 0	1 12 4	7 0 0
Tapyt-lêer en/of gordynophanger, hyserbediende, telefoniste, commissionaire, oppasser (behalwe'n nagwag), verpakker, handelsreisigersassistent (of monsterbediende), nasiener, assistent van magasynmeester (behalwe 'n arbeider), merker, assistent van motorwerktuigkundige, fiets-inmekaarsitter, handlanger, en werknemers nie elders gespesifiseer nie	1 16 11	8 0 0	1 10 0	6 10 0	1 5 5	5 10 0

	18 Jaar oud en ouer.		Onder die ouderdom van 18 jaar.	
	Per week.	Per maand.	Per week.	Per maand.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Arbeider en nagwag—				
In die munisipale gebied Kaapstad en Port Elizabeth	1 10 0	6 10 0	1 2 6	4 17 6
In die munisipale gebied Johannesburg	1 7 8	6 0 0	1 1 0	4 11 0
In die munisipale gebiede Oos-Londen, Krugersdorp, Randfontein, Germiston, Roodepoort-Maraisburg, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Pretoria	1 5 0	5 8 4	0 18 6	4 0 2
In die munisipale gebiede Hercules, Walmer, Cambridge en Simonstad; en die gebiede wat binne die jurisdiksie van die Craighall-, Alberton- en Elsburg-gesondheidsraad en die Greymont-dorpsraad val; Die dorpsbestuurgebiede Vishoek, Goodwood, Bellville, Glenlily, Fairfields en Parow	1 4 0	5 4 0	0 18 0	3 18 0
In die munisipale gebiede Bloemfontein en Durban	1 2 0	4 15 4	0 15 0	3 5 0
In die munisipale gebiede Pietermaritzburg, Uitenhage en die gebiede van die plaaslike administrasie en gesondheidsrade van Westville, Malvern en Pinetown	1 0 0	4 6 8	0 12 6	2 14 2
Drywer van voertuig met diere bespan—				
Die loon van die drywer van 'n voertuig met diere bespan moet nie minder wees nie as dié wat vir 'n arbeider en 'n nagwag voorgeskryf is vir die gebied waarin hy werksaam is, tesame met 'n bedrag van minstens een sjieling en twee pennies per week as hy 'n weeklikse werknemer is, of vyf sjielings per maand as hy 'n maandelikse werknemer is	—	—	—	—

	In District A.		In District B.		In District C.	
	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Male shop assistant and clerical employee—qualified	5 1 6	22 0 0	3 9 3	15 0 0	3 2 4	13 10 0
Male shop assistant and clerical employee—unqualified—						
During the 1st year of experience	1 7 8	6 0 0	0 18 6	4 0 0	0 18 6	4 0 0
During the 2nd year of experience	1 16 11	8 0 0	1 6 11	5 16 8	1 5 9	5 11 8
During the 3rd year of experience	2 6 2	10 0 0	1 15 5	7 13 4	1 13 1	7 3 4
During the 4th year of experience	3 0 0	13 0 0	2 3 10	9 10 0	2 0 5	8 15 0
During the 5th year of experience	3 13 10	16 0 0	2 12 4	11 6 8	2 7 8	10 6 8
During the 6th year of experience	4 7 8	19 0 0	3 0 9	13 3 4	2 15 0	11 18 4
Thereafter	5 1 6	22 0 0	3 9 3	15 0 0	3 2 4	13 10 0
Female shop assistant and clerical employee—qualified	2 15 5	12 0 0	1 16 11	8 0 0	1 12 4	7 0 0
Female shop assistant and clerical employee—unqualified—						
During the 1st year of experience	1 7 8	6 0 0	0 18 6	4 0 0	0 18 6	4 0 0
During the 2nd year of experience	1 14 8	7 10 0	1 1 11	4 15 0	1 1 11	4 15 0
During the 3rd year of experience	1 19 3	8 10 0	1 5 5	5 10 0	1 4 3	5 5 0
During the 4th year of experience	2 3 10	9 10 0	1 8 10	6 5 0	1 6 7	5 15 0
During the 5th year of experience	2 8 6	10 10 0	1 12 4	7 0 0	1 8 10	6 5 0
Thereafter	2 15 5	12 0 0	1 16 11	8 0 0	1 12 4	7 0 0
Carpet-layer and/or curtain-hanger, Lift attendant, Telephone operator, Commissionaire, Caretaker (other than night watchman), Packer, Commercial Traveller's Assistant (or sample boy), Checker, Assistant to storeman (other than a labourer), Marker, Assistant to motor mechanic, Bicycle assembler, Handyman, and Employees not elsewhere specified	1 16 11	8 0 0	1 10 0	6 10 0	1 5 5	5 10 0

	Of the age of 18 years and over.		Under the age of 18 years.	
	Per Week.	Per Month.	Per Week.	Per Month.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Labour and night watchman—				
In the municipal areas of Capetown and Port Elizabeth	1 10 0	6 10 0	1 2 6	4 17 6
In the municipal area of Johannesburg	1 7 8	6 0 0	1 1 0	4 11 0
In the municipal areas of East London, Krugersdorp, Randfontein, Germiston, Roodepoort–Maraisburg, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Pretoria	1 5 0	5 8 4	0 18 6	4 0 2
In the municipal areas of Hercules, Walmer, Cambridge, and Simonstown; and the areas falling under the jurisdiction of the Craighall, Alberton and Elsburg Health Committees and the Greymont Village Council; the Village Management Board areas of Fish Hoek, Goodwood, Bellville, Glenlily, Fairfields and Parow	1 4 0	5 4 0	0 18 0	3 18 0
In the municipal areas of Bloemfontein and Durban	1 2 0	4 15 4	0 15 0	3 5 0
In the municipal areas of Pietermaritzburg, Uitenhage and the local administration and Health Board areas of Westville, Malvern and Pinetown	1 0 0	4 6 8	0 12 6	2 14 2
Driver of animal drawn vehicle—				
The remuneration payable to the driver of an animal drawn vehicle shall be not less than the remuneration prescribed for a labourer and a night watchman for the area in which he is employed, plus an amount of not less than one shilling and twopence per week if he is a weekly employee, or five shillings per month is he is a monthly employee	—	—	—	—

(2) *Los werker.*—'n Los werker moet per dag of gedeelte van 'n dag minstens een-vyfde van die weekloon betaal word wat aan 'n werknemer betaalbaar is wat dieselfde soort werk verrig as dié wat die los werker verwag word om te verrig.

(3) *Fietstoelae.*—'n werknemer van wie dit vereis word dat hy sy eie fiets verskaf vir gebruik in sy werk, moet, behalwe die loon wat op hom ingevolge subklousule (1) van toepassing is, minstens een sjieling en ses pennies per week betaal word.

(4) *Onderhoudstoelae.*—'n Handelsreisigersassistent of monsterbediende moet, behalwe die loon wat op hom ingevolge subklousule (1) van toepassing is, minstens een sjieling vir elke werkdag wat hy met 'n handelsreisiger saam reis, betaal word.

(5) *Beloning gedurende siekte.*—'n Werknemer wat weens siekte, wat nie deur die werknemer se eie nalatigheid of wangedrag veroorsaak is nie, van werk afwesig is, moet minstens die weekloon op hom ingevolge subklousule (1) van toepassing, deur ses verdeel, betaal word vir elke dag van sodanige afwesigheid vir hoogstens twaalf werkdae altesame in enige diensjaar, bereken vanaf die datum waarop hierdie vasstelling van krag word of vanaf die datum waarop die werknemer in die werkgewer se diens getree het, watter ook al die jongste is.

Met dien verstande dat 'n werkgewer van 'n werknemer mag vereis om bevredigende bewys van sodanige siekte te lewer, in watter geval die indien van—

(*a*) 'n mediese sertifikaat, waar 'n werknemer vir langer as twee dae afwesig was;

(*b*) 'n skriftelike verklaring, deur die werknemer se ouer of voog of deur 'n ander verantwoordelike persoon onderteken, waar 'n werknemer vir minder as twee dae afwesig was;

as bevredigende bewys beskou moet word.

(6) *Vakansieloon.*—Die loon wat aan 'n werknemer ingevolge klousule 6 (1) verskuldig is moet aan sodanige werknemer vóór die aanvangsdatum van sodanige jaarliks verlof betaal word: Met dien verstande dat as 'n werkgewer van 'n werknemer vereis dat hy op verlof gaan vóór beëindiging van die diensjaar waarop dit betrekking het, die vakansieloon verskuldig is en vóór die aanvang van sodanige vakansie tydperk betaal moet word.

(7) *Voorbehoud.*—Niks in hierdie vasstelling bevat het die uitwerking om die loon wat deur 'n werkgewer aan enige werknemer vóór die inwerkingtreding hiervan betaal is, te verminder nie.

4. Betaling van Lone.

(1) *Werknemers behalwe los werkers.*—Lone is òf weekliks òf maandeliks verskuldig en moet in kontant gedurende kantoorure op die gebruiklike betaaldag van die inrigting betaal word.

(2) *Los werkers.*—Die loon van 'n los werker moet weekliks of by diensbeëindiging (watter tydperk ook al die kortste is) aan hom betaal word.

(3) *Leergelde.*—Geen betaling mag aan 'n werkgewer, hetsy regstreeks of onregstreeks, gemaak of deur hom aangeneem word ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie sy werknemer verplig om goedere van hom of van enige winkel of persoon deur hom aangewys te koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Onderworpe aan die bepalings van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 " mag 'n werkgewer nie sy werknemer verplig om by hom, of by enige plek deur hom aangewys, te eet en/of in te woon nie.

(2) *Casual Employee.*—A casual employee shall be paid per day or part of a day not less than one-fifth of the weekly remuneration payable to an employee performing the same class of work as the casual employee is required to perform.

(3) *Bicycle Allowance.*—An employee who is required to provide his own bicycle for use in his work shall be paid not less than one shilling and sixpence per week in addition to the remuneration applicable to him in terms of sub-clause (1).

(4) *Subsistence Allowance.*—A commercial traveller's assistant or sample boy shall be paid not less than one shilling per working day when travelling with the commercial traveller in addition to the remuneration applicable to him in terms of sub-clause (1).

(5) *Remuneration during sickness.*—An employee who is absent from work through sickness, not caused by the employee's own neglect or mis-conduct, shall be paid not less than the weekly remuneration applicable to him in terms of sub-clause (1) divided by six for each day of such absence not exceeding twelve working days in the aggregate in any one year of employment, calculated from the date of coming into operation of this determination or from the date on which the employee entered his employer's service whichever is the later.

Provided that an employer may require an employee to produce satisfactory evidence of such sickness, in which event the production of—

(*a*) a medical certificate, when an employee has been absent for more than two days;

(*b*) a written statement, signed by the employee's parent or guardian or by some other responsible person when an employee has been absent for two days or less;

shall be deemed to be satisfactory evidence.

(6) *Leave Remuneration.*—The remuneration due to an employee in terms of clause 6 (1) shall be paid to such employee before the date of the commencement of such annual leave. Provided that if an employer requires an employee to take leave before the completion of the year of employment to which it relates leave remuneration shall become due and be paid before the commencement of such period of leave.

(7) *Savings.*—Nothing in this determination contained shall operate to reduce the remuneration which was being paid by an employer to any employee prior to the coming into operation hereof.

4. Payment of Remuneration.

(1) *Employees other than casual employees.*—Remuneration shall become due and be paid in cash either weekly or monthly, during working hours, on the usual pay day of the establishment.

(2) *Casual Employees.*—A casual employee shall be paid his remuneration weekly or on termination of his contract of employment, whichever period is the shorter.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of any employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Subject to the provisions of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, an employer shall not require his employee to board and/or lodge with him or at any place nominated by him.

(6) *Boetes en kortings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê nie en mag ook geen kortings van sy werknemer se loon maak nie, behalwe die volgende:—

(*a*) met skriftelike toestemming van die werknemer, kortings vir vakansie-, siekte-, versekerings-, voorsienings- en/of pensioenfondse of vakvereniging-bydraes;

(*b*) onderworpe aan die bepalings van klousule 3 (5), indien 'n werknemer van werk afwesig is, 'n korting na verhouding van die tydperk van sodanige afwesigheid;

(*c*) 'n korting van enige bedrag wat 'n werkgewer kragtens enige wet of bevel van enige bevoegde hof vereis of toegelaat word om te maak;

(*d*) onderworpe aan die bepalings van subklousule (4) en met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n korting van enige bedrag aan 'n werkgewer verskuldig vir goedere van hom deur sy werknemer gekoop;

(*e*) indien 'n werknemer ingestem het om by sy werkgewer te eet en/of in te woon, 'n korting van nie meer as onderstaande bedrae nie:—

(i) Werknemers behalwe arbeiders—

	Per week.	*Per maand.*
	£ s. d.	£ s. d.
Kos	0 12 10	2 16 0
Inwoning	0 4 7	1 0 0
Kos en inwoning	0 17 6	3 16 0

(ii) Arbeiders—

Kos	0 3 0	0 13 0
Inwoning	0 2 0	0 8 8
Kos en inwoning	0 5 0	1 1 8

5. Werkure, Gewone en Oortyd en Betaling vir Oortyd.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer, etensure uitgesluit, mag nie meer wees nie as:—

(*a*) *Werknemers behalwe die wat werksaam is in verband met die versending of aflewering van goedere*—

(i) ses-en-veertig in enige week van ses werkdae;
(ii) ag en 'n-kwartuur per dag op vyf dae in die week;
(iii) vier en driekwartuur op die dag wat as die weeklikse halfdag-vakansie beskou word;

(*b*) *Werknemers werksaam in verband met die versending of aflewering van goedere*—

(i) ag-en-veertig in enige week van ses werkdae;
(ii) ag en 'n-halfuur per dag op vyf dae in die week;
(iii) vyf en 'n-halfuur op die dag wat as die weeklikse halfdag-vakansie beskou word;

Met dien verstande dat—

(1) indien dit van 'n werknemer vereis word om 'n klant te bedien na verloop van die gewone werkure genoem in subparagrawe (ii) en (iii) van paragraaf (*a*) genoemde gewone werkure met hoogstens vyftien minute op enige dag oorskry mag word en sodanige oorskryding nie as deel van die gewone werkure, genoem in subparagraaf (i) van paragraaf (*a*), getel moet word nie, of as oortyd voor betaal word nie;

(2) binne die munisipale gebiede Kaapstad, Durban, Pietermaritzburg en Port Elizabeth die daaglikse ure wat in subparagraaf (ii) van paragraaf (*a*) en subparagraaf (ii) van paragraaf (*b*) voorgeskryf is met een en 'n-halfuur op die laat-sluitingsdag oorskry mag word, indien die beperking genoem in subparagraaf (i) van paragraaf (*a*) of subparagraaf (i) van paragraaf (*b*), na gelang van die geval, deur sodanige uitbreiding nie oorskry word nie;

(3) 'n Werkgewer mag nie 'n werknemer vir langer as vyf uur opeenvolgend te werk stel sonder 'n tussenpoos van minstens een uur nie.

Vir doeleindes van die derde voorbehoudsbepaling van hierdie subklousule en onderworpe aan die voorwaardes van subklousule (2) moet dit beskou word dat 'n werknemer, wat gedurende twee of meer werktydperke onderbroke deur tussenpose van minder as een uur, waar genoemde werktydperke tesame meer as vyf uur uitmaak, meer as vyf uur opeenvolgend gewerk het.

(2) *Rustussenpose.*—'n Werkgewer moet aan elke werknemer (behalwe 'n handelsreisiger, 'n handelsreisigersassistent of monsterbediende, drywer van 'n motor of ander voertuig of sy assistent(e), en 'n bode) 'n rustussenpoos van minstens tien minute, so na doenlik in die middel van elke môre- en agtermiddagwerktydperk, toestaan, en sodanige tussenpoos moet vir doeleindes van loonberekening as deel van die gewone werkure getel word.

(3) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Onderworpe aan die derde voorbehoudsbepaling van subklousule (1) en aan die bepalings van subklousule (2), moet alle werkure, behalwe etensure, opeenvolgend wees.

(4) *Oortyd.*—Onderworpe aan die eerste en tweede voorbehoudsbepalings van subklousule (1), moet alle ure wat bo die gewone ure, in paragrawe (*a*) en (*b*) van subklousule (1) voorgeskryf, gewerk word, as oortyd beskou word.

(6) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration, other than the following:—

(*a*) With the written consent of his employee deductions for holiday, sick, insurance, provident and/or pension funds or trade union subscriptions;

(*b*) subject to the provisions of clause 3 (5), when an employee absents himself from work, a deduction proportionate to the period of such absence;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) subject to the provisions of sub-clause (4), with the written consent of his employee a deduction of any amount due to an employer for goods purchased from him by his employee;

(*e*) when an employee has agreed to accept board and/or lodging from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

(i) *Employees other than labourers*—

	Per Week.	*Per Month.*
	£ s. d.	£ s. d.
Board	0 12 10	2 16 0
Lodging	0 4 7	1 0 0
Board and Lodging	0 17 6	3 16 0

(ii) *Labourers*—

Board	0 3 0	0 13 0
Lodging	0 2 0	0 8 8
Board and Lodging	0 5 0	1 1 8

5. Hours of Work, Ordinary and Overtime and Payment for Overtime.

(1) *Ordinary hours of work.*—The ordinary hours of work of an employee, excluding meal hours, shall not exceed:—

(*a*) *Employees other than those engaged in the despatch or delivery of goods*—

(i) forty-six in any one week of six working days;
(ii) eight-and-a-quarter hours per day on five days in the week;
(iii) four-and-three-quarter hours on the day observed as a weekly half-holiday;

(*b*) *Employees engaged in the despatch or delivery of goods*—

(i) forty-eight in any one week of six working days;
(ii) eight-and-a-half hours per day on five days in the week;
(iii) five-and-a-half hours on the day observed as a weekly half-holiday;

Provided that—

(1) where an employee is required to attend to a customer after the completion of the ordinary hours of work referred to in sub-paragraphs (ii) and (iii) of paragraph (*a*), the said ordinary hours of work may be exceeded by not more than fifteen minutes on any one day and such excess shall not be reckoned as part of the ordinary hours of work referred to in sub-paragraph (i) of paragraph (*a*), or be paid for as overtime;

(2) within the municipal areas of Capetown, Durban, Pietermaritzburg and Port Elizabeth, the daily hours prescribed in sub-paragraph (ii) of paragraph (*a*) and sub-paragraph (ii) of paragraph (*b*) may be exceeded by one-and-a-half hours on the late closing day if by such extension the limitation referred to in sub-paragraph (i) of paragraph (*a*) or sub-paragraph (i) of paragraph (*b*) as the case may be is not exceeded;

(3) an employer shall not employ any employee for more than five hours continuously without an interval of at least one hour.

For the purpose of the third proviso to this sub-clause and subject to the provisions of sub-clause (2) an employee who is employed during two or more periods of work broken by intervals of less than one hour, the said periods of work totalling in the aggregate more than five hours, shall be deemed to have been employed for more than five hours continuously.

(2) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each employee (other than a commercial traveller, a traveller's assistant or sample boy, driver of a motor or other vehicle or his assistant/s, and a messenger) a rest interval of not less than ten minutes at as nearly as practicable the middle of each morning and afternoon work period, and such interval shall, for the purpose of calculating remuneration, be reckoned as part of the ordinary working hours.

(3) *Hours of work to be consecutive.*—Subject to the third proviso to sub-clause (1) and to the provisions of sub-clause (2), all hours of work shall be consecutive except for meal hours.

(4) *Overtime.*—Subject to the first and second provisos to sub-clause (1), all hours worked in excess of the ordinary hours prescribed in paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-clause (1) shall be deemed to be overtime.

(5) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n werknemer meer oortyd werk nie as:—

(*a*) *Werknemers behalwe dié wat werksaam is in verband met die versending of aflewering van goedere*—
(i) dertig uur in enige jaar;
(ii) twee uur op enige dag.

(*b*) *Werknemers werksaam in verband met die versending of aflewering van goedere*—

twee uur op enige dag.

Met dien verstande dat gedurende die tydperk 1 tot 24 Desember ingesluit—

(1) 'n werknemer (behalwe 'n werknemer wat werksaam is in verband met die versending of aflewering van goedere), behalwe die oortydure genoem in paragraaf (*a*) verplig mag word om oortyd te werk vir altesame hoogstens vyftien uur of twee uur op enige dag;
(2) 'n werknemer werksaam in verband met die versending of aflewering van goedere verplig mag word om oortyd te werk vir altesame hoogstens vyftien uur of een uur per dag behalwe die daaglikse beperking genoem in peragraaf (*b*);

(6) *Betaling vir oortyd.*—(*a*) 'n Werknemer, behalwe 'n los werker wat werksaam is in verband met die versending of aflewering van goedere, moet nie minder betaal word nie as een en 'n-kwartmaal die weekloon, deur ses-en-veertig verdeel, wat ingevolge klousule 3 (1) op 'n werknemer van sy klas van toepassing is, vir elke uur, of deel van 'n uur, oortyd bo dertig uur in enige jaar.

(*b*) 'n Werknemer wat werksaam is in verband met die versending of aflewering van goedere moet nie minder betaal word nie as een en 'n-kwartmaal die weekloon, deur ag-en-veertig verdeel, wat ingevolge klousule 3 (1) op hom van toepassing is, vir elke uur, of deel van 'n uur, oortyd.

(7) *Sondae en publieke vakansiedae.*—'n Werknemer wat werk op 'n Sondag of 'n publieke vakansiedag in enige inrigting wat by enige wet, regulasie of ordonnansie toegelaat is om op enige sodanige dag besigheid te dryf, moet nie minder betaal word nie as een en 'n-halfmaal die weekloon wat ingevolge klousule 3 (1) op hom van toepassing is, verdeel deur ag-en-veertig in die geval van 'n werknemer werksaam in verband met die versending of aflewering van goedere, en verdeel deur ses-en-veertig in die geval van ander werknemers, behalwe los werkers, vir elke uur, of deel van 'n uur aldus gewerk: Met dien verstande dat in enige aptekersinrigting hoogstens een geregistreerde apteker, behalwe die bestuurder genoem in subklousule (8), vir hoogstens twee uur op enige sodanige dag sonder ekstra beloning te werk gestel mag word.

(8) *Voorbehoud.*—Die bepalings van hierdie klousule is nie van toepassing nie op 'n geregistreerde apteker wat die pos van verantwoordelike bestuurder in 'n aptekersinrigting beklee, 'n handelsreisiger, handelsreisigersassistent of monsterbediende, nagwag, opsigter, deurwag, of die aflewerpersoneel van melkerye of melkdistribusie-dépôts.

6. Jaarlikse Verlof en Publieke Vakansiedae.

(1) 'n Werknemer is geregtig op, en moet na verloop van elke diensjaar by dieselfde werkgewer, twee opeenvolgende weke (12 werkdae) verlof toegestaan word, en moet ten opsigte van elke week daarvan nie minder betaal word nie as die weekloon wat op hom ingevolge klousule 3 (1) van toepassing is.

(2) Die verlof waarop 'n werknemer ingevolge subklousule (1) geregtig is, moet op 'n tyd deur die werkgewer vasgestel, toegestaan word, met dien verstande dat indien sodanige verlof nie eerder toegestaan is nie, dit binne twee maande na verloop van die jaar waarop dit betrekking het, toegestaan moet word.

(3) 'n Werknemer wat in enige diensjaar by dieselfde werkgewer meer as vier maande diens het en wie se dienskontrak vóór die verloop van sodanige diensjaar eindig, moet by sodanige diensbeëindiging ten opsigte van elke volle maand diens, 'n bedrag van minstens die weekloon deur ses verdeel, wat op hom ingevolge klousule 3 (1) van toepassing is, betaal word.

(4) 'n Werknemer wat op 'n tydperk verlof ingevolge subklousule (1) geregtig is en wie se diens eindig vóór sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige diensbeëindiging 'n bedrag van minstins die weekloon, wat op hom ingevolge klousule 3 (1) van toepassing is, ten opsigte van elke week daarvan, betaal word.

(5) Onderworpe aan die bepalings van klousule 5 (7) is 'n werknemer geregtig op, en moet op alle publieke vakansiedae, verlof met volle betaling toegestaan word, behalwe die verlof wat in subklousule (1) voorgeskryf is.

(6) Vir doeleindes van hierdie klousule sluit die uitdrukking „ dieselfde werkgewer " in—

(*a*) ingeval van die dood van die werkgewer, sy wetlike verteenwoordiger, erfgenaam, legataris, opvolger of eksekuteur van die boedel van daardie werkgewer;

(*b*) ingeval van bankrotskap, likwidasie of verkoop van 'n besigheid, die trustee, likwidator of die koper van die besigheid;

(5) *Limitation of overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than:—

(*a*) *Employees other than those engaged in the despatch or delivery of goods*—
(i) thirty hours in any one year;
(ii) two hours in any one day.

(*b*) *Employees engaged in the despatch or delivery of goods*—

two hours in any one day.

Provided that during the period 1st to 24th December inclusive—

(1) an employee (other than an employee engaged in the despatch or delivery of goods) may, in addition to the overtime hours referred to in paragraph (*a*) be required to work overtime, amounting in the aggregate to not more than fifteen hours or two hours on any one day;
(2) an employee engaged in the despatch or delivery of goods may be required to work overtime, amounting in the aggregate to not more than fifteen hours or one hour per day in addition to the daily limitation referred to in paragraph (*b*).

(6) (*a*) *Payment of overtime.*—An employee, other than a casual employee, and an employee engaged in the despatch or delivery of goods, shall be paid not less than one-and-a-quarter times the weekly rate of remuneration applicable to him in terms of clause 3 (1) divided by forty-six for each hour, or part thereof, of overtime in excess of thirty hours in any one year.

(*b*) An employee engaged in the despatch or delivery of goods shall be paid not less than one-and-a-quarter times the weekly remuneration applicable to him in terms of clause 3 (1) divided by forty-eight for each hour or part thereof, of overtime.

(7) *Sundays and Public Holidays.*—An employee who works on a Sunday or Public Holiday in any establishment which by any law, regulation or by-law is permitted to keep open on any such day shall be paid not less than one and a half times the weekly remuneration applicable to him in terms of clause 3 (1) divided by forty-eight in the case of an employee engaged in the despatch or delivery of goods and forty-six in the case of other employees, except casual employees, for each hour or part of an hour so worked.

Provided that in any chemist's establishment not more than one registered chemist, other than the manager referred to in sub-clause (8), may be employed for not more than two hours on any such day without additional remuneration.

(8) *Savings.*—The provisions of this clause shall not apply to a registered chemist who holds the position of manager in charge of a chemist's establishment, a commercial traveller, commercial traveller's assistant or sample boy, night-watchman, caretaker, doorkeeper, or the delivery staff of dairies or milk distributing depots.

6. Annual Leave and Public Holidays.

(1) An employee shall be entitled to and be granted two consecutive weeks (12 working days) leave after each completed year of employment with the same employer and shall in respect of each week thereof be paid an amount not less than the weekly remuneration applicable to him in terms of clause 3 (1).

(2) The leave to which an employee is entitled in terms of sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer, provided that if such leave has not been granted earlier it shall be granted within two months of the completion of the year of employment to which it relates.

(3) An employee who in any one year of employment with the same employer has completed more than four months employment and whose contract of employment terminates before the completion of such year of employment shall, upon such termination, be paid in respect of each completed month of employment an amount not less than the weekly remuneration applicable to him in terms of clause 3 (1) divided by six.

(4) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose employment terminates before such leave has been granted shall, upon such termination be paid in respect of each week thereof an amount not less than the weekly wage applicable to him in terms of clause 3 (1).

(5) Subject to the provisions of clause 5 (7) in addition to the leave prescribed in sub-clause (1) an employee shall be entitled to and be granted leave on full pay on all public holidays.

(6) For the purposes of this clause the expression " the same employer ", includes—

(*a*) in the case of the death of an employer, the legal representative, heir, legatee, successor or executor of the estate of that employer;

(*b*) in the case of insolvency, liquidation or sale of a business, the trustee, liquidator or purchaser of the business;

vir die tydperk wat sodanige verteenwoordiger, erfgenaam, legataris, opvolger, eksekuteur, trustee, likwidator of koper die besigheid voortsit waarin die betrokke werknemer werksaam is; en dit word beskou dat—

(*c*) „diens" enige tydperk of tydperke van afwesigheid van diens wat tesame hoogstens dertig dae in enige jaar bedra, insluit, en dat dit begin—

(i) vanaf die datum waarop die werknemer in die werkgewer se diens tree; of
(ii) vanaf die datum waarop hierdie vasstelling van krag word;

watter ook al die jongste mag wees.

(7) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n los werker van toepassing nie.

7. Verhouding.

(1) In distrik A mag 'n werkgewer nie 'n ongekwalifiseerde manlike of vroulike winkelassistent of klerk in diens neem nie tensy hy een gekwalifiseerde manlike of vroulike winkelassistent of klerk in diens het en vir elk sodanige gekwalifiseerde werknemer mag hoogstens een manlike of vroulike ongekwalifiseerde werknemer, na gelang van die geval, in diens geneem word.

(2) In distrikte B en C mag 'n werkgewer nie 'n ongekwalifiseerde manlike of vroulike winkelassistent of klerk in diens neem nie tensy hy een gekwalifiseerde manlike of vroulike winkelassistent in diens het en vir elk sodanige gekwalifiseerde werknemer mag hoogstens twee manlike of vroulike ongekwalifiseerde werknemers, na gelang van die geval, in diens geneem word: Met dien verstande dat—

(1) 'n ongekwalifiseerde manlike of vroulike winkelassistent of klerk wat minstens die loon ontvang wat vir 'n gekwalifiseerde manlike of vroulike winkelassistent in klousule 3 (1) voorgeskryf is, as 'n gekwalifiseerde manlike of vroulike winkelassistent of klerk, na gelang van die geval, getel mag word;
(2) indien in enige inrigting die aantal gekwalifiseerde manlike winkelassistente of klerke die aantal ongekwalifiseerde manlike winkelassistente of klerke oortref en die aantal ongekwalifiseerde vroulike winkelassistente of klerke die aantal gekwalifiseerde vroulike winkelassistente of klerke oortref, sodanige meerderheid van manlike gekwalifiseerde winkelassistente of klerke, vir doeleindes van subklousule (1), as gekwalifiseerde vroulike winkelassistente of klerke, na gelang van die geval, getel mag word;
(3) 'n werkgewer wat hoofsaaklik werksaam is in verband met werk van 'n winkelassistent of klerk vir doeleindes van subklousules (1) en (2) as 'n gekwlaifiseerde manlike of vroulike winkelassistent of klerk, na gelang van die geval beskou mag word; met dien verstande dat ten opsigte van enige inrigting nie meer as een werkgewer as 'n gekwalifiseerde winkelassistent of klerk beskou mag word nie;
(4) indien 'n werkgewer in meer as een inrigting besigheid drywe, elk sodanige inrigting as 'n aparte inrigting beskou moet word en hy nie as 'n gekwalifiseerde winkelassistent vir meer as een inrigting beskou mag word nie.

8. Verbod op Stuk- of Taakwerk.

'n Werkgewer mag nie stuk- of taakwerk aan 'n werknemer uitgee nie, en 'n werknemer mag nie sodanige werk verrig nie.

9. Verbod op Indiensneming van Enigeen onder die Ouderdom van Vyftien Jaar.

'n Werkgewer mag niemand onder die ouderdom van vyftien jaar in diens neem nie.

10. Uniforms, Beskermende Klere, Wit Jasse en Voorskote.

(1) 'n Werkgewer wat verwag dat 'n werknemer 'n uniform, beskermende klere, wit jas of wit voorskoot dra, moet sodanige kledingstukke, wat die eiendom van die werkgewer bly, kosteloos verskaf en laat was.

(2) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n commissionaire of opsigter, wat verkies om sy eie uniform te verskaf, van toepassing nie.

11. Dienssertifikate.

'n Werkgewer moet by beëindiging van die dienskontrak van 'n ongekwalifiseerde winkelassistent of klerk sodanige werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat aantoon die volle name van die werkgewer en die werknemer, die aard van sy diens, die datum van indiensneming van die werknemer, die datum van beëindiging van die dienskontrak en die loonskaal by sodanige beëindiging.

for the period during which such representative, heir, legatee, successor, executor, trustee, liquidator or purchaser continues to carry on business in which the employee concerned is employed and—

(*c*) "employment" shall be deemed to include any period or periods of absence amounting in the aggregate to not more than thirty days in one year and shall be deemed to commence—

(i) from the date on which the employee enters the employer's service; or
(ii) from the date of coming into operation of this determination

whichever may be the later.

(7) The provisions of this clause shall not apply to a casual employee.

7. Proportion or Ratio.

(1) In District A, an employer shall not employ an unqualified male or female shop assistant or clerical employee unless he has in his employ one qualified male or female shop assistant or clerical employee and for each one such qualified employee not more than one male or female unqualified employee as the case may be, may be employed.

(2) In Districts B and C, an employer shall not employ an unqualified male or female shop assistant or clerical employee unless he has in his employ one qualified male or female shop assistant or clerical employee and for each one such qualified employee not more than two unqualified male or female employees, as the case may be, may me employed. Provided that—

(1) an unqualified male or female shop assistant or clerical employee receiving not less than the remuneration prescribed in clause 3 (1) for a qualified male or female shop assistant or clerical employee, may be reckoned as a qualified male or female shop assistant or clerical employee, as the case may be;
(2) if in any establishment the number of qualified male shop assistants or clerical employees exceeds the number of unqualified male shop assistants or clerical employees and the number of unqualified female shop assistants or clerical employees exceeds the number of qualified female shop assistants or clerical employees such excess of male qualified shop assistants or clerical employees may, for the purpose of sub-clause (1), be reckoned as qualified female shop assistants, or clerical employees, as the case may be;
(3) an employer who is substantially engaged in performing the work of a shop assistant or clerical employee may, for the purpose of sub-clauses (1) and (2) be deemed to be a qualified male or female shop assistant or clerical employee as the case may be; provided that in respect of any establishment not more than one employer shall be deemed to be a qualified shop assistant or clerical employee;
(4) where an employer carries on business in more than one establishment, each such establishment shall be deemed to be a separate establishment and he shall not be deemed to be a qualified shop assistant or clerical employee in respect of more than one such establishment.

8. Prohibition of Piece-work or Task-work.

An employer shall not give out to an employee, nor shall an employee perform, piece-work or task-work.

9. Prohibition of Employment of any Person Under the Age of Fifteen Years.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

10. Uniforms, Overalls, White Coats and Aprons.

(1) An employer who requires an employee to wear a uniform, overall, white coat or white apron shall provide and launder such garments free of charge and they shall remain the property of the employer.

(2) The provisions of this clause shall not apply to any commissionaire or caretaker who may desire to provide his own uniform.

11. Certificates of Service.

An employer shall upon termination of the contract of employment of an unqualified shop assistant or clerical employee furnish such employee with a certificate of service showing the full name of the employer, and of the employee, the nature of his employment, the date of engagement of the employee, the date of termination of the contract of employment and the rate of remuneration at the date of such termination.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Weeklikse werknemer of sy werkgewer moet minstens een week kennis gee en 'n maandelikse werknemer moet minstens twee weke kennis gee van diensopsegging; met dien verstande dat dit nie afbreuk doen nie aan die reg van 'n werknemer of 'n werkgewer om die dienskontrak sonder kennisgewing te beëindig om enige rede wat volgens wet as genoegsaam erken word; of enige ooreenkoms tussen 'n werknemer en 'n werkgewer wat voorsiening maak vir 'n tydperk van diensopsegging van gelyke duur aan beide kante van langer as een week of twee weke na gelang van die geval.

(2) Verlof en diensopsegging mag nie saamval nie.

(3) 'n Werkgewer moet werk verskaf aan sy werknemer gedurende die hele diensopseggingstydperk, of moet sodanige werknemer in plaas daarvan 'n bedrag betaal van minstens:—

(*a*) indien 'n weeklikse werknemer, die weekloon wat op hom ingevolge klousule 3 (1) van toepassing is;
(*b*) indien 'n maandelikse werknemer, die weekloon wat op hom ingevolge klousule 3 (1) van toepassing is deur twee vermenigvuldig;
(*c*) die loon na verhouding van die ooreengekome tydperk van kennisgewing ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) indien sodanige ooreenkoms aangegaan is.

(4) Die kennisgewing genoem in subklousule (1) moet geskied sodat dit van krag is vanaf—

(*a*) in die geval van 'n weeklikse werknemer, die gebruiklike betaaldag van die inrigting;
(*b*) in die geval van 'n maandelikse werknemer, die eerste of vyftiende dag van die maand, na gelang van die geval.

(5) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n los werker van toepassing nie.

F. MCGREGOR, *Voorsitter.*

J. H. BOTHA, *Lid.*

W. H. WINDSOR, *Lid.*

R. DUNLOP, *Addisionele Lid.*

B. EDWARDS, *Addisionele Lid.*

H. W. TINDALE, *Sekretaris.*

Pretoria, 17 Desember 1938.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 201.] [17 Februarie 1939.

BEURSE VIR LANDBOUSTUDIE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir ondergenoemde beurse vir die studie van Insektekunde, Pluimveeboerdery, Suiwelbereiding en Akkerbou (Tabak en Katoen) aan sodanige inrigting in Suid-Afrika of oorsee as wat die Departement van Landbou en Bosbou mag aanwys:—

(*a*) Insektekunde (Plaaslik):
Twee beurse van £50 per jaar elk vir nie meer as een jaar nie.
(*b*) Pluimveeboerdery (Plaaslik):
Twee beurse van £50 per jaar elk vir nie meer as twee jaar nie.
(*c*) Suiwelbereiding (Plaaslik):
Twee beurse van £50 per jaar elk vir nie meer as twee jaar nie.
(*d*) Akkerbou (Tabak en Katoen) (Oorsee):
Een beurs van £250 per jaar vir nie meer as een jaar nie.

Die beurse is deels bedoel vir bestryding van reiskoste van en na die studiesentrum, wat deur die kandidaat self betaal moet word.

Die volgende eise word gestel:—

1. (*a*) *Insektekunde* (*Plaaslik*).—Applikante moet minstens 'n B.Sc.(Landbou)- of B.Ss.-graad in suiwer dierkunde besit.

(*b*) *Pluimveeboerdery* (*Plaaslik*).—Applikante wat 'n graad besit of wat die eerste- en tweedejaarskursusse vir 'n graad voltooi het, sal voorkeur geniet.

(*c*) *Suiwelbereiding* (*Plaaslik*).—Applikante moet minstens die eerstejaarskursusse vir 'n graad aan 'n Universiteit voltooi het. Applikante wat òf die spesiale kursus in Suiwelbereiding aan die Landbouskool, Glen, of 'n tweejarige Landboudiplomakursus aan een van die Landbouskole geneem en in die eindeksamens van daardie kursusse geslaag het, sal voorkeur geniet.

(*d*) *Akkerbou* (*Tabak en Katoen*) (*Oorsee*).—Applikante moet minstens 'n B.Sc.(Landbou)-graad met Agronomie as hoofvak besit.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) A weekly employee or his employer shall give not less than one week's notice and a monthly employee or his employer shall give not less than two weeks' notice to terminate the contract of employment; provided that this shall not affect the right of an employee or an employer to terminate the contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient; or any agreement between an employee and an employer which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week or two weeks as the case may be.

(2) Leave and notice shall not run concurrently.

(3) An employer shall provide his employee with work during the whole period of such notice or in lieu thereof shall pay such employee an amount not less than:—

(*a*) if a weekly employee, the weekly remuneration applicable to him in terms of clause 3 (1);
(*b*) if a monthly employee the weekly remuneration applicable to him in terms of clause 3 (1) multiplied by two;
(*c*) the remuneration proportionate to the period of notice agreed upon in terms of the second proviso to subclause (1) if such an agreement has been entered into.

(4) The notice referred to in sub-clause (1) shall be so given as to take effect from—

(*a*) in the case of a weekly employee, the usual weekly pay-day of the establishment;
(*b*) in the case of a monthly employee, the first or the fifteenth day of the month, as the case may be.

(5) The provisions of this clause shall not apply to a casual employee.

F. MCGREGOR, *Chairman.*

J. H. BOTHA, *Member.*

W. H. WINDSOR, *Member.*

R. DUNLOP, *Additional Member.*

B. EDWARDS, *Additional Member.*

H. W. TINDALE, *Secretary.*

Pretoria, 17th December, 1938.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 201.] [17 February 1939.

SCHOLARSHIPS FOR AGRICULTURAL STUDY.

Applications are invited from qualified candidates for the under-mentioned scholarships for the study of Entomology, Poultry Husbandry, Dairying, and Field Husbandry (Tobacco and Cotton), at such institution in South Africa or overseas as the Department of Agriculture and Forestry may indicate:—

(*a*) Entomology (Local):
Two scholarships of £50 per annum each for not more than one year;
(*b*) Poultry Husbandry (Local):
Two scholarships of £50 per annum each for not more than two years.
(*c*) Dairying (Local):
Two scholarships of £50 per annum each for not more than two years.
(*d*) Field Husbandry (Tobacco and Cotton) (Overseas):
One scholarship of £250 per annum for not more than one year.

The scholarships are partly to meet travelling expenses to and from the place of study which expenses must be met by the candidate personally.

The following are the conditions:—

1. (*a*) *Entomology* (*Local*).—Applicants should at least possess a B.Sc.(Agric.) or B.Sc. degree in pure Zoology.

(*b*) *Poultry Husbandry* (*Local*).—Applicants who possess a degree or who have completed the first and second year courses for a degree will receive preference.

(*c*) *Dairying* (*Local*).—Applicants should at least have completed the first year courses for a degree at a University. Applicants who have taken either the special course in Dairying at the School of Agriculture, Glen, or a two-year Agricultural Diploma course at one of the Schools of Agriculture and who have passed in the final examinations of those courses, will receive preference.

(*d*) *Field Husbandry* (*Tobacco and Cotton*) (*Overseas*).—Applicants should at least possess the B.Sc.(Agric.) degree with Agronomy as major subject.

2. Applikante moet volkome tweetalig wees.

3. Gunstige getuigskrifte uitgereik deur verantwoordelike persone, 'n bevredigende mediese sertifikaat van 'n behoorlik geregistreerde geneesheer, geboortebewys en afskrifte van diplomas en opvoedkundige sertifikate deur die kandidaat verkry, asook 'n staat wat die kandidaat se praktiese ervaring aantoon, moet voorgelê word.

Slegs Britse onderdane wat minstens drie jaar lank in die Unie of in die Mandaatgebied, Suidwes-Afrika, woonagtig was, kom vir hierdie beurse in aanmerking.

4. Die suksesvolle applikante moet—

(*a*) onderneem om na voltooiing van sy studiekursus, indien dit verlang word, in die diens van die Unie van Suid-Afrika te tree vir 'n tydperk van twee jaar, teen die salarisskaal van krag vir die besondere betrekking waarin hy aangestel word;

(*b*) onderneem om na 'n universiteit of ander inrigting in Suid-Afrika of oorsee te gaan soos deur die Regering goedgekeur word, en daar die voorgeskrewe studiekursus te volg ten einde die verlangde graad of diploma te behaal.

5. Die suksesvolle applikant moet 'n ooreenkoms met die Regering aangaan ooreenkomstig bostaande bepalings, en moet voldoende sekerheid stel tot bevrediging van die Regering, vir die terugbetaling van alle gelde aan hom uitbetaal ingeval hy deur sy eie skuld in gebreke bly om sy studiekursus bevredigend te voltooi of opsetlik of deur nalatigheid enigeen van die voorwaardes van sy ooreenkoms verbreek, en vir die betaling, by wyse van boete, van 'n som gelyk aan die helfte van sy studiebeurs, ingeval hy na die voltooiing van sy studiekursus weier om in die diens te tree van die Departement van Landbou en Bosbou.

6. Die Regering behou hom die reg voor om te eniger tyd die studiebeurs in te trek in die geval van wangedrag by die student of as hy in gebreke bly om bevredigende vordering te maak met sy studies, met dien verstande dat as die outoriteite van die inrigting waar die student studeer, sertifiseer dat sodanige gebrek aan vordering nie die gevolg is van die student se nalatigheid of onverskilligheid nie, daar geen verpligting op die borge sal rus om die gelde deur die Regering uitbetaal, terug te betaal nie.

7. Applikasies op vorm Z. 83 van persone wat die vereiste kwalifikasies besit, moet gestuur word aan die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Pretoria en moet hom voor 28 Februarie 1939 bereik. Kandidate moet die adres en beroep van hulle ouers opgee en moet nie versuim om die vereiste sertifikate in te sluit nie.

Die vorm Z. 83 is van die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar.

✱ No. 204.] [17 Februarie 1939.

BESMETTE GEBIEDE: HONDSDOLHEID.

Die Minister van Landbou en Bosbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „Veeziekten Wet", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, 'n verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, 'n bevel soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebied aldus tot 'n besmette gebied verklaar:—

1. Die plaas Mooiveld No. 219 in die distrik Hoopstad, O.V.S., word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsdolheid besmet is.
2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander plek binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts en onderworpe aan voorwaardes wat hy mag voorskryf.

KENNISGEWING.—Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel *twaalf* (1) van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied verbied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beampte.

✱ No. 205.] [17 Februarie 1939.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*h*), SYNDE (1) ANNEX VLUGT EN (2) LAER KWAAI RIVER VAN RESERWE No. I, UNIONDALE BOSRESERWE, DISTRIK UNIONDALE.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos uiteengesit in artikel *vyf* van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig deur Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, voldoen is in verband met die voorgenome demarkasie van ondergenoemde gebiede, geleë in die distrik Uniondale, Kaapprovinsie, voorheen vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1192 van 15 Julie 1938, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van gemelde Wet, bedoelde gebiede hierby tot gedemarkeerde bos verklaar.

2. Applicants should be fully bilingual.

3. Favourable testimonials from responsible persons, a satisfactory medical certificate from a properly registered doctor, proof of birth, and copies of diplomas and educational certificates obtained by the candidate, together with a statement showing the practical experience gained by the candidate, should be submitted.

Only British subjects, who have been resident for at least three years in the Union or the Mandated Territory, South West Africa, will be considered for these scholarships.

4. The successful applicant must—

(*a*) undertake on completion of the course of study, if required, to enter the service of the Union of South Africa for a period of two years at the scale of salary in force for the particular post to which he may be appointed.

(*b*) undertake to proceed to the university or other institution in South Africa or overseas as may be approved by the Government and there to follow the prescribed course of study with a view to obtaining the degree or diploma awarded.

5. The successful applicant will be called upon to enter into an agreement with the Government on the above lines, and to provide sufficient sureties to the satisfaction of the Government for the refund of all moneys disbursed to him in the event of failure by his own default to complete satisfactorily his course of study or wilfully or by neglect breaking any of the conditions of his agreement and for the payment, by way of penalty, of a sum equivalent to one-half of his scholarship in the event of his refusing to enter the service of the Department of Agriculture and Forestry on the termination of his course of study.

6. The Government reserves the right to terminate the scholarship at any time in the event of the student's misconduct or failure to make satisfactory progress in his studies, provided that if such failure is certified by the authorities of the institution whereat the student is studying not to be due to neglect or indifference on the student's part, no liability shall be attached to the sureties to refund any moneys expended by the Government.

7. Applications on forms Z. 83 from those possessing the requisite qualifications should be addressed to the Secretary for Agriculture and Forestry, Pretoria, and be received not later than the 28th February, 1939. Candidates should state the address and the occupation of their parents, and should not omit to enclose the certificates required.

The forms Z. 83 are obtainable from the Secretary for Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria.

✱ No. 204.] [17 February 1939.

INFECTED AREA: RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911) as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The farm Mooiveld No. 219 in the District of Hoopstad, O.F.S., is hereby declared to be an area infected with rabies.
2. No person shall move any dog or cat from any one place to any other place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of section *twelve* (1) of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

✱ No. 205.] [17 February 1939.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*h*), BEING (1) ANNEX VLUGT AND (2) LOWER KWAAI RIVER OF RESERVE No. I, UNIONDALE FOREST RESERVE, UNIONDALE DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the *fifth* section of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930 having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned areas situate in the District of Uniondale, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 1192 dated 15th July, 1938, it is hereby notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the areas in question to be demarcated forest.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte. Morge.	Vk. Rds.
I	Uniondale-bosreserwe :—		
	Sub-reserwe (*h*)—		
	(1) Annex Vlugt.....	464	410
	(2) Lower Kwaai River.....	1,051	240
		1,516	050

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.	Sq. Rds.
I	Uniondale Forest Reserve :—		
	Sub-reserve (*h*)—		
	(1) Annex Vlugt.....	464	410
	(2) Lower Kwaai River...	1,051	240
		1,516	050

✻ No. 206.] [17 Februarie 1939.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*b*) ONVERWACHT VAN RESERWE No. II, ROBERTSON-BOSRESERWE, AFDELING ROBERTSON.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos uiteengesit in artikel *vyf* van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig deur Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, voldoen is in verband met die voorgenome demarkasie van ondergenoemde gebied geleë in die afdeling Robertson, Kaapprovinsie, voorheen vermeld in Goewermentskennisgewing No. 977 van 17 Junie 1938, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermelde Wet, bedoelde gebied hierby tot gedemarkeerde bos verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte. Morge.	Vk. Rde.
II	Robertson-Bosreserwe—		
	Sub-reserwe (*b*)—		
	Onverwacht.....	3345	—

✻ No. 206.] [17 February 1939.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*b*) "ONVERWACHT" OF RESERVE No. II, ROBERTSON FOREST RESERVE, ROBERTSON DIVISION.

The requirements of the law as set forth in the *fifth* section of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the Division of Robertson, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 977 dated 17th June, 1938, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.	Sq. Rds.
II	Robertson Forest Reserve—		
	Sub-reserve (*b*)—		
	Onverwacht.....	3345	—

✻ No. 207.] [17 Februarie 1939.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*g*), GREY RIDGE No. 2 VAN RESERWE No. I, NORMANDIEN-BOSRESERWE, DISTRIK NEWCASTLE.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos uiteengesit in artikel *vyf* van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig deur Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930 voldoen is in verband met die voorgenome demarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die distrik Newcastle, Provinsie Natal, voorheen vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1194 van 15 Julie 1938, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van gemelde Wet, bedoelde gebied hierby tot gedemarkeerde bos verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte. Morge.	Vk. Rds.
I	Normandien-bosreserwe :—		
	Subreserwe (*g*)—		
	Grey Ridge No. 2.....	101	396

✻ No. 207.] [17 February 1939.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*g*), GREY RIDGE No. 2 OF RESERVE No. I, NORMANDIEN FOREST RESERVE, NEWCASTLE DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the *fifth* section of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930 having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the District of Newcastle, Province of Natal, and previously referred to in Government Notice No. 1194 dated 15th July, 1938, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.	Sq. Rds.
I	Normandien Forest Reserve :—		
	Sub-reserve (*g*)—		
	Grey Ridge No. 2.....	101	396

✻ No. 208.] [17 Februarie 1939.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*c*) GRENSENDE AAN BOSCHKLOOF (EN BEKEND AS ZUURBRAAK) VAN RESERWE No. I, SWELLENDAM-BOSRESERWE, DISTRIK SWELLENDAM.

Ooreenkomstig artikel *vyf* van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig deur Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930 word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die bylae hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Swellendam, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmetergeneraal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Kaapstad, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Swellendam, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte. Morge.	Vk. Rds.
I	Swellendam-bosreserwe: Subreserwe (*c*)—Grensende aan Boschkloof (en bekend as Zuurbraak).	1,740	—

✻ No. 208.] [17 February 1939.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*c*) ADJOINING BOSCHKLOOF (AND KNOWN AS ZUURBRAAK) OF RESERVE No. I, SWELLENDAM FOREST RESERVE, SWELLENDAM DISTRICT.

In terms of section *five* of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Swellendam, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Capetown, and temporarily in the office of the Magistrate, Swellendam, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.	Sq. Rds.
I	Swellendam Forest Reserve: Sub-reserve (*c*) — Adjoining Boschkloof (and known as Zuurbraak).	1,740	—

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 194.] [17 Februarie 1939.

OLIFANTSRIVIER-BESPROEIINGSDISTRIK.—BELASTING VIR 1939.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou 'n belasting van vyftien sjielings (15s.) per morg vir 1939, ingevolge artikel *honderd ses-en-twintig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig by artikel *vyf* van Wet No. 35 van 1923, gehef het.

✱ No. 202.] [17 Februarie 1939.

VOORGESTELDE BESPROEIINGSDISTRIK OP DIE HOEKSRIVIER, AFDELING WORCESTER, KAAPPROVINSIE.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n versoekskrif geteken deur D. W. Viljoen en twee ander eienare van oewerplase aan die Hoeksrivier aan die Minister van Landbou en Bosbou voorgelê is met die versoek dat die oppervlakte begrens as volg:—

Ten ooste deur Ganna Berg, Riet Kloof, Roode Kleygat en Aan de Scherpe Heuvel,
ten noorde deur At the Breede River, Moord Kuil en Quagga's Berg,
ten suide deur Hauman's Kloof, Zand Berg, de Middel van Doornrivier, Viljoens Berg, Mietjes Kloof en de Hoek,
ten weste De Goede Trouw, Wageboom en Quagga's Kloof Uitspan,

tot 'n besproeiingsdistrik verklaar word binne die betekenis van genoemde Wet.

Verder word ingevolge subartikel (2) van voornoemde artikel bekendgemaak dat 'n ondersoek na die onderwerp van die versoekskrif ingestel sal word om 10 v.m., op Woensdag, 8 Maart, 1939, by die woning van mnr. H. A. Viljoen, deur 'n amptenaar van die Departement van Besproeiing, wat getuienis ten gunste van of teen die voorstel sal afneem.

Hierby word bekendgemaak dat die ondersoek verder ingestel word vir die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien, ingevolge subartikel (4) van voornoemde artikel, die eienare van minstens twee-derdes van die besproeibare grond binne die voorgestelde distrik hulle ten gunste van die voorstel moet verklaar voordat die versoekskrif toegestaan kan word.

Enige betrokke eienaar wat die vergadering nie kan bywoon nie kan enige persoon skriftelik gelas om namens hom op die vergadering te stem.

✱ No. 209.] [17 Februarie 1939.

VOORGESTELDE BESPROEIINGSDISTRIK OP ORANJERIVIER, AFDELING GORDONIA, KAAPPROVINSIE.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n versoekskrif geteken deur H. O. Davies en drie andere eienare van oewerplase aan die Oranjerivier, aan die Minister van Landbou en Bosbou voorgelê is met die versoek dat die oppervlakte begrens as volg:—

Ten ooste deur Klipkraal,
ten noorde deur van Rooyensvlei,
ten suide deur Oranjerivier Hoofkanaal,
ten weste Curriescamp,

tot 'n besproeiingsdistrik verklaar word binne die betekenis van genoemde Wet.

Verder word ingevolge subartikel (2) van voornoemde artikel bekendgemaak dat 'n ondersoek na die onderwerp van die versoekskrif ingestel sal word om 10 v.m. op Saterdag, 4 Maart 1939, by Magistraatshof, Upington, deur 'n amptenaar van die Besproeiingsdepartement, wat getuienis ten gunste van of teen die voorstel sal afneem.

Dit word hierby bekendgemaak dat die ondersoek verder ingestel word vir die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien, ingevolge subartikel (4) van voornoemde artikel, die eienare van minstens twee-derdes van die besproeibare grond binne die voorgestelde distrik hulle ten gunste van die voorstel moet verklaar voordat die versoekskrif toegestaan kan word.

Enige betrokke eienaar wat die vergadering nie kan bywoon nie kan enige persoon skriftelik gelas om namens hom op die vergadering te stem.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Notices are published for general information:—

✱ No. 194.] [17 February 1939.

OLIFANTS RIVER IRRIGATION DISTRICT.—RATE FOR 1939.

It is hereby notified that the Minister of Agriculture and Forestry has, in terms of section *one hundred and twenty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended by section *five* of Act No. 35 of 1923, levied a rate of fifteen shillings (15s.) per morgen for 1939.

✱ No. 202.] [17 February 1939.

PROPOSED IRRIGATION DISTRICT ON THE HOEKS RIVER, DIVISION OF WORCESTER, CAPE PROVINCE.

In terms of sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by D. W. Viljoen and two others, owners of farms riparian to the Hoeks River, has been submitted to the Minister of Agriculture and Forestry praying that an area bounded as follows:—

On the east by Ganna Berg, Riet Kloof, Roode Kleygat and Aan de Scherpe Heuvel,
on the north by At the Breede River, Moord Kuil and Quagga's Berg,
on the south by Hauman's Kloof, Zand Berg, De Middel van Doorn River, Viljoen's Berg, Mietjes Kloof and De Hoek,
on the west by De Goede Trouw, Wageboom and Quagga's Kloof Outspan,

be constituted an irrigation district within the meaning of the Act.

It is further notified in terms of sub-section (2) of the said section, that an inquiry into the subject matter of the petition will be held at 10 a.m. on Wednesday, 8th March, 1939, at homestead of Mr. H. A. Viljoen, Moordkuil, Doorn River, by an officer of the Irrigation Department, who will hear the evidence for and against the proposal.

It is hereby notified that the inquiry is held also for the purpose of recording votes for or against the proposal as it is necessary in terms of sub-section (4) of the said section that the owners of not less than two-thirds of the irrigable area within the proposed district declare themselves in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any owner who cannot be present may, in writing, delegate any person to vote on his behalf at the inquiry.

✱ No. 209.] [17 February 1939.

PROPOSED IRRIGATION DISTRICT ON THE ORANGE RIVER, DIVISION OF GORDONIA, CAPE PROVINCE.

In terms of sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by H. O. Davies and three others, owners of farms riparian to the Orange River, has been submitted to the Minister of Agriculture and Forestry praying that an area bounded as follows:—

On the east by Klipkraal,
on the north by Van Rooyens Vlei,
on the south by Orange River Main Canal,
on the west by Curriescamp,

be constituted an irrigation district within the meaning of the said Act.

It is further notified, in terms of sub-section (2) of the said section, that an inquiry into the subject matter of the petition will be held at 10 a.m. on Saturday, 4th March, 1939, at Magistrate's Court, Upington, by an officer of the Irrigation Department, who will hear the evidence for and against the proposal.

It is hereby notified that the inquiry is held also for the purpose of recording votes for or against the proposal as it is necessary in terms of sub-section (4) of the said section that the owners of not less than two-thirds of the irrigable area within the proposed district declare themselves in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any owner who cannot be present may, in writing, delegate any person to vote on his behalf at the inquiry.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 122 VAN 1939.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 800 van 4 November 1927, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van lid No. 6690, L. J. du Plessis, van „Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging", destyds bekend as „Magaliesberg Ko-operatieve Tabakplanters Vereniging" vir algemene informasie gepubliseer.

No.	*Naam.*	*Adres.*
6690	du Plessis, *Louis* Jeremias	Boschfontein, Pk. Maanhaarrand.

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou en Bosbou,
Pretoria, 13 Februarie 1939.

✱ KENNISGEWING No. 123 VAN 1939.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 13 Februarie 1939.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 122 OF 1939.

With reference to Notice No. 800 of the 4th November, 1927, the following amended particulars in regard to the registered name of member No. 6690, L. J. du Plessis, of "Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging", then known as "Magaliesberg Ko-operatieve Tabakplanters Vereniging", are published for general information.

No.	*Name.*	*Address.*
6690	du Plessis, *Louis* Jeremias	Boschfontein, P.O. Maanhaarrand.

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria, 13th February, 1939.

✱ NOTICE No. 123 OF 1939.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 13 February 1939.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
1247	Bester, Andries Jacobus	Welgevonden, Pk. Paul Roux.
1248	Bester, Willem Abram Gideon	Saaihoek, Pk. Brighton, oor Bethlehem.
1249	Botha, David Petrus Johannes	Osfontein, Pk. Bethlehem.
1250	Botha, Jacobus Wilhelm	Lynpan, Pk. Danielsrust.
1251	Bourn, William Alfred	Tweeloopvlei, P.S. Meets.
1252	Bruwer, Jan Hendrik, Jnr.	Bethel, Pk. Malanspost.
1253	Coetzee, Hendrik Skalk	Plot Kestell, Pk. Kestell.
1254	Dyk, van, Theunis Gerhardus	Retreat, Pk. Bethlehem.
1255	Fourie, Jacobus Wynand du Plessis	Tamworth, Pk. Bus 22, Aberfeldy.
1256	Grobler, Dirk Cornelus	Uitspan, Pk. Paul Roux.
1257	Honiball, John Robert	Cornelia, Posbus 49, Kestell.
1258	Huyssteen, van, Frans Albertus	Morgenrood, Pk. Kestell.
1259	Jackson, James Muller	„X.F.", Pk. Bethlehem.
1260	Jager, de, Christiaan	Rooikraal, Pk. Kaallaagte.
1261	Lourens, Herman Johan	Sunnyside, Pk. Aberfeldy.
1262	Mathee, Johannes Jacobus	Welgelegen, Pk. Danielsrust.
1263	Merwe, van der, Dewald Johannes	Liebenbergsvlei, Posbus 66, Bethlehem.
1264	Minnaar, Juan Fernandez	De Rots, Pk. Paul Roux.
1265	Mostert, Simon Hendrik	Stilgewag, Pk. Bethlehem.
1266	Naude, Willem Johannes	Rietpoort, Pk. Malanspost.
1267	Nel, Jacobus Petrus Johannes	Kruisvlei, Pk. Stefanium.
1268	Niekerk, van, Cornelis Johannes Stephanus	Excelsior, Pk. Paul Roux.
1269	Potgieter, Johannes Jacobus	Wilgerus, Pk. Malanspost.
1270	Preez, du, Cornelis Johannes	Damaskus, Pk. Bethlehem.
1271	Prinsloo, Gerhardus Lodewyk	Tevrede, Pk. Paul Roux.
1272	Prinsloo, Lukas Johannes	Fraaiuitsicht, Pk. Bethlehem.
1273	Schalkwyk, van, Corneluis Jacobus	Louisa, Posbus 5, Kestell.
1274	Stuckey, Robert Cecil	Zoeteinval, P.O. Box 241, Bethlehem.
1275	Swart, Pieter	Kestell, Posbus 5, Kestell.
1276	Terblanche, Andries Stephanus	Wonderbron, Pk. Bethlehem.
1277	Venter, Petrus Stephanus	Tamboekiesbank, Pk. Bethlehem.
1278	Watt, van der, Ignatius Miechal van Niekerk	Middelpunt, Pk. Aberfeldy.
1279	Wentzel, Christiaan Lodewyk	Rondeheuvel, Pk. Malanspost.
1280	Wyk, van, Hendrik Christoffel	Middelpunt, Pk. Malanspost.
1281	Wyk, van, Jacobus Johannes, Jnr.	Lusthof, Pk. Aberfeldy.

BREDASDORP BOERE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
356	Goldie, John Barker	Nooitgedag, Pk. Bredasdorp.
357	Human, Joshua Hendrik	Kykoedie, Pk. Klipdale.
358	Odendal, Hendrik Jacobus	Kraaiheuvel, Pk. Bredasdorp.
359	Streicher, Lourens	Nooitgedag, Pk. Bredasdorp.
360	Wessels, Albertus Fischer	Karsrivier, Pk. Bredasdorp.

DORDRECHT KO-OPERATIEWE GRAAN VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
733	Barker, Robert Henry	Nieuport, Pk. Indwe.
734	Bester, Gert Johannes Jacobus	Dodoma, Pk. Indwe.
735	Coetzee, Dawid Cornelius	Borvabosch, Pk. Minnaar, oor Ida.
736	Colyn, Daniel Jacobus	Sandfontein, Pk. Ida.
737	Dempsey, James	Edendale, Pk. Simoneau.
738	Gouws, Petrus Johannes Stefanus, S. Seun	Blydevlei, Pk. Indwe.
739	Heerden, van, Andries Hendrik	Guba Park, Lot No. 110, Pk. Indwe.
740	Muller, Lowis Johannès	Knapdale, Pk. Ida.
741	Nell, William David Jacobus	Belcaire, Pk. Indwe.
742	Strydom, Gert Cornelius Johannes	Alban, Pk. Indwe.
743	Venter, Johannes Justus	Barnet, Pk. Indwe.
744	Venter, Pieter Johannes	Barnet, Pk. Indwe.
745	Vorster, Johannes Jacobus	Cowal, Pk. Ida.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
157	Joynt, Peregrine William	Kameeldoorn, Pk. Zeerust.

MOORREESBURG KORING BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
369	Bester, Joachim Paulus	Blomfontein, Pk. Langebaanweg.
370	Brand, Jan Juri, Jnr.	Pêredam, Pk. Goergap.
371	Loubser, Jacobus Stefanus	Eensaamheid, Pk. Vredenburg.
372	Merwe, van der, Schalk Willem	Kochra, Pk. Darling.
373	Visser, Johan Hendrik	Osdam, Pk. Soutkloof, oor Bergrivier.

WINTERTON CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETY.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No. *No.*	Naam en Adres. *Name and Address.*	Datum van beëindiging van lidmaatskap. *Date of termination of membership.*	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. *Reason for termination of membership.*
15	King, Andrew Clark, Spes Bona, P.O. Grantleigh, via Winterton	30/9/1938	Oorlede. *Died.*

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 88.] [3 Februarie 1939.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneiendomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is, en dat ingevolge die bepalings van regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van die kennisgewing ter insae sal lê op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is; en dat indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris geen beswaar ingedien word nie genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 88.] [3 February 1939.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of regulation No. 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg. 3-10-17

Kaart L.G. No. *Diagram. S.G. No.*	Aard en nommer van myneiendom, ens. *Nature and Number of Mining Property, etc.*	Naam en nommer van plaas waarop geleë en distrik. *Name and Number of Farm whereon situated and District.*	Myndistrik. *Mining District.*	Eienaar. *Owner.*	Grootte. *Area.*
B. 84/38	1 Kleim (*Claim*).....	Luipaardsvlei No. 8, Distrik (*District*), Krugersdorp	Johannesburg..	Martin, M., getroud in gemeenskap van goedere met (*m.i.c.p. to*) M. Martin	8,560 vk. vt. *sq. ft.*

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY.
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

The following notices are published for general information.

M. L. VAN DER SPUY.
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 98.] [10 Februarie 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 10 April 1939 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

No. 98.] [10 February 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 10th April, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Morge. *Morg.*	Vk. Voet. *Sq. Feet.*
6602/1938.....	„ Stil Bay Extension No. 1."	Begrens deur: Bosreserwe, Lourensstraat, Persele 59, 17, 60 en 71–79—*Bounded by: Forest Reserve, Lourens Road, Lots* 59, 17, 60 *and* 71–79.	Riversdale.	9·3889	—

✻ No. 118.] [17 Februarie 1939.

Ooreenkomstig Regulasie 23, opgestel ingevolge artikel *nege* van die Opmetingswet, No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ek die ligging van sekere versekeringsmerke in die Stad van Kaapstad goedgekeur het soos aangetoon op die „ Capetown and Environs Reference Marks Plans, Sheets 1-8 ", wat in hierdie kantoor berus.

Vanaf hierdie datum moet elke landmeter wat 'n opmeting of heropmeting van enige erf of erwe in die Stad Kaapstad in die nabyheid van sulke versekeringsmerke verrig, so 'n opmetting of heropmeting op minstens drie geskikte versekeringsmerke baseer.

Besonderhede in verband met hierdie versekeringsmerke kan in hierdie kantoor verkry word. 17-24

✻ No. 118.] [17 February 1939.

Notice is hereby given, in terms of Regulation 23, framed under section *nine* of the Land Survey Act, No. 9 of 1927, that I have approved of the positions of certain reference marks in the City of Capetown as recorded on the " Capetown and Environs Reference Marks Plans, Sheets 1-8 ", filed in this office.

From the date hereof every surveyor carrying out a survey or resurvey of any erf or erven in the City of Capetown and in the vicinity of such reference marks shall base such survey on at least three suitable reference marks.

Particulars in regard to these reference marks may be obtained from this office. 17-24

✱ No. 119.] [17 Februarie 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 17 April 1939 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart S.G. No. *Diagram S.G. No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Morge. *Morgen.*	Vk. Voet. *Sq. Feet.*
201/1939.....	Erf No. 1502.....	Begrens deur Restant van Erf No. 10, Perseel No. 1, Caledon- en Chasestraat, Uitenhage/*Bounded by remainder of Erf No. 10, Lot No. 1, Caledon and Chase Streets, Uitenhage*	Uitenhage.....	—	6,056

✱ No. 119.] [17 February 1939.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 17th April, 1939, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act. 17-24-3-10

Kaart S.G. No. *Diagram S.G. No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Morge. *Morgen.*	Vk. Voet. *Sq. Feet.*
201/1939.....	Erf No. 1502.....	Begrens deur Restant van Erf No. 10, Perseel No. 1, Caledon- en Chasestraat, Uitenhage/*Bounded by remainder of Erf No. 10, Lot No. 1, Caledon and Chase Streets, Uitenhage*	Uitenhage.....	—	6,056

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 120 VAN 1939.

ZANDDRIFT-BESPROEIINGSRAAD
(SUBDISTRIK No. 2).

Hierby word bekendgemaak dat mnr. F. J. Rabie, in sy hoedanigheid as Eksekuteur van Boedel wyle S. W. Rabie, gekies is as lid van bogemelde raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan.

THOS. TILNEY,
Magistraat.

Robertson, 3 Februarie 1939.

✱ KENNISGEWING No. 121 VAN 1939.

„ WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „ Wet op Maten en Gewichten ", 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Benoni, Brakpan en Springs, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 18 April 1939, moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 10 Februarie 1939.

BYLAE.

Benoni Lokasie, Lokasie Adviserende Raadkamer, van 9.30 v.m. tot 3.30 n.m., 10 en 13 Maart 1939.
Benoni, Magistraatskantoor, van 9.30 v.m. tot 3.30 n.m., 14 tot 23 Maart 1939 (buiten Saterdag).
Brakpan, Magistraatskantoor, van 9 v.m. tot 4 n.m., 24 tot 31 Maart 1939 (buiten Saterdag).
Springs, Magistraatskantoor, van 9 v.m. tot 4 n.m., 3, 4, 5, 6, 11 en 12 April 1939.
Delmas, Polisiestasie, van 9.30 v.m. tot 1 n.m., 13 April 1939.

✱ KENNISGEWING No. 124 VAN 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.
KENNISGEWING AAN SEELIEDE: No. 4.

AFRIKA: SUIDOOSKUS: GELEILIG: BUFFALOHAWE.

Hierby word bekendgemaak dat op 1 April 1939 die bestaande afstandsgeleilig by Buffalohawe deur 'n nuwe lig met die volgende kenmerke vervang sal word:—

Kenmerk: Een flits elke sekonde.
Kleur: Wit.
Sterkte: 8,000 kerskrag.
Toring: Staalstaaf, 46 voet bokant die grond.
Hoogte: 96 voet bokant h.w.g.s.t.
Ligomtrek: 5 myl in helder weer.
Dagmerk: 'n Dagmerk in die vorm van 'n omgekeerde driehoek waarop afwisselende horisontale rooi en aluminium strepe geverf is, staan op die toring.
Stand: Breedte 33° 01′ 03″ Suid.
Lengte 27° 54′ 42″ Oos.

Johannesburg, 6 Februarie 1939.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 120 OF 1939.

ZANDDRIFT IRRIGATION BOARD
(SUB-DISTRICT No. 2).

It is hereby notified that Mr. F. J. Rabie, in his capacity as Executor of Estate of the late S. W. Rabie, has been elected a member of the above-mentioned board for a period of three years from date of publication hereof.

THOS. TILNEY,
Magistrate.

Robertson, 3rd February, 1939.

✱ NOTICE No. 121 OF 1939.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Benoni, Brakpan, and Springs, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 18th April, 1939.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 10th February, 1939.

SCHEDULE.

Benoni Location, Location Advisory Board Room, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 10th and 13th March, 1939.
Benoni, Magistrate's Office, from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., 14th to 23rd March, 1939 (excluding Saturday).
Brakpan, Magistrate's Office, from 9 a.m. to 4 p.m., 24th to 31st March, 1939 (excluding Saturday).
Springs, Magistrate's Office, from 9 a.m. to 4 p.m., 3rd, 4th, 5th, 6th, 11th, and 12 April, 1939.
Delmas, Police Station, from 9.30 a.m. to 1 p.m., 13th April, 1939.

✱ NOTICE No. 124 OF 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.
NOTICE TO MARINERS: No. 4.

AFRICA: SOUTH EAST COAST: LEADING LIGHT: BUFFALO HARBOUR.

It is hereby notified that on the 1st April, 1939, the existing distant leading light at Buffalo Harbour will be replaced by a new light with the following characteristics:—

Character: One flash every second.
Colour: White.
Power: 8,000 candles.
Tower: Steel rail, 46 feet above ground level.
Height: 96 feet above H.W.O.S.T.
Range: 5 miles in clear weather.
Daymark: A daymark is carried on the tower shaped as an inverted triangle painted in horizontal stripes alternate red and aluminium.
Position: Latitude 33° 01′ 03″ South.
Longitude 27° 54′ 42″ East.

Johannesburg, 6th February, 1939.

✻ KENNISGEWING No. 125 VAN 1939.

TWYFELSPOORT-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n vergadering gehou op 9 Februarie 1939 op Twyfelspoort, distrik Rustenburg, mnr. Nicolaas Marthinus Breedt gekies is as lid van bogemelde Raad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

V. D. S. D. V. SMIT,
Waarnemende Magistraat, distrik Marico.

Magistraatskantoor,
Zeerust, 10 Februarie 1939.

✻ NOTICE No. 125 OF 1939.

TWYFELSPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at an election held at Twyfelspoort, District Rustenburg, on the 9th February, 1939, Mr. Nicolaas Marthinus Breedt was elected as member of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice.

V. D. S. D. V. SMIT,
Acting Magistrate, Marico District.

Magistrate's Office,
Zeerust, 10th February, 1939.

✻ KENNISGEWING No. 126 VAN 1939.

WAPENS- EN AMMUNISIEWET.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Jan Martinus Myburgh, van Mtubatuba, op 6 Januarie 1939 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit vir 'n tydperk van vyf jaar bereken vanaf gemelde datum, kragtens artikel *dertien* (*b*) van die Wapens- en Ammunisiewet, No. 28 van 1937.

Gedateer te Hlabisa op hede die 6de dag van Februarie 1939.

C. C. H. WATSON,
Magistraat, Hlabisa.

✻ NOTICE No. 126 OF 1939.

ARMS AND AMMUNITION ACT.

It is hereby notified for general information that on the 6th January, 1939, Jan Martinus Myburgh, of Mtubatuba, was declared unfit to possess a fire-arm for a period of five years as from that date, in terms of section *thirteen* (*b*) of the Arms and Ammunition Act, No. 28 of 1937.

Dated at Hlabisa, this 6th day of February, 1939.

C. C. H. WATSON,
Magistrate, Hlabisa.

✻ KENNISGEWING No. 127 VAN 1939.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1939.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die Sekretarisse van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshowe sal op ondervermelde datums, tye en plekke gehou word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis.

✻ NOTICE No. 127 OF 1939.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1939.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the Voters' Lists for the undermentioned Districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries to the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the Voters' Lists or objection to any names included therein.

Naam van distrik. *Name of District.*	Datum wanneer lys ter insae sal lê. *Date from which List will lie for Inspection.*	Datum, tyd en plek van hersieningshof. *Date, Time and Place of Revision Court.*
Kromdraai	15 Maart 1939..... *15th March*, 1939	Hofsaal, Krugersdorp, om 10 v.m. op Saterdag, 1 April 1939. *Court Room, Krugersdorp, at 10 a.m. on Saturday, 1st April*, 1939.
Venterspostloop	15 Maart 1939..... *15th March*, 1939	Hofsaal, Krugersdorp, om 10 v.m. op Saterdag, 1 April 1939. *Court Room, Krugersdorp, at 10 a.m. on Saturday, 1st April*, 1939.
Klein Marico Poort	—	Hofsaal, Zeerust, om 10 v.m. op Saterdag, 29 April 1939. *Court Room, Zeerust, at 10 a.m. on Saturday, 29th April*, 1939.
Twyfelspoort	—	Huis van Mnr. D. S. van der Merwe, om 10 v.m. op Woensdag, 26 April 1939. *House of Mr. D. S. van der Merwe, at 10 a.m. on Wednesday, 26th April*, 1939.
Nkwaleni	28 Februarie 1939..... *28th February*, 1939	Magistraatskantoor, Eshowe, om 10 v.m. op Woensdag, 15 Maart 1939. *Magistrate's Office, Eshowe, at 10 a.m. on Wednesday, 15th March*, 1939.
Schweizer Reneke	20 Februarie 1939..... *20th February*, 1939	Magistraatskantoor, Schweizer Reneke, om 10 v.m. op 11 Maart 1939. *Magistrate's Office, Schweizer Reneke, at 10 a.m. on 11th March*, 1939.
Vlakplaats	17 Februarie 1939..... *17th February*, 1939	Hofsaal, Waterval Boven, om 10 v.m. op 18 Maart 1939. *Court House, Waterval Boven, at 10 a.m. on 18th March*, 1939.
Sondagsrivier (*Sundays River*)	„ „	Sondagsrivier-besproeiingsraad, Selborne, om 11 v.m. op Maandag, 6 Maart 1939. *Sundays River Irrigation Board, Selborne, at 11 a.m. on Monday, 6th March*, 1939.
Kleinberg Rivier. Rivierdistrik..... *Kleinberg River. River District*	20 Februarie 1939..... *20th February*, 1939	Magistraatshof, Tulbagh, om 10 vm. op Saterdag, 11 Maart, 1939, *Magistrate's Court, Tulbagh, at 10 a.m. on Saturday, 11th March*, 1939.
Stormsvlei	„ „	Magistraatskantoor, Swellendam, om 10 v.m. op Woensdag, 8 Maart 1939. *Magistrate's Office, Swellendam, at 10 a.m. on Wednesday, 8th March*, 1939.
Duivenhoks	„ „	Magistraatskantoor, Heidelberg K.P., om 3 n.m. op Woensdag, 8 Maart 1939. *Magistrate's Office, Heidelberg, C.P., at 3 p.m. on Wednesday, 8th March*, 1939.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ KENNISGEWING No. 128 VAN 1939.

BYLAE, No. 5.

REGULASIE No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

Hierby word bekendgemaak dat deur The Durban Navigation Collieries, Limited, van Dannhauser, Provinsie Natal, aansoek gedoen is om die registrasie van twee minerale mynkleims in hul naam, as volg:—

(1) Bekend as M.C. No. 460, geleë op onderverdeling „B" van die plaas Boy's Kraal, No. 2, No. 8945, en onderverdeling „A" van die plaas Klip Rugh, No. 4092, distrik Kliprivier, Provinsie Natal, groot 101.0837 acres, en begrens soos aangetoon op die kaarte;

(2) Bekend as M.C. No. 461, geleë op die plaas Boy's Kraal, No. 1, No. 7792, en onderverdeling „A" van die plaas Boy's Kraal, No. 2, No. 7793, distrik Kliprivier, Provinsie Natal, groot 95.3867 acres, en begrens soos aangetoon op die kaarte;

en dat enige besware teen die registrasie van sodanige kleims met vermelding van die gronde daarvoor, skriftelik, en saam met die vereiste storting, voor of op 4 Maart 1939, by my ingedien moet word.

V. H. M. BARRETT,
Adjunk-kommissaris van Mynwese, Natal.
I.M.N. 6/4/76, I.M.N. 6/4/75.

✱ KENNISGEWING No. 129 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 7 VAN 1939 VIR WEEK GEEINDIG 11 FEBUARIE 1939.

PES.

Kaapprovinsie.

Distrik Glen Grey.—Matyantya-lokasie—Geen verdere gevalle is uit hierdie streek gerapporteer nie.

Een geval by 'n naturel het in die Fransbury-lokasie voorgekom. Alle voorbehoedmaatreëls is getref.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Bloemfontein.—Een geval by 'n naturel het op die plaas Vantonderspoortjie, 40 myl suidwes van Bloemfontein, voorgekom. Alle voorbehoedmaatreëls is getref.

Distrik Heilbron.—Die plaas Palestina—Geen verdere gevalle is uit hierdie streek gerapporteer nie.

Distrik Kroonstad.—Die plaas Fraaiuitzicht—Geen verdere gevalle is uit hierdie streek gerapporteer nie.

Een geval by 'n naturel het op die plaas Goedeverwachting, 6 myl ten noorde van Kroonstad voorgekom. 'n Knaagdierinspekteur van die departement handel met die uitbreking.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Buitestasie vir bandietpadwerkers, distrik Ingwavuma (Natal); die plase Makuya en Tshakoma, distrik Zoutpansberg (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Johannesburg, Letaba, Pietersburg, Vereeniging (Transvaal); Vredefort (Oranje-Vrystaat).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Qoqodala-lokasie, distrik Glen Grey; die plaas Waterval, distrik Mount Currie (Kaap); die plaas Roodepoort, distrik Bethal; Vereeniging-lokasie, distrik Vereeniging (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Aliwal-Noord, Flagstaff, Glen Grey, Indwe (Kaap); Camperdown (Natal); Bethal, Wakkerstroom (Transvaal).

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—Swaar reëns het dwarsdeur die provinsie geval met die gevolg dat riviere en strome in vloed is en groot gedeeltes van laaggeleë streke onder water is.

Talryke poele met staande water sal die gevolg wees van hierdie oorstromings en dit tesame met die bestaande warm en vogtige weer verskaf ideale toestande vir uitgebreide uitbroeiing van malariadraers.

Dit is noodsaaklik om 'n ernstige waarskuwing tot alle bewoners in die omgewing van sodanige oorstroomde streke te rig dat tensy die strengste voorbehoedmaatreëls toegepas word daar alle moontlikheid bestaan dat uitbrekings van malaria sal voorkom.

Die departement versoek private huiseienaars om monsters van muskiete met gespikkelde vlerke wat in woonhuise aangetref word, aan te stuur wat dan kosteloos geïdentifiseer sal word. Sodanige monsters moet aan die Adjunk-Hoofgesondheidsbeampte, Unie-departement van Gesondheid, St. Thomasweg, Durban, gestuur word.

Transvaal.—Swaar algemene reëns duur voort dwarsdeur die malariastreke waardeur die abnormale getal broeiplekke van albei draers, *A. gambiae* en *A. funestus* vermeerder word.

Dit word nog steeds gevind dat hierdie draers woonhuise in groot getalle binnedring.

Nuwe besmettings is aan die toeneem en tensy alle bewoners voortgaan met die toepassing van voorbehoedmaatreëls soos deur die departement aanbeveel om die siekte te bestry, word dit gevrees dat die toestand ernstiger mag word.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ NOTICE No. 128 OF 1939.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by The Durban Navigation Collieries, Limited, of Dannhauser, Province of Natal, for the registration in its name of two mineral mining claims, as follows:—

(1) Known as M.C. No. 460, situated on Sub-division B of the farm Boy's Kraal, No. 2, No. 8945, and Sub-division A of the farm Klip Rugh, No. 4092, Klip River County, Province of Natal, in extent 101.0837 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

(2) Known as M.C. No. 461, situated on the farm Boy's Kraal, No. 1, No. 7792, and Sub-division A of the farm Boy's Kraal, No. 2, No. 7793, Klip River County, Province of Natal, in extent 95.3867 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of such stating the ground of objection, must be made in writing, and lodged with me, accompanied by the requisite deposit on or before the 4th March, 1939.

V. H. M. BARRETT,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.
I.M.N. 6/4/76, I.M.N. 6/4/75.

✱ NOTICE No. 129 OF 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 7 OF 1939 FOR THE WEEK ENDED 11TH FEBRUARY, 1939.

PLAGUE.

Cape Province.

Glen Grey District.—Matyantya Location—No further cases have been reported from this area.

One Native case has occurred in Fransbury Location. All precautionary measures have been taken.

Orange Free State.

Bloemfontein District.—One Native case has occurred on farm Vantonderspoortjie, 40 miles south-west of Bloemfontein. All precautionary measures have been taken.

Heilbron District.—Farm Palestina—No further cases have been reported from this area.

Kroonstad District.—Farm Fraaiuitzicht—No further cases have been reported from this area.

One Native case has occurred on farm Goedverwachting, 6 miles north of Kroonstad. A rodent officer of the Department is dealing with the outbreak.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Convict Road Outstation, Ingwavuma District (Natal); farms Makuya, Tshakoma, Zoutpansberg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Johannesburg, Letaba, Pietersburg, Vereeniging (Transvaal); Vredefort (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Qoqodala Location, Glen Grey District; farm Waterval, Mount Currie District (Cape); farm Roodepoort, Bethal District; Vereeniging Location, Vereeniging District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aliwal North, Flagstaff, Glen Grey, Indwe (Cape); Camperdown (Natal); Bethal, Wakkerstroom (Transvaal).

MALARIA.

Natal and Zululand.—Heavy rains have fallen throughout the Province resulting in rivers and streams overflowing their banks and leaving large areas of low-lying land under water.

This flooding will result in innumerable stagnant puddles and coupled with the hot and humid weather now prevailing is providing ideal conditions for extensive breeding of malaria vectors.

It is necessary to issue a grave warning to all residents in the vicinity of such flooded areas that unless the strictest precautions are taken there is every probability of outbreaks of malaria occurring.

The Department invites private householders to send in specimens of speckled-winged mosquitoes found in dwellings which will be identified free of charge. Such specimens should be forwarded to the Deputy Chief Health Officer, Union Health Department, St. Thomas' Road, Durban.

Transvaal.—Heavy general rains continue throughout the malarial regions, thereby increasing the abnormal number of breeding places of both vectors, *A. gambiae* and *A. funestus*.

These vectors continue to be found entering habitations in large numbers.

New infections are on the increase, and unless all residents continue to carry out precautionary measures advocated by the Department to combat the disease, it is feared that the position may become more serious.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Tirumalavazal.
Pes in die sentrale streek van Madagascar; die distrik Mengo (Uganda-protektoraat).
Pokkies in Sebungwe, Sinoia, die distrik Gwelo (Suid-Rhodesië); die Suidelike Provinsie (Tanganjika-gebied); Bombaai, Calcutta, Chittagong, Delhi, Karachi, Madras, Rangoon; Haiphong, Hanoi, Hong-Kong, Shanghai, Swatow.
Tifuskoors in La Goulette, Monastir (Tunis).
Geelkoors in Ikoidong (Nigerië).

E. H. CLUVER,
Sekretaris van Volksgesondheid.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—
Cholera in Calcutta, Tirumalavazal.
Plague in the central region of Madagascar; the Mengo District (Uganda Protectorate).
Smallpox in Sebungwe, Sinoia, the District of Gwelo (Southern Rhodesia); the Southern Province (Tanganyika Territory); Bombay, Calcutta, Chittagong, Delhi, Karachi, Madras, Rangoon; Haiphong, Hanoi, Hong-Kong, Shanghai, Swatow.
Typhus Fever in La Goulette, Monastir (Tunis).
Yellow Fever in Ikoidong (Nigeria).

E. H. CLUVER,
Secretary for Public Health.

✲ KENNISGEWING No. 130 VAN 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Gustav Von Below.

Aangesien die verblyfplek van Gustav Von Below, die geregistreerde eienaar van perseel No. 44, naby Ohlsen, afdeling Sutterheim, Kaapprovinsie, onbekend is, word die volgende kennisgewing vir informasie van diegene wat dit mag aangaan, gepubliseer:—

Geliewe kennis te neem dat kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Wet No. 6 van 1882 (Kaap) en Wet No. 19 van 1874, soos by Wet No. 5 van 1876 (Kaap), gewysig, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om ingevolge genoemde Wette sekere grond groot ongeveer 19 vierkante roede, synde gedeelte van perseel No. 44, naby Ohlsen, afdeling Stutterheim, Kaapprovinsie, in besit te neem of aan te koop ten behoewe van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem die „ Administratie ").

Die eienaars van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop en ook van hul belang by enige vordering in verband daarmee, en tewens te vermeld of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond, vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan, en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

'n Volledige antwoord op hierdie kennisgewing moet binne sestig dae na datum van publikasie hiervan gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 7de dag van Februarie 1939.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

✲ NOTICE No. 130 OF 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Gustav Von Below.

Owing to the whereabouts of Gustav Von Below, the registered owner of Lot No. 44, near Ohlsen, Division of Stutterheim, Province of the Cape, being unknown, the following notice is published for the information of those whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Act No. 6 of 1882 (Cape) and Act No. 19 of 1874, as amended by Act No. 5 of 1876 (Cape), His Excellency the Governor-General requires to take or purchase for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the " Administration "), in accordance with such statutes certain land in extent approximately 19 square roods, being portion of Lot No. 44, near Ohlsen, Division of Stutterheim, Province of the Cape.

The owners or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof, and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of the publication of the notice is required, failing which the matter will forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg, this 7th day of February, 1939.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

TENDERS.

✲ UNIVERSITEIT VAN SUID-AFRIKA.

EKSAMEN-ANTWOORDBOEKE.

1. Tenders word ingewag vir die lewering van eksamen-antwoordboeke aan die Universiteit van Suid-Afrika vir die lopende jaar, as volg:—

(*a*) 60,000 (sestig duisend) boeke van 12 blaaie net een kant belyn met twee ½ dm. rooi kantlyne aan beide kante; in geel omslae met drukwerk daarop volgens monster, met 'n oorslaan-stuk met drukwerk daarop aan die agterste omslagblad. Die omslae moet volgens monster van M.G. Litho, Quad Crown 44 lb., papier wees.
(*b*) 30,000 (dertig duisend) boeke van twaalf blaaie net kant belyn met 'n ¾ dm. rooi kantlyn links; in bruin omslae van kraft-papier met drukwerk daarop volgens monster.
(*c*) 3,000 (drie duisend) boeke van agtien blaaie net een kant belyn, gewone belyning en ¾ dm. rooi kantlyn vir eerste ses bladsye, en grootboek belyning vir laaste twaalf bladsye, volgens monster; in blou omslae, van M.G. Litho Poster Quad Crown 44 lb., papier met drukwerk daarop volgens monster.

'n Ligroos-vel vloeipapier moet in elke boek geplaas word.

Monsters van bogenoemde boeke is van die ondergetekende verkrygbaar.

Tenders moet wees @ per 1,000 boeke onder elke hoof.

2. Die boeke moet nie later as 30 September 1939 by die kantore van die Universiteit (Somersethuis, Vermeulenstraat, Pretoria) afgelewer word nie.

3. Tenders moet die ondergetekende nie later as Woensdag, 22 Maart 1939, bereik nie.

LANGHAM MURRAY,
Registrateur.

Posbus 392,
Pretoria.

TENDERS.

✲ UNIVERSITY OF SOUTH AFRICA.

EXAMINATION ANSWERBOOKS.

1. Tenders are invited for the supply of examination answerbooks to the University of South Africa for the current year, as follows:—

(*a*) 60,000 (sixty thousand) 12-leaf books ruled one side only and with two margins in red, one on the left hand of ½ in. and one on thet right of ½ in., in yellow covers overprinted as specimen, with overprinted fold-over flap on back cover. Paper of covers to be M.G. Litho Poster, Quad Crown 44 lb., as specimen.
(*b*) 30,000 (thirty thousand) 12-leaf books ruled one side only, with a ¾ in. margen in red on the left; in brown kraft covers overprinted as specimen.
(*c*) 3,000 (three thousand) 18-leaf books ruled one side only, plain ruling on first six papers with a ¾ in. margin in red on the left and ledger ruled on last twelve pages, as specimen; in blue covers of M.G. Litho Poster, Quad Crown 44 lb., overprinted as specimen.

A sheet of pink blotting paper to be inserted in each book.

Specimens of the above are obtainable from the undersigned.

Tenders must be @ per 1,000 books under each head.

2. The books must be delivered at the University Offices (Somerset House, Vermeulen Street, Pretoria) not later than 30th September, 1939.

3. Tenders must be lodged with the undersigned not later than Wednesday, 22nd March, 1939.

LANGHAM MURRAY,
Registrar.

P.O. Box 392,
Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
			1939.		1939.
KAAP—					
Nil.					
TRANSVAAL—					
Nil.					
NATAL—					
✻Liftskag en trap vir die siekesaal in die Blok vir Blankes, Grey-Hospitaal, Pietermaritzburg *D.P.W. Tender No.* 172.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	24 Feb.	—	15 Maart.
ORANJE-VRYSTAAT—					
✻Houtwerkkamer by Skool te Hartebeestfontein, Distrik Bloemfontein *D.P.W. Tender No.* 173	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenwoordiger D.P.W., Bloemfontein	24 Feb.	—	14 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(*b*) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1939.		1939.
CAPE—					
Nil.					
TRANSVAAL—					
Nil.					
NATAL—					
✻Lift Well and Staircase, European Ward Block, Grey's Hospital, Pietermaritzburg *P.W.D. Tender No.* 172.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	24th Feb.	—	15th Mar.
ORANGE FREE STATE—					
✻Woodwork room at School, Hartebeestfontein, Bloemfontein District *P.W.D. Tender No.* 173	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	24th Feb.	—	14th Mar.

Tenders to be addressed to : The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(*b*) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste :—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
			1939.		1939.
Poskantoor en Outomatiese Telefoon-Sentrale op Krugersdorp. D.P.W. Tender No. 159	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	10 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Maart.
Herstelwerk en reparasies aan die Goewermentsmynwerkersopleidingskool te Modder Bee, Johannesburg D.P.W. Tender No. 169.	Tendervorms en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	10 Feb.	—	2 Maart.
Verandering van bestaande spoorwegbrug oor die Oranjerivier in 'n Padbrug by die Norvalspontstasie *Pad :* Donkerpoort na Colesberg. *Afdelings :* Philippolis, O.V.S., en Colesberg, K.P. D.P.W. Tender No. 160.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	17 Feb.	—	9 Maart.
✱Lewering en oprigting van staalbouwerk vir Hoofposkantoor Kontrak No. 4, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 170.	Tendervorms, tekeninge, gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	17 Feb.	—	9 Maart.
✱Wonings, klas II vir hoofoffisiere en offisiere vir die Departement van Verdediging, Groot Magasynpad, Pretoria. D.P.W. Tender No. 171.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	24 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	16 Maart.
✱Veranderinge en aanbou by die Outomatiese telefoonsentrale Orange Grove, Johannesburg D.P.W. Tender No. 174.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Feb.	—	16 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan : Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Services, District, and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1939.		1939.
Post Office and Automatic Telephone Exchange at Krugersdorp. P.W.D. Tender No. 159	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	10th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd Mar.
Renovations and repairs to the Government Miner's Training School at Modder Bee, Johannesburg P.W.D. Tender No. 169.	Tender forms, specifications	District Representative, P.W.D., Johannesburg	10th Feb.	—	2nd Mar.
Conversion of existing railway bridge over Orange River into a road bridge at Norval's Pont Station *Road :* Donkerpoort to Colesberg *Divisions :* Philippolis, O.F.S., and Colesberg, C.P. P.W.D. Tender No. 160.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	17th Feb.	—	9th Mar.
✱Supply and erection of structural steelwork for General Post Office Contract No. 4, Capetown. P.W.D. Tender No. 170.	Tender forms, drawings, specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	17th Feb.	—	9th Mar.
✱Senior Officers' quarters and Officer's quarters, Class II for Defence Department, Grand Magazine Road, Pretoria. P.W.D. Tender No. 171.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	24th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477)	16th Mar.
✱Alterations and additions to automatic telephone exchange, Orange Grove, Johannesburg. P.W.D. Tender No. 174.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th Feb.	—	16th Mar.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
On request, documents are available in either of the official languages.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Monsterbottels vir die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 215	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Maart 1939.
Voorsiening van kruideniersware, proviand, groente, ens., aan die Witrivier-besproeiingswerke gedurende die termyn 1/4/39–31/3/40. Formele Tender No. S.O. 10	Die Vooristter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Feb. 1939.
Gekombineerde motor-gedrewe snymasjien op twee-wiel-lugband-uitrusting vir die Landbouskool op Cedara, Natal. Tender No. S.O. 233	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Feb. 1939.
Padskraper vir die Departement van Lande vir gebruik by die Vaal–Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 234	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Feb. 1939.
Houttafels en -stoele vir die Departement van Onderwys vir gebruik by die Ambagskool, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 235	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Feb. 1939.
Reproduksiemasjien en toebehore vir die Argief-afdeling in Kaapstad. Tender No. S.O. 236	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Feb. 1939.
Ys en laboratorium-benodigdhede vir die Goewermentslaboratorium in Johannesburg gedurende die tydperk 1/4/39–31/3/40. Tender No. S.O. 237	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Feb. 1939.
Lewering van onderdele vir windpompe, gedurende die tydperk 1/4/39–31/3/40. Tender No. S.O. 239	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Feb. 1939.
Staalkabinette vir die Departement van Verdediging op Pretoria. Tender No. S.O. 231	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Feb. 1939.
Poskantoor Tender No. 722 Lewering van dokumentsakke, leer	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	9 Maart 1939.
Poskantoor Tender No. 724 Lewering van loodmowwe	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	9 Maart 1939.
Lewering van landbougereedskap en onderdele gedurende die tydperk 1/5/39–30/4/40. Tender No. S.O. 223	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	16 Maart 1939.
Mikroskope vir die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 232	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	16 Maart 1939.
Lewering van klere en klerasiemateriaal aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 102	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Maart 1939.
Poskantoor Tender No. 723 Lewering van ontwikkelaars, magneto, met motoraandrywing	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	30 Maart 1939.
Postkantoor Tender No. 710 Staalmeubels, spesiaal gemaak	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg	2 Maart 1939.
Fotografiese kopiëermasjiene vir die Departement van Lande. Tender No. S.O. 248	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Feb. 1939.
Lewering en aflewering van staaldeure, leibane en rollers, ens., vir die Dieretuin-uitbreiding, Pretoria. D.P.W. Tender No. 163	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	23 Feb. 1939.
Nagvuilverwydering, ens., van die Goewermentsgeboue en die Kantore van die Provinsiale Administrasie te Ixopo. D.P.W. Tender No. 166	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg; en Magistraatskantoor, Ixopo	23 Feb. 1939.
Lewering van hemde en handskoene aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 104	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Feb. 1939.
Asfaltering by Poskantoorpakhuis, „Lords Grounds," Durban. D.P.W. Tender No. 165	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	2 Maart 1939.
Teermacadamisering van pad by die Braamfonteinse Poskantoorpakhuis, Johannesburg. D.P.W. Tender No. 164	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg.....	2 Maart, 1939.
Lewering van kruideniersware, proviand, groente, ens., aan die Swartfontein-werkkolonie, P.K. White River, gedurende die termyn 1/4/39–30/9/39. Formele Tender No. S.O. 11	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Maart 1939.
Lewering van voeringmateriaal, ens., aan die Witrandinrigting vir Swaksinniges. Tender No. S.O. 103	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Maart 1939.
Lewering en aflewering van gordyne vir die Nuwe Geregshof, Port Elizabeth. D.P.W. Tender No. 168	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth.....	2 Maart 1939.
Begrafnisdienste by hospitale vir sielsiekes en inrigtings vir swaksinniges van 1/4/39–31/3/40. Tender No. S.O. 240	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Maart 1939.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Repareer van skoene van pasiënte in die Sielsiekegestigte te Pietermaritzburg, Grahamstad, Queenstown en Fort Beaufort, gedurende die tydperk 1/4/39–31/3/40. Tender No. S.O. 241	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Maart 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n windmeul tenk en tenkvoetstuk, asook aanlê van waterpype na die verskillende geboue op die terreine van die Polisiestasie en Poskantoor te Amsterdam, Tvl., 50 myle van Ermelo-stasie. D.P.W. Tender No. 162	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	2 Maart 1939.
Lewering van baartrollies aan die Suid-Afrikaanse Polisie, Johannesburg. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 227	Die Kwartiesmeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria	9 Maart 1939.
Mielie-dorsmasjien vir die Departement van Lande vir gebruik by die Vaal–Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 242	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Maart 1939.
Rotting, vir die Sentrale Gevangenis, Pretoria Tender No. S.O. 243	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Maart 1939.
Sifdraad vir die Alluviale Staatsdelwery te Alexanderbaai. Tender No. S.O. 244	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Maart 1939.
Ondergrondse kabel vir die Alluviale Staatsdelwery te Alexanderbaai. Tender No. S.O. 245	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Maart 1939.
Leë blikke vir die Departement van Bosbou vir gebruik in verskillende Bosboudistrikte gedurende die tydperk 1/4/39–31/3/40. Tender No. S.O. 246	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	16 Maart 1939.
Poskantoor Tender No. 725 Lewering van dubbelaanknoping-skakelaars	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	16 Maart 1939.
Poskantoor Tender No. 726 Lewering van batterykaste (2 selle)	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	16 Maart 1939.
Lewering en aflewering van 15 of meer staalkaartindekskabinette met 30 laaie vir die Naturellepaskantoor te Springs, Tvl. D.P.W. Tender No. 167	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg.....	30 Maart 1939.
Lewering en aflewering van wasserymasjinerie vir die Huishoudskool te Potchefstroom. D.P.W. Tender No. 161	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	30 Maart 1939.
Poskantoor Tender No. 727 Lewering van sleepwaens met kabelhysbokke	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	6 April 1939.
✱Verskaffing van kadet-uniforms. Tender No. Q.O. 183	Die Offisier-in-Bevel, Kommandement Kaap, Kaapstad; Kommandement Oostelike Provinsie, Oos-Londen; Kommandement Natal, Durban; Kommandement Robertshoogte en Transvaal, Robertshoogte; Kommandement Witwatersrand, Johannesburg; Kommandement, O.V.S. Bloemfontein	2 Maart 1939.
✱Lewering van bakstene v.o.s. by die naaste stasie van die Tenderaar, vir die Ambagskool, Middelburg, Tvl. D.P.W. Tender No. 181	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	9 Maart 1939.
✱Lewering, aflewering en oprigting van 'n windmeul, tenk en tenkvoetstuk by die Polisiepos, Groblershoop, Sternham, Distrik Kenhardt, K.P. D.P.W. Tender No. 182	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad.....	9 Maart 1939.
✱Druk en lewering van die Telefoonadresboek van Oranje-Vrystaat, Noordelike Kaapse Distrikte en Basoetoland. Tender No. G.P. 14 T.D.	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	9 Maart 1939.
✱*Besproeiingstender No.* 287 Boor vir water by sekere Gowermentsinrigtings, O.V.S.	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	9 Maart 1939.
✱Diverse boubenodigdhede vir die Vaal–Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 256	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	16 Maart 1939.
✱*Besproeiingstender No.* 291 Wit (antifriksie) metaal van hoë graad	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	16 Maart 1939.
✱Lewering van skryfbehoeftes vir 'n tydperk van twee jaar vanaf 1 April 1939. Tender No. G.P.-S. 18	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	16 Maart 1939.
✱Lewering van afdrukmasiene vir 'n tydperk van 2 jaar vanaf 1 April 1939. Tender No. G.P.-D. 1	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	16 Maart 1939.
✱Vuurblussers en benodigdhede gedurende die tydperk 1/4/39–31/3/40. Tender No. S.O. 251	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	30 Maart 1939.
✱Lewering en aflewering van stoomkookpotte en L.D.-waterafleiers vir die Sielsiekehospitaal op Fort Napier, Pietermaritzburg. D.P.W. Tender No. 176	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	6 April 1939.
✱Lewering en aflewering van ondergrondse laagspanningskabel vir die ontspanningsaal op Robertshoogte. D.P.W. Tender No. 177	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	6 April 1939.
✱Lewering, aflewering en oprigting van 'n elektriese goederehyser by die Kasteel, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 178	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	6 April 1939.
✱Lewering en aflewering van 'n kamer vir onafgebroke droogmaak vir die Sielsiekehospitaal op Valkenberg. D.P.W. Tender No. 179	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	6 April 1939.
✱Lewering en aflewering van wasserymasjinerie vir die Prins-Alfredsiekehuis, Chroniese hospitaal op Grahamstad, K.P. D.P.W. Tender No. 180	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	6 April 1939.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
✱Museum-monsterbakke van glas vir die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 253	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
✱Klipbreker, vervoerbare, kompressor, trekker met lugband-uitrusting en skommelsif vir die Alluviale Staatsdelwery op Alexanderbaai Tender No. S.O. 250	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2131), Pretoria	6 April 1939.
✱*Poskantoor Tender No.* 728 Lewering van rotsbooruitrusting en lugperspompe	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Pretoria, Hoofposkantoorbygebou	13 April 1939.
✱*Poskantoor Tender No.* 729 Lewering van houtwerkmasjien, algemene tipe	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	13 April 1939.
✱Lewering, aflewering en oprigting van 'n elektriese lugloopkraan by die Poskantoormagasyn op Durban. D.P.W. Tender No. 175	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	13 April 1939.

VOORWAARDES.

(*a*) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepot of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Specimen bottles to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 215	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd March, 1939.
Supply of groceries, provisions, vegetables, etc., to the White River Irrigation Works, during the period 1/4/39–31/3/40. Formal Tender No. S.O. 10	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd Feb., 1939.
Combined motor-driven mower, mounted on two-wheeled pneumatic equipment, to the School of Agriculture, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 233	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd Feb., 1939.
Road grader to the Department of Lands for use at the Vaal–Hartz Settlement. Tender No. S.O. 234	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd Feb., 1939.
Wooden tables and chairs to the Department of Education for use at the Industrial School, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 235	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd Feb., 1939.
Copying machine and accessories to the Archives Department, Capetown. Tender No. S.O. 236	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd Feb., 1939.
Ice and laboratory requirements to the Government Chemical Laboratory, Johannesburg, during the period 1/4/39–31/3/40. Tender No. S.O. 237	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd Feb., 1939.
Supply of spare parts for windmills, during the period 1/4/39–31/3/40. Tender No. S.O. 239	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd Feb., 1939.
Steel cabinets to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 231	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd Feb., 1939.
Post Office Tender No. 722 Supply of cases, leather, attaché	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	9th March, 1939.
Post Office Tender No. 724 Supply of lead sleeves	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	9th March, 1939.
Supply of agricultural implements and spare parts during the period 1/5/39–30/4/40. Tender No. S.O. 223	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	16th March, 1939.

Services.	Tender Forma obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Microscopes to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 232	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	16th March, 1939.
Supply of prison soft goods. Tender No. S.O. 102	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd March, 1939.
Post Office Tender No. 723 Supply of generators, magneto, motor-driven	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	30th March, 1939.
Post Office Tender No. 710 Steel furniture, special construction	The District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg	2nd March, 1939.
Photographic copying machines to the Department of Lands. Tender No. S.O. 248	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd Feb., 1939.
Supply and delivery of steel doors, track, pulleys, etc., to Zoological Garden Extensions, Pretoria. P.W.D. Tender No. 163	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	23rd Feb., 1939.
Night soil removal and disposal at Union Government and Provincial Buildings at Ixopo. P.W.D. Tender No. 166	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg; and Court House, Ixopo	23rd Feb., 1939.
Supply of shirts and gloves to the Department of Defence. Tender No. S.O. 104	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd Feb., 1939.
Asphalting at Postal Stores, Lords Grounds, Durban. P.W.D. Tender No. 165	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	2nd March, 1939.
Tarmacadamising of roadway at Braamfontein Postal Stores, Johannesburg. P.W.D. Tender No. 164	District Representative, P.W.D., Johannesburg.....	2nd March, 1939.
Supply of groceries, provisions, vegetables, etc., to the Swartfontein Work Colony, P.O. White River, during the period 1/4/39–30/9/39. Formal Tender No. S.O. 11	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd March, 1939.
Supply of lining materials, etc., to the Witrand Institution for Feebleminded. Tender No. S.O. 103	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd March, 1939.
Supply and delivery of curtains at the New Law Courts, Port Elizabeth. P.W.D. Tender No. 168	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth.....	2nd March, 1939.
Funeral services at Mental Hospitals and Institutions for Feebleminded, from 1/4/39–31/3/40. Tender No. S.O. 240	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd March, 1939.
Repairing of footwear of patients in the Mental Hospitals, Pietermaritzburg, Grahamstown, Queenstown and Fort Beaufort, during the period 1/4/39–31/3/40. Tender No. S.O. 241	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd March, 1939.
Supply, delivery and erection of windmill, tank and tankstand, also laying of waterpipe reticulation to the various buildings on the sites at Police Post and Post Office, Amsterdam, Tvl., 50 miles from Ermelo Station. P.W.D. Tender No. 162	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	2nd March, 1939.
Supply of stretcher trolleys to the South African Police, Johannesburg. South African Police Indent No. 227	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria	9th March, 1939.
Mealie threshing machine to the Department of Lands for use at the Vaal–Hartz Settlement. Tender No. S.O. 242	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th March, 1939.
Cane to the Central Prison, Pretoria. Tender No. S.O. 243	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th March, 1939.
Wire screening to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 244	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th March, 1939.
Underground cable to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 245	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th March, 1939.
Empty tins to the Forestry Department for use in various Forestal Districts during the period 1/4/39–31/3/40. Tender No. S.O. 246	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	16th March, 1939.
Post Office Tender No. 725 Supply of switches, call-back	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	16th March, 1939.
Post Office Tender No. 726 Supply of boxes, battery (2 cells)	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	16th March, 1939.
Supply and delivery of 15 or more 30-drawer card steel index cabinets, to the Native Pass Office at Springs, Tvl. P.W.D. Tender No. 167	District Representative, P.W.D., Johannesburg.....	30th March, 1939.
Supply and delivery of laundry machinery at the Housecraft School at Potchefstroom. P.W.D. Tender No. 161	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	30th March, 1939.
Post Office Tender No. 727 Supply of trailers, cable hauling	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	6th April, 1939.
✱Supply of cadet uniforms. Tender No. Q.O. 183	The Officer Commanding, Cape Command, Capetown; Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Roberts Heights and Transvaal Command, Roberts Heights; Witwatersrand Command, Johannesburg; O.F.S. Command, Bloemfontein	2nd March, 1939.
✱Supply of bricks f.o.r. at Tenderers nearest Railway Station for Middelburg Trades School. Middelburg, Tvl. P.W.D. Tender No. 181	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	9th March, 1939.

Services.	Tender Forms obtainable from	Tenders due 9 a.m.
✱Supply, delivery and erection of windmill, tank and tankstand at Groblershoop Police Post, Sternham, District Kenhardt, C.P. P.W.D. Tender No. 182	District Representative, P.W.D., Capetown	9th March, 1939.
✱Printing and supplying the Telephone Directory of the Orange Free State, Northern Cape Districts and Basutoland. Tender No. G.P. 14 T.D.	The Government Printer, Pretoria	9th March, 1939.
✱*Irrigation Tender No.* 287 Boring for water at Government Institutions, O.F.S.	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria	9th March, 1939.
✱Miscellaneous building requirements to the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 256	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	16th March, 1939.
✱*Irrigation Tender No.* 291 High grade white (antifriction) metal	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria	16th March, 1939.
✱For the supply of stationery for two years as from the 1st April, 1939. Tender No. G.P.-S. 18	The Government Printer, Pretoria	16th March, 1939.
✱For the supply of duplicators for two years as from 1st April, 1939. Tender No. G.P.-D. 1	The Government Printer, Pretoria	16th March 1939.
✱Fire fighting equipment during the period 1/4/39–31/3/40. Tender No. S.O. 251	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	30th March, 1939.
✱Supply and delivery of steam boiling pans and L.P. steam traps at the Fort Napier Mental Hospital, Pietermaritzburg. P.W.D. Tender No. 176	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	6th April, 1939.
✱Supply and delivery of low tension underground cable for the Recreation Hall, Roberts Heights. P.W.D. Tender No. 177	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	6th April, 1939.
✱Supply, delivery and erection of one electric service lift at the Castle, Capetown. P.W.D. Tender No. 178	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, Capetown	6th April, 1939.
✱Supply and delivery of continuous drying-room at Valkenberg Mental Hospital, P.W.D. Tender No. 179	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	6th April, 1939.
✱Supply and delivery of laundry machinery to the Prince Alfred Infirmary, Grahamstown Chronic Sick Hospital, Cape Province. P.W.D. Tender No. 180	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	6th April, 1939.
✱Museum glass specimen jars to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 253	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
✱Stone crusher, portable compressor unit, pneumatic tyred tractor and vibrating screen to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 250	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
✱*Post Office Tender No.* 728 Supply of rock-drilling equipment and air compressors	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	13th April, 1939.
✱*Post Office Tender No.* 729 Supply of woodworking machine, Universal type	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	13th April, 1939.
✱Supply, delivery and erection of an overhead electric travelling crane at the Postal Stores, Durban. P.W.D. Tender No. 175	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	13th April, 1939.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site on into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste :—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned :—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender No.*	Diens. *Service.*	Aangenome tender. *Accepted Tender.*	Prys. *Price.*
24/1/1080. P.W.D. 137	Magistraatswoning / *Magistrate's Residence*, Britstown	G. C. Grib, Prieska.....	£2,450.
24/1/1077. P.W.D. 134	Outomatiese telefoonsentrale / *Automatic Telephone Exchange*, Randfontein	Milne Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£3,946. 14s. 6d.
24/1/1078. P.W.D. 135	Outomatiese telefoonsentrale / *Automatic Telephone Exchange*, Alberton	C. M. Crossling, Johannesburg.....	£1,074.
24/1/1079. P.W.D. 136	Outomatiese telefoonsentrale, Wierdabrug/*Automatic Telephone Exchange, Wierda Bridge*	J. R. Dewbury, Pretoria.....	£614.
24/1/432. P.W.D. 146	Diepklooftronk / *Diepkloof Prison*, Johannesburg—		
	1 Diepgat-kragpomp / *Deepwell powerhead*	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Johannesburg	£139. 5s.
	21 lengtes/*lengths* 1¼″ Staalpompstawe/*Steel pump rods*	,, ,,	£30. 17s.
	1 Geelkoper-pompsilinderbalklep/*Brass pump cylinder ball valve*	,, ,,	£17. 1s.
24/1/164. P.W.D. 139	Magistraatshof / *Magistrate's Court*, Pretoria—		
	Marmer/*Marble*.....	Marble, Lime and Associated Industries, Ltd., Johannesburg	£23,849.
24/1/122. P.W.D. 107	Nuwe Magistraatshowe en Goewermentskantore / *New Magistrate's Court and Government Offices*, Johannesburg—		
	Lugkondisioneringsinstallasie/*Air conditioning plant*	A. E. Barker, Johannesburg.....	£20,304.
24/1/639. P.W.D. 94	Tuberkulose-sanatorium / *Tuberculosis Sanatorium*, Nelspoort—		
	3 Kookpanne/*Boiling pans*.....	E. S. Mowat & Sons, Durban.....	£166. 3s.
	1 Bakoond/*Baking oven*.....	,, ,, ...	£240. 14s.
	1 Stoomoond/*Steaming oven*.....	,, ,, ...	£194. 16s. 3d.
24/1/1068. P.W.D. 112	Loodse van Waterkloof-vliegveld / *Hangars, Waterkloof Air Station*—		
	Bitumineuse macadamdekking / *Bitumen macadam carpet*	Darling & Hodgson, Johannesburg....	£3,100.
24/1/744. P.W.D. S. 3	200 27′ Buisvormige staalpale/*Tubular steel poles*	Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria	£935, v.o.s./*f.o.r.* Vereeniging.
	150 30′ ditto.	,, ,,	£732. ,, ,,
24/1/1084. P.W.D. 140	8 Staaldraers vir telegraafdrade oor Oranjerivier/*Steel frames to carry telegraph wires over Orange River*	Alpheus Williams & E. G. Dowse (Pty.), Ltd., Germiston	£532.
25/1/577. S.O. 205	Pongola-nedersetting/*Settlement*—		
	5,000 Graansakke/*Grain bags*.....	Sam Hackner & Co. (Pty.), Ltd., Durban	6⅞d. v.o.s./*f.o.r.* Durban.
25/1/696. S.O. 156	Geskilferde naftalien/*Flaked naphthalene*—		
	7,500 lb./*lbs.* Pretoriase/*Pretoria* dépôt	Patlansky Bros. & Patley, Johannesburg	3⅜d. per lb.
	500 lb./*lbs.* Tempe-dépôt.....	Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg	3 7/16d. per lb.
25/1/12/13. S.O. 1071	Bos-insektekundige/*Forest Entomologist*, Pretoria—		
	2 Werksbanke/*Work-benches*.....	Exner Dickinson (Pty.), Ltd., Johannesburg	£5. 4s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Kazerne.
	2 Broeihokbanke/*Breeding cage benches*	,, ,,	£5. 12s. 6d. ,, ,,
	1 Toestelkas/*Apparatus cupboard.*	Bryer Bros., Bloemfontein.....	£7. 17s. 6d., v.o.s./*f.o.r.* Bloemfontein.
	1 Toestelbank/*Apparatus bench*..	Central Cabinet Works (Pty.), Ltd., Pretoria	£15. 10s., v.o.s./*f.o.r.* Pretoria.
	1 Broeimasjienbank / *Incubator bench*	,, ,,	£10., ,, ,,
25/1/714. S.O. 1045	Mynteringburo / *Miners' Phthisis Bureau*, Johannesburg—		
	1 "Avery Dial"-weegmasjien / *Avery Dial weigher*	S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg...	£87. v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
	2 Film-droogkabinette/*Film drying cabinets*	Kodak (S.A.), Ltd., Johannesburg	£36. 10s. elk/*each*, ,, ,,
	1 Dubbel-lens-kamera/*Double lens camera*	,, ,,	£25. ,, ,,
	1 Droog- en glaseermasjien/*Drying and glazing machine*	,, ,,	£39. 2s. 6d. ,, ,,
	1 Lampe vir donker kamer/*Dark room lamps*—		
	6 10″ × 8″.....	,, ,,	£1. 16s. elk/*each*, ,, ,,
	2 12″ × 10″.....	,, ,,	£2. 10s. ,, ,, ,,
	1 Elektriese kruik/*Electric urn*...	Butterworth Productions, Durban...	£4. 17s. 6d., v.o.s./*f.o.r.* Durban.
	2 Radiograaf-verligters/*Radiograph illuminators*	,, ,, ...	£5. 8s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
25/1/55. S.O. 212	Onderstepoort-laboratorium / *Onderstepoort Laboratory*—		
	2,000 ,, Harris "-tsetsevliegvalle / *Harris tsetse fly traps*	Peach & Hatton, Ltd., Durban.....	£2,250, v.o.s./*f.o.r.* Durban.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender No.*	Diens. *Service.*	Aangenome tender. *Accepted Tender.*	Prys. *Price.*
25/1/447. S.O. 1056	Hoër Handelskool/*Commercial High School*, Paarl—		
	14 Slaapkamer-skryftafels / *Bedroom writing tables*	Bell, Webb & Bell, Ltd., Kaapstad / *Cape Town*	£1. 7s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Observa-
	2 „ Morris "-stoele/*Morris chairs*..	„ „	£2., „ „ „
	8 Klerekaste/*Wardrobes*.....	Mansfield & Co. (Cape) Pty.), Ltd., Port Elizabeth	£6. 7s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Port Elizabeth.
	30 Stoele, slaap- en eetkamer / *Chairs, bed and diningroom*	Milnard Furniture Factory, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	17s. 6d. elk/*each*, gelewer/*delivered*, Paarl.
	4 Stoele, meisies algemene kamer/ *Chairs, girls' common room*	„ „	£1. 5s. „ „ „
	4 Stoele, ontvangkamer/*Chairs, reception room*	„ „	£1 5s. „ „ „
	1 Tafel, ontvangkamer / *Table, reception room*	„ „	£1. 5s. „ „ „
	4 Eetkamertafels / *Diningroom tables*	H. Knörr, Paarl.....	£4. 2s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Paarl.
	1 Skryftafel/*Writing table*.....	„	£3. 15s. „ „
	1 Tafel, meisies algemene kamer / *Table, girls' common room*	Central Cabinet Works (Pty.), Ltd., Pretoria	£2. 5s., v.o.s./*f.o.r.* Pretoria.
	1 Kombuistafel/*Kitchen table*....	„ „	£1. 17s. 6d. „ „
25/1/462. S.O. 1064	Hoër Handelskool / *Commercial High School*, Potchefstroom—		
	1 Kombuistafel/*Kitchen table*....	C. A. van Schaik, Pretoria.....	£6., v.o.s./*f.o.r.* Pretoria.
	53 Kiaathout-stoele/*Teak chairs*..	Steel & Barnett, Ltd., Johannesburg	£1. 2s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Kazerne.
	3 „Tallboys ".....	„ „	£5. 10s. „ „
	3 Klerekaste/*Wardrobes*.....	Anglo Union Furniture Manufacturers, Johannesburg	£10. 17s. 9d. „ „
	3 Wastafels/*Washstands*.....	„ „	£5. 1s. 10d. „ „
	3 Enkel-beddens/*Single beds*.....	Bradlows Stores, Ltd, Bloemfontein..	£2. 10s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Bloemfontein.
	6 Eetkamertafels / *Diningroom tables*	Modern Furniture Mart, Potchefstroom	£4. 9s. 10, v.o.s./*f.o.r.* Kazerne.
	1 Tafel/*Table*.....	„ „	£4. 14s. 4d. „ „
25/1/703. S.O. 989	La Motte-Bosbounedersetting/*Forestry Settlement*—		
	20,000 Spoelstene/*Slop bricks*....	S. J. du Plessis, Daljosaphat.....	£1. 15s. per 1,000, v.o.s./*f.o.r.* Daljosaphat.
13/1/234. I.D. 206	Betonmengers/*Concrete mixers*—		
	2 10-k. vt./*cu. ft.*, met kraglaaiers/ *with power loaders*	Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth...	£585. 16s. v.o.s./*f.o.r.* Port Elizabeth.
	2 10-k. vt./*cu. ft.*, sonder kraglaaiers/ *without power loaders*	„ „ ...	£388. 8s., „ „
	Onderdele/*Spares*.....	„ „ ...	£6. 6s. 6d., „ „
26/1/14/9. G.P. S. 19	Staatsdrukker/*Government Printer*, Pretoria—		
	500,000 Koeverte/*Envelopes*.	Transvaal Envelope Manufacturing Co , Johannesburg	9s 6d per 1,000, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
	Departement van Pos- en Telegraafwese/Department of Posts and Telegraphs—		
20/1/104. P.O. 700	1,000 lb./*lbs.* Rygtou/*Twine lacing*	The Linen Thread Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	£200, v.a.b. Verenigde Koninkryk-hawe/ *f.o.b. United Kingdom Port.*
20/1/66. P.O. 697	2 Kortgolf-radio-opvangtoestelle/ *Shortwave receivers*	F. A. Hadfield & Co. (Pty.), Ltd., Durban	£70, v.o.s./*f.o.r.* Durban.
20/1/19. P.O. 702	200 Muntstuk-kollekteerbusse, enkel denominasie/*Coin collecting boxes, single denomination*	Rogers, Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£597. 10s.,v.a.b. Sweedse hawe of Hamburg/ *f.o.b. Swedish Port or Hamburg.*
	400 Houers vir bostaande/*Containers for above*	„ „	£80, „ „
	100 Muntstuk-kollekteerbusse, drie denominasie/*Coin collecting boxes, three denomination*	„ „	£952. 1s. 8d. „ „
	200 Houers vir bostaande / *Containers for above*	„ „	£70. 16s. 8d., „ „
20/1/56. P.O. 703	200 Stoele/*Chairs*.....	Beard, Ellis & Berlyn, Ltd., Oos-Londen/*East London*	£120, v.o.s. Oos-Londen/*f.o.r. East London.*
	4 Instrument-tafels / *Instrument tables*, 3′ 3″	„ „	£7. 16s., „ „
	5 ditto., 6′.....	„ „	£15. 10s., „ „
	2 Tafels/*Tables*, 4′ × 2′ 6″ × 2′ 6″	„ „	£4. 12s., „ „
	8 ditto., 6′ × 3′ × 2′ 6″	„ „	£28. 8s., „ „
	8 ditto., 9′ × 3′ × 2′ 6″	„ „	£48. 8s., „ „
	1 ditto., Skets/*Schetch*, E. 10..	„ „	£9. 14s. 9d., „ „
	8 Kabinette/*Cabinets*.....	The Buffalo Timber Co. (Pty.), Ltd., Oos-Londen/*East London*	£88, „ „
	10 Oopmaak- en stempeltafels / *Opening and stamping tables*, 6′ 4″	„ „	£90, „ „
	50 Postbusse/*Posting boxes*.....	„ „	£92. 10s., „ „
	60 Skinkborde/*Trays*.....	„ „	£9, „ „
	40 Rame/*Frames*.....	„ „	£11, „ „
	1 Tekentafel/*Drawing table*.....	Bryer Bros., Bloemfontein.....	£9. 11s. 6d. v.o.s./*f.o.r.* Bloemfontein.
	8 Diensborde/*Duty boards*.....	McNamee & Co., Durban.....	£28, v.o.s./*f.o.r.* Durban.
	16 Skryfbehoefte-rakke/*Stationery racks*	„ „	£18. 16s., „ „
	2 Instrumenttafels / *Instrument tables*, 9′	„ „	£6. 10s. „ „
	24 Boekrakke/*Bookracks*.....	The Milnard Furniture Factory, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	£30, v.o.s. Kaapstad/*f.o.r. Cape Town.*
	6 Hout-trôe/*Wooden troughs*.....	„ „	£45, „ „
	50 Uitdeelkaste/*Distribution boxes*	„ „	£11. 17s. 6d., „ „
	25 Kabinette/*Cabinets*.....	Isaacs Bros. & Co., Ltd., Port Elizabeth	£186. 17s. 6d., v.o.s./*f.o.r.* Port Elizabeth.
	40 Kassies/*Lockers*.....	„ „	£83, „ „
	20 Oopmaak- en stempeltafels / *Opening and stamping tables*, 4′ 6″ × 3′	„ „	£149. 10s., „ „
	1 Werksbank/*Workbench*, tekening/ *drawing* 1335 B	„ „	£15. 5s., „ „
	2 Werksbanke/*Workbenches*, tekening/*drawing* 1882 A	„ „	£15. 15s., „ „

Nademaal die volgende dienste verskeie items omvat, word slegs die name van suksesvolle tenderaars gepubliseer :—
Whereas the following services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published :—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender No.*	Diens en suksesvolle tenderaars. *Service and Successful Tenderers.*
25/1/728. S.O. 1060.....	Trapfietse, 1.4.39 tot 31.3.40/*Bicycles, 1.4.39 to 31.3.40* :— Metro Cycle House (Pty.), Ltd., Pretoria. The Union Cycle & Motor Works, Pretoria. Shimwell Bros. (Pty.), Ltd., Pretoria.
25/1/726. S.O. 1057.....	Loodgiet- en sanitasiemateriaal, 1.4.39 tot 31.3.40/*Plumbing and sanitary material, 1.4.39 to 31.3.40* :— Bell's Asbestos & Engineering (Africa), Ltd., Johannesburg. H. Incledon & Co., Ltd., Durban. Hillman Bros. (Pta.), Ltd., Pretoria. Hofman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Trading Co., Ltd., Durban. Macdonald, Adams & Co., Ltd., Johannesburg. Douglas, Son & Pugh (Pty.), Ltd., Johannesburg. Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria. The Griffin Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Waud & Blackman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Oswald Bros., Kaapstad/*Cape Town.* E. W. Tarry & Co., Ltd., Port Elizabeth. Dreyfus & Co., Ltd., Oos-Londen/*East London.* W. D. Kyle (Pty.), Ltd., Durban. The Durban Falkirk Iron Co., Ltd., Durban. Harris & Damerell, Ltd., Port Elizabeth. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Durban. J. Tylor & Sons (Colonial), Ltd., Durban. Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. W. R. Pollak (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. C. Argo, Durban. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Arderne, Scott, Thesen, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Pretoria Brass & Iron Foundry, Pretoria. Ballantine, Ltd., Pretoria. Hayward, Young & Co., Ltd., Port Elizabeth.

SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUST.

✱TENDERS VIR DIE HUUR VAN 'N WINKEL GELEE OP PLAAS VAALKOP No. 256, DISTRIK POTGIETERSRUST.

Aansoeke word tot twaalfuur middag op 15 Maart 1939 by die kantoor van die Addisionele Naturellekommissaris, Potgietersrust, ingewag van persone wat begerig is om 'n perseel tesame met die winkel daarop geleë, op die plaas Vaalkop No. 256, in die distrik Potgietersrust, Provinsie Transvaal, vir handelsdoeleindes te huur. Die perseel is hoogstens 'n halwe morg groot, en besonderhede is verkrygbaar by die Addisionele Naturellekommissaris, Potgietersrust.

Aansoeke wat huurgeld van minder as £2. 10s. per maand aanbied, sal nie oorweeg word nie.

'n Afskrif van die voorwaardes verbonde aan die okkupasie van die perseel en winkel, wat versekering van die gebou deur die suksesvolle tenderaar insluit, is verkrygbaar by die kantoor van die Addisionele Naturellekommissaris Potgietersrust.

Alle tenders wat ontvang word, moet aan die Minister van Naturellesake vir oorweging voorgelê word, en intussen kan geen tender aangeneem word nie.

Die suksesvolle tenderaar moet by kennisgewing van aanname van sy tender die koste betaal wat verbonde is aan die adverteer van die kennisgewing waarby tenders gevra word.

Die suksesvolle tenderaar moet die perseel op 1 April 1939 okkupeer, en huurgeld is betaalbaar vanaf daardie datum.

Aansoeke met die opskrif „Tender vir Handelsperseel en -winkel, plaas Vaalkop No. 256, distrik Potgietersrust", moet gerig word aan die Addisionele Naturellekommissaris, Potgietersrust.

D. L. SMIT,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake,
Pretoria, 10 Februarie 1939.

✱ UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling as onderwyseres aan die Industrieskool, Standerton, onder die beheer van die Departement van Unie-Onderwys.

Die salarisskaal van toepassing is £170×£10—£340×£10—£400 en kandidate word as volg aanvangsalarisse toegeken volgens die waarde van hul kwalifikasies :—

Aanvangsalaris.	*Kwalifikasies.*
£220 per jaar	'n Universiteitsgraad plus 'n professionele onderwysersertifikaat.
£220 per jaar	Matrikulasie of 'n sertifikaat van daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n driejarige kursus vereis word.
£170 per jaar	Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n tweejarige kursus vereis word.

Kandidate moet vermeld watter vakke hulle aanbied en of hulle in staat is om met sang en liggaamsoefening behulpsaam te wees.

Benoeming sal op 12 maande proef geskied en is onderworpe aan die lewering van bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid.

SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST.

✱ TENDERS FOR THE LEASE OF A TRADING STORE SITUATE ON FARM VAALKOP No. 256, DISTRICT OF POTGIETERSRUST.

Applications will be received at the office of the Additional Native Commissioner, Potgietersrust, up to noon on the 15th March, 1939, from persons desirous of leasing, for trading purposes, a site not exceeding half a morgen in extent, together with the trading store situate thereon, details of which may be obtained from the Additional Native Commissioner, Potgietersrust, on the farm Vaalkop No. 256, in the District of Potgietersrust, Transvaal Province.

No application tendering a rental of less than £2. 10s. per mensem will be entertained.

A copy of the conditions governing occupation of the site and trading store, which will include insurance of the building by the successful tenderer, can be obtained from the office of the Additional Native Commissioner, Potgietersrust.

All tenders received will be required to be submitted for the consideration of the Minister of Native Affairs and in the meantime no tender can be accepted.

The successful tenderer, on notification of the acceptance of his tender, will be required to pay the costs incurred in advertising the notice inviting tenders.

The successful tenderer will be required to enter into occupation of the premises on the 1st April, 1939, and rental will be payable as from that date.

Applications must be marked "Tender for Trading Site and Store, farm Vaalkop No. 256, District of Potgietersrust" and addressed to the Additional Native Commissioner, Potgietersrust.

D. L. SMIT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs,
Pretoria, 10th February, 1939.

✱ UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as teacher (female) at the Industrial School, Standerton, under the control of the Union Education Department.

The salary scale applicable is £170×£10—£340×£10—£400 and candidates are granted commencing salaries according to the value of their qualifications as follows :—

Commencing Salary.	*Qualifications.*
£220 per annum	A university degree plus a professional teacher's certificate.
£220 per annum	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teacher's certificate involving a three years' course.
£170 per annum	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teacher's certificate involving a two years' course.

Candidates must state what subjects they offer and whether they are in a position to assist with singing and physical culture.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms (U.E. 43) ingedien word en dit moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Departement van Unie-Onderwys, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet die Sekretaris voor of op 18 Maart 1939 bereik.

Vireers moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word.

Vorige aaneenlopende permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, verlof- en pensioendoeleindes erken word mits die benoeming sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 22 Februarie 1939 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk, of indirek, stemme vir sy benoeming werk. Die poste is deeltyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle beide offisiële tale ken, ook (*a*) watter ervaring hulle in die behandeling van melaatsheid het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (*b*) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree of 'n jaar daarna, om 'n tydlank aan een van die departement se leprose-inrigtings werksaam te wees, ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek vir elkeen ingestuur word:—

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyntoelae per jaar.
KAAP:	£	£
Jamestown (Aliwal-Noord) D.G.	150	10
Hay (Griquatown) D.G.	285	15
Vosburg (Victoria-Wes) D.G.	240	15
ORANJE-VRYSTAAT:		
Luckhoff (Fauresmith) A.D.G.	240	—

Die salarisse in die geval van die distriksgeneeshere dek alle gewone en roetine-dienste, dog reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande, afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salaris in die geval van die addisionele distriksgeneesheer is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek, uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES VIR TEKENAARS, GRAAD II.

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Departement van Lande word *tot en met* 10 *Maart* 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £140 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £200 per jaar, dan met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van die Matrikulasie- of 'n gelykwaardige sertifikaat. Kursusse in tekene en ervaring van letter- en tekenwerk sal 'n aanbeveling wees. 'n Afskrif van 'n sketskaart, wat met die aansoekvorm verskaf sal word, moet elke aansoek as voorbeeld van die kandidaat se werk vergesel, en ander voorbeelde van sodanige werk mag indien verlang ingedien word. *Volle besonderhede van kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.* Kandidate moet daarop let dat dit van tekenaars verwag kan word om veldwerk in enige deel van die Unie te onderneem.

Applications, which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Building, Pretoria, and the completed froms must reach the Secretary not later than the 18th March, 1939.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, leave and pension purposes provided the appointment can be arranged without a break in service. 17-24-3

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 22nd February, 1939. Testimonials (copies) may be submitted but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (*a*) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (*b*) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per annum.	Drug allowance per annum.
CAPE:	£	£
Jamestown (Aliwal North) D.S.	150	10
Hay (Griquatown) D.S.	285	15
Vosburg (Victoria West) D.S.	240	15
ORANGE FREE STATE:		
Luckhoff (Fauresmith) A.D.S.	240	—

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salary in the case of the additional district surgeon is wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles' radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 27-3-10-17

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES FOR DRAUGHTSMEN, GRADE II.

1. Applications will be received *up to and including the* 10*th March*, 1939, for the above-mentioned posts in the Department of Lands.

2. The commencing salary is £140 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £200 per annum, then by annual increments of £25 to £300 per annum and thereafter by annual increments of £20 to £400 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of the Matriculation Certificate or its recognised equivalent. Courses in drawing and experience in lettering and draughting work will be a recommendation. A copy of a diagram, which will be supplied with the application form, must accompany each application as a specimen of the candidate's work, and other specimens of such work may be submitted also if desired. Full particulars of qualifications and experience must be stated. It should be noted that draughtsmen may be required to undertake field work in any part of the Union.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

VAKATURE VIR APTEKER EN DROGIS, GRAAD I.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking op die personeel van die Hospitaal vir Sielsiekes, Queenstown, Departement van Binnelandse Sake, word *tot en met* 3 *Maart* 1939 ingewag.
2. Die aanvangsalaris is £340 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het, en moet as Aptekers en Drogiste in die Unie van Suid-Afrika geregistreer wees.
4. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
5. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.
6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

VAKATURES VIR WELSYNBEAMPTES (VROULIK).

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Departement van Volkswelsyn word *tot en met* 3 *Maart* 1939 ingewag.
2. Die aanvangsalaris is £200 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar. Alleenlik kandidate wat in besit is van goedgekeurde grade in welsynwerk sal toegelaat word om bo die kerf £300 per jaar van die salarisskaal te vorder.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Die pligte aan die betrekkings verbonde, sluit die verteenwoordiging van die Departement in in verband met die werk van maatskaplike welsynorganisasies, die ondersoek van maatskaplike wantoestande, die bevordering en koördinasie van plaaslike maatskaplike en liefdadige werksaamhede, insluitende advies aan en koöperasie met private organisasies, en voorsorg- rehabilitasie- en nasorgwerk in die algemeen en in indiwiduele gevalle. In die eerste plek word verwag dat kandidate opleiding en 'n graad of diploma in maatskaplike werk moet hê. Bowendien sal opleiding as onderwyser en/of kwalifikasies in sielkunde 'n aanbeveling wees. Waar 'n kandidaat nie hierdie kwalifikasies besit nie, moet sy bewys lewer van betreklik lang en suksesvolle ervaring in maatskaplike werk.
5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

VAKATURES VIR ASSISTENT VAKKUNDIGE BEAMPTES (SKAAP EN WOL).

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Departement van Landbou en Bosbou word *tot en met* 3 *Maart* 1939 ingewag.
2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Applikante moet in besit wees van 'n B.Sc. (Landbou)-graad van 'n Universiteit met erkende status met Veeteelt (Skaap-keuse) as 'n hoofvak. *Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.*
5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

3-10-17.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 10-17-24

VACANCY FOR CHEMIST AND DRUGGIST, GRADE I.

1. Applications will be received *up to and including the 3rd March*, 1939, for the above-mentioned post on the establishment of the Mental Hospital, Queenstown, Department of the Interior.
2. The commencing salary is £340 per annum, rising subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £500 per annum.
3. Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years and be registered as Chemists and Druggists in the Union of South Africa.
4. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
5. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 3-10-17.

VACANCIES FOR WELFARE OFFICERS (FEMALE).

1. Applications will be received *up to and including the 3rd March*, 1939, for the above-mentioned posts in the Department of Social Welfare.
2. The commencing salary is £200 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £400 per annum. Only graduates holding approved degrees in social work will be allowed to progress beyond the £300 per annum notch of the scale.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
4. The duties will include the representation of the Department in connection with the work of social welfare organizations, the investigation of unsatisfactory social conditions, the promotion and co-ordination of local social and charitable activities, including the giving of advice to and co-operation with private organizations, and preventive, rehabilitative and after-care work generally and in particular cases. The qualifications are primarily training and a degree or diploma in social work. In addition training as a teacher and/or qualifications in psychology will serve as a recommendation. Where a candidate does not possess these qualifications, she must show evidence of relatively long and successful experience in social work.
5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 3-10-17

VACANCIES FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICERS (SHEEP AND WOOL).

1. Applications will be received *up to and including the 3rd March*, 1939, for the above-mentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.
2. The commencing salary is £250 per annum, rising subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
4. Applicants must be in possession of a B.Sc.(Agriculture) degree of a University of recognised standing, with Animal Husbandry (Sheep option) as a major subject. *Full particulars regarding qualifications and experience must be given.*
5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 3-10-17

VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTE (EKONOMIE).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Afdeling Ekonomie en Marke van die Departement van Landbou en Bosbou *word tot en met* 27 *Februarie* 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van 'n graad van 'n universiteit met erkende status en moet 'n aansienlike deel van hul studies aan ekonomie gewy het. Nagraadse opleiding in gevorderde ekonomie landbou-ekonomie en navorsingsmetodes in landbou-ekonomie sal 'n aanbeveling wees.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

VAKATURES VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTES (SKEIKUNDE).

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Departement van Landbou en Bosbou word *tot en met* 27 *Februarie* 1939, ingewag.

2. Die salaris aan die betrekkings verbonde is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet ook in besit wees van minstens die B.Sc.-graad van 'n Universiteit met erkende status, met skeikunde as 'n hoofvak.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTE (AKKERBOU).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Afdeling Plantenywerheid van die Departement van Landbou en Bosbou word *tot en met* 3 *Maart* 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens die B.Sc.-graad van 'n Universiteit met erkende status met Akkerbou as hoofvak. Byvakke soos Skeikunde en Erflikheidsleer en ervaring van besproeiing sal 'n aanbeveling wees.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien er sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (ECONOMICS).

1. Applications will be received *up to and including the 27th February*, 1939, for the above-mentioned post in the Division of Economics and Markets of the Department of Agriculture and Forestry.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of a degree of a university of recognised standing and must have devoted a considerable part of their studies to economics. Post-graduate training in advanced economics, agricultural economics and research methods in agricultural economics will be a recommendation.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 3-10-17

VACANCIES FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICERS (CHEMISTRY).

1. Applications will be received *up to and including the 27th February*, 1939, for the above-mentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.

2. The salary attaching to the posts is £250 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must also be in possession of at least the B.Sc. degree of a recognised University, with chemistry as a major subject.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 3-10-17

VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (FIELD HUSBANDRY).

1. Applications will be received *up to and including the 3rd March*, 1939, for the above-mentioned post in the Botany Division of the Department of Agriculture and Forestry.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least the B.Sc. degree of a recognised University, with Field Husbandry as a major subject. Subsidiary subjects such as Chemistry and Genetics and experience in irrigation will be a recommendation.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 3-10-17

VAKATURES VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTES (SUIWELBEREIDING).

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Afdeling Suiwelbereiding van die Departement van Landbou en Bosbou word *tot en met* 10 *Maart* 1939 ingewag.
2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Applikante moet in besit wees van die B.Sc.(Landbou)-graad van 'n Universiteit met erkende status, of die Nasionale Suiweldiploma, of gelykwaardige kwalifikasies.
5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

✱ VAKATURE VIR VAKKUNDIGE BEAMPTE (AKKERBOU).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou word *tot en met* 17 *Maart* 1939 *ingewag*.
2. Die aanvangsalaris is £500 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £700 per jaar.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad van 'n Universiteit met erkende status, met Plantkunde en Skeikunde as hoofvakke. Nagraadse ervaring in Plantfisiologie sal 'n sterk aanbeveling wees. *Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.*
5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83 wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 17-24-3

✱ VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTE (VEETEELT).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Afdeling Onderwys en Uitbreiding van die Departement van Landbou en Bosbou, word *tot en met* 17 *Maart* 1939 *ingewag*.
2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatsgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Applikante moet 'n besit wees van 'n B.Sc.(Landbou)-graad van 'n Universiteit met erkende status. Spesiale kwalifikasies vir en ervaring van navorsingswerk (Veeteelt) sal 'n aanbeveling wees. Volle besonderhede van kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.
5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 17-24-3

✱ VAKATURES VIR REKENAARS, GRAAD II.

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Departement van Lande word *tot en met* 17 *Maart* 1939 *ingewag*.
2. Die aanvangsalaris is £140 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £200 per jaar, dan met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

VACANCIES FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICERS (DAIRYING).

1. Applications will be received *up to and including the* 10*th March*, 1939, for the above-mentioned posts in the Division of Dairying of the Department of Agriculture and Forestry.
2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.
3. Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
4. Applicants must be in possession of the B.Sc.(Agric.) degree of a University of recognised standing, or the National Dairying Diploma, or equivalent qualifications.
5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 10-17-24

✱ VACANCY FOR PROFESSIONAL OFFICER (FIELD HUSBANDRY).

1. Applications will be received *up to and including the* 17*th March*, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Agriculture.
2. The commencing salary is £500 per annum, rising subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £700 per annum.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. degree of a University of recognised standing, with Botany and Chemistry as major subjects. Post-graduate experience in Plant Physiology will be a strong recommendation. *Full particulars regarding qualifications and experience must be given.*
5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 17-24-3

✱ VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (ANIMAL HUSBANDRY).

1. Applications will be received *up to and including the* 17*th March*, 1939, for the above-mentioned post in the Division of Education and Extension of the Department of Agriculture and Forestry.
2. The commencing salary is £250 per annum, rising subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
4. Applicants must be in possession of a B.Sc.(Agric.) degree of a University of recognised standing. Special qualifications for and experience in research work (Animal Husbandry) will be a recommendation. Full particulars of qualifications and experience should be given.
5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 17-24-3

✱ VACANCIES FOR COMPUTERS, GRADE II.

1. Applications will be received *up to and including the* 17*th March*, 1939, for the above-mentioned posts in the Department of Lands.
2. The commencing salary is £140 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £200 per annum, then by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £400 per annum.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applikante moet in besit wees van die Matrikulasie- of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat. Hulle moet, waar moontlik, meld watter simbool hulle vir matesis by die Matrikulasie- of gelykwaardige eksamen behaal het en of hulle na Matrikulasie verder in matesis gestudeer het. Ondervinding in die veld met 'n gekwalifiseerde landmeter sal 'n sterk aanbeveling wees.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir swaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 17-24-3

4. Applicants must hold the Matriculation Certificate or its recognised equivalent. Where possible, they should indicate in their applications the symbol attained by them in mathematics at the matriculation or equivalent examination, and also whether they pursued a post-matriculation course in mathematics. Field experience with a qualified surveyor will be a strong recommendation.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 17-24-3

BANKSTATE.

Ooreenkomstig artikel *vier* van Wet No. 7 van 1917, word onderstaande bankstate vir die drie maande geëindig 31 Desember 1938, vir algemene informasie gepubliseer.

BANK STATEMENTS.

In terms of section *four* of Act No. 7 of 1917, the following bank statements for the quarter ended 31st December, 1938, are published for general information.

STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED, ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1938, PREPARED IN ACCORDANCE WITH THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Subscribed Capital..... £16,800 0 0	—	—	—
Paid-up Capital.....	8,400 0 0	—	8,400 0 0
Reserve Fund.....	51,000 0 0	—	51,000 0 0
Notes in Circulation.....	—	—	—
Government Deposits :—			
(*a*) Union Government.....	—	—	—
(*b*) Other Governments.....	—	—	—
Savings Bank Deposits.....	25,829 9 6	—	25,829 9 6
Other Deposits :—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day.....	296,523 15 8	—	296,523 15 8
(*b*) Payable on Demand.....	97,188 6 5	—	97,188 6 5
Balances due to other Banks.....	8,149 4 8	—	8,149 4 8
Balances due to Head Office and Branches.....	—	—	—
Bills payable.....	—	—	—
Liabilities other than the foregoing.....	21,588 4 1	—	21,588 4 1
	£508,679 0 4	—	£508,679 0 4

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Coin in hand and in transit.....	501 12 5	—	501 12 5
Bullion in hand and in transit.....	—	—	—
Money at call or short notice.....	—	—	—
Balances with the South African Reserve Bank.....	28,500 0 0	—	28,500 0 0
Notes of the South African Reserve Bank.....	7,506 0 0	—	7,506 0 0
Notes of other Banks.....	30 0 0	—	30 0 0
Balances due by other Banks.....	10,400 5 3	—	10,400 5 3
Securities :—			
(*a*) Union Government.....	32,225 0 0	—	32,225 0 0
(*b*) British and Colonial Governments.....	—	—	—
(*c*) Other Securities.....	3,246 0 0	—	3,246 0 0
Bills under Discount :—			
(*a*) Current.....	36,707 6 9	—	36,707 6 9
(*b*) Overdue and Unpaid.....	1,716 3 6	—	1,716 3 6
Loans and Advances other than Bills :—			
(*a*) Secured.....	253,706 12 3	—	253,706 12 3
(*b*) Unsecured.....	109,042 11 10	—	109,042 11 10
Balances due by Head Office and Branches.....	—	—	—
Advances to Government :—			
(*a*) Union Government.....	—	—	—
(*b*) Other Governments.....	—	—	—
Advances to Public Bodies.....	13,518 10 1	—	13,518 10 1
Landed Property other than Bank Premises.....	6,641 0 10	—	6,641 0 10
Bank Premises, Furniture, etc.....	4,050 0 0	—	4,050 0 0
Assets other than the foregoing.....	887 17 5	—	887 17 5
	£508,679 0 4	—	£508,679 0 4

(Aggregate Amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any Firms or Partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £10,025. 4s. 1d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

P. MARTINSON, General Manager.
L. VAN COPPENHAGEN, Chief Accountant.

We, the undersigned Auditors of the Stellenbosch District Bank, Limited, do hereby certify that we have carefully examined the Balance Sheet and Accounts of the said Bank together with the Vouchers and Securities and find the said Balance Sheet is a full and fair statement of the Bank's transactions and properly drawn up and that every explanation and information was freely given by the Directors and Officers.

GRANT, GRANT & Co.
HANDS & SHORE.

JANUARY 5, 1939.

THE UNION BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE UNION BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1938, PREPARED IN ACCORDANCE WITH THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Subscribed Capital	49,003 0 0	—	49,003 0 0
Paid-up Capital	48,123 14 0	—	48,123 14 0
Reserve Fund	—	—	—
Notes in Circulation	—	—	—
Government Deposits:—			
(a) Union Government	—	—	—
(b) Other Governments	—	—	—
Savings Bank Deposits	7,090 17 1	—	7,090 17 1
Other Deposits:—			
(a) Payable after Notice or on a Fixed Day	612 2 1	—	612 2 1
(b) Payable on Demand	1,819 2 2	—	1,819 2 2
Balances Due to Other Banks	—	—	—
Balances Due to Head Office and Branches	—	—	—
Bills Payable	—	—	—
Liabilities other than the foregoing	1,872 3 4	—	1,872 3 4
	£59,517 18 8	—	£59,517 18 8

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Coin in hand and in transit	51 4 10	—	51 4 10
Bullion in hand and in transit	—	—	—
Money at call or short notice	—	—	—
Balances with the South African Reserve Bank	980 3 9	—	980 3 9
Notes of the South African Reserve Bank	900 0 0	—	900 0 0
Notes of other Banks	—	—	—
Balances due by other Banks	—	—	—
Securities:—			
(a) Union Government	—	—	—
(b) British and Colonial Governments	—	—	—
(c) Other Securities	14,498 0 0	—	14,498 0 0
Bills under Discount:—			
(a) Current	1,542 16 5	—	1,542 16 5
(b) Overdue and Unpaid	168 16 1	—	168 16 1
Loans and Advances, other than Bills:—			
(a) Secured	22,387 18 0	—	22,387 18 0
(b) Unsecured	2,498 6 4	—	2,498 6 4
Balances due by Head Office and Branches	—	—	—
Advances to Government:—			
(a) Union Government	—	—	—
(b) Other Governments	—	—	—
Advances to Public Bodies	—	—	—
Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
Bank Premises, Furniture, etc.	180 8 4	—	180 8 4
Assets, other than the foregoing	16,310 4 11	—	16,310 4 11
	£59,517 18 8	—	£59,517 18 8

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £10,110. 18s. 11d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

H. J. HICKSON, *Accountant.*
CHAS. E. MORLEY, *General Manager.*

1711—17

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(With which is incorporated African Banking Corporation, Limited.)

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1938, PREPARED IN ACCORDANCE WITH THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Subscribed Capital, £10,000,000. British Sterling.			
„ Paid-up Capital	—	2,500,000 0 0	2,500,000 0 0
„ Reserve Fund	—	3,000,000 0 0	3,000,000 0 0
„ Notes in Circulation	—	913,955 10 0	913,955 10 0
„ Government Deposits:—			
(a) Union Government	27,109 16 6	29,991 2 3	57,100 18 9
(b) Other Governments	21,220 15 8	535,169 8 7	556,390 4 3
„ Savings Bank Deposits	1,583,225 0 8	547,688 10 6	2,130,913 11 2
„ Other Deposits:—			
(a) Payable after notice or on a fixed day	9,113,433 12 8	4,109,113 16 7	13,222,547 9 3
(b) Payable on demand	36,875,988 2 5	8,899,509 0 8	45,775,497 3 1
„ Balances due to other Banks	21,789 10 5	370,318 4 8	392,107 15 1
„ Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
„ Bills Payable	60,606 2 2	1,014,368 15 5	1,074,974 17 7
„ Liabilities other than the foregoing	1,338,152 18 3	6,051,463 6 3	7,389,616 4 6
	£49,041,525 18 9	£27,971,577 14 11	£77,013,103 13 8

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Coin in hand and in transit	317,798 7 11	751,014 11 8	1,068,812 19 7
„ Bullion in hand and in transit	61,355 4 4	214,037 13 7	275,392 17 11
„ Money at call or short notice	—	1,746,598 5 8	1,746,598 5 8
„ Balances held in South African Reserve Bank	10,098,055 0 9	—	10,098,055 0 9
„ Notes of South African Reserve Bank	1,977,759 10 0	86,677 10 0	2,064,437 0 0
„ Notes of other Banks	26,604 5 0	540,649 10 2	567,253 15 2
„ Balances due by other Banks	47,182 6 8	1,451,741 8 9	1,498,923 15 5
„ Securities :—			
(*a*) Union Government	5,596,390 5 0	120,428 0 0	5,716,818 5 0
(*b*) British and Colonial Governments	—	10,890,997 18 8	10,890,997 18 8
(*c*) Other Securities	1,294,889 17 4	681,633 8 1	1,976,523 5 5
„ Bills under Discount :—			
(*a*) Current	3,574,658 1 9	1,901,332 4 7	5,475,990 6 4
(*b*) Overdue and Unpaid	46,217 7 5	28,228 6 1	74,445 13 6
„ Loans and Advances other than Bills :—			
(*a*) Secured	20,509,388 8 3	4,580,877 1 7	25,090,265 9 10
(*b*) Unsecured	2,995,067 19 11	879,395 7 3	3,874,463 7 2
„ Balances due by Head Office and Branches	185,750 17 10	1,635,607 2 0	1,821,357 19 10
„ Advances to Government :—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	570,741 6 11	570,741 6 11
„ Advances to Public Bodies	252,348 16 7	216,401 19 5	468,750 16 0
„ Landed Property other than Bank Premises	156,395 8 10	45,332 5 11	201,727 14 9
„ Bank Premises, Furniture, etc	1,330,236 11 9	459,723 15 5	1,789,960 7 2
„ Assets other than the foregoing	571,427 9 5	1,170,159 19 2	1,741,587 8 7
	£49,041,525 18 9	£27,971,577 14 11	£77,013,103 13 8

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £87,053. 14s. 7d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

General Manager's Office,
Capetown, 3rd February, 1939. 1709—17

MILTON CLOUGH, General Manager.
H. W, GIBSON Chief Accountant.

NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA.

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31ST DECEMBER, 1938.

ASSETS.

	In the Union.	Outside the Union.	Totals.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Coin in hand and in transit	14,723 14 6	7,044 14 8	21,768 9 2
Bullion in hand and in transit	—	—	—
Money at call or short notice	—	117,053 7 11	117,053 7 11
Balances with the S.A. Reserve Bank	322,069 15 8	—	322,069 15 8
Notes of the S.A. Reserve Bank	57,463 10 0	1,032 0 0	58,495 10 0
Notes of other Banks	81 19 7	13,861 16 8	13,943 16 3
Balances due by other Banks	81,400 11 9	250,252 9 0	331,653 0 9
Securities :—			
(*a*) Union Government	5,137 16 3	—	5,137 16 3
(*b*) British and Colonial	—	41,303 18 10	41,303 18 10
(*c*) Other Securities	55,000 0 0	72,699 6 3	127,699 6 3
Bills under Discount :—			
(*a*) Current	722,374 4 4	1,518,782 14 8	2,241,156 19 0
(*b*) Overdue and Unpaid	2,485 6 0	—	2,485 6 0
Loans and Advances other than Bills :—			
(*a*) Secured	1,106,906 0 11	378,196 18 10	1,485,102 19 9
(*b*) Unsecured	176,810 12 10	22,385 10 2	199,196 3 0
Balances due by H.O. and Branches	100,457 15 4	185,692 13 3	286,150 8 7
Advances to Government	—	—	—
Advances to Public Bodies	33 19 5	—	33 19 5
Landed property other than Bank Premises	2,316 16 8	—	2,316 16 8
Bank Premises, Furniture, etc	141,258 2 11	53,543 9 1	194,801 12 0
Assets other than the foregoing	44,922 0 8	96,630 1 11	141,552 2 7
	£2,833,442 6 10	£2,758,479 1 3	£5,591,921 8 1

LIABILITIES.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Subscribed Capital, fl. 5,622,500 @ 8.48	—	663,030 13 3	663,030 13 3
Paid-up Capital	—	663,030 13 3	663,030 13 3
Reserve Fund	—	330,188 13 7	330,188 13 7
Notes in circulation	—	—	—
Government Deposits :—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
Savings Bank Deposits	167,961 19 9	—	167,961 19 9
Other Deposits :—			
(*a*) Payable after notice or at a fixed date	869,075 15 0	297,842 19 10	1,166,918 14 10
(*b*) Payable on demand	1,585,724 10 4	883,231 1 10	2,468,955 12 2
Balances due to other Banks	25,906 6 5	199,970 14 6	225,877 0 11
Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
Bills Payable	6,635 3 2	121,254 12 4	127,889 15 6
Liabilities other than the foregoing	178,138 12 2	262,960 5 11	441,098 18 1
	£2,833,442 6 10	£2,758,479 1 3	£5,591,921 8 1

Aggregate amount of Loans and Liabilities of Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £469. 7s. 1d.

We declare that the foregoing is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank.

1708—17

J. P. KAKEBEEKE, General Manager.
C. H. D. COLLINS, Head Office Accountant.

THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1938, PREPARED IN ACCORDANCE WITH THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In Union.	Outside Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Subscribed Capital	20,000 0 0	—	20,000 0 0
Paid-up Capital	20,000 0 0	—	20,000 0 0
Reserve Fund	64,075 16 11	—	64,075 16 11
Notes in Circulation	—	—	—
Government Deposits :—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
Savings Bank Deposits	842,961 7 4	—	842,961 7 4
Other Deposits :—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day	399,488 3 6	—	—
(*b*) Payable on Demand	35,980 2 10	7,281 15 7	442,750 1 11
Balances due to other Banks	—	—	—
Balances due to Head Office and Branches	80,537 17 0	—	80,537 17 0
Bills Payable	4,586 12 7	1,985 11 2	6,572 3 9
Liabilities other than the foregoing	22,051 8 0	—	22,051 8 0
	£1,469,681 8 2	£9,267 6 9	£1,478,948 14 11

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Coin in hand and in transit	484 13 5	11 15 7	496 9 0
Bullion in hand and in transit	—	—	—
Money at call or short notice	—	—	—
Balances with the South African Reserve Bank	104,335 3 8	—	104,335 3 8
Notes of the South African Reserve Bank	7,473 0 0	—	7,473 0 0
Notes of other Banks	2 10 0	171 10 0	174 0 0
Balances due by other Banks	20,252 15 5	6,236 6 2	26,489 1 7
Securities :—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) British and Colonial Governments	—	—	—
(*c*) Other Securities	130,349 14 10	—	130,349 14 10
Bills under Discount :—			
(*a*) Current	201,728 16 6	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	4,713 9 3	—	206,442 5 9
Loans and Advances other than Bills :—			
(*a*) Secured	811,685 14 5	67,845 8 0	—
(*b*) Unsecured	19,636 5 5	30 0 0	899,197 7 10
Balances due by Head Office and Branches	90,924 3 8	—	90,924 3 8
Advances to Government :—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
Advances to Public Bodies	—	—	—
Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
Bank Premises, Furniture, etc.	9,319 0 1	—	9,319 0 1
Assets other than the foregoing	3,748 8 6	—	3,748 8 6
	£1,404,653 15 2	£74,294 19 9	£1,478,948 14 11

Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £1,185. 13s. 7d.

We declare that the foregoing Return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

R. W. DAVENPORT, General Manager.

1707—17 A. FALCONER GUTHRIE, Chief Accountant.

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL, AND OVERSEAS).

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE HEAD OFFICE AND BRANCHES ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1938.

(Prepared in accordance with the Banks Act, 1917.)

LIABILITIES.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Subscribed Capital	—	6,975,500 0 0	6,975,500 0 0
2. Paid-up Capital	—	4,975,500 0 0	4,975,500 0 0
3. Reserve Fund	—	2,100,000 0 0	2,100,000 0 0
4. Notes in Circulation	—	1,188,975 10 0	1,188,975 10 0
5. Government Deposits :—			
(a) Union Government	124,609 13 10	293,331 0 0	417,940 13 10
(b) Other Governments	515 1 0	2,222,426 14 0	2,222,941 15 0
6. Savings Bank Deposits	3,324,797 12 6	4,628,002 3 1	7,952,799 15 7
7. Other Deposits :—			
(a) Payable after notice or on a fixed day	7,362,027 15 1	13,910,347 19 6	21,272,375 14 7
(b) Payable on Demand	36,211,936 5 1	21,747,617 12 1	57,959,553 17 2
8. Balances due to other Banks	653,403 4 11	2,226,835 2 5	2,880,238 7 4
9. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
10. Bills Payable	51,879 19 8	656,254 1 5	708,134 1 1
11. Liabilities other than the foregoing	360,047 16 8	6,856,715 2 9	7,216,762 19 5
	£48,089,217 8 9	£60,806,005 5 3	£108,895,222 14 0

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Coin in hand and in transit	299,558 16 10	1,889,742 10 6	2,189,301 7 4
2. Bullion in hand and in transit	80,380 1 2	80,351 8 1	160,731 9 3
3. Money at call or short notice	—	1,015,000 0 0	1,015,000 0 0
4. Balance with S.A. Reserve Bank	13,745,123 10 3	—	13,745,123 10 3
5. Notes of S.A. Reserve Bank	1,338,069 10 0	16,693 10 0	1,354,763 0 0
6. Notes of other Banks	661 0 0	1,644,148 10 0	1,644,809 10 0
7. Balances due by other Banks	334,248 6 10	11,174,011 2 7	11,508,259 9 5
8. Securities :—			
(a) Union Government	8,242,392 11 4	534,600 0 0	8,776,992 11 4
(b) British and Colonial Governments	—	25,732,877 12 7	25,732,877 12 7
(c) Other Securities	484,308 13 9	746,739 4 7	1,231,047 18 4
9. Bills under Discount :—			
(a) Current	2,982,779 9 5	2,420,516 10 4	5,403,295 19 9
(b) Overdue and Unpaid	72,576 5 4	43,098 3 11	115,674 9 3
10. Loans and Advances other than Bills :—			
(a) Secured	14,338,369 2 1	11,292,475 17 11	25,630,845 0 0
(b) Unsecured	2,940,728 15 7	1,150,937 12 8	4,091,666 8 3
11. Balances due by Head Office and Branches	162,420 9 7	1,172,250 7 6	1,334,670 17 1
12. Advances to Government :—			
(a) Union Government	7,653 19 9	—	7,653 19 9
(b) Other Governments	—	462,131 0 0	462,131 0 0
13. Advances to Public Bodies	1,074,505 19 3	242,919 15 11	1,317,425 15 2
14. Landed Property other than Bank Premises	21,633 11 1	16,337 1 3	37,970 12 4
15. Bank Premises, Furniture, etc.	1,865,242 12 4	743,879 4 9	2,609,121 17 1
16. Assets other than the foregoing	98,564 14 2	427,295 12 8	525,860 6 10
	£48,089,217 8 9	£60,806,005 5 3	£108,895,222 14 0

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them, have any direct interest, £217,239. 8s. 2d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

E. L. JACKSON, General Manager.

J. T. OETTLÉ, Local Head Office Accountant.

1706—17

UNITED DOMINIONS CORPORATION (SOUTH AFRICA), LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1938.
(Prepared in accordance with the Banks Act, 1917.)

LIABILITIES.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Authorized Capital	500,000 0 0	—	500,000 0 0
2. Subscribed and Paid-up Capital	250,000 0 0	—	250,000 0 0
3. Reserve Fund	—	—	—
4. Notes in Circulation	—	—	—
5. Government Deposits—			
(a) Union Government	—	—	—
(b) Other Governments	—	—	—
6. Savings Bank Deposits	—	—	—
7. Other Deposits—			
(a) Payable after notice or on a fixed day	9,100 0 0	59,073 15 0	68,173 15 0
(b) Payable on demand	—	—	—
8. Balances due to other Banks	151,838 18 4	95,224 7 2	247,063 5 6
9. Balances due to Head Office and Branches	—	50,062 10 0	50,062 10 0
10. Bills Payable	60,048 13 2	—	60,048 13 2
11. Liabilities other than the foregoing	£470,987 11 6	£204,360 12 2	£675,348 3 8

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Coin in hand and in transit	13 3 10	—	13 3 10
2. Bullion in hand and in transit	—	—	—
3. Money at call or short notice	—	—	—
4. Balance with S.A. Reserve Bank	258 0 0	—	258 0 0
5. Notes of S.A. Reserve Bank	210 0 0	—	210 0 0
6. Notes of other Banks	—	—	—
7. Balances due by other Banks	495 12 10	—	495 12 10
8. Securities—			
(a) Union Government	—	—	—
(b) British and Colonial Governments	—	—	—
(c) Other Securities	—	—	—
9. Bills under Discount—			
(a) Current	34,911 17 9	—	34,911 17 9
(b) Overdue and unpaid	633 11 11	—	633 11 11
10. Loans and Advances other than Bills—			
(a) Secured	624,323 3 7	—	624,323 3 7
(b) Unsecured	1,304 19 0	—	1,304 19 0
11. Balances due by Head Office and Branches	—	—	—
12. Advances to Government	—	—	—
(a) Union Government	—	—	—
(b) Other Governments	—	—	—
13. Advances to Public Bodies	—	—	—
14. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
15. Bank Premises, Furniture, etc	—	—	—
16. Assets other than the foregoing	13,197 14 9	—	13,197 14 9
	£675,348 3 8	—	£675,348 3 8

Aggregate amounts of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £421. 11s. 4d.

We declare that the foregoing Return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

ANGUS BENNETT,
Manager.
W. E. R. THING,
Accountant.

1712—17

DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

In Kleure. Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

Union of South Africa COAT OF ARMS

In Colours. Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

Price 2s. per copy, post free within the Union
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

Staats-koerant

ADVERTEERDERS *word daaraan herinner dat advertensies vir die* Staatskoerant *die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke* WOENSDAG *voor publikasie.*

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se Staatskoerant *verskyn.*

J. J. KRUGER
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes
Pretoria
2 Januarie 1937

NOTICE TO ADVERTISERS

in the

Union Gazette

ADVERTISERS *are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the* Union Gazette *is 4 p.m. on* WEDNESDAY *of each week preceding publication.*

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's Gazette.

J. J. KRUGER
Government Printer

Government Printing and Stationery Office
Pretoria
2nd January, 1937

SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.—*RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.*

STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1938 TOT 31 DESEMBER 1938.—*STATEMENT OF EXPENDITURE, APRIL 1, 1938, DECEMBER 31, 1938.*

Diens.	Begroting. *Estimates.* 1938-39.	Maand Desember. *Month of December.* 1938.	Maand Desember. *Month of December.* 1937.	Totaal April tot Desember. *Total April to December.* 1938.	Totaal April tot Desember. *Total April to December.* 1937.	Service.
	£	£	£	£	£	
Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—						Working Expenditure (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Algemene koste	621,718	53,657	50,764	481,670	426,633	General Charges.
Onderhoud van spoorbaan en werke	3,255,325	285,235	271,380	2,614,926	2,254,516	Maintenance of Permanent Way and Works.
Onderhoud van rollende materiaal	4,551,197	342,947	370,042	3,440,462	3,276,408	Maintenance of Rolling Stock.
Treinloopkoste	6,227,771	536,207	577,593	4,798,039	4,507,490	Running Expenses.
Verkeersuitgawe	5,523,615	489,075	480,170	4,198,153	3,936,457	Traffic Expenses.
Superannuasie	729,430	62,206	60,309	560,401	530,773	Superannuation.
Besteldienste	591,450	50,204	50,684	437,052	418,390	Cartage Services.
Waardevermindering	2,266,392	188,866	183,726	1,699,794	1,653,534	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings en beddegoed dienste	622,354	67,257	64,229	488,820	460,685	Catering and Bedding Services.
Publisiteit, boekwinkels, advertensies en outomate	215,416	20,708	20,354	175,447	167,195	Publicity, Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers	228,807	17,190	19,327	162,542	178,904	Grain Elevators.
Padmotordienste	614,849	56,797	53,433	494,593	425,398	Road Motor Services.
Toeristediens	92,676	11,480	10,247	62,472	56,263	Tourist Services.
Rente op kapitaal	5,047,127	434,544	419,521	3,803,168	3,698,674	Interest on Capital.
Rente op superannuasie- en ander fondse	1,222,300	104,263	97,077	910,932	855,234	Interest on Superannuation and other Funds.
Koste ten opsigte van gehuurde lyne	13,500	1,125	1,125	10,125	10,125	Charges in respect of Lines Leased.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	167,816	5,994	11,404	84,640	73,661	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË	31,991,743	2,727,755	2,741,385	24,423,236	22,930,340	TOTAL—RAILWAYS.
Bedryfsuitgawe (Hawens)—						Working Expenditure (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Onderhoud van bate	347,235	27,566	17,198	265,485	233,653	Maintenance of Assets.
Bedryfsuitgawe	392,361	31,057	30,698	278,864	256,241	Operating Expenses.
Algemene koste	29,133	2,492	2,172	20,327	18,886	General Charges.
Superannuasie	24,060	1,753	1,849	16,696	17,481	Superannuation.
Waardevermindering	109,008	9,084	8,448	81,756	76,032	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Vuurtorings, ligbakens, sinjaalklokke en seinstasies	50,081	3,589	3,558	37,120	32,351	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Rente op kapitaal	586,543	50,662	48,665	436,605	422,858	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	1,450	—	—	1,112	19	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS	1,539,871	126,203	112,588	1,137,965	1,057,521	TOTAL—HARBOURS.
Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—						Working Expenditure (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	117,818	11,075	9,150	94,791	71,330	Working and Maintenance.
Diverse uitgawe (netto-inkmosterekening)	50	—	—	—	—	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE	117,868	11,075	9,150	94,791	71,330	TOTAL—STEAMSHIPS.
Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—						Working Expenditure (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	363,480	45,247	25,994	375,120	174,495	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	28,199	2,306	1,099	17,976	6,214	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	23,100	—	—	20,257	8	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS	414,779	47,553	27,093	413,353	180,717	TOTAL—AIRWAYS.
Spesiale aanwendings—						Special Appropriations—
Verbeteringsfonds	1,000,000	83,333	83,334	750,000	750,000	Betterment Fund.
Tekort in pensioen- en superannuasiefondse	487,000	40,583	40,583	365,250	365,250	Deficiency in Pension and Superannuation Funds.
Tariewereserwefonds	1,000,000	83,334	83,334	750,000	750,000	Rates Equalization Fund.
Vermindering van taklynkapitaal	450,000	37,500	20,833	337,500	187,500	Reduction of Branch Line Capital.
*Vernuwingsfonds	1,000,000	83,333	154,167	750,000	1,387,500	*Renewals Fund.
Verantwoordelikheidstoelae	—	—	356		483,577	Responsibility Allowance.
Afskrywing van diskonto en onkoste op kapitaal voor Unie uit kapitaalrekening	750,000	62,500	41,666	562,500	375,000	Writing out of Capital Account Discount and Expenses on pre-Union Capital
Afskrywing van restantwaarde van dwarsleerplantasies	—	—	19,631	—	176,691	Writing out of Capital Account residual value of Sleeper Plantations
Afskrywing van dooie bate uit kapitaalrekening	20,879	—	—	20,879	—	Writing Dead Assets out of Capital Account.
TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS	4,707,879	390,583	443,904	3,536,129	4,475,518	TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.
TOTAAL UITGAWE	38,772,140	3,303,169	3,334,120	29,605,474	28,715,426	TOTAL EXPENDITURE.

* Sluit nie die spesiale aanwending van die surplus van £320,769, oorgebring van 1937-38, in nie.
* Does not include the Special Appropriation of the surplus of £320,769, brought forward from 1937-38.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 17 Februarie 1939.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, February 17, 1939.

C. M. HOFFE { Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.—*RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.*

STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1938 TOT 31 DESEMBER 1938.—*STATEMENT OF REVENUE, APRIL 1, 1938, TO DECEMBER, 31, 1938.*

Diens.	Begroting. *Estimates.*	Maand Desember. *Month of December.*		Totaal April tot Desember. *Total April to December.*		Service.
	1938–39.	1938.	1937.	1938.	1937.	
	£	£	£	£	£	
Inkomste (Spoorweë)—						Revenue (Railways)—
Vervoerdienste :						Transportation Services :
Passasiers	5,736,000	700,037	683,870	4,425,131	4,264,648	Passengers.
Pakkette	678,000	66,698	65,886	500,285	508,018	Parcels.
Possakke	182,000	15,355	15,484	139,855	139,342	Mails.
Goedere	21,409,000	1,661,769	1,741,718	15,274,839	16,495,291	Goods.
Steenkool	3,756,000	303,847	326,753	2,893,622	2,824,137	Coal.
Lewende hawe	782,500	62,595	51,146	597,067	600,091	Live Stock.
Huurgeld en opslagkoste	428,000	39,721	35,222	366,925	315,651	Rents and Storage.
Diverse	433,000	26,875	29,112	319,566	336,251	Miscellaneous.
Hulpdienste :						Subsidiary Services :
Verversings en beddegoed dienste	605,200	75,436	69,733	482,946	457,421	Catering and Bedding Services.
Boekwinkel, advertensies en outomate	231,750	22,993	21,833	195,266	184,854	Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines.
Graansuiers	124,000	13,104	30,302	131,641	349,176	Grain Elevators.
Padmotordienste	605,683	59,290	53,538	480,585	459,197	Road Motor Services.
Toeristediens	93,000	11,884	10,758	60,213	53,281	Tourist Service.
Rente op beleggings	1,201,000	95,133	105,434	904,362	906,533	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	150,728	30,197	29,276	342,704	120,109	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË	36,415,861	3,184,934	3,270,065	27,115,007	28,014,000	TOTAL—RAILWAYS.
Inkomste (Hawens)—						Revenue (Harbours)—
Vervoerdienste :						Transportation Services :
Dokgeld vir skepe	183,000	14,063	15,865	127,214	137,172	Port Dues on Ships.
Kaaigeld vir goedere en lewende hawe	1,356,000	117,337	122,889	908,293	1,066,716	Wharfage Dues on Goods and Live Stock.
Sleepbote en ligters	104,000	8,969	10,969	84,989	91,748	Tugs and Lighters.
Krane	204,000	17,683	15,573	152,084	156,349	Cranes.
Droogdokke en sleephellings	20,000	772	2,101	14,667	15,452	Dry Docks and Slipways.
Steenkooltoestelle	63,000	5,461	7,045	52,752	50,134	Coaling Apparatus.
Diverse	52,000	4,816	5,865	44,948	48,476	Miscellaneous.
Hulpdienste :						Subsidiary Services :
Vuurtorings—Liggeld	60,500	4,577	5,722	47,740	48,896	Lighthouses—Light Dues.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	15,100	*6*	576	8,796	6,809	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS	2,057,600	173,672	186,605	1,441,483	1,621,752	TOTAL—HARBOURS.
Inkomste (Stoomskepe)—						Revenue (Steamships)—
Vervoerdienste :						Transport Services :
Vrag	146,500	11,146	11,391	96,807	78,421	Freight.
Diverse	500	3	491	1,135	1,261	Miscellaneous.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	4,295	344	342	3,218	2,923	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE	151,295	11,493	12,224	101,160	82,605	TOTAL—STEAMSHIPS.
Inkomste (Lugdiens)—						Revenue (Airways)—
Vervoerdienste :						Transportation Services :
Passasiers	100,000	14,992	8,961	109,006	65,035	Passengers.
Possakke	50,000	8,405	7,136	54,971	37,390	Mails.
Vrag	2,000	309	254	3,044	1,771	Freight.
Diverse	200	87	42	611	284	Miscellaneous.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	25	—	—	—	—	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS	152,225	23,793	16,393	167,632	104,480	TOTAL—AIRWAYS.
TOTAAL—INKOMSTE	38,776,981	3,393,892	3,485,287	28,825,282	29,822,837	TOTAL—REVENUE.
Bedryfsresultate—						**Results of Working.**
Totale Inkomste—Alle dienste	38,776,981	3,393,892	3,485,287	28,825,282	29,822,837	**Total Revenue—All Services.**
Totale Uitgawe—Alle dienste	38,772,140	3,303,169	3,334,120	29,605,474	28,715,426	**Total Expenditure—All Services.**
Surplus	4,841	90,723	151,167	—	1,107,411	**Surplus.**
Tekort	—	—	—	780,192	—	**Deficit.**

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 17 Februarie, 1939.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, February 17, 1939.

1608—17.

C. M. HOFFE { Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, 1937

Geoutoriseerde Uitgawe

met
INHOUDSOPGAWE
(Alfabeties en Kronologies) en
TABEL VAN WETTE, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en
Gewysig

◆

Half Gebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d. per eksemplaar
(Engels en Afrikaans in Een Deel)

◆

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1937

Published by Authority

with
TABLES OF CONTENTS
(Alphabetical and Chronological) and
TABLES OF LAWS, etc.,
Repealed and Amended by these
Statutes

◆

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d. per copy
(English and Afrikaans in One Volume)

◆

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

KAART VAN WITWATERSRAND

Drie Seksies—
„ WES-RAND "
„ SENTRAAL " en
„ OOS-RAND "
Skaal—1-50,000

Aantonende die Distriks-, Munisipale, Plaas- en Myngrense, Spoorweë, Paaie, Riviere, Damme, Plantasies, Mynspoorweë, Mynwerke, Mynhope, Mynslymdamme, Mynwonings, Compounds, Dorpe en baie ander gegewens

Verkrygbaar by—
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
Teen 3s. per seksie (op linnerugkant)

WITWATERSRAND MAP

Three Sheets—
" WEST RAND "
" CENTRAL " and
" EAST RAND "
Scale—1-50,000

Showing District, Municipal, Farm and Mine Boundaries, Railways, Roads, Rivers, Dams, Plantations, Mine Railways, Mine Works, Mine Dumps, Mine Slime Dams, Mine Residences, Mine Compounds, Towns and various other features

Obtainable from—
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
Price 3s. per Sheet (linen backed)

ADVERTISEMENTS.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 11 FEBRUARIE 1939.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.*

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 11TH FEBRUARY, 1939.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTBRIEWE GESEËL.—*LETTERS PATENT SEALED.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Seëling. *Date of Sealing.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
12	5/1/38	10/2/39	Automatic Telephone and Electric Co., Ltd.	Improvements in telephone systems and automatic switches suitable for use therein.
145	7/2/38	10/2/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.....	Improvements in or relating to telephone or like exchange systems.
163	10/2/38	10/2/39	Olaf Age Ernst Jacobsen.....	Improvements in or relating to flushing valves.
170	14/2/38	10/2/39	(1) Barking Brassware Co., Ltd..... (2) Werner Petzall	Improvements relating to stopcocks.
193	17/2/38	10/2/39	Antonio Rech.....	An improved insecticide and disinfectant.
526	30/4/38	10/2/39	(1) Sydney Edward Thacker Ewing..... (2) Arthur Lindsay Egan	Improvements in annular chamber rotary engines.
780	23/6/38	10/2/39	Robert Mari Goddard.....	Sociable game with a playing-board.
923	20/7/38	10/2/39	Laughlin McKinnon Glen.....	Improvements in rotary plug valves with spherical plugs.
929	21/7/38	10/2/39	Pilkington Brothers, Ltd.....	Improved process and apparatus for tempering tubular glass articles.
936	21/7/38	10/2/39	Frank Clayton Wiser.....	Improvements in and relating to ore concentrators.
952	25/7/38	10/2/39	Piero Mariano Salerni.....	Improvements in or relating to hydraulic power-transmission apparatus.
954	25/7/38	10/2/39	(1) Wilhelm Ad. Farenholtz..... (2) Gustav Hubbe (3) Herbert Hubbe (trading as Vereinigte Oelfabriken Hubbe & Farenholtz)	Process for producing and refining synthetic fatty acids.
955	25/7/38	10/2/39	Foreign Rights (Precision Meters), Ltd....	Improvements in and relating to liquid meters.
956	25/7/38	10/2/39	Imperial Chemical Industries, Ltd.....	Improvements in or relating to the control of agricultural and horticultural pests.
957	25/7/38	10/2/39	Imperial Chemical Industries, Ltd.....	Improvements in or relating to the bleaching of textiles.
958	25/7/38	10/2/39	N.V. Internationale Hydrogeneerings-octrooien Maatschappij (International Hydrogenation Patents Co.)	Improvements in the pre-heating of the initial materials in the destructive hydrogenation of bituminous coal.
959	25/7/38	10/2/39	(1) Louis Huntington Morin..... (2) Davis Marinsky	Improvements in automatic lock-sliders for separable fasteners.
960	25/7/38	10/2/39	(1) Albion Motors, Ltd..... (2) Hugh Wilson Fulton (3) Edward Brian Stead	Improvements in or relating to cylinder-heads for internal-combustion engines.
961	25/7/38	10/2/39	Continental Can Co., Inc.....	Improvements in or relating to methods of and apparatus for lining crown caps.
971	26/7/38	10/2/39	Alessandro Magnani.....	Improvements in or relating to the corrugating and trimming of sheets of asbestos-cement or the like when in plastic condition.
973	28/7/38	10/2/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd...	Improvements relating to control equipments for electrically driven winders.
976	28/7/38	10/2/39	Owen George Endicott Roberts.....	Improvements relating to position-finding radio apparatus.
984	30/7/38	10/2/39	Cecil John Dekema.....	Improvements in and relating to the method of progressive purification of biologically impure liquid or the like.
986	2/8/38	10/2/39	(1) R. Powley & Sons, Ltd..... (2) Otto Powley	Improved method for sterilizing empty vessels and apparatus therefor.
988	2/8/38	10/2/39	Naamlooze Vennootschap Linthorst-Koelhuis en Ijsfabrieken	A process of manufacturing butter.
998	2/8/38	10/2/39	Turner & Newall, Ltd.....	Improvements in the manufacture of lined metal pipes.
999	2/8/38	10/2/39	Hugo Johannes Lentz.....	Improvements in valve-gear for reversible reciprocating fluid-pressure engines, especially for locomotives.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1928 :—1409.
1931 :—1028, 1029, 1033, 1050, 1058, 1062.
1935 :—1208, 1209, 1212, 1219, 1223.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

PATENTE APPLIKASIES WAARVAN AFSTAND GEDONE IS—*PATENT APPLICATIONS ABANDONED.*

No. 378/38 (open).
No. 686/38 (open).

ADVERTENSIES.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWING VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 11 Februarie 1939.)

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 11th February, 1939.)

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
248/25.....	Hawkins & Tipson, Ltd.
336 & 339/25...	Kodak (South Africa), Ltd.
746/25.....	Montagu Simpson.

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 11 Februarie 1939.)

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 11th February, 1939.)

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
152, 153–4/25...	Superheater Co., Ltd.
155/25.....	Sodastream, Ltd.
156/25.....	Osmonds (1911), Ltd.
166–9/25.....	Lotus, Ltd.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 11 Februarie 1939.)

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 11th February, 1939.)

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
1231/24.....	Sarah Jane Bothwell.
1245/24.....	Robert Bell Boyers.
1249–51 & 1253–4/24	The United Tobacco Companies (South), Ltd.
1255–7, 1258-64 & 1266/24	Chemische Fabrik auf Actien (Vorm E. Schering).
1268–9/24.....	I. B. Kleinert Rubber Co., a corporation of the State of New York.
1273/24.....	Herbert Henry Stubbs.
1274/24.....	South African Lubricants and Paints, Ltd.
1292–3/24.....	John Knight, Ltd.
1295/24.....	Overfield-Collins Bros.
1296/24.....	Caswell & Co., Ltd.
1297–9/24.....	Louis de Leeuw.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE—*FIRST ADVERTISEMENT.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van hyglikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
1499*	11/11/37	10/2/39	Harry Barnfield Smartt.....	"Drumore", cor. Fife Avenue and Joel Road, Johannesburg, Transvaal	Improvements in exhaust silincers.
1595	1/12/37	31/1/39	Joseph Darius Griffin.....	43 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in gravity separation, particularly of sewage.
198	18/2/38	10/2/39	Montague Ernest Gadd.....	Lifford, Grahamstown, Union of South Africa	Improvements in or relating to spirit-levels and the like.
248	1/3/38	10/2/39	Frank Renwick Bower.....	40 Smith Street, Durban.....	Improvements in or relating to illuminated signs for advertising and like purposes.
452	13/4/38	10/2/39	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd., dealers in shoe machinery	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to machines for inserting fastenings as in the attachment of heels to boots or shoes.
484	20/4/38	10/2/39	Henry Turner Aspinall.....	18 Union Club Building, Bree Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in power-factor control.

* And cognate 522/38.

ADVERTISEMENTS.

EERSTE ADVERTENSIE (*vervolg*)—*FIRST ADVERTISEMENT* (continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
539	2/5/38	3/2/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Ultra-short-wave altimeter for aircraft.
552	5/5/38	10/2/39	Lester Welding and Engineering Works (Proprietary), Ltd.	Brakpan Road, Brakpan, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in rope rollers.
565	7/5/38	10/2/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to teleprinter exchange system.
566	7/5/38	10/2/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to oscillograph scale systems.
916	18/7/38	10/2/39	George Charles Boliston.....	49 Alexandra Street, Southend-on-Sea, Essex, England	Improvements in easy chairs, setees, and the like.
962	25/7/38	10/2/39	The Guardite Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Illinois	37 West Van Buren Street, Chicago, State of Illinois, United States of America	Improvements in or relating to the treating or moistening of organic products.
1068	16/8/38	10/2/39	Aktiebolaget Separator, a Swedish company	8 Fleminggatan, Stockholm, Sweden	Improvements in and relating to sheep clippers.
1070	16/8/38	10/2/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Conversion of combustible carbonaceous materials.
1213	17/9/38	10/2/39	(1) Alexander Frederic Fekete, engineer (2) Paul Halasz, engineer.....	(1) 212A Hampden Way, London, N. 14, England (2) Keletik u. 38, Budapest II, Hungary	Improvements in or relating to inductive heating with low frequency.
1248	23/9/38	3/2/39	(1) Israel Judah Cohen..... (2) Elias Cohen (trading as The Mat Manufacturing Co.)	Both of 104 Twelfth Avenue, Mayfair, Johannesburg	Improvements in and relating to rubber floor mats and the like.
1369	20/10/38	10/2/39	Pilkington Brothers, Ltd., glass manufacturers, a British company	277–283 Martins Bank Building, Water Street, Liverpool, 2, in the County of Lancaster, England	Improvements in glass mould-charging devices.
1408	27/10/38	27/1/39	Eidco, Incorporated.....	Duluth, St. Louis County, Minnesota, United States of America	Rock drills.
1439	4/11/38	3/2/39	Johan Bertil Stalhane.....	Linnégaten 104, Stockholm, Sweden	Process for the production of arsenates.
1502	14/11/38	10/2/39	Hubert Gillis de Coninck.....	189 Avenue Albert, Bruxelles, Belgique	Fastening for the outer cover of pneumatic tyres for cycles and the like.
1506	15/11/38	10/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in apparatus for transmitting television and the like.
1507	15/11/38	10/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in high-pressure mercury-vapour electric discharge devices.
1508	15/11/38	10/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in combinations of electric discharge devices with incandescent filaments in series with them.
1509	15/11/38	10/2/39	The Liverpool Electric Cable Co., Ltd.	24 Queen Anne's Gate, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to earthing conductors for electrical systems.
1510	15/11/38	10/2/39	(1) Samuel Hunter Gordon.... (2) William Forbes Young	Both of 2 Rose Street, Inverness, Scotland	Improvements relating to electric flash-welding machines.
1513	16/11/38	10/2/39	Irwin Leonard Maguire.....	12 Thackeray Street, Elwood, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in television systems.
1514	16/11/38	10/2/39	Irwin Leonard Maguire.....	12 Thackery Street, Elwood, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Radio amplifiers and the like.
1515	16/11/38	10/2/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements relating to alternating-current voltage regulators.
1516	16/11/38	10/2/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements relating to alternating-current voltage regulators.
1519	17/11/38	10/2/39	Arthur Thomas Ardern.....	10 Essex Road, Mt. Eden, Auckland, New Zealand	An improved buoyancy device.
1520	17/11/38	10/2/39	George Madsen Hoi.....	Owen's Creek, via Mackay, Queensland, Australia	Connecting the ends of railway rails.
1521	17/11/38	10/2/39	Ringfeder, G.m.b.H.....	Uerdingen (N'rhein), Germany.....	Improvements in or relating to leaf-springs.
1523	18/11/38	10/2/39	M. Cockburn & Co., Ltd., manufacturers, a British company	Gowanbank Iron Works, Falkirk, Scotland	Improvements in or relating to baths.
1524†	18/11/38	10/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to lighting fittings.
1525	18/11/38	10/2/39	Thomas Daniel Kelly.....	57 Rosehill Court, St. Helier Avenue, Morden, in the County of Surrey, England	Improvements in and connected with electric furnaces.
1526	18/11/38	10/2/39	Falk-Baxter, Inc., manufacturing chemists, an Illinois corporation of the United States of America	925 Waukegan Road, of the Village of Glenview, County of Cook, State of Illinois, United States of America	Improvements in filter-flow devices.
1527	18/11/38	10/2/39	W. & T. Avery, Ltd., manufacturers of weighing apparatus, a company incorporated under the laws of Great Britain	Soho Foundry, Birmingham, England	An improved indicating mechanism applicable to weighing, measuring, or other apparatus.
1532	21/11/38	10/2/39	Charles Clutsom, manufacturer a British subject	St. Michales, Ashby-de-la-Zouch, Leicestershire, England	Improvements in or relating to looms with stationary weft supplies.

† Patent of addition to 115/36.

ADVERTENSIES.

EERSTE ADVERTENSIE (*vervolg*)—*FIRST ADVERTISEMENT* (continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
1533/38	21/11/38	10/2/39	Henri Moreau.....	14 rue Theodore de Banville, Paris, France	Improvements in the climatization of premises and new-confined enclosures to which these improvements are applied.
1534	21/11/38	10/2/39	Interwoven Stocking Co., a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey	390 George Street, New Brunswick, State of New Jersey, United States of America	Improvements relating to hosiery.
1235	20/9/38	10/2/39	Société: La Reliephographie, Société pour l'Exploitation des Procedes de Photographie en relief Maruice Bonnet	20 rue Tourlaque a Paris (Seine), France	New and improved apparatus for obtaining photographs giving the impression of relief.
1538	22/11/38	10/2/39	(1) Leonard Fuller, engineer, a British subject (2) Edmund William Sudlow, engineer, a British subject	(1) 160 Cromwell Road, London, S.W. 5 (2) 13 High Road, Ilford, Essex	Improvements in or relating to electric secondary batteries.
1540	22/11/38	10/2/39	(1) Wilkins & Wright, Ltd., a company organized under the laws of Great Britain (2) John Herbert Hewitt, a subject of the King of Great Britain	Both of Utility Works, Holyhead Road, Handsworth, Birmingham, 21, in the County of Warwick, England	Improvements in chains.
1544‡	25/11/38	10/2/39	Fichtel & Sachs Aktiengesellschaft	62 Ernst-Sachsstrasse, Schweinfurt, Germany	Motorized bicycle hub with free-wheel mechanism and back-peddaling brake.
1549	25/11/38	10/2/39	(1) Edwin George Butcher, engineer (2) William Edmund Jupe, engineer	(1) 4 Halesmith Road, Mona Vale, via Manly, New South Wales, Australia (2) Torrens Avenue, The Entrance, Tuggerah Lakes, New South Wales, Australia	Improvements in rail and wheel-flange lubricators.

‡ Patent of addition to 181/38.

TWEEDE ADVERTENSIE—*SECOND ADVERTISEMENT.*

139	5/2/38	3/2/39	Hollerith Machines (South Africa) (Proprietary), Ltd.	88 Fox Street, Johannesburg, South Africa	Improvements in or relating to machines for manufacturing record-cards.
202	19/2/38	3/2/39	Interwoven Stocking Co.....	390 George Street, New Brunswick, State of New Jersey, United States of America	Improvements relating to hosiery.
534	2/5/38	3/2/39	Anant Hiralal Pandya.....	Horseferry House, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in the construction of roofs of buildings and the like.
554	5/5/38	3/2/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Improvements in the treatment of seeds for improving germination or promoting growth.
892	15/7/38	3/2/39	Dunlop Rubber Co. (South Africa), Ltd.	Sydney Road, Durban, Natal; whose registered office is situated at 32 Osnaburgh Street, in the County of London, England	Improvements in or relating to the production of electrically conductive and fire-resistant articles, composed wholly or mainly of rubber or the like.
982	29/7/38	3/2/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a joint stock company, organized under the laws of Germany	Frankfort-on-Main, Germany.....	Process for the thermal treatment of carbonaceous material.
1181	10/9/38	3/2/39	(1) Pieter Willem Adriaan Nel (2) Roelof Petrus Nel.....	(1) Athlone Street, Mafeking..... (2) Molopo Road, Mafeking	An improved rifle target.
1325	10/10/38	3/2/39	Thermek Corporation, a corporation duly organized under laws of the State of Delaware	105 West Adams Street, Chicago, State of Illinois, United States of America	Heat-exchange elements.
1380	21/10/38	3/2/39	Bolidens Gruvaktiebolag, a joint stock company, organized and existing under the laws of Sweden	Västra Trädgardsgatan 17, Stockholm, Sweden	Method of determining the alterations of the horisontal components of the force of gravity, e.g., for the purpose of prospecting ores, useful minerals, and other subterrestrial localities by accurate measuring of relative deflections of the plumb-line.
1384	24/10/38	3/2/39	Société D'Exploitation des Procédés Dabeg, a French body corporate	45 Avenue Kleber, Paris XVI, France	Improvements in and relating to valve-gear for steam engines and the like.
1389	24/10/38	3/2/39	Josef Meissner, engineer, German citizen	184 Oberländer Ufer, Köln-Bayenthal, Germany	Process and apparatus for the continuous manufacture of heavy metal azides, in particular lead and silver azide, and also lead trinitro-resorcinate.
1422	31/10/38	3/2/39	N.V. Internationale Hydrogeneeringsoctrooien Maatschappij (International Hydrogenation Patents Co.)	20 Wassenaarscheweg, The Hague, Holland	Improvements in the treatment of liquid distillable carbonaceous materials containing solid matter in dispersion with hydrogenating gases.
1424	1/11/38	3/2/39	Schnellpressenfabrik Act.-Ges., Heidelberg	Heidelberg, Germany.....	Arrangement for spraying the printed sheet coming from a printing press, in order to prevent off-setting of the fresh impression.
1432	2/11/38	3/2/39	William Hiller McLean, electrical engineer	5 Bellevue Road, Edinburgh, in the County of Mid-Lothian, Scotland	Improvements in or relating to magnetic separators.
1433	2/11/38	3/2/39	Erwin Maier.....	31 Steigstrasse, Schaffhausen, Switzerland	Improvements in and relating to beam grids for roof or floor constructions.

ADVERTISEMENTS.

TWEEDE ADVERTENSIE *(vervolg)*—*SECOND ADVERTISEMENT* (continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
1434	2/11/38	3/2/39	Boston Woven Hose and Rubber Co., a corporation organized under the laws of the State of Massachusetts	29 Hampshire Street, Cambridge, Massachusetts, United States of America	Improvements in or relating to method of and apparatus for vulcanizing strip material.
1441	4/11/38	3/2/39	(1) Francis Albert Joseph Langlands (2) Albert Thomas Benson, quarry manager	(1) Fibrace Street, Horsham, State of Victoria, Commonwealth of Australia (2) 18 McPherson Street, Horsham, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in rock crushers.
1442	4/11/38	3/2/39	Rudolf Battig.....	21 Weg zur Paltte, Essen-Bredeney, Germany	Improvements in or relating to transmission change-speed gears.
1444	7/11/38	3/2/39	(1) Fritz Meyer..... (2) Eva Schreiber (*née* Stege), married woman	(1) 21 Bertha Place, Grymes Hill, Staten Island, New York, United States of America (2) 156 Hillcrest Street, Great Kills, Staten Island, New York, United States of America	Hydroxyalkylamino compounds and methods for making same.
1445	7/11/38	3/2/39	Hugh Rayner Seabrook.....	35 Warminster Road, South Norwood, in the County of London, England	Improvements in or relating to the production of agglomerates.
1446	7/11/38	3/2/39	Hugh Rayner Seabrook, engineer, a British subject	35 Warminster Road, South Norwood, in the County of London, England	Improvements in or relating to the production of agglomerates.
1448	7/11/38	3/2/39	Les Usines de Melle.....	Melle, Deux-Sevres, France.....	Improvements in or relating to anti-knocking fuels.
1450	7/11/38	3/2/39	David Franklin Newman.....	25 Shelton Court, Rockville Center, New York, United States of America	Improvements in or relating to tape-controlling means for printing and projection mechanisms.
1451	7/11/38	3/2/39	Magnesium Elektron, Ltd.....	Abbey House, Baker Street, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to magmesium alloys.
1452	7/11/38	3/2/39	John Burton.....	49 Sandon Road, Edgbaston, Birmingham 17, England	Improvements in connectors for rods and like structural members.
1453	7/11/38	3/2/39	Westinghouse Electric and Manufacturing Co.	East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Apparatus for the treatment and storage of food.
1454	7/11/38	3/2/39	May & Baker, Ltd.....	42–43 St. Paul's Churchyard, London, E.C. 4, England	The preparation of new therapeutically useful hetero-cyclic compounds.
1460*	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to circuits for operating high-pressure mercury-vapour lamps.
1461	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric-glow discharge lamps.
1462	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in methods of attaching metallic layers to vitreous or ceramic bodies.
1463	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric circuits for operating electric-discharge devices from an alternating-current supply.
1464	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in the sealing of electric conductors through glass.
1465	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric circuits adapted to operate electric-discharge devices.
1466	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in the manufacture of articles of fused silica and the like.
1467	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in circuit arrangements for operating electric-discharge devices.
1469	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in refractory glasses.
1470	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd., a company incorporated under the laws of England	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to electric alternating-current switches.
1471	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to silent electric switches.
1475	11/11/38	3/2/39	Concordia Elektrizitäts-Aktiengesellschaft, manufacturers	231 Münsterstrasse, Dortmund, Germany	A method of purifying air or gases and apparatus therefor.
1488	14/11/38	3/2/39	The Climax Rock Drill and Engineering Works, Ltd.	4 Broad Street, Place, London, E.C. 2, England	Improvements relating to pneumatically operated motors.
1489	14/11/38	3/2/39	Sydney Walter Lack.....	2 Cross Street, Waverley, near Sydney, New South Wales, Australia	Centrifugal machine for separating gold and mineral particles from metallurgical pulps.
1490	14/11/38	3/2/39	Société Générale Metallurgique de Hoboken, a Belgian limited company	Hoboken-lez-Anvers, Belgium.....	Improvements in and relating to the bleaching of sulphuric acid.

* Patent of addition to No. 1441/37.

ADVERTENSIES.

TWEEDE ADVERTENSIE (*vervolg*)—*SECOND ADVERTISEMENT* (continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
1491	14/11/38	3/2/39	Ivan Ellis.....	566 Glenhuntly Road, Caulfield, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and connected with electrical switches.
1492	14/11/38	3/2/39	Ivan Ellis.....	566 Glenhuntly Road, Caulfield, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and connected with circuit-breaking devices.
1495	14/11/38	3/2/39	The Flexcell Co.....	919N Michigan Avenue, Chicago, Illinois, United States of America	Method of preparing expansion joint.
1496	14/11/38	3/2/39	(1) Arthur Ernest Ruegg.....	(1) 50 Woodville Gardens, Ealing, London, W. 5, England	Improvements relating to the moulding of concrete.
			(2) Rudolf Otto Alfred Haccius	(2) 176 Princes Gardens, London, W. 3, England	
1497	14/11/38	3/2/39	(1) The Wilkinson Sword Co., Ltd.	Both of Oakley Works, Southfield Road, Acton Green, London, W. 4, England	Improvements in electro-magnetically operated mechanical shavers or hair cutters and the like.
			(2) Harry Beckham Randolph		
1498	14/11/38	3/2/39	N.V. Internationale Hydrogeneeringsoctrooien Maatschappij (International Hydrogenation Patents Co.)	20 Wassenaarscheweg, The Hague, Holland	Improvements in the extraction under pressure or destructive hydrogenation of solid carbonaceous materials.
1499†	14/11/38	3/2/39	N.V. Internationale Hydrogeneeringsoctrooien Maatschappij (International Hydrogenation Patents Co.)	20 Wassenaarscheweg, The Hague, Holland	Improvements in the treatment of liquid distillable carbonaceous materials containing solid matter in dispersion with hydrogenating gases.
1500	14/11/38	3/2/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd., manufacturers	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in flame-proof rheostatic and like resistances for use in mines.
1501	14/11/38	3/2/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd., manufacturers	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric fuses.

† Patent of addition to 1422/38.

DERDE ADVERTENSIE—*THIRD ADVERTISEMENT.*

365	26/3/38	27/1/39	Martin Eichel Grün.....	99 Cholmley Gardens, Furtune Green Road, London, N.W. 6, England	Improvements in or relating to light railways and the like.
492	21/4/38	27/1/39	George Fowler, a British subject	59A Pembroke Place, Liverpool, 3, County of Lancaster, England	Improvements in or relating to trusses for ruptures.
867*	12/7/38	6/1/39	Peter Francis Loring.....	280 Scheiding Street, Pretoria.....	An improved process for the extraction of gold from antimonial and like refactory ores.
1110	25/8/38	27/1/39	F. L. Smidth & Co., Aktieselskab, engineers	33 Vestergade, Copenhagen K., Denmark	Improvements in or relating to the separation of minerals from ores.
1111	25/8/38	27/1/39	F. L. Smidth & Co., Aktieselskab, engineers	33 Vestergade, Copenhagen, K., Denmark	Improvements in the preparation of cement raw materials.
1231	20/9/38	27/1/39	The General Electric Co., Ltd.,	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric discharge lamps adapted for use as sources in optical projection apparatus.
1244	23/9/38	27/1/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in sources of light, comprising an electric discharge and luminescent material excited by the discharge.
1293	4/10/38	27/1/39	Thomas Chester, engineer, a citizen of the United States of America	176 Lichfield Court, Richmond, Surrey, England	Improved method of conditioned-air circulation.
1329	11/10/38	27/1/39	The Richardson Co.....	Wyoming and Cooper Avenues, Lockland, Ohio, United States of America	The manufacture of compositions of lead and its oxides.
1343	12/10/38	27/1/39	Handipak, Ltd.....	4 St. Bride Street, Ludgate Circus, London, E.C. 2, England	Improvements in containers.
1344	12/10/38	27/1/39	Handipak, Ltd., manufacturers of and dealers in cases, crates, containers, and the like, a British company	4 St. Bride Street, Ludgate Circus, London, E.C. 2, England	Improvements in crates, boxes, or like containers for bottles.
1346	13/10/38	27/1/39	Magnesium Elektron, Ltd.....	Abbey House, Baker Street, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to magnesium alloys.
1348	14/10/38	27/1/39	Richard Waterman Luce.....	460 Beachwood Place, Westfield, State of New Jersey, United States of America	Improvements relating to lock-nuts.
1372	20/10/38	27/1/39	Les Usines de Melle.....	Melle, Deux Sevres, France.....	Improvements relating to the manufacture of aliphatic ethers.
1375	21/10/38	27/1/39	(1) C. H. Johnson & Sons, Ltd., engineers	(1) Manchester Wire Works, Smedley Road, Manchester, 8, in the County of Lancaster, England	Vibrator for use in consolidating concrete.
			(2) John Arthur Hartley, engineer	(2) 2 Glendene Avenue, Bramhall, in the County of Chester, England	
			(3) Joachim Wolfgang Philippovic, engineer, an Austrian subject	(3) 15 Shaftsbury Avenue, Cheadle Hulme, in the County of Chester, England	
1376	21/10/38	27/1/39	International General Electric Company of New York, Ltd.	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to vitreous stems for electrical devices.
1377	21/10/38	27/1/39	International General Electric Company of New York, Ltd.	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to methods of sealing vitreous receptacles.
1378	21/10/38	27/1/39	(1) C. & J. Clark, Ltd.....	Both of 40 High Street, in the County of Somerset	Improvements in lasts for boots and shoes.
			(2) James Edwin Mackay		

* And cognate to 1207/38.

ADVERTISEMENTS.

DERDE ADVERTENSIE (*vervolg*)—*THIRD ADVERTISEMENT* (continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
1386	24/10/38	27/1/39	Maatschappij tot Exploitatie van „ten Bosch Octrooien N.V.," a Dutch company	Bakenbergscheweg 70, Arnhem, The Netherlands	A device for filling a compression mould or the like space with a pulverulent material by hurling said material thereinto by means of the centrifugal force.
1390	24/10/38	27/1/39	Westinghouse Electric and Manufacturing Co., manufacturers	East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to food-treating and storing refrigerator.
1392	25/10/38	27/1/39	Fried. Krupp Aktiengesellschaft	Essen, Republic of Germany.....	Improvements in automatic lubrication of bearings on crank-pins.
1395	25/10/38	27/1/39	(1) Bohdan Pantoflicek..... (2) Oldrich Turek.....	(1) Kotikovska 5, Pilsen-Lochotin, Czechoslovakia (2) Jugoslavska 20, Pilsen, Czechoslovakia	A method of manufacturing detonators.
1396	25/10/38	27/1/39	(1) David Hamilton Cockburn (2) Power Specialities, Ltd.....	(1) Richings Park, Iver, in the County of Bucks, England (2) Cordwallis Works, Maidenhead, in the County of Bucks, England	Improvements in or relating to machines for cutting grass.
1397	25/10/38	27/1/39	(1) J. A. Crabtree & Co., Ltd., a British company (2) Harold Fletcher McLoughlin, a British subject (3) Bernard Gough Harrison, a British subject	All of Lincoln Works, Lincoln Road, Walsall, in the County of Stafford, England	Improvements in or relating to electrical switches of the snap-action type.
1399	25/10/38	27/1/39	Charles Walter Aldridge.....	24 Hendon Street, St. Albans, Christchurch, New Zealand	Improved process and apparatus for hot-air drying and mixing powdered material.
1404	26/10/38	27/1/39	Dr. Madaus & Co., Offene Handelsgesellschaft des Deutschen Reichtes, chemische fabrik	Radebeul-Dresden.....	Process of production of print-spraying liquids.
1412	28/10/38	27/1/39	George Short.....	85 Qualtrough Street, Buranda, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to sanitary cisterns.
1413	28/10/38	27/1/39	Marcel Demeulenaere.....	522 Chaussée de Jette, Jette, Belgium	Improvements in totaliser devices for cash register and like machines.
1415	28/10/38	27/1/39	International General Electric Co., Incorporated	570 Lexington Avenue, New York, New York, United States of America	Improvements in or relating to high-voltage apparatus.
1421	31/10/38	27/1/39	N.V. de Bataafsche Petroleum Maatschappij	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, Holland	Hydraulic disruption of solids.
1425	1/11/38	27/1/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd., manufacturers	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric transformers.
1427	1/11/38	27/1/39	Eric Sigfrid Persson, a contractor	Drottninggatan 6, Malmo, Sweden..	Improvements in windows.
1430	2/11/38	27/1/39	A/S Fisker & Nielsen.....	30 Peter Bangsvej, Copenhagen, Denmark	A surface working apparatus, primarily a polishing or grinding appliance, particularly for use in treating floor surfaces.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

William Alfred Porter, of O'Connell Street, Red Hill, Brisbane, State of Queensland, Commonwealth of Australia, seeks leave to amend by way of correction and explanation the Specification Claims and Drawings of Patent Application No. 1399 of 1937, for "Improvements in the method of and means for manufacturing pipes of fibro cement and like material".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 3rd February, 1939. 1156—3-10-17

Notice is hereby given that the business of GRAMPION TRUST (PTY.), LTD., Stands Nos. 971-2-3, Monument Street, Krugersdorp, has been removed to 6 Monument Street, Krugersdorp, as from the 31st January, 1939.

1263—3-10-17

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's and garage business carried on by HENDRIK CHRISTIAAN HAACK-NANNINGA, as WEST RAND AUTO SPARES, on Stands Nos. 556 and 555, respectively, Rustenburg Road, Krugersdorp West, will be removed to Stand No. 551, Rustenburg Road, Krugersdorp West, from the 1st February, 1939.

H. CHR. HAACK-NANNINGA.
60 Bodenstein Street,
Krugersdorp. 1265—3-10-17

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid wat deur BAREND JOHANNES JOUBERT gedryf was onder die styl van KONTANT SLAGTERYE, op Erf No. 312, te Amsterdam, oorgemaak is aan mnr. JOHANNES CHRISTOFFEL JOUBERT, wie voortaan die genoemde besigheid sal dryf vanaf die 2de Januarie 1939, onder dieselfde styl.

H. J. SCHEEPERS,
Agent vir Partye.

Amsterdam, 19 Januarie 1939.

1255—3-10-17

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by MARAISBURG TAILORS AND OUTFITTERS, Stand No. 85, Tenth Street, Maraisburg, has been abandoned as from 31st December, 1938. 1261—3-10-17

Notice is hereby given that the business of a hairdressing saloon and beauty parlour, carried on by KATHLEEN LOUIS, major spinster, under the style or firm of MAISON SUZETTE, at Erf No. 108, Burger Street, Standerton, will be sold and transferred to ELIZABETH CATHARINA NEETHLING and EDNA HIGGINSON, both major spinsters, as and from the 1st day of March, 1939, subject to the required certificate being granted by the licensing authorities.

The said ELIZABETH CATHARINA NEETHLING and EDNA HIGGINSON will carry on the business in partnership under the same name and at the same address, and will be responsible for all liabilities of the said business from the 1st March, 1939. Liabilities incurred before such date will be paid by the said KATHLEEN LOUIS.

Standerton, this the 3rd day of February, 1939.

C. H. HUTCHINSON,
Kerk Street, Attorney for the Parties.
Box 55, Standerton. 1246—3-10-17

ADVERTENSIES.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „ Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die Tweede Bylae van die „ Handelsmerken Regels ", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M. No. 6 ", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

CLASS 1.

KOTAL

No. 86/39, in respect of washable water paint, in the name of Narramores (Proprietary), Limited, of 96 Main Street, Port Elizabeth, a Company registered with limited liability under the Companies Act of 1926, trading as hardware and paint merchants and manufacturers.

Filed 21st January, 1939. 1585—17

CLASS 1.

DISMULGAN

No. 113/39, in respect of chemical substances for commercial, industrial and scientific purposes, included in this class, in the name of I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German Company, of Grüneburgplatz, Frankfurt (Main) 20, Germany. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 28th January, 1939. 1713—17

CLASS 2.

No. 1583/38, in respect of all goods included in this class, in the name of Willem Gabriel De Beer, trading as Voortrekker Apteek, of Corner Jacob and Kerk Streets, Boshof, Orange Free State.

Filed 2nd December, 1938.

(*To be associated with* 1584/38.)
1714—17

CLASS 3.

No. 1584/38, in respect of all goods included in this class, in the name of Willem Gabriel De Beer, trading as Voortrekker Apteek, of corner Jacob and Kerk Streets, Boshof, Orange Free State.

Filed 2nd December, 1938.

(*To be associated with* 1583/38.)
1715—17

CLASS 3.

MONINE

No. 116/39, in respect of anaesthetics, in the name of Novocol Chemical Manufacturing Co., Inc., a Corporation organized under the laws of the State of New York, of 2921-2923 Atlantic Avenue, Brooklyn, New York, United States of America. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 30th January, 1939. 1770—17

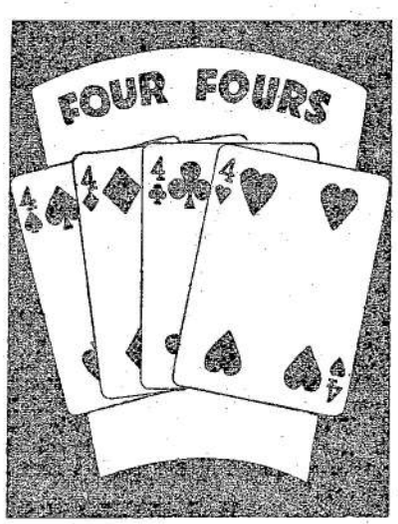
CLASS 5.

BRYTAL

No. 105/1939, in respect of sheet metal, in the name of The British Aluminium Company, Limited, an English joint stock company of limited liability, duly incorporated under English laws, whose registered offices are at Adelaide House, King William Street, London, England, manufacturers and merchants. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 27th January, 1939.
(*To be associated with No.* 106/1939.)
1716—17

CLASS 7.



No. 13/39, in respect of all goods in this class, in the name of Meyers Wholesale (Proprietary), Limited, of 204 and 205 Ottawa House, 92 President Street, Johannesburg.

Filed 4th January, 1939.

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the word " Four " or the numeral " 4 ".
1595—17

CLASS 8.

DETROLA

No. 107/39, in respect of radio receiving sets, cameras, and all other goods included in this class, in the name of Detrola Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Michigan, of 1501 Beard Avenue, Detroit, County of Wayne, State of Michigan, United States of America. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 27th January, 1939. 1717—17

CLASS 13.

BRYTAL

No. 106/1939, in respect of metal goods included in Class 13 and not included in other classes, in the name of The British Aluminium Company, Limited, an English joint stock company of limited liability, duly incorporated under English laws, whose registered offices are at Adelaide House, King William Street, London, England, manufacturers and merchants. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria. Filed 27th January, 1939.
(*To be associated with No.* 105/1939.)
1718—17

CLASS 13.

No. 1626/38, in respect of all such goods included in such class, in the name of Sanbra (South Africa) (Proprietary), Limited, a Company incorporated with limited liability under the Company Laws of the Union of South Africa, of 124 Fox Street, Johannesburg.

Filed 13th December, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters " S.A.". 1785—17

CLASS 14.

MIROFINIS

No. 114/39, in respect of all goods included in that class, in the name of Salters (Proprietary), Limited, of 123 Main Street, Port Elizabeth.

Filed 30th January, 1939. 1629—17

ADVERTISEMENTS.

CLASS 13.

LUDLITE

No. 1535/38, in respect of metal faced panel boards and all other goods included in this class, in the name of Allegheny Ludlum Steel Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the Commonwealth of Pennsylvania, of 2332 Henry W. Oliver Building, Smithfield Street, Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 28th November, 1938. 1719—17

CLASS 15.

LENSCRETE

No. 117/39, in respect of glass bricks, pavement lights, glass walling, roof lights, domes, panes, and construction glass, all being goods wholly or mainly of glass, in the name of Lenscrete, Limited, a British Company, of 11 Buckingham Gate, London, S.W.1, England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 30th January, 1939. 1720—17

CLASS 17.

CONRAND

No. 68/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Consolidated Rand Brick, Pottery and Lime Company, Limited, of 43 Cullinan Buildings, Johannesburg.

Filed 16th January, 1939.

(*To be associated with No.* 67/1939.) 1592—17

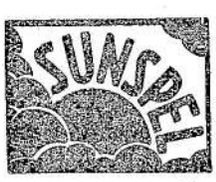
CLASS 18.

No. 1625/38, in respect of all such goods included in such class, in the name of Sanbra (South Africa) (Proprietary), Limited, a Company incorporated with limited liability under the Company Laws of the Union of South Africa, of 124 Fox Street, Johannesburg.

Filed 13th December, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters "S.A.". 1784—17

CLASS 38.



No. 118/39, in respect of underwear, in the name of Thos. A. Hill & Co., Limited, a British Company, of Russell Street, Nottingham, England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 31st January, 1939. 1721—17

CLASS 38.

No. 79/39, in respect of boots, shoes and other footwear, in the name of Toddlers' Shoes (Proprietary), Limited, of 327 Pine Street, Durban, a Company duly registered with limited liability under the company laws of the Union of South Africa, trading as wholesale merchants and manufacturers representatives. Filed 19th January, 1939. 1596A—17

CLASS 48.

DENTOGENE

No. 1657/38, in respect of preparations for the teeth, in the name of Richard Daggitt, Jun., of Woodacre, Torquay Avenue, Claremont, Cape.

Filed 23rd December, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letter "O". 1656—17

CLASS 17.

No. 241/1938, in respect of portland cement, in the name of C.B.R., Cimenteries et Briqueteries Réunies, Société Anonyme, a Company existing and organized under the Belgian laws, of 55 Avenue de France, Antwerp (Belgium), manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 10th February, 1939.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the surname "North" in the possessive case. 1688—17

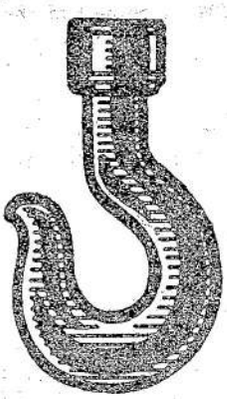
CLASS 42.

MILL
BRAND

No. 42/39, in respect of tea and coffee, in the name of T. W. Beckett & Company, Limited, of 187 Van der Walt Street, Pretoria, trading as general merchants.

Filed 10th January, 1939. 1594—17

CLASS 42.



No. 1574/37, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Hooker's Malted Milk Company, Limited, of 9 King's Bench Walk, London, E.C.4, England, a British Company, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Company, corner of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.

Filed 4th December, 1937. 1593—17

CLASS 50.

STEPPO

No. 1612/38, in respect of cleaning and polishing preparations not included in other classes, in the name of Reckitts (Africa), Limited, a Company of limited liability duly incorporated and existing in accordance with the laws of England, and having its registered office at Damson Lane, Hull, England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Fairbridge, Arderne and Lawton, Parliament Street, Capetown.

Filed 9th December, 1938.

(*To be associated with* 520/1925.) 1591—17

ADVERTENSIES.

CLASS 38. **VOORTREKKER**

No. 1241/38, in respect of boots and shoes, in the name of Kaffrarian Boots (Proprietary), Limited, of Church Street, Kingwilliamstown, boot and shoe manufacturers. Filed 16th September, 1938.
1774—17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The business of tearoom keeper and fresh produce dealer, heretofore carried on by OLIVANNA PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 20, Olivanna Township, corner of Market and Sivewright Streets, Krugersdorp, under the style or firm of OLIVANNA RESTAURANT, will, as from the date of expiration of this notice, be transferred to Mrs. NELLIE DENDAW (born PADLEY), widow, who will thereafter carry on the business under the same style for her own benefit.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, 43 Human Street, Krugersdorp.
1122—3-10-17

TRANSFER OF BUSINESS.

Take notice that the general dealer's business, carried on by CHARLES JONES, under the name and style of VALENTINE'S DRAPERY STORE, at 36a Delarey Street, Vrededorp, will be transferred to MARIA ELIZABETH JONES, who will take over the assets and liabilities of the said business, and will continue to trade for her own account, under the name of VALENTINE'S FASHION SALOON, at the same address, as and from the 24th day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, this 24th day of January, 1939.

B. STERN & CO.,
Attorneys for the Parties.

27 Eighth Street,
Vrededorp, Johannesburg.
1123—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ESSA HAJEE MAHOMED, at 51c Voortrekker Street, Vereeniging, under the style of VEREENIGING SILK BAZAAR, has been sold and transferred to MOOSA VALLI MAHOMED, who will carry on the business at the same address and under the same style, with effect from 31st January, 1939.

VORSTER, CARTER & STEYN,
Attorneys for Parties.

Dickinson's Buildings,
Voortrekker Street,
P.O. Box 83,
Vereeniging. 1133—3-10-17

The business of electrical contractor, carried on by D. J. WYLIE, at Minto Court, 108 Plein Street, Johannesburg, was sold and transferred to D. J. WYLIE (PTY.), LTD., trading under the same style, as and from the 1st December, 1938.—D. J. Wylie, 108 Plein Street, Johannesburg. 1163—3-10-17

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, PRO SEMPER STOCKING SUPPLY, 78 Anderson Street, will be removed to 328 Africa House, Rissik Street, as from 1st February, 1939. 1164—3-10-17

The business of MAHOMED ISMAIL, farm Scheerpoort, District Brits, will be transferred to SULIMAN ISMAIL MIA & CO., under certain terms and conditions after expiry of these notices, and after transfer is approved by the licensing authorities. 1165—3-10-17

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of apothecary and general dealer, carried on by FLEMINGS CHEMISTS, LIMITED, at 51 Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred to PHILIP GARB and JAMES LEITCH, carrying on business in co-partnership as GARB & LEITCH, chemists and druggists, as from 1st January, 1939.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors for the Parties.

201 to 214 Grand National Building,
corner of Rissik and Pritchard Streets,
Johannesburg. 1166—3-10-17

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business, the ASCOT FISH AND CHIP SHOP, carried on by R. C. KNOTT, at 122 Hay Street, Turffontein, has been sold and will be taken over by C. A. STORBECK, as from 11th February, 1939. 1167—3-10-17

TRANSFER OF BUSINESS.

General dealers' business (motor vehicles), carried on by COLIN MORIETUS MARITZ as COLIN MARITZ MOTORS, at 229 (formerly 17b) Eloff Street Extension, on Portion 3 of D of B, farm Turffontein No. 23, Johannesburg, will be transferred to COLIN MARITZ MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, and removed to 220 (formerly 8) Eloff Street Extension, on 1 Salisbury Claims, Johannesburg, with effect from 1st February, 1939.—Gerald Lazarus & Goldin, Attorneys for Parties, Corporation Buildings, Johannesburg. 1168—3-10-17

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer, carried on by ANITA ANNA LAUBE, at Steadman Mansions No. 1, has been removed to 81 Anstey's Buildings, as from 16th January, 1939. 1172—3-10-17

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of general dealer, carried on by J. P. HOWARD, at Ohenimuri Golf Course, has been abandoned as from 31st December, 1938. 1173—3-10-17

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by HYMAN KAPLAN at 247 Bree Street, has been removed to 249 Bree Street, Johannesburg.

GOSS & SIDELSKY,
1176—3-10-17 Attorneys for the Party.

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of boarding-house keeper, carried on by Miss G. A. HARRIS, at 75 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has been removed to 49 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg. 1177—3-10-17

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by S. ROGIES as YEOVILLE FURNITURE MART, at Stand No. 749, 56 Hunter Street, Yeoville, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1938. 1178—3-10-17

The general dealer's business carried on by PAUL FREEMAN and GEORG ECKSTEIN as FREEMAN & ECKSTEIN at Beaufort Mansions, corner of Leyds and Twist Streets, Johannesburg, has been removed to 195 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st January, 1939. 1179—3-10-17

The Foreign Agency business carried on by MARTIN HEYMANN under the style of ROBERTA AGENCIES will be transferred to ROBERTA FASHIONS (PTY.), LTD., as from 1st March, 1939.—D. Lopato, C.A. (S.A.), 24 National Mutual Buildings, Johannesburg.
1181—3-10-17

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealers business carried on by M. A. HELENA at Stand No. 380, Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to JOSÉ CAPAZORIA as from the date of the last publication hereof.

C. W. TAUTE,
Attorney for Parties.

27-28 Asher's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 1182—3-10-17

The business carried on by D. GOLDMAN, J. COHEN and I. ROME, as a garage and filling station under the name of YEOVILLE GARAGE, at Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, has been sold to ARTHUR JAMES SHILLINGLAW as and from the 1st January, 1939, from which date the said ARTHUR JAMES SHILLINGLAW will continue to carry on the business under the same style and for his own account and benefit.

JOHN COHEN & SHAPIRO,
Attorneys for the Parties.

New Kempsey Buildings,
Fox Street,
Johannesburg. 1183—3-10-17

NOTICE OF SALE.

The business carried on by D. GOLDMAN, J. COHEN and I. ROME, as a garage and filling station under the name of NEW CLARENDON GARAGE at corner of Edith Cavell and Kotze Streets, Johannesburg, has been sold to GEORGE FIELDING YOUNG as and from the 1st January, 1939, from which date the said GEORGE FIELDING YOUNG will continue to carry on the business under the same style and for his own account and benefit.—John Cohen & Shapiro, Attorneys for the Parties, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
1184—3-10-17

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between WILLIAM ALFRED RUSSELL and THOMAS ALFRED HAMBER carrying on business as RUSSELL & HAMBER, at 160 Jan Smuts Avenue, Rosebank, Johannesburg, and 75c Langerman Drive, Kensington, Johannesburg, will be dissolved as from the expiration of the period of publication of these Notices but with effect from 24th November, 1938.

The said RUSSELL will take over all the assets and liabilities and carry on for his own account and benefit the branch at 75c Langerman Drive, Kensington, and the said HAMBER will carry on in his own name and for his own account and benefit the branch situate at 160 Jan Smuts Avenue, Rosebank, together with the assets and liabilities thereof.

Johannesburg, this 30th day of January, 1939.

GORDON & GORDON,
Attorneys for Parties.

96/99 Security Building,
95 Commissioner Street,
Johannesburg. 1185—3-10-17

ADVERTISEMENTS.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by NOORMAHAMED at 201 Boom Street, Pretoria, has been abandoned from 31st December, 1938.

1029—3-10-17

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant and fish and chip business, carried on by M. J. MACDONALD, under the style of MELVILLE FISH AND CHIP RESTAURANT, at 63a Fourth Avenue, Melville, Johannesburg, has been sold and transferred to Mrs. D. M. VAN WYK, as from the 23rd day of January, 1939.

HUGH DESMOND,
[Incorporated with Property Brokers (Pty.), Ltd.]
24 Magor House,
74 Fox Street,
Johannesburg. 1031—3-10-17

Kennis geskied hiermee dat die garage en algemene handelaarsbesigheid wat gedryf word deur SENIOR SCHALK VORSTER en COEN BRITS VORSTER, te Wolmaransstraat 39, Potchefstroom, onder die naam van VOSSIES GARAGE, op die 1ste Februarie 1939, oorgemaak sal word aan WILLEM FREDERIK HENDRIK HUYZERS, wie alle bates sal oorneem en in dieselfde gebou vir sy eie voordeel die besigheid sal dryf onder die naam van VOORTREKKER MOTORHANDEL.

A. R. FLEISCHACK,
Prokureurs vir die Partye.
Posbus 64,
Potchefstroom. 1032—3-10-17

ADAM CASSIM LAKHI, carrying on the general dealer's business on Erf No. 116, Bloemhof, under the style LAKHI & CO., has admitted into partnership with him ESSOP ISMAIL HATIA, from 27th January, 1939.—A. J. Marais, Solicitor, Bloemhof. 1067—3-10-17

JACOBUS NICOLAAS FISCHER and CHRISTOPHER COENRAAD FISCHER, trading as FISCHER BROS., retail butchers, Erf No. 92, Bloemhof, sold their business to DIRK JACOBUS PETRUS BRITS and DIRK JACOBUS PETRUS BRITS, Junior, as from 1st January, 1939.—A. J. Marais, Solicitor, Bloemhof. 1066—3-10-17

The partnership general dealers business, carried on by SIAS MOISI and SAMUEL NKOBO, as B. STORE, Stand No. 1461, Germiston Location, has been dissolved owing to the decease of SAMUEL NKOBO, and the business will be carried on by SIAS MOISI, as from 1st January, 1939, as heretofore.

1081—3-10-17

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ISRAEL MEYER, on Stand No. 266, Graskop, was abandoned as and from the 31st December, 1938. 1065—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by CASSIM ESSOP BHAGALIA, under the style of WHITE HOUSE, on Erf No. 254, Joubert Street, Ermelo, has been removed to Erf No. 257, De Jager Street, Ermelo, as from the 9th January, 1939.

1062—3-10-17

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by PON SIK, at Stand No. 153, Ninth Street, Benoni Location, has been transferred to BO KIE, as and from 1st January, 1939.

1063—3-10-17

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by WILLIAM THOMAS DYLE BROWN and ELIZABETH ALEXANDRA SAWYER, at 101 Kerk Street, Ermelo, under the style or firm name of MORTLOCK'S STORE (Toy Department), has been abandoned as from 1st January, 1939.

1043—3-10-17

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by J. DIAB as UITVALSKOP SUPPLY STORE, P.O. Uitvalskop, has been transferred to L. LOMBARD, as and from the 1st February, 1939.

1044—3-10-17

TRANSFER OF BUSINESS.

Take notice that the IDEAL BUTCHERY, carried on by DANIEL JOHANNES VAN DER WESTHUIZEN, at 310 Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg, has been sold to Mrs. PEARL KANTOR, the assets and liabilities remaining with the Seller. The said business will be carried on at the same address by the Purchaser as and from the date of these advertisements.

D. H. EPSTEIN,
Attorney for the Parties.
34 Old Arcade Buildings,
Market Street,
Johannesburg. 1034—3-10-17

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of restaurant and fresh produce dealer, carried on by KELLY THOMAS, at Hillside Estate, P.O. Willowdene, District Johannesburg, will be transferred to JOACHIM MAROUN on the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of February, 1939.

LOUIS SPITZ & SCHOLTZ,
Attorneys for Parties.
Sanderson's Buildings,
Johannesburg. 1035—3-10-17

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by L. BRAUDE & SON, at 139 President Street, Johannesburg, will be removed to 145 President Street, Johannesburg, on 20th February, 1939.

1050—3-10-17

The general dealer's business, heretofore carried on by JOHN STAVROPOULOS, of Marble Hall, at Bloedfontein, District Pretoria, in the name of BLOEDFONTEIN STORE, is hereby transferred to PERCY WINGRIN, of Schilpadfontein, who will take over all the assets and liabilities and will carry on the business for his own profit, under the name of T. ZIPPER & COMPANY, as from the 1st March, 1939.

Dated at Pretoria, this 27th day of January, 1939.

REITZ & VAN DER MERWE,
Attorneys for the Parties.
160 Pretorius Street,
Pretoria. 1046—3-10-17

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business of general dealers, fresh produce dealers and restaurant, hitherto carried on by ALEXANDROS SAVIDES and LOUKIDES KRITSOS, under the style or firm of STANDARD TEA-ROOMS, at 16 Monument Street, Krugersdorp, has been dissolved as and from the 1st day of February, 1939. The said ALEXANDROS SAVIDES has assumed all liability for the debts of the said business and has taken over the assets thereof, and will carry on the said business under the same style for his sole account and benefit.—A. Savides, L. Kritsos. 1091—3-10-17

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on under the name of CAMERONS SPECIAL MOTOR REPAIRS, of 36 Anderson Street, Johannesburg, has removed to 79 Marshall Street, Johannesburg, as from 1st November, 1938. 1111—3-10-17

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by SPRINGBOK CYCLE WORKS, at 153 Booysens Road, has been removed to 159 Booysens Road, Ophirton, as from the 1st January, 1939. 1112—3-10-17

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by AUTOMATIC VENDORS (PTY.), LTD., at 94 Main Street, has been removed to 88 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st January, 1939.

1113—3-10-17

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on as WENMAR WHOLESALE DRESS CO., 108/11 Arop House, Johannesburg, will be removed as from the 1st February, 1939, to 601 Ottawa House, President Street, Johannesburg. 1114—3-10-17

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, that the business of a garage and petrol filling station carried on by ARCHIBALD McDOUGALL COLRAINE, under the style of COLRAINE MOTORS, on Lot No. 1320, 58 Ampthill Avenue, Benoni, registered at Benoni on the 24th day of February, 1938, has been sold and will be transferred to COLRAINE MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, on the 28th day of February, 1939. The business will, from that date, be carried on under the style of COLRAINE MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address for the benefit of that Company.

Dated at Benoni, this 26th day of January, 1939.

A. E. COOK, Esq.,
Attorney for the Parties.
4 Goch Buildings,
Taylor Street,
P.O. Box 52, Benoni. 1117—3-10-17

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, formerly carried on by CHARLES and ABRAHAM DONDE, under the style of DONDE BROS., on the farm Klipfontein No. 926, District Potgietersrust, has been abandoned by them as from the 1st day of June, 1938.

REITZ, PIENAAR & SMUTS,
Attorneys for the said Donde Bros.
251 Hoofd Street,
P.O. Box 98,
Potgietersrust. 1118—3-10-17

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses of retail butcher and native eating-house keeper, carried on by MEYER FELSHER, under the style or firm of WEST RAND CONSOLIDATED SUPPLY STORES, on Stand No. 126, Luipaardsvlei No. 8, Krugersdorp, will be transferred to ELIA PEARLMAN, on the 18th day of February, 1939.

Krugersdorp, this 30th day of January, 1939.

BECKER & GLADWIN.
Grand Chambers,
Ockerse Street,
Krugersdorp. 1119—3-10-17

ADVERTENSIES.

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM ALEXANDER KING and JOHN CYRIL KING, trading as KING BROS. GARAGE, at 511 Voortrekker Road, Brakpan, has been removed as from the 1st February, 1939, to Trust Buildings, corner Kitzinger and Prince George Avenue, Brakpan.

CHARLES JOFFE & GROSS,
Attorneys for Parties.
1, 2, 3, Central Buildings,
Prince George Avenue,
Brakpan. 1304—10-17-24

Notice is hereby given that CHRISTOFFEL LOMBAARD UYS, carrying on business as UYS'S HAIRDRESSING SALOON, at 210a Laingsnek Street, Volksrust, has abandoned his general dealer's business.—Kuit & Mortimer, Attorneys for C. J. Uys, Volksrust.
1306—10-17-24

Notice is hereby given that HYME DIAMOND, who is in partnership with MOURITZ THEODORE RICHTER, carrying on a general dealer's business on Stand No. 62A, Main Street, Sabie, under the style or firm of THE SABIE STORES, has retired from the said business, which will, as from the 27th January, 1939, be conducted at the same place and under the same style or firm by MOVSA DIAMOND and MOURITZ THEODORE RICHTER for their mutual benefit.

D. J. POTGIETER,
Attorney for Parties.
Sabie, 30th January, 1939.
1308—10-17-24

The business of HARRY LISBON, deceased, at 18a Main Reef Road, Denver, Stand No. 277, was transferred to CHAN KING on 1st January, 1938, power of attorney issued by CHAN KING has now been cancelled from date hereof. 1309—10-17-24

Notice is hereby given, that the business of coal and wood merchants carried on by CORNELIUS ANDRIES JOHANNES DAVIDTSZ, at Olens Yard, Potchefstroom, has been transferred to AUGUST ANTONIUS DE KONING, as from 1st February, 1939, and will be carried on at the same address, under the name of the DAVIDTSZ COAL AGENCY. 1360—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ZALKIND SALK, who carried on a general dealer's business under the style or firm of ZALKIND'S EMPORIUM, on Stand No. 108, Main Street, Sabie, has disposed of same to HYME DIAMOND, who will, as from 1st February, 1939, conduct the said business for his own benefit, under the style or firm of H. DIAMOND.

D. J. POTGIETER,
Attorney for Parties.
Market Square,
P.O. Box 86,
Sabie, 1st February, 1939.
1329—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly conducted by FICK & BOSWELL, under the style or firm of REDDINGSBOND KONTANT BASAAR, at 77a Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, have been sold, together with all the assets and liabilities thereto, to JOHANNA SUSANNA BOSWELL, who will carry on the business at the same address and style, as from the 16th January, 1939, and that the said FICK is no longer a partner in the business.

Dated at Johannesburg, this 16th day of January, 1939. 1374—10-17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ZULEKHA HAJEE TAYOB, at 51 Market Street, Pietersburg, has been abandoned as from 20 January, 1939.
1388—10-17-24

Notice is hereby given that the business known as BARTON FURNISHERS, carried on by N. STRASHUN, at 292 Voortrekker Road, Brakpan, has been abandoned as from the 1st day of October, 1938.—B. D. SELVAN, Attorney, Prince George Avenue, Brakpan.
1346—10-17-24

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business known as JANNIE BOTHA will be removed from the premises at 143 Laingsnek Street, Volksrust, to premises on Erf No. 209, Laingsnek Street, Volksrust, on the 1st March, 1939. 1353—10-17-24

The business carried on (1) by PETRUS JEREMIAH DANIEL VAN DEN HEEVER and PETRUS SCHALK VAN DEN HEEVER, under the style or firm of WHYTE'S BAKERY, at Erven Nos. 116 and 108 Market Street, Standerton; and (2) by PETER MEEUWIS AMBROSIUS, under the style or firm of PROTEA BAKERY, at Erf No. 81, Hooge Street, Standerton, will as from 1st February, 1939, be amalgamated, transferred to and carried on by the said PETER MEEUWIS AMBROSIUS, PETRUS JEREMIAH DANIEL VAN DEN HEEVER and PETRUS SCHALK VAN DEN HEEVER, under the style or firm of THE STANDERTON BAKERY, TEAROOM AND COFFEE HOUSE, at Erf No. 81, Hooge Street, Standerton and Erf No. 116 Market Street, Standerton.

BOSMAN & SCHLEMMER,
Attorneys for the Parties.
93 Kerk Street,
Standerton. 1355—10-17-24

General dealer's business, carried on by A. KROM as O.K. OUTFITTERS, at 41 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, will be transferred to JACK JOFFE, trading as O.K. OUTFITTERS, from the 25th February, 1939.
1336—10-17-24

The partnership between ROBERT HILLHOUSE and WILLIAM McMASTER, carrying on business as painting contractors, at 318 Main Street, Jeppes, Johannesburg, under the style or firm of HILLHOUSE & McMASTER, has been dissolved and the said business has been abandoned as from 1st February, 1939. 1317—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

The motor garage business, carried on by HARRY FRIEDMAN as READY SERVICE STATION, on Stand No. 503, being 164 Commissioner Street, Johannesburg, will, on the expiry of this notice, be transferred to STANLEY VICTOR EMANUEL, who will continue to trade under the same style or firm.—Hyman Miller, Mayers & Eisenstein, Attorneys for Seller, Meischke's Buildings, Johannesburg; B. Pencharz, Attorney for Purchaser, 301/5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
1321—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES KESSEL, under the style of CHARLES KESSEL & CO., 98 President Street, Johannesburg, will be removed to 100 President Street, Johannesburg, on the 1st March, 1939. 1396—10-17-24

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business of K. ROTH, 103 Anglovaal House, Fox Street, has been removed to 12 Magor House, Fox Street, Johannesburg. 1397—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

The butchery business carried on by PHILIP JOHANNES DEGENAAR and JOHANNES MARITZ, under the style of WELCOME BUTCHERY, on Erf No. 7, Market Street, Pietersburg, will be transferred to DAVID IZAK DU BUISSON VAN NIEKERK, as from the 1st of March, 1939, and the said D. I. d. B. VAN NIEKERK will carry on the said business under the same style for his own account from the said date.—J. F. S. van Niekerk, Attorney for the Parties, Langton House, Maré Street, P.O. Box 244, Pietersburg.
1412—10-17-24

The business of general dealer, dairy, fresh produce, patent medicines and methylated spirits, carried on by FREDERICK ALFRED DES FOUNTAIN, under the style or firm of HILL SUPPLY STORES, at 30 Drakensburg Road, Hill Township, Johannesburg, will be transferred to HARRY SANDLER and MARTHA ATTHEWS (major spinster), on the 1st day of March, 1939.

Dated at Johannesburg, this 10th day of February, 1939.

LOUIS SPITZ & SCHOLTZ,
Attorneys for the Parties.
Sandersons Buildings,
Johannesburg. 1413—10-17-24

The coal merchant's business, conducted by JOHN EDWARD CAIN as ATHLONE COAL COMPANY, at 406 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be transferred to ARTHUR HORWITZ, from 1st March, 1939.—Kentridge & Stoloff, Solicitors for Parties, Johannesburg. 1414—10-17-24

The general dealer's licence held by A. B. DADA, at Erf No. 79, Plein Street, Lichtenburg, will be abandoned as from 28th February, 1939, when his stock-in-trade will be transferred to Strydpoort District, Wolmaransstad.—Barnet L. Levi, Attorney for Dada, Lichtenburg. 1416—10-17-24

General dealer's and tearoom business, carried on by SPYROS SOFIANOS, trading as ZILANDIA CAFÉ, on Stand No. 5187, corner Kapteijn and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg, will be transferred to D. SOFIANOS, as from the 1st February, 1939.—Chas. Hoppenstein, Benoni. 1422—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the eating-house keeper's, butcher's and general dealer's businesses, conducted by JOSEPH BRETT, trading as the PASS OFFICE TRADING CO., on Stand No. 321, Northern Road, Nigel, is being transferred to ISRAEL GIRNUM, as from date hereof, subject to the approval of the transfer by the Nigel Licensing Authorities, from when the said ISRAEL GIRNUM will continue the said business under the same name, but for his sole account and benefit.

Nigel, this 6th day of February, 1939.

L. GOODMAN,
Attorney for the Parties.
Phyldore Mansions,
15b Commissioner Street,
Nigel. 1426—10-17-24

ADVERTISEMENTS.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by Mrs. R. LEVIN as LEVIN'S DRAPERS at 368 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1938.
1180—3-10-17

The general dealer and municipal licences, registered Johannesburg, 1938, name BEHR BLANK (B. BLANK), Stand No. 69, corner of Wolhuter and Maddison Streets, Johannesburg, has been abandoned as from 1st December, 1938.—E. and S. Laventhal, Party's Agents, Assurance House, 94 Main Street, Johannesburg. 1189—3-10-17

The general dealer's bussiness carried on by KHATIJA WAJA (trading as WAJA & CO.), at Hoopdal, No. 577, District Rustenburg, will be transferred to MAHOMED AHMED CHAMDA (trading as CHAMDA & CO.), as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, general agent, 38 Market Street, Johannesburg. 1190—3-10-17

The general dealer's business of HOOSEN AKOOB (HASSEN AKOOJEE LOONAT), trading as LOONAT SILK BAZAAR, will be removed from Stand No. 736 to Stand No. 417, 19b Perth Road, Westdene, Johannesburg, as from 31st January, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Johannesburg. 1191—3-10-17

The retail butchery business carried on by BABA SAHIB, at 756, 25th Street, Malay Location, Johannesburg, was abandoned as from 31st October, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 1192—3-10-17

General dealer and retail butchery businesses carried on by ELIZABETH CHUCK FOON, at 44 Edward Street, Sophiatown, Johannesburg, was abandoned as from 30th November, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, Market and Diagonal Streets, Johannesburg.
1193—3-10-17

Coal merchant's business conducted by ARTHUR HORWITZ as ALBION COAL AGENCY, at Central City Buildings, Joubert Street, Johannesburg, will be removed to 226 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg, from date of last publication hereof.—Kentridge & Stoloff, Party's Attorneys, Johannesburg. 1198—3-10-17

The general dealer's business carried on by SYDNEY RIES under the style of S.P.Q.R. STORES, on Stand No. 400, 3rd Street, Alberton, will be removed to Stand No. 390, corner of Main Street and 3rd Avenue, Alberton, as from the 1st March, 1939.—Abe Dinner, 1 Provident Buildings, Germiston. 1199—3-10-17

The tearoom and milk shop licences known as UNITED TEA ROOMS, and carried on by LEONORA LOUISA SCHINAS, at 32 Railway Street, Germiston, were abandoned on the 31st day of December, 1938.—Abe Dinner, 1 Provident Buildings, Germiston.
1200—3-10-17

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ALGERNON HENRY THOMAS KEMMIS-BETTY and WILLIAM HENRY HENDERSON, in respect of the businesses of restaurant keepers and fresh produce dealers, carried on under the style of OSBORNE TEAROOM AND CATERERS at 701 Modder Road, Brakpan, has been dissolved and that the said ALGERNON HENRY THOMAS KEMMIS-BETTY will henceforth carry on the said businesses solely for his own benefit under the style of OSBORNE TEAROOM AND FISHERIES. 1202—3-10-17

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on by BHULA PREMA and BHULA LUCKOO as BHULA PREMA & CO., at No. 12, Koekemoer Street, Ventersdorp, will be taken over together with all stock-in-trade, assets and liabilities by BHULA PREMA as from the date of final publication of these notices, and will thenceforth be carried on at the same place and under the same style.

ARNOLD OWEN,
Attorney for the Parties.
43 Carmichael Street,
Ventersdorp. 1204—3-10-17

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the Registration of the Businesses Act, 1909, that the business carried on by LENA TRAUB, a public trader, as a grocer, under the style of HILL TOWNSHIP BAZAAR, at 28a, Drakensberg Road, Hill Township, Johannesburg, has been transferred to HERBERT IRWIG who will carry on business under the same style at the same address, as from the 18th of February, 1939.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for the Parties.
Somerset House, Fox Street,
Johannesburg. 1210—3-10-17

The patent and proprietary medicines, grocery and furniture business carried on by AARON PLOTKIN at 2 Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 31st December, 1938.—Lubbers, Witkin, Spitz & Block, Meischke's Buildings, Johannesburg. 1214—3-10-17

Die besigheid voorheen gedrywe deur G. D. ROSSOUW en H. v. D. MERWE, onder die naam ROSSERWE MELKERY, 137 Highstraat, Brixton, oorgedra is vanaf 1 Februarie 1939 aan H. v. D. MERWE en sal onder dieselfde naam gedryf word op dieselfde adres ten voordele van laasgenoemde. 1221—3-10-17

Notice is hereby given that the business of aerated water dealer and boarding and lodging house keeper, previously carried on by BENJAMIN SCHWARTZ and Estate of the late PETER KROKIN and known as the OLD FLAG HOTEL, at 117 Main Street, Johannesburg, is now being carried on in partnership by BENJAMIN SCHWARTZ and LOUIS KROKIN.
1228—3-10-17

The business of BROCKWELL & COMPANY, will be removed from 27 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg, to 120, 121 New Commercial Exchange Buildings, corner of Frederick and Harrison Streets, Johannesburg, as from 1st March, 1939. 1233—3-10-17

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. DORA BLUMBERG, at Stand No. 570, corner of Bree and Sauer Streets, has been abandoned as from 31st December, 1938. 1234—3-10-17

NOTICE OF REMOVAL.

J. ROOST, RELIABLE SWISS WATCHMAKER, of 2 St. Mary's Buildings, Kerk Street, Johannesburg, has been removed to 19a Plein Street, corner Eloff Street, Johannesburg.
1235—3-10-17

Notice is hereby given that the Registered Office of MOORLANDS (PROPRIETARY), LIMITED, will be removed from corner of Smith and Field Streets, Durban, in the Province of Natal, to 73 London House, Loveday Street, Johannesburg, Transvaal Province, as from the 15th February, 1939. 1236—3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the butchery business heretofore carried on by EDWARD HENRY FREDERICK TOPHAM, at the premises situate upon Stand No. 551, Kaapsche Hoop, under the style or firm of VALLEY ASBESTOS BUTCHERY has been abandoned as from the 31st day of January, 1939.

Dated at Nelspruit, this 30th day of January, 1939.

ALING & VAN HULSTEYN,
Attorneys.
P.O. Box 23,
Nelspruit. 1239—3-10-17

NOTICE.

Transfer Permits in respect of Stand Nos. 628 and 784, Malay Location have been lost.

An application will be made to the Johannesburg Municipality for the issue of a duplicate permit.

Any one objecting to the granting of these duplicates must lodge his objections within twenty-one days from publication hereof with the undersigned and with the Director of Parks, City Council of Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 31st day of January, 1939.

EXECUTORS TESTAMENTARY.
Estate late Abdul Rahaman,
also known as Abdul Rahaman Karbelkar,
c/o Amod Jajbhay, Esq.,
Stand 656, 21st Street,
Malay Location.
Johannesburg.
1232—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer in electrical goods carried on by HORACE RUTHERS TOWNSEND, under the style of H. R. TOWNSEND & COMPANY, at First Floor, Misanco House, 26 Grahamstown Street, Johannesburg, will, as from the 1st day of February, 1939, be carried on on the ground floor of the same building.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for H. R. Townsend & Company.
P.O. Box 306,
Johannesburg. 1253—3-10-17

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid wat deur mnr. JAN DANIEL NAUDE gedryf was op Erf No. 344, Amsterdam, onder die styl van NAUDE'S MEULE, oorgemaak is aan mnr. JACOBUS JOHANNES KOSTER, wie voortaan genoemde besigheid sal dryf onder die styl van KOSTER'S MEULE, vanaf die 2de Januarie 1939.

H. J. SCHEEPERS,
Agent vir Partye.
Amsterdam, Distrik Ermelo,
24 Januarie 1939. 1254—3-10-17

TRANSFER OF BUSINESS.

The tearoom business formerly carried on by PLATO DEMETRIOS AKAKIOS under the style of ROSEBANK TEA ROOM, at Stand No. 8, Rosebank, Johannesburg, has been transferred as from the 1st January, 1939, to SPIROS DEMETRIOS AKAKIOS who will carry on the business under the same name and at the same address.

DUTHIE & DUTHIE,
Solicitors for the Parties.
Union Castle Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 1269—3-10-17

ADVERTENSIES.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SULIMAN OSMAN, on Erf No. 60, Brits, has been abandoned as from 31st December, 1938.

1424—10-17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and cycle store conducted by LOUIS SOSSEN on Stand No. 425, Paardekraal (New Unified Gold Mining Company, Limited), Maraisburg, has been sold, and will on the 1st day of March, 1939, together with all assets attaching thereto, be transferred to SOLLY FINE.

N. WERKSMAN,
Attorney for Parties.
201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 1471—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealer, conducted by FRAMROZ SHAPURJEE and CURSETJEE MANCHERJEE, trading as SHAPURJEE MANCHERJEE & COMPANY, on Stand No. 631, situate at 39 Sauer Street, Johannesburg, will, as and from the 1st day of March, 1939, be transferred to 77 President Street, Johannesburg, and simultaneously the licence of the said business will be transferred to PARBHOO JIVAN PATEL, who will carry on the business thereat under the style of P. J. PATEL.

Notice is furthermore given that simultaneously with the above transfers the business conducted by IVAN RIKLIS under the style of the CROWN TEAROOM, at 77 President Street, Johannesburg, will be transferred to the said PARBHOO JIVAN PATEL, who will trade as above mentioned, at the said address, and there carry on the business heretofore conducted by the said RIKLIS.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Main House,
96 Main Street,
Johannesburg,
LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCH,
Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg,
1467—10-17-24 Attorneys for the Parties.

The wholesale merchants' business, carried on by FOX & SOLARSH, at 162 Market Street, Johannesburg, and by S. LICHT, at 161a Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 119 Market Street, Johannesburg, as from the 1st February, 1939, and 1st March, 1939, respectively. 1452—10-17-24

SALE OF BUSINESS.

The fruit shop business carried on by M. DE SAUZA, trading as the PORTUGUESE GARDENS, 103 Claim Street, Hillbrow, was sold to A. G. BAITA, as from 30th January, 1939. 1453—10-17-24

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business of SOLLY LIPSCHITZ, 51 Von Brandis Street, will be removed to Bradlow's Building, 49 Von Brandis Street, as from the 1st March, 1939.

1454—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by the late GERTIE ABRAMSON, at 169 President Street, Johannesburg, has been transferred to HYMAN ABRAMSON, with effect as and from the 13th day of December, 1938. 1455—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business at Rietkuil, Delmas, in the District of Springs, heretofore carried on by EBRAHIM ESSOP HAJAT, trading as E. E. HAJAT & CO., which has been closed, will be re-opened by CASSIM OSMAN, who will carry on a general dealer's business at the said premises for his own account and benefit.

Delmas, this 7th day of February, 1939.

B. PICKARD,
Attorney for Cassim Osman.
P.O. Box 14,
Delmas. 1491—10-17-24

The partnership between LOUIS STERLING and SIMON KLEIN, trading as MORLEY'S, general dealers, 551 Modder Road, Brakpan, has been dissolved, SIMON KLEIN retiring therefrom. The business will be conducted by LOUIS STERLING on his own account. —Hyman Cohen, Attorney, Brakpan.

1490—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The general dealer's business, carried on by PETRUS NTSHALINTSHALI, on Stand No. 767, Second Street, Payneville Location, Springs, will be sold and transferred to LAWRENCE MSIMANG, together with all the assets and liabilities, as and from the 1st day of March, 1939.

Dated at Springs, this 6th day of January, 1939.

IVAN DAVIES & THEUNISSEN,
Attorneys for the Parties.
P.O. Box 16,
Springs. 1497—10-17-24

Stock-in-trade and assets of ESSOP GOOLAM BANA (trading as BANA STORE), at 3a Diagonal Street, Johannesburg, will be sold to ADAM MAHOMED DESAI, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg.

1502—10-17-24

The general dealer's business, carried on by ANDRIES MAKUENA, at 71 Annandale Street, Sophiatown, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg.

1503—10-17-24

Retail butchery business, carried on by Mrs. BEG SUN, at Stand No. 274, Sol Street, Sophiatown, was abandenod as from 15th December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg.

1504—10-17-24

The general dealer's business, carried on by GIE MOOI, at 48 Coronation and Johannes Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to CHAN LICK SHIN, as from 1st March, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 1505—10-17-24

The general dealer's business, carried on by AHMED ADAM JOGI, trading as A.A. BAZAAR, at 139a Main Road, Newlands, Johannesburg, will be transferred to ESSOP ISMAIL, trading as CALCUTTA WAREHOUSE, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 1506—10-17-24

The general dealer's business, carried on by MOOSA HAJEE EBRAHIM (as branch store), at 624 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1938, stock removed to his head office.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 1507—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between WILLIE DISLER and CECIL MELMAN, carrying on the businesses of an hotel, aerated mineral water dealer and boarding- and lodging house keeper, under the style of the GRAND HOTEL, on Lot No. 1152, Cranbourne Avenue, Benoni, has been dissolved with effect from the 31st January, 1939, and that as and from that date the aforesaid businesses will be carried on by the said WILLIE DISLER for his own benefit and account.

Benoni, this 6th day of February, 1939.

A. E. COOK,
Attorney for the Parties.
4 Goch Buildings,
Taylor Street,
P.O. Box 52,
Benoni. 1512—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by J. N. GROBLER and S. P. GROBLER, trading as FRESH MEAT SUPPLY, on Stand No. 8, Ninth Avenue, Sabie, has been transferred to J. F. PIENAAR, as from 1st January, 1939. 1519—10-17-24

The general dealer's business, carried on by CHARLES TAITZ as C.T. STORES, on Portion 58, Kimberley Road, Klerksdorp, will be transferred to DAVID KATZ, who will carry on the business as RAILWAY TRADING STORE; and the business of CHARLES TAITZ, trading as C.T. STORES, will be removed to Stand No. 327, Kimberley Road, as and from the last publication hereof.

Dated at Klerskdorp, this 7th day of February, 1939.

ERASMUS JOOSTE,
Attorney for Parties.
Exchange Buildings,
Klerksdorp. 1524—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaars besigheid op die plaas Tweefontein, en die meulenaarsbesigheid van ondergetekende gesluit is vanaf 1 Julie 1938.

1525—10-17-24 J. A. BARBAS.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ABDULLAH OSMAN and ISMAIL ABDULLAH, general dealers, carrying on a general dealers' business on the farm Grootboom No. 186, situate in the District of Lydenburg, has been dissolved, and that the said business will, as from date hereof, be conducted by and for the sole benefit of ISMAIL ABDULLAH under the style of ISMAIL ABDULLAH.—G. H. Kuit, Attorney for the Parties, 31a Kantoor Street, Lydenburg, 3rd February, 1939.

1526—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between VALLABH JIVAN and DEAR DULLABH, carrying on business as general dealers, under the style of J. DULLABH & CO , on the farm Hamelfontein, District Ermelo, has been dissolved as and from the 4th inst. All assets and liabilities have been taken over by the said VALLABH JIVAN, who will continue to carry on business under the same style and at the same address.

1527—10-17-24

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of a tearoom and general dealer carried on by EVANGELOS CATSANIS, under the style of FORMAIN TEA ROOM, at corner of Ford and Main Streets, Jeppe, Johannesburg, has been sold and will be transferred to BASIL POULOS, who will carry on the said business under the same style and at the same address as and from the date of the last publication hereof.

B. LEO PENCHARZ,
Attorney for the Parties.

89 Beresford House,
Main Street,
Johannesburg. 1572—10-17-24

Notice is hereby given that the business of tyre-retreaders and garage proprietors, carried on by HAROLD ERNEST GILLMAN, under the style of GILLMAN'S PEERLESS VULCANISING COMPANY, at 6 Albert Street, Johannesburg, will, on the 1st March, 1939, be transferred to GILLMAN TYRE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of registration, and further that on the same date the said business will be removed to 32 Frederick Street, Johannesburg.—Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for the Parties, Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. 1456—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die besigheid van 'n begrafnisgenootskap en ondernemer, te Ueckermanstraat 36, Heidelberg, Transvaal, gedryf was deur die TRANSVAALSE BEGRAFNISGENOOTSKAP (EIENDOMS), BEPERK, 'n Maatskappy met beperkte verantwoordelikheid, geregistreer onder die Maatskappy Wette van die Unie van Suid-Afrika, met hoofkantoor te Commercialweg 20, Fordsburg, Johannesburg, onder die naam van DIE TRANSVAALSE BEGRAFNISGENOOTSKAP (EIENDOMS), BEPERK, verkoop is, en sal op die derde publikasie hiervan getransfereer word aan MAARTIN HANSEN HOLM, wat voortaan die besigheid sal dryf op dieselfde plek, onder die naam van ADOLF J. JONKER. Gedateer te Johannesburg, hierdie 7de dag van Februarie 1939.—J. F. D. Louw, van Louw & De Villiers, Prokureurs vir Partye, Annangebou 36-38, Commissionerstraat 86, Johannesburg.

1470—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that upon temporary transfer of the sports ground liquor licence of the RAILWAY INSTITUTE SPORTS GROUND liquor licence, on Erven Nos. 144 and 145 Quarry Road, Germiston Extension No. 3 (formerly Railway Reserve), Germiston, into the name of JAMES MILLER SINCLAIR, application will be made for the transfer of the aerated or mineral water dealer's licence into the name of the said JAMES MILLER SINCLAIR. Germiston, this 3rd day of February, 1939.—P. Lion-Cachet, Solicitor to the Parties, President Street, Germiston. 1462—10-17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of retail butchery, hitherto carried on by GERHARDUS JACOBUS RUDOPH and SAM BERNSTEIN, in Nigel Road, in the Dunnottar Township, District Heidelberg, under the style of PREMIER BUTCHERY, has been sold to JOSEPH JODEIKIN, and the said JOSEPH JODEIKIN will carry on the said business for his own account and benefit, as from the 1st February, 1939.

LOCKETT & VAN DEN HEEVER,
Attorneys for the Parties.

Barclay's Bank Chambers,
Nigel. 1465—10-17-24

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of florists, carried on by BETTY WINSOME PERKINS, IRENE ELIZABETH BREBNER and DOROTHEA STANLEY HARTLEY, in co-partnership under the style or firm of APRIL, florists, at Queens Mansions, corner of Wolmarans and King George Streets, Johannesburg, has been sold and transferred, with effect from the 31st day of December, 1938, to IRENE ELIZABETH BREBNER and DOROTHEA STANLEY HARTLEY, who will continue to carry on the said business at the same address and under the same name or style.

GRIFFITH & TURNBULL,
Attorneys for the Parties.

305/310 Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1461—10-17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The butcher's business, carried on by ANTE KNEZOVICH, at Stand No. 60, 31b Goldman Street, Florida, under the style of FLORIDA FRESH MEAT SUPPLY COMPANY, has been abandoned. 1486—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ANGELOS KARVOUNES and APOSTOLOS LIVANOS, carrying on businesses as (*a*) fresh produce dealers under the style or firm of TRANSVAAL FRUIT MARKET, at Stand No. 365, and being 55 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs; and (*b*) under the style or firm of A. LIVANOS & A. KARVOUNES, at Market Hall, Fifth Avenue, Springs, has been dissolved with effect from the last publication hereof, from which date the assets and liabilities of the businesses will be taken over by APOSTOLOS LIVANOS, and the businesses carried on by him for his own benefit and account, at the same addresses, under the style of TRANSVAAL FRUIT MARKET and MARKET STALL, respectively.

Dated at Springs, this 7th day of February, 1939.—B. A. Marshall, for Seb. Hofmeyr, Attorney for the Parties, 5 and 7/11 Karbro Building, 7 Fourth Street, P.O. Box 329, Springs.

1478—10-17-24

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business, carried on by Mrs. GOLDA ARONSTAM as G. KAGAN & COMPANY, at Astor Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, has been removed to 14/15 Edinburgh Court, corner of Jeppe and Von Brandis Streets, Johannesburg.

LOUIS JACOBSON,
Attorney for Party.

Sauer's Buildings,
Market and Loveday Streets,
Johannesburg. 1480—10-17-24

Notice is hereby given that the butchery and native eating-house business, hitherto carried on by JOSEPH SCHNEIDER, on Stand No. 442, Rietfontein farm, Benoni Location, has been sold to NATHAN ROSENTHAL, who will carry on the said business in his own name and on his own account, as and from the third publication hereof.

Dated at Benoni, this 7th day of February, 1939.

J. LEVY,
Attorney for Parties.

1 and 2 Corner House,
Prince's Avenue,
Benoni. 1483—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, formerly carried on by the late EDWARD ERNEST WALLACE, under the style of E. WALLACE, at Stand No. 1042, Brakpan, has been transferred, as from 1st February, 1939, to LOUISA CATHERINE WALLACE, widow, who will carry on the business under the same name, at the same address.

Dated at Brakpan, this 1st February, 1939.

L. C. WALLACE,
Executrix.

42 Rhodes Avenue,
Brakpan. 1489—10-17-24

The assets of the general dealer's business carried on by ROBERT LIVETT FRANK, under the style of RHENOSTERDRIFT TRADING STORE, on Portion of the farm Rhenosterdrift No. 375, District Pretoria, will, upon the expiration of the final publication hereof, be transferred to FRIEDRICH WILHELM OSWALD KALLENBACH and GIDEON BRAY, who will thereafter carry on the business under the same style as heretofore for their own account and benefit.

Pretoria, this 8th day of February, 1939.—Roux & Jacobsz, Attorneys for the Parties, Volksbank Buildings, Church Square, Pretoria. 1556—10-17-24

Notice is hereby given that the motor garages and general dealer's businesses carried on by DEMETRIOS DELYANNIS and HENRY MIDDLETON MATHEWS under the style or firm of DELVAAL MOTORS at corner of Kerk and Burger Streets, Standerton, Laingsnek Street, Volksrust, Durban Street, Paardekop, Kerk Street, Vrede, and corner of Neethling and Scheiding Streets, Amersfoort, have been sold to DELVAAL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st January, 1939. The said businesses together with all assets and liabilities thereof will be transferred to the said DELVAAL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the date of the last publication hereof and the said Company will in future carry on the said businesses for its own account at the aforesaid addresses.

MARKOTTER, KICHENBRAND & VAN HEERDEN.

P.O. Box 39,
Standerton. 1558—10-17-24

TRANSFER.

Notice is hereby given that the business of milliners and general dealers carried on by REGINA LEVY under the style of LADY FASHION NOVELTY at 95 Twist Street, Johannesburg, will be transferred to REGINA LEVY and HERTHA ROSENHEIM trading in co-partnership under the style and at the address aforesaid as from the date of the last advertisement hereof.

1562—10-17-24

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, and in terms of Section 4, sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Unitas Park, District Vereeniging, on the 11th April, 1937, under the business name of UNITAS PARK TRADING STORE, will be sold to SAID (PTY.), LTD., a limited liability company having its head office at McRobbs Buildings, Market Avenue, together with assets and liabilities not exceeding the amount of the assets, as from the last publication of this notice.

DEMPERS & SLOMOWITZ,
Vereeniging, Solicitors.
7th February, 1939. 1549—10-17-24

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid voorheen gedryf deur GERHARDUS LODEWICUS SWART, onder die naam MAPATWA SLAGHUIS, op die plaas Hebron No. 529, distrik Pelgrimsrus, in Februarie 1938 gesluit is en dat sinds die tyd geen besigheid verrig word nie.

D. J. POOTGIETER,
Prokureur vir G. L. Swart.

Markplein,
Sabie, 7 Februarie 1939.

1586—17-24-3

NOTICE.

The sale of the business known as ZALKIND'S EMPORIUM, carried on by ZALKIND SALK, on Stand No. 108, Main Street, Sabie, having been cancelled by mutual consent, no transfer to HYME DIAMOND will be effected and the parties will revert to the *status quo*.

D. J. POTGIETER,
Attorney for Parties.

P.O. Box 86,
Main Street,
Sabie, 7th February, 1939.

1587—17-24-3

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid voorheen gedryf deur WILLEM JEREMIAH CORNELIUS NELL, op Erwe Nos. 82 en 83, Mainstraat, Sabie, verskuiwe is na Erf No. 42, Mainstraat, Sabie, waar dit nog onder die firmanaam B.S.A. CYCLE C. gedrywe sal word deur gemelde WILLEM JEREMIAH CORNELIUS NELL.

D. J. POTGIETER,
Markplein, Prokureur vir W. J. C. Nell.
Posbus 86,
Sabie, 6 Februarie 1939.

1588—17-24-3

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that HENDRIK CAWOOD COERTZEN, trading as BOURNE & CO (Singer sewing machines), at Stand No. 92, Market Square, Sabie, will remove the business to Stands Nos. 82 and 83, Main Street, Sabie, as from 1st March, 1939.

D. J. POTGIETER,
Attorney for H. C. Coertzen.

Market Square,
P.O. Box 86,
Sabie. 1589—17-24-3

Notice is hereby given that the business carried on by J. N. GROBLER and S. P. GROBLER, trading as FRESH MEAT SUPPLY on Stand No. 8, Ninth Avenue, Sabie, has been transferred to J. F. PIENAAR, as from 1st January, 1939. 1607—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

The auctioneer's and general dealer's business, carried on by JACK BRIAN MACKENZIE and JACOBUS PIETER HUGO, trading as J.B.'s AUCTION MART, at 1 Fifth Street, Randfontein, has been transferred, as and from the 1st January, 1939, to ZACHARIAH HOUGHOM WHITEHEAD, who will carry on the business under the same name and at thte same address.

W. KINNEAR,
Attorney for the Parties.

Estate Buildings,
Randfontein. 1596—17-24-3

ALBERTON PHARMACY.

Notice is hereby given that, as from 1st March, 1939, the above business will be transferred to 50b Third Avenue, Alberton.

O. U. BECK,
1598—17-24-3 Proprietor.

The butchery business hitherto carried on by the FARMERS COLD STORAGE (PROPRIETARY), LIMITED, at 338 Laingsnek Street, Volksrust, has been sold to VIVIAN VAN ROOYEN and IZAK JOHANNES JACOBUS DELPORT, carrying on business under the style or firm of VOLKSRUST MEAT MARKET at 142 Joubert Street, Volksrust, and that the sale will include the machinery, plant and stock-in-trade of the Sellers. The sale to take effect as and from the 25th day of February, 1939. —Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, P.O. Box 12, Volksrust.

1602—17-24-3

Notice is hereby given, in regard to the businesses heretofore carried on by the MODERN BAKERY (PROPRIETARY,) LIMITED, now in compulsory liquidation, that the one carried on at Erf No. 63, Church Street, Rustenburg, has been abandoned and the one carried on at Erf No. 1062, Plein Street, Rustenburg, has been sold and will be transferred to SAVERIO LAURITO, who will trade as NEW RUSTENBURG BAKERY, as from the 4th March, 1939.

CRANKO & HYMAN.

Locarno House,
Loveday Street,
Johannesburg. 1625—17-24-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by KRYIACOS BEYLIS and SATIROS BRIS, under the style of PARTHENON STORES, at 126 President Street, Germiston, has ben dissolved as and from the 29th day of December, 1938. The said KRYIACOS BEYLIS will henceforth carry on the said business for his sole use and benefit.—S. C. Quinlan & Wise, Attorneys for the Parties, 233 President Street, Germiston. 1637—17-24-3

Notice is hereby given that JAMES STRAUSS CLARK has been admitted as a partner of the florist, seedsman, and nurseryman business heretofore carried on by JAMES CLARK, at 256 Church Street, Pretoria, and that the said business will hereafter be carried on by the said JAMES CLARK and the said JAMES STRAUSS CLARK in co-partnership, at the same address, under the style or firm of JAMES CLARK. Dated at Pretoria, this the 17th day of February, 1939.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Parties, United Buildings, Bank Street, Pretoria.

1665—17-24-3

The motor repair workshops carried on by LODEWYK CHRISTOFFEL VORSTER, at 189 Prince George Avenue, Brakpan, under the style of PARK GARAGE, has been sold and will be transferred on the expiration of the third publication hereof to BARNETT MOTOR ACCESSORIES (PTY.), LTD., who will carry on the business at the same address, under the style of BARNETT MOTOR ACCESSORIES (PTY.), LTD. The said LODEWYK CHRISTOFFEL VORSTER remains responsible for the liabilities of the PARK GARAGE.—A. David Cohen, Attorney for the Parties, Brakpan.

1668—17-24-3

The chemist's and general dealer's business, carried on by SHLOM HAROLD LEVIN, under the style of AUCKLAND PARK PHARMACY, at Stand No. 28, Richmond, corner of Menton and Napier Roads, Auckland Park, has been sold to FRED PHILLIP GREENBERG, as and from the 13th day of February, 1939, from which date the said FRED PHILLIP GREENBERG will continue to carry on the business for his own account and benefit.—Israel & During, Attorneys for the Parties, St. Andrew's Building, corner Rissik and Commissioner Street, Johannesburg.

1670—17-24-3

KENNISGEWING.

Die groente handelsbesigheid gedryf deur JOHANNES PETRUS KRUGER, te 672 Weststraat, Pretoria Noord, sal vanaf 10 Februarie 1939 deur mev. CATHRINNA ISABELLA KRUGER gedryf word. 1674—17-24-3

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that MAJAC MODELS have removed from 414/415 Arop House, to 305/306 Arop House, Johannesburg. 1675—17-24-3

The restaurant keeper's business, carried on by HELEN MURIEL DEANE and KATHLEEN GRACE TROYE, as YE MECCA CAFE, at 30 Simmonds Street, Johannesburg, has been acquired by MARIE COLEMAN, as from 1st February, 1939. 1676—17-24-3

Notice is hereby given that the business of BRITZIUS TUTORIAL COLLEGE, carried on by OSCAR BRITZIUS, has moved from London House, Loveday Street, to Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, as from 10th December, 1938.

1677—17-24-3

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer, carried on by CURT SALOMON, at 44 Beckett's Buildings, will as from the 10th of February, 1939, be removed to 40 Beckett's Buildings, Johannesburg. 1678—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by M. SCHNEIDER, at 178 Maine Road, Martindale, will be transferred to 154a Maine Road, Martindale, from the 1st of April, 1939.

1679—17-24-3

The boarding-house business, carried on by Miss MARY JOLLY COGILL WEIR, on Stands Nos. 87/9/95/7, 60 Forest Street, Forest Hill, has been transferred to Mrs. MARY WATSON RONALD, as from 1st January, 1939.

1680—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MAX WALTER and JOSEF FLORSHEIM, under the style or firm of WALTER & CO., situate at 18 Edinburgh Court, corner Jeppe and Von Brandis Streets, Johannesburg, has been transferred to WALTER & CO. (PTY.), LTD., with effect as from 1st July, 1936.

Dated at Johannesburg, this 8th day of February, 1939.

H. A. OLSEN HOLMAN GARSH & CO.

1001/8 Jubilee House,
Simmonds Street,
Johannesburg. 1682—17-24-3

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer, carried on by H. ROSENTHAL, at 5 Mercantile House, has ben removed to 18 Olga Building, President Street, Johannesburg, as from 1st February, 1939.

1681—17-24-3

The bakery, confectionery and tearoom businesses, heretofore carried on by A DE GROOT as DE GROOTS BAKERY, at 273/5 St. Andries Street, Pretoria, has been sold to TIP TOP CONFECTIONERS (PTY.), LTD., who will carry on the said business on their own account as from 28th January, 1939.

1689—17-24-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), and Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that CORNELIS FLORIS JOHANNES GROBLER, of Daisy Drive, Jameson Park, District Heidelberg, will be admitted as a partner in the retail butchery business presently carried on by MORRIS SHRAGA on Stand No. 154, McLennon Drive, Jameson Park, District Heidelberg, under the style or firm of THE JAMESON PARK BUTCHERY, as from the 1st of March, 1939, and that the business will from that date be carried on under the same name and at the same place for their joint account.

VILJOEN & MEEK,
Attorneys for the Parties.

29 Voortrekker Street
(formerly Market Street),
P.O. Box 21,
Heidelberg, Transvaal,
18 February, 1939.

1690—17-24-3

The garage business carried on by JAN ERNST KRUGER and JOHANNES NICOLAAS GROBLER, under the style or firm of VOORTREKKER GARAGE, in Potgieter Street, Machadodorp, has been transferred to Erven Nos. 10 and 11, Voortrekker Street, Machadodorp.—V. D. Weimer, Attorney for Parties, Box 11, Belfast. 1693—17-24-3

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHAN JURGENS THERON has been admitted as a partner in the garage business, carried on by CHRISTOFFEL DANIEL AHLERS and PIETER EDUARD AHLERS, under the style or firm of BELFAST MOTORS, at Erf No. 797, Beckett Street, Belfast, as from 1st January, 1939.

V. D. WEIMER,
Attorney for Parties.

P.O. Box 11,
Belfast, Transvaal. 1694—17-24-3

Notice is hereby given that the indent agent's business of HANS WEINBERGER, Doornfontein, corner Ove Street and Upper Railway Road, will be removed to 373 Commissioner Street, Fairview, as from the 15th February, 1939. 1730—17-24-3

Notice is hereby given that the general dealer's business of WEINBERGER BROS., Doornfontein, corner Ove Street and Upper Railway Road, will be removed to 373 Commissioner Street, Fairview, as from the 15th February, 1939.

1731—17-24-3

The business of general dealer, carried on by NICHOLAS CONSTANTINE DARRAS, at Portion 1 of the farm Rooikraal No. 14, District Middelburg, will be transferred to SULIMAN ISMAIL MIA & CO. after expiry of these notices, and after transfer is approved by the licensing authorities. 1732—17-24-3

Business of general dealer and restaurant, carried on by ABRAHAM GORDON, at Denstone Court, Von Wielligh and Fox Streets, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1938.—Berman & Krawitz, Attorneys, Warwick House, Johannesburg.

1733—17-24-3

The general dealer's business, carried on by T. LEVINSOHN, at 15 Second Street, Alberton, has been transferred, as from 1st February, 1939, to a Company known as T. LEVINSOHN (PROPRIETARY), LIMITED, who will trade at the same address. 1734—17-24-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the sale by MEYER GENDEL to HAKNER & LURIE in respect of the business at 109 Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been cancelled by mutual consent.

Dated at Johannesburg, this 17th day of February, 1939.

I. COOPER,
Attorney for the Parties.

27/29 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg. 1735—17-24-3

The general dealer's business of FOK SON, widow, at Stand No. 1812, being 179 President Street, Johannesburg, after the expiration of these advertisements and upon the requisite Municipal consent being given, for transfer, will be transferred to L. KAN & COMPANY.

1736—17-24-3

Notice is hereby given that SIMON LEVIN (PROPRIETARY), LIMITED, have taken possession of the assets of LAZARUS MILLER, trading as THE BESPOKE TAILORING AND IMPORTING CO., of 10 Commercial Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, in terms of a Notarial General Covering Bond, and that the said assets will be sold after the final publication of this notice on the 3rd March, 1939.

Dated at Johannesburg, this 14th day of February, 1939.

HYMAN MILLER, MAYERS & EISENSTEIN,
Attorneys for Bondholder.

6/7/11/12 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 1737—17-24-3

The business carried on as VICTORY PARK VEGETABLE SUPPLY, 75 Seventh Avenue, Rosebank, in the names of J. A. TEIXEIRA, J. JARDIN and P. MANUEL, will be transferred to J. A. TEIXEIRA and J. A. TEIXEIRA, Junior, as from date of last insertion.

1738—17-24-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the sale by TREFON KATAKUZINOS to NICOLAS SOLDATOS of the business known as AMERICAN FISH RESTAURANT, at 261 President Street, Germiston, has been cancelled, and the business has been sold to NICHOLAS VRETTAS with effect from 1st February, 1939.

S. C. QUINLAN & WISE,
Attorneys for the Parties.

233 President Street,
Germiston. 1742—17-24-3

Die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur MAHOMED EBRAHIM PATEL, onder die firmanaam van FANCY BAZAAR, Erf No. 577, Hamiltonweg, Newclare, Johannesburg, sal vanaf die laaste publikasie hiervan oorgedra word na CASSIM MAHOMED PATEL. 1743—17-24-3

SOLOMON SITOLE removed his general dealer's business from Stand No. 363, 53 Third Avenue, to Stand No. 532, 110 Third Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, as from 1st February, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg. 1744—17-24-3

SOLOMON TSHABULALA removed his general dealer's business from Stand No. 946 to Stand No. 1539, Alexandra Township, Johannesburg, as from 20th February, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg.

1745—17-24-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the grocery and tearoom business, carried on by NICK LEONIDA JACOVIDES and ANDREWS VASILIOU, under the style of SYDENHAM CAFE AND GROCERY STORE, has been sold to STAVROS DEFTEREOS, as and from the 11th day of February, 1939.

SASTO & LOUIS,
Attorneys for the Parties.

Suite 70, Security Building,
95 Commissioner Street,
Johannesburg. 1751A—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchery business, carried on by LOUIS JACOBUS FOUCHE as FOUCHE'S SLAGHUIS, on Erf No. 193, Station Street, Rodeon, has been transferred to JOHANNA CATHARINA SMALL, born VAN DER MERWE, widow, as from 1st January, 1939.

HENNY & VAN DER MERWE,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 4,
Zwartruggens. 1752—17-24-3

Notice is hereby given that MICHAEL HYMAN KAM, Joint Liquidator in the Estate of MAURICE ROSEN (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3592), was on his own application removed by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 9th February, 1939, from his office of Joint Liquidator, in terms of Section 145 (1) of the Companies Act.

Dated at Johannesburg, this 13th day of February, 1939.

ISAAC KATZ,
Attorney for Michael H. Kam.

32 Magor House,
74 Fox Street,
Johannesburg. 1753—17

The general dealer's business, carried on by SULIMAN AHMED RAVAT, at Grootfontein No. 1100, District Waterberg, has been sold and will in due course be transferred to FATIMA HAFFAJEE. The Purchaser will take over all the stock, but the Seller will remain liable for all debts. 1758—17-24-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by DAVID MELNICK and JACK BERGER, under the style or firm of MODEL VILLAGE TRADING STORE, at Stand No. 205, Booysens Reserve, Johannesburg, will be dissolved by the retirement of BERGER on the 15th of February, 1939. MELNICK will assume all the assets and liabilities and will continue to carry on business under the style of MODEL VILLAGE TRADING STORE at the same address. Philip Hilewitz, Solicitor, 106/7/8 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 1763—17-24-3

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business carried on by SELBY BUILDING MATERIAL (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 273, Selby, Johannesburg, was removed, as from the 1st January, 1939, to 4 Perth Road, Westdene, Johannesburg.—Bloch & Bloch, Chartered Accountants (S.A.). 1761—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on in partnership by EAST RAND BUYERS (PROPRIETARY), LIMITED and WALTER ARCHIBALD IRVINE, under the style or firm of AUTO SPARES, at 106 Victoria Street, Germiston, will be transferred to 35 Victoria Street, Germiston, after the third publication hereof.

Germiston, 14th February, 1939.

H. DAVIDOFF,
Attorney for Parties.

P.O. Box 205,
Germiston. 1765—17-24-3

The business carried on by SUSANNA CATHERINA ELIZABETH SHAW, as a clothing manufacturer under the style and name of SYBIL SHAW, at 334 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, has been sold and will be transferred with all the assets on the 1st March, 1939, to HENDRIK GABRIEL KOLVER and JOHN FREDERICK SHAW, who will carry on the business at same address under the style and name of SHAW'S CLOTHING FACTORY.

GOUS, JERLING & FOORD,
Attorneys for Parties.

Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 1769—17-24-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that the general dealer business heretofore carried on by NICOLAAS JOHANNES RUDOLPH ROETS under the name and style of BEERKRAAL CASH STORE at Beerkraal No. 545, District Rustenburg, has been sold to PAUL BESTER ENGELBRECHT on 24th December, 1938, who is carrying on the business under the same name and style.

1778—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by NATHAN ZOLTY as the ROYAL TOILET SALOON at 3 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has been transferred to ROKO KOSTELAC as and from the 1st of March, 1939. 1790—17-24-3

NOTICE.

The business carried on by DAVID GREIG, trading as GREIG'S BUTCHERY at 122 Third Street, Springs, has been transferred to ALFRED TENNYSON HERRON as and from the 1st of March, 1939. The business will be continued at the same address under the same trading name for account of the said ALFRED TENNYSON HERRON. 1791—17-24-3

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that SHER'S TEA ROOM at 186a Main Street, has been removed to 183 Main Street, City & Suburban as from 1st February, 1939. 1792—17-24-3

The business of general dealer and native eating house, carried on by ISRAEL DAVE, under the style of I. DAVE, at Stand 205, Railway Reserve, Springs, will be sold and transferred to JOHN MALETA and ANDRIJA SMOLJAN, as from the 1st day of March, 1939, and will be carried on under the name of MALETA AND SMOLJAN, and at the same address.

Springs, this 11th day of February, 1939.

LOUIS L. RONTHAL,
Attorney for the Parties.

10-11 Selmont Mansions,
Springs. 1793—17-24-3

Notice is hereby given that the assets of the cycle department of the business presently carried on by MAURICE BERNSTEIN on Stand No. 256, Brenthurst Township, District Brakpan, will be transferred to MARY FELDMAN, married out of community of property to BENJAMIN FELDMAN, immediately upon the expiration of these notices.

Dated at Johannesburg, this 13th day of February, 1939.

JACK BLUMENTHAL,
Attorney for the Parties.

1-3 Beckett's Buildings,
President Street,
Johannesburg. 1799—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as CHERRY'S TEA ROOM, carried on by Miss GLADYS LILIAN FRANCIS, at New Street, South, Johannesburg, will be transferred to Mrs. KATHLEEN GRIFFITHS, as from the date of the last publication hereof.

BERRANGE, WASSERZUG & BRICK,
Attorney for Parties.
S. BRICK.

64-9 Shakespeare House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1800—17-24-3

Notice is hereby given that the business formerly carried on by the late ISAAC KAHN, trading under the style of KAHN'S FURNISHING MART, at 100 End Street, Johannesburg, will be transferred by the Estate of the late ISAAC KAHN to LILLIAN KAHN, with effect as and from the 1st day of February, 1939, and will be carried on under the same style and at the same address by the said LILLIAN KAHN.

ISAAC KATZ,
Attorney for the Parties.

32 Magor House,
74 Fox Street,
Johannesburg. 1801—17-24-3

NOTICE OF REMOVAL.

The motor garage business carried on by J. H. REDELINGHUYS at 289 Koch Street, Pretoria, has been removed to 93 Pretorius Street, Pretoria. 1810—17-24-3

The general dealer's business carried on by CONSTANTINE REBELAS, as HILLBROW TEA ROOM, at the corner of Pretoria and Twist Streets, Johannesburg, will be abandoned as at the final publication of this notice.—Hyman Miller, Mayers & Eisenstein, Meischke's Buildings, Johannesburg. 1823—17-24-3

The house, estate and financial business, carried on under the style of SAAYMAN & VAN LOGGERENBURG, at 47 Third Avenue, Alberton, has been sold to O. J. VAN HEERDEN, who will carry on the said business under the same name and style, as and from 1st February, 1939. 1813—17-24-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The boot and shoe business, carried on by ALFRED TUTTON, under the style of the MARKET BOOT COMPANY, at 303 Church Street, Pretoria, has been sold and will, as from the date of the last publication of this notice, be transferred with the stock-in-trade, fixtures and fittings thereof, to MORRIS KATZ, who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit. Pretoria, this 15th day of February, 1939.—Wagner, Clark & Solomon, Solicitors to the Parties, St. Andrew's Buildings, Pretoria. 1811—17-24-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by PETRONELLA ALETTA CRAGG as BOOYSENS CAR SALES, on Stand No. 23a, Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has been sold and will be transferred to BOOYSENS CAR SALES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation, which will continue the business at the same address as and from the date of the final publication hereof.—B. Leo Pencharz, Attorney for the Parties, 89 Beresford House, Main Street, Johannesburg. 1818—17-24-3

Notice is hereby given that the business carried on by E. BIANCALANA, under the style of FLORENCE TEA-ROOM, at 42b Wolhuter Street, Newtown, will be transferred, from the 1st March, 1939, to M. BARALE.

1819—17-24-3

NOTICE.

The advertisements which appeared in the *Government Gazette* and the *Pretoria News* of the 3rd and 10th February, 1939, respectively, relating to the sale and intended transfer of the PRETORIA MILK DEPOT, at 143 Van der Walt Street, Pretoria, by FREDERICK WILLIAM GROVER to MORRIS DREYER, are hereby cancelled, the sale having been cancelled, and notice is hereby given that the said FREDERICK WILLIAM GROVER has sold the said dairy business as a going concern (liabilities and outstanding accounts excluded) to MARIA MAGDALENA ISABELLA GREYLING and JESSIE GIBSON BISSET, public traders, with effect as and from the 1st March, 1939, and will be transferred to them upon expiry of the requisite advertisements, and subject to their obtaining the requisite licence.

Pretoria, this 15th day of February, 1939.—R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 1820—17-24-3

Notice is hereby given that the business of furniture dealers formerly conducted under the style or firm of McNAMEE & COMPANY, 45 Pritchard Street, Johannesburg, has been taken over, together with all the assets and liabilities thereof, by McNAMEE & COMPANY, LIMITED, which will carry on business at the same address.

Dated at Johannesburg, this 10th day of February, 1939.

JACKSON & ROSSOUW,
Attorneys.

335 Escom House,
Rissik Street,
Johannesburg. 1540—10-17-24

Notice is hereby given that all assets of JAP MOTOR AND CYCLE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, of 132 Main Street, Johannesburg, have been sold to GESEL LOPATO, with effect from the 25th February, 1939.—I. Cowan, attorney for the parties, 612 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1536—10-17-24

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The business of general dealer and restaurant, carried on by CHRISANTHOS GEORGIADES, at 94 Twist Street, Johannesburg, known as the ALEXANDRA TEAROOM, has been sold to ODISSEUS KAKIADES and CHRISTOS KOTITIS, as from the 24th February, 1939.

PROVIDENT ESTATE AGENCY.
St. Andrew's Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 1528—10-17-24

The general dealer's business, carried on by MORAR BHULLA and CHHITA BHULLA, on Stand No. 705, Twenty-third and Crauser Streets, Malay Location, has been transferred to PARBHOO DALA, as from 1st February, 1939.

1529—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by AMOD MOOSA, as A. M. BHAMJEE, at Stand No. 183, First Avenue, Wynberg, Transvaal, is sold to ISMAIL ESSOP, and will be transferred on final publication hereof. 1530—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by Mrs. RAY BARR, at Stand No. 45, 18 Third Street, Geduld Township, Springs, will be known as the FAIRPLAY STORE, as from the last date of publication hereof. 1533—10-17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ROBERT COHEN, trading as BAR-LOCK AGENCY, at 96 Main Street, Johannesburg, has been sold, together with all its assets and liabilities to BAR-LOCK AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED, as from 1st February, 1939, and that the aforesaid Company will carry on the same business at the same address.

ROBERT COHEN.
96 Main Street, Johannesburg,
7th February, 1939. 1534—10-17-24

The business carried on by W. SLOVO and EVA EVELOW, under the style of SLOVO & EVELOW'S ECONOMIC FRUIT MARKET at 23 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been abandoned as from the 20th day of January, 1939.—Philip Bersohn, attorney for parties, Warwick House, Joubert Street, Johannesburg. 1535—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND REMOVAL NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between HARRY LOUIS LEVINE and MORRIS LEON LEVINE, trading as the MARS ELECTRICAL ENGINEERING COMPANY, at 262A Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 20th day of November, 1938.

The said business has been removed to 368A Jules Street, Malvern, Johannesburg, and will be carried on at the said address by MORRIS LEON LEVINE under the same name and style from the 1st day of February, 1939.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorneys for the Parties.
215-218 Lewis & Marks Buildings,
President and Simmonds Streets,
Johannesburg. 1539—10-17-24

The retail butchery carried on by LAZAR LEVINSOHN as SOGGOTS MEAT MARKET, 2 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred on last publication hereof to ABRAHAM DEMBOVSKY, liabilities excluded.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

1541—10-17-24

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Hierby word kennis gegee dat die besigheid onder die firmanaam FRIED FISH SHOP te Kerkstraat 106, Pretoria, voorheen gedryf deur NICK KARANTGES en GEORGE KARANTGES op 1 Januarie 1939 oorgedra is aan HAREY GIANOUTSOS, wat die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde standplek sal voortset.

N. KARANTGES.
G. KARANTGES.
H. GIANOUTSOS.
1547—10-17-24

The business of general dealer carried on by LOUIS COHEN, at corner of Railway and George Streets, Germiston, has been transferred to 176 Railway Street, Germiston.

H. LEWIS & MARK ACKERMAN,
Attorneys for the Parties.
1566—10-17-24

The general dealer's business carried on by LANCELOT ELIAS ZWANE under his own name at 49 Third Street, Benoni Location, Benoni, has been transferred to GEORGE ZWANE who will carry on business under his own name as from 26th January, 1939.

1237—3-10-17

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of SAFRIC GARAGES, LTD., Stands Nos. 971-2-3, Monument Street, Krugersdorp, has been removed to 6 Monument Street, Krugersdorp, as from the 31st January, 1939. 1262—3-10-17

Notice is hereby given that as from 1st February, 1939, the insurance business carried on by GEO. SHAPERO & COMPANY, as BRANCH MANAGERS OF DOMINION INSURANCE COMPANY OF S.A. LIMITED, at Stand No. 410, Fourth Avenue, Springs, has been removed to Coronation Court, Second Street, Springs. 1264—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's licence in the name of OSMANY & CO., (PTY.), LTD., at Plein Street, Lichtenburg, has been abandoned as and from the 31st October, 1938.

BARNETT L. LEVY,
Attorney.
Lichtenburg. 1270—3-10-17

The auctioneer's estate agent's and general dealer's business, carried on by SAM DAVIS as J. DAVIS & SONS, at 63a Harrison Street, Johannesburg, will be removed to 131 Fox Street, Johannesburg, as from 1st March, 1939.

1288—3-10-17 J. DAVIS & SONS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, No. 36 OF 1909.

Application will be made for the transfer and removal of the aerated and mineral water licence held by A. V. AINSWORTH, B. DUGDALE, A. MOSELEY and E. W. HOLLANDER, trading as STANDARD BUFFET, 69 Market Street, Johannesburg, to WILLIAM PATRICK HOLLANDER, trading as CONTINENTAL BEER HALL, at 60A President Street, situated in the same building, on 24th February, 1938.

W. F. Walker, 76 Market Street, Johannesburg (acting for the Parties concerned). 1289—3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, No. 36 OF 1909.

Application will be made for the removal of the aerated and mineral water licence held by MARY LOUISE HURLEY at 75 Commissioner Street, Stand No. 877 (No. 2), Johannesburg, under the style of CHANDOS BEER HALL, to 5, Kruis Street, Stand No. 966, Marshallstown, on the 24th February, 1939.

W. F. WALKER,
Acting for Applicant.
76 Market Street,
Johannesburg. 1290—3-10-17

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid geregistreer as die TRANSVAALSE BEGRAFNISGENOOTSKAP (EIND.), BPK., en handel drywende op die Wes Rand, met kantoor te 29 Ockersestraat, Krugersdorp, verkoop is aan J. P. DE LA PORTE van Krugersdorp, wat verder alle verantwoordelikheid aanvaar het, en sal besigheid drywe onder sy eie naam vanaf 1ste Januarie 1939. Alle bates en laste is oorgeneem.

Geteken te Krugersdorp, hierdie 1ste dag van Februarie 1939.

Vir JACOBS, DU TOIT en DE LA PORTE,
Bus 220, JAC P. DE LA PORTE.
Krugersdorp. 1273—3-10-17

NOTICE.

The business of the OPHIRTON HOTEL, carried on by REBECCA GOLDBERG (married out of Community of Property to SIMAL GOLDBERG), on Stands Nos. 130 and 154 Maxwell and Garland Streets, Ophirton, Johannesburg, together with all the assets of the said business, have been sold to HYMAN ORLEK, who will carry on the said business for his own account and benefit with effect as and from the 17th February, 1939, subject to the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence held in respect of the said business being granted to him by that date.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for Parties.
Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 1267—3-10-17

NOTICE OF ABANDONMENT.

The general dealer's business, carried on by BENJAMIN TAU, on Stand No. 78, Loop Street, Native Location, Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st day of December, 1938.

1300—3-10-17

NOTICE OR REMOVAL.

The general dealer's business carried on by JOSIA STEPHANUS BOOYSENS on the farm Noordbrabant No. 140, District Rustenburg, under the style or firm of NOORD BRABANT ESTATE STORES, will be removed to the farm Potchefstroom No. 94, District Rustenburg, as from the date of the last publication hereof.

Rustenburg, this 2nd day of February, 1939.

D. WESSELS,
Attorney for the Party.
Plein Street,
P.O. Box 54,
Rustenburg. 1299—3-10-17

REMOVAL OF BUSINESS.

The butcher's business carried on by ANTE MIOSICH, under the style DALMATION MEAT MARKET, at 45 Hanau Street, Wohuter, will be removed as from the 1st February, 1939, to 24 Janie Street, Belgravia. 606—27-3-10-17

ADVERTENSIES.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 17 Februarie 1939.

In die saak tussen CORNELIUS HERMANUS ZACHARIAS BOOYSEN, Applikant, en L. G. WELGEMOED, van Germiston distrik, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 7de dag van Februarie 1939, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 14de dag van Februarie 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 17th February, 1939.

In the matter between CORNELIUS HERMANUS ZACHARIAS BOOYSEN, Applicant, and L. G. WELGEMOED, a miner, of Germiston District, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 7th day of February, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of February, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
1814—17

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 17 Februarie 1939.

In die saak tussen SIMON DAVIS, Applikant, en J. MARKS, algemene handelaar, van Ventersdorp, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 2de dag van Februarie 1939, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedater die 10de dag van Februarie 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 17th February, 1939.

In the matter between SIMON DAVIS, Applicant, and J. MARKS, general dealer, of Ventersdorp, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of February, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 10th day of February, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
1816—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Millin.)

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of February, 1939.

In the matter of the application of ALEC MICHAEL, Applicant, and BATIMENTS (PTY.), LIMITED, Respondent.

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be, and it is hereby confirmed, and that the said Respondent Company be, and it is hereby placed under final liquidation.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake BATIMENTS (PTY.), LIMITED (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van BATIMENTS (PTY.), LIMITED, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor op die 1ste dag van Maart 1939, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg, nie later dan vier-entwintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, 17 Februarie 1939.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BATIMENTS (PTY.), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of BATIMENTS (PTY.), LIMITED, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 1st day of March, 1939, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
17th February, 1939. 1815—17

TENDERS.

In the Insolvent Estate of CASSIM AHMED DINDAR, trading as DINDAR BROS., and also as D.B. BAZAAR, at Klerksdorp (No. C/20048).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of—

Stock-in-trade.
Fixtures and fittings.
Outstanding debts.
Lease.

Tenders marked "Tenders Insolvent Estate Dindar Bros. (No. C/20048) must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Monday, the 27th February, 1939.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Provisional Trustee.
The Merchant's Trust, Ltd.,
Von Brandis Buildings,
Von Brandis Street,
P.O. Box 2037,
Johannesburg. 1739—17

TENDERS.

In the Insolvent Estate of HELENA ALETTA BOSMAN, trading as MULDERSDRIFT BUTCHERY, at 8c Mulder's Drift Road, Johannesburg (No. C/20056).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively, independent tenders for the following assets:—

(*a*) Fixtures and fittings.
(*b*) Book debts.
(*c*) Goodwill.
(*d*) Property at Meyerton and Riversdale.

Tenders marked "Tenders, Insolvent Estate Helena Aletta Bosman (No. C/20056)" must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon, on Wednesday, the 1st March, 1939.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

M. J. CHIPKIN,
Provisional Trustee.
C/o South African Manufacturers' Trust, Ltd.,
72 Progress Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1795—17

BRAKPAN MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation (No. C.A. 3503).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation, Distribution and/or Contribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court, on 7th February, 1939, and that the dividends awarded are now in the course of payment.

J. L. WILSON,
Liquidator.
Langdon Wilson & North,
Court Chambers,
Springs. 1683—17

ADVERTISEMENTS.

TENDERS.

In the Insolvent Estate of MAHOMED HASSEN KHAN, trading at 11 Retief Street, Piet Retief, Transvaal (No. C/20023).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively, independent tenders for the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Chevrolet motor lorry.
(*d*) Book debts.

Tenders marked "Tenders, Insolvent Estate Mahomed Hassen Khan (No. C/20023)" must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon, on Wednesday, the 1st March, 1939.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

M. J. CHIPKIN,
Trustee.

C/o South African Manufacturers' Trust, Ltd.,
72 Progress Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1796—17

In the Insolvent Estate of DANIEL GERHARDUS KNOESEN and MICHIEL ANDRIES VAN NIEKERK, trading as KNOESEN AND VAN NIEKERK, at Nooitgedacht No. 53, District Klerksdorp.

Tenders are invited for the purchase of the stock-in-trade in the above Insolvent Estate consisting of men's, women's and children's clothes, groceries, coffee, tea, cocoa, boots and shoes, fancy goods, socks, sheeting, blankets, rain-coats, men and children's trousers, lumber jackets, large assortment of shirts, jerseys, hats, pyjamas, flour, candles, soap, bicycles and many other things too numerous to mention.

Tenders marked "Tender, Insolvent Estate Daniel Gerhardus Knoesen and Michiel Andries van Niekerk, trading as Knoesen and van Niekerk (No. C/19848" should be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, Pretoria, before noon on the 25th February, 1939.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further information may be obtained from the undersigned.

JOHN VAN LELYVELD,
Trustee.

c/o E. Jooste,
Exchange Buildings,
P.O. Box 61,
Klerksdorp. 1781—17

REID CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that by virtue of an Extraordinary Resolution of the Shareholders of the above Company, passed on the 13th day of February, 1939, the Company has been placed in Voluntary Liquidation, and that John Cameron of Johannesburg, has been appointed Liquidator. The books and documents of the Company will be destroyed six months after the filing of the Final Liquidation Account with the Master of the Supreme Court.

JOHN CAMERON,

39 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg. 1671—17

INSOLVENT ESTATE SALE.

Notice is hereby given that all movable assets of the Insolvent Estate of PAULUS PETRUS BENADE (No. C/19873) will be sold by public auction in front of the offices of Messrs. Penzhorn, Olivier & Coetsee, Steen Street, Rustenburg, on Saturday, 25th February, 1939, at 11 a.m. The assets consist of one Chevrolet sedan motor car, 1928 model, in good running order.

H. C. PENZHORN,
Auctioneer.

F. A. H. GRANZOW,
1777—17 Trustee.

HANKEY & BROWN (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3507).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution of the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 17th February, 1939.

H. M. MACLARTY,
Liquidator.

P.O. Box 1386,
Johannesburg. 1684—17

GEARLESS WINDMILLS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 135 (*c*) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that in fourten days application will be made to the Master of the Supreme Court for an extension of time of six months for lodging an account.

G. J. MEUGENS,
Liquidator.

43 Human Street,
Krugersdorp, 17th February, 1939.
1667—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Pretoria, Friday, 27th January, 1939.

(Before the Honourable Mr. Justice Maritz, in Chambers.)

Between AFRIKAANSE PERS BEPERK, Applicant, and UNION MAGAZINE PUBLISHING COMPANY (PROPRIEARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, Counsel for the Applicant,

It is Ordered:

1. That the Company known as Union Magazine Publishing Company (Proprietary), Limited, be and is hereby placed under Porvisional Liquidation.
2. That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 23rd February, 1939, why the Company shall not be placed under Final Winding-up Order.
3. That Moses Halaban be and is hereby appointed Porvisional Liquidator of the said Company, with power to collect outstanding debts and to carry on the business, but not to incur any liability binding the Estate, subject to his giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days from the date hereof.
4. That this rule be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Johannesburg and Pretoria, and that service be effected on the Company at its registered office.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,
1697—17 Registrar.

WARMBATHS INVESTMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3601).

Notice in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, is hereby given that a Meeting of the Creditors of the above Company will be held at 26 Court Chambers, Second Street, Springs, at 11 o'clock in the forenoon, on Saturday, the 4th day of March, 1939, for the purposes set out in the said section.

All proofs of debt must be lodged with the Liquidator not later than twenty-four hours before the date of the Meeting.

Notice in terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act is hereby further given that all Creditors must prove their claims within twenty-one days from the date of the above Meeting otherwise they will be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

D. S. COHEN,
Liquidator.

26 Court Chambers,
Second Street,
'Phone 56-3636; P.O. Box 376,
Springs. 1746—17

In the matter of ANDREW DE JONG (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3641).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 209 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, the 1st day of March, 1939, at 12 noon, in pursuance of the provisions of Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926.

All proofs of debt and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting must be lodged with the undersigned no later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Notice is further given, pursuant to Section 164 (*e*) of the said Act, that all Creditors are to prove their claims within one month from the date hereof or they will be excluded from any distribution made under any account lodged with the Master of the Supreme Court, before such claims are proved.

H. ANGUS-LEPPAN, C.A. (S.A.),
Liquidator.

209 Jubilee House,
Simmonds Street,
Johannesburg. 1728—17

KOPELLA TRADING STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that the above-named Company, by Extraordinary Resolution passed on the 13th day of February, 1939, resolved that it cannot by reason of its liabilities continue its business and that it be placed in voluntary liquidation.

Further, that Philip Stein and Stanley Boner be appointed Liquidators for the purpose of such winding up.

PHILIP STEIN.
STANLEY BONER.

Care of Leveton & Stein,
53-56 National Mutual Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 1757—17

ADVERTENSIES.

RADIO REFRIGERATOR COMPANY (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by Extraordinary Resolution passed on the 7th of February, 1939, it was resolved that the above Company be wound up voluntarily, and that Alexander Leslie Galloway, of National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, be appointed Liquidator.

W. G. SLOMOWITZ,
Secretary.

Benoni, 8th February, 1939. 1754—17

LADIES' HAT MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above Company, held on 2nd February, 1939, it was resolved that the Company cannot by reason of its liabilities continue it business, and that it is advisable to wind up.

T. CARRICK,
Director.

Tenth Floor, St. Andrew's Building, corner of Rissik and Commissioner Streets,
Johannesburg, 2nd February, 1939.
1767—17

LADIES' HAT MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3650).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the offices of the Liquidator, Tenth Floor, St. Andrew's Building, corner of Rissik and Commissioner Streets, on Monday, the 6th day of March, 1939, at 10.30 a.m., in the forenoon, for the purposes set out in the said Section.

All proofs of debt and powers of attorney and/or proxies to be used at the Meeting must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Pursuant to Section 164 (*e*) of the aforesaid Companies Act, the Liquidator has fixed a preiod of 30 (thirty) days after the date of the above Meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before their claims are proved.

STANLEY R. JONES,
Liquidator.

Tenth Floor, St. Andrew's Building, corner of Rissik and Commissioner Streets,
Johannesburg,
14th February, 1939. 1768—17

In the matter of MAURICE ROSEN (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3592).

MICHAEL HYMAN KAM, one of the Joint Liquidators of the above Company having resigned his appointment, notice is hereby given that, in terms of an Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), a Meeting of Creditors will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on Wednesday, the 1st March, 1939, for the purpose of either nominating another Liquidator for appointment in place of the said MICHAEL HYMAN KAM, or confirming the appointment of MOSES HALABAN, the remaining Liquidator, as sole Liquidator of this Company.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 17th February, 1939.
1817—17

MOOIHOEK PLATINUM AND CHROME, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that, in terms of Section 136 (1) and (2) of the Companies Act, 1926, the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Magistrate's Office, Johannesburg, for a period of fourteen days, from 17th February, 1939.

F. H. ALLSWORTH,
E. V. BUCHANAN,
On behalf of the Liquidators.

89 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg, 14th February, 1939.
1794—17

TRANSVAAL BORING AND IRRIGATION ENGINEERS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 (*i*) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that by an Extraordinary Resolution passed on the 13th day of February, 1939, it was resolved as follows:—

(1) That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue business, and that it is advisable to wind up the Company.

(2) That accordingly the Company be and it is hereby placed in voluntary liquidation.

(3) That Ivor Bloch, Chartered Accountant (S.A.), of 17/21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg, be and he is hereby appointed Liquidator of the Company for the purpose of such winding up, and he shall have all powers vested in him in terms of the provisions of the Companies Act.

(4) That the Liquidator's remuneration shall be the sum of £63.

(5) That the Liquidator be and he is hereby authorized to destroy the records of the Company after a period of six months from the confirmation of the Final Account.

JOSEPH KLOTZ,
Attorney for the Company.

101/3 Jubilee House,
15 Simmonds Street,
Johannesburg. 1760—17

NEW HESTER MINES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

The Meeting of Creditors and Contributories advertised in the *Government Gazette* of the 23rd December, 1938, having been adjourned, notice is hereby given that the adjourned Meeting will be held before the Magistrate at Nelspruit, on Friday, the 3rd March, 1939, at 10 a.m.

R. N. ALING,
Liquidator.

P.O. Box 23,
Nelspruit. 1786—17

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Die BLOUBOSPAN WINKEL, vroeër behorende aan I. J. HAASBROEK, Koppiespan, word oorgedra op die naam C. BOTHA, Bloubospan.

1127—3-10-17

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on the 13th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of JOHANNES PETRUS MULLER, of Boksburg, a miner, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Boksburg, for a period of fourteen (14) days from the 17th day of February, 1939, to the 3rd day of March, 1939.

Boksburg, 17th day of February, 1939.

H. SOLOMON,
Applicant's Attorney.

52 Commissioner Street,
Boksburg. 1669—17

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 13th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon theraftter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of FREDERICK JACOBUS VAN DEN BERGH, a mine worker, of East Daggafontein Gold Mine, Springs, and residing at Flat 8, 15 Rodgers Road, Selection Park, Springs; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Springs, for a period of fourteen days as and from the 22nd day of February, 1939.

A. E. REID & KAHANOVITZ,
Attorneys for Applicant.

P.O. Box 384,
Springs. 1741—17

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 14th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of RHODA GRIFFITHS, trading as RHODA'S MODES, ladies' outfitters, of 10 Market Avenue, Vereeniging; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Vereeniging, for a period of fourteen days as from the 22nd day of February, 1939.

Vereeniging, 14th February, 1939.

P. ROSE,
Attorney for Applicant.

McRobbs Buildings,
Market Avenue,
Vereeniging. 1748—17

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 675, in the name of Lelyaard Victoria D'Arcy, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
General Manager.

1724—17

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, Johannesburg, on Monday, the 13th March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel in the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ISRAEL FROOTKO, trading as BROADWAY STORES, 57a Siemert Road, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 20th February, 1939.

BERNARD GERING & GERING,
1750—17 Attorneys for Applicant.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 13th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DONALD JAMES MADGE, a Commercial traveller, of 106 Montagu Street, Boksburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Boksburg, for a period of fourteen days as from the 18th day of February, 1939.

Dated at Boksburg, this 17th day of February, 1939.

BARROW MASSEL,
Attorney for Applicant.
Of Massel & Massel,
33 Sixth Avenue,
P.O. Box 92,
Boksburg North. 1755—17

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 13th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of WILLIAM SHEEHAN CORNELIS LOGGENBERG, solicitor's clerk, residing at 17 Third Street, Boksburg North; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Boksburg, for a period of 14 (fourteen) days as from the 21st day of February, 1939.

J. A. VAN ZIJL & PIENAAR,
Attorneys for the Applicant.
37 First Street,
Boksburg North. 1756—17

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 679, in the name of Frimet Bailey, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
1723—17 General Manager.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 13th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of DOUGLAS HENRY PASSMORE, garage proprietor, trading as such at 5 Victoria Road, Regents Park, Johannesburg, under the style or firm of VICTORIA GARAGE, as insolvent; and that his statement of affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and duplicates thereof at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, reckoned from the 18th day of February, 1939.

Dated at Johannesburg, this 15th day of February, 1939.

SASTO & LOUIS,
Attorneys for Applicant.
Suite 70,
Security Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1822—17

LOST MORTGAGE BOND
(No. F 4049/28).

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. F 4049/28, dated the 16th day of October, 1928, passed by Anna Isabel Geard, for the sum of £960, in favour of Iris Elizabeth Charlotte Adams, in respect of certain Lot No. 739, in the Township of Forest Town.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 14th day of February, 1939.

H. K. HULL,
Executor in the Estate of the late Iris Elizabeth Charlotte Adams.
1727—17

CANCELLATION OF BOND.

Notice is hereby given that I intend making application for cancellation in the Office of the Registrar of Deeds, Pretoria, of certain Mortgage Bond No. 8695/1932, dated the 29th December, 1932, passed by Isaac Komane in favour of Emanuel Gluckmann, hypothecating—

(1) certain Lot No. 1667, situate in 15th Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg, measuring 77 square roods 112 square feet; and

(2) certain Lot No. 1140, situate in 11th Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg, measuring 77 square roods 112 square feet;

for the sum of £100.

All persons having objection to the cancellation of such Mortgage Bond are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks of the last publication of this notice.

SAUL A. KLAGSBRUN,
Applicant's Attorney.
13 Hamilton's Chambers,
Pretoria. 1812—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Crown Grant No. 30/1919, dated the 17th of February, 1919, passed by the Governor-General of the Union of South Africa, in favour of the late John Dashwood, in respect of:—

(a) Certain Stand No. 1099 (formerly No. 132a), situate in Crown Street, Barberton, measuring 89 square roods 124 square feet; and

(b) Certain Stand No. 503 (formerly No. 1358), situate in Bray and Burger Streets, Barberton, measuring 104 square roods 24 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Middelburg, Transvaal, on this 14th day of February, 1939.

JOUBERT & VAN DER MERWE,
Attorneys for Applicant.
Market Street,
Middelburg, Transvaal. 1782—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 12262/1929, dated the 11th October, 1929, and passed by Hendrik Christoffel Bester in favour of Johannes Willem Bester, in respect of certain quitrent farm Stockport No. 240, situate in the District of Zoutpansberg, measuring 831 (eight hundred and thirty-one) morgen 430 (four hundred and thirty) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 14th day of February, 1939.

AITCHISON & VERSFELD.
7-9 Bureau Lane,
Pretoria. 1787—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.4082/25, dated the 11th day of November, 1925, passed by Alphonso Sprinz and Nathan Rosenberg, in favour of Hilda Carmen Reckenberg (born Max), married out of community of property to William Augustus Reckenberg, in respect of:—

Certain freehold Erf No. 81, situate on Rosettenville Road, in the Village Main Township, on a portion of certain portion marked "H" of a portion of the freehold farm Turffontein No. 21, District of Johannesburg, measuring thirty-eight (38) square roods nine-two (92) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within 3 weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 10th day of February, 1939.

B. LEO PENCHARZ,
Attorney for Applicant.
89 Beresford House,
Main Street,
Johannesburg. 1798—17

ADVERTENSIES.

UNITED BUILDING SOCIETY.

SCHEDULE OF UNCLAIMED BALANCES AS AT 31st DECEMBER, 1938.

No. 1.

Folio.	Name.	Last Known Address.	Amount. £ s. d.
102	Baillie, F. P.	14 Roslin Street, Roodepoort	50 7 8
164	Benecke, F. C.	No address	37 13 11
—	Bezuidenhout, C. M.	No address	6 7 0
395	Burger, L. J.	No address	42 4 6
—	Carelse, J. A.	No address	2 0 0
—	Cohen, M.	No address	10 0 0
—	Coombes, E. G.	No address	1 2 6
—	Du Toit, M. V.	No address	1 16 6
—	Erasmus, J. H.	No address	1 16 6
—	Gubbins, J.	No address	9 14 4
39	Greyling, Mrs. H. A.	103 First Street, Geduld	84 2 2
—	Hartman, A. H.	No address	1 11 6
—	Jordaan, N. J.	No address	2 12 6
186	Kruger, C. J. H.	P.O. Box 4, Elandsputte	50 6 11
—	Kruger, J. H.	No address	1 16 6
—	Lewis, J. M.	No address	1 16 6
—	Massey-Hicks, A. P.	No address	1 5 10
—	Oliver, J. C. A.	No address	1 16 6
—	Roberts, J. A.	No address	1 1 6
—	Venter, H. T.	No address	1 16 6
—	Volum, M.	No address	11 11 5
—	Wadsworth, P.	No address	1 16 6
93	Wessels, J. P. N.	21 Eighth Avenue, Springs	15 16 1

No. 2.

775	Buchan, Arthur Scot	61 Alexander St., Berea	2 10 10
1087	Baily, Miss Irene Vera	C/o Standard Bank of S.A., Commissioner Street	2 11 11
891	Clacey, Miss Maud Elizabeth	P.O. Box 6746, Johannesburg	2 18 10
241	Donnenberg, Hyman, a/c. Raymond	Address unknown	2 11 8
312	Davin, Mrs. Ellen D.	Address unknown	1 8 11
374	Die Bez. Valley Saal Boufonds van die Ned. Herv. of Geref. Gemeente	Jeppestown	1 9 7
892	Davis, Miss Maud Leonora	Address unknown	2 8 6
556	Greenberg, Joseph	53 Buxton Street, Doornfontein	1 7 6
730	Gordon, Thomas	P.O. Box 589, Johannesburg	5 14 4
49	Hesse, Francois	Address unknown	2 1 4
754	Helps, Mrs. Ruby Evelyn	10 Chandlers Chambers, Krugersdorp	8 0 9
1363	Hartley, Mrs. Beatrice Elizabeth, a/c. Daphne May	Address unknown	5 9 8
36	International Radiant Health Club	P.O. Box 4295, Johannesburg	4 15 4
398	Jordaan, Dewald Jacobus and Mrs. Elizabeth Margaret	Address unknown	2 12 4
440	Kidd, John Henry	Address unknown	1 3 10
454	Lockett, Mrs. Ellen, a/c. William Edward Dovan	4 Zebra Street, Kensington	1 18 10
460	Levington, Abraham	C/o H. Polliak & Co., Ltd., Eloff Street, Johannesburg	1 6 10
470	Lurie, Isaac Mannie, a/c. Mrs. Reichel	P.O. Box 6963, Johannesburg	2 13 0
472	Lurie, Isaac Mannie, a/c. Mrs. Matte Pristin	P.O. Box 6963, Johannesburg	1 10 4
702	Melle, Mrs. Margaret Alexandra	6 Berman Road, Forest Town	2 9 7
874	Mentasti, John Charles	Address unknown	1 2 10
1079	Mitchell, Miss Eleanor May	76 Smal Street, Local	5 13 9
151	MacKenzie, Robert Leishman	14A Exton Road, Bloemfontein	7 2 10
386	McLachlan, Mrs. Theresa	2 Second Ave., Springfield	1 17 9
430	Pawson, Stephen Montague	Address unknown	2 12 4
551	Pellew, George	Roan Antelope Copper Mine, P.O. N'Dola	2 7 9
183	Robinson, George Alfred	Address unknown	1 14 5
668	Rose-Innes, Hazel Alexander	P.O. Box 253, Johannesburg	3 6 7
1207	Solinski, Miss Thersa	Address unknown	1 5 4
22	Van den Aardweg, Hy. Peter	133A Loveday Street, Johannesburg.	3 9 6
357	Van Niekerk, Jacobus Christophel	P.O. Box 11, Crown Mines, Johannesburg	1 12 2
232	Van Someren, Mrs. Margaret MacLeod	P.O. Birchleigh, Transvaal	2 17 6
912	Whitehead, Ben	Victoria Hotel, Plein Street, Johannesburg	6 17 11

1687—17

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET (No. 32 van 1917) (met Wysigings tot en met 1933).

Prys: **2s. 6d.** Posvry.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 of 1917) (with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.
Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR A WATERRIGHT.

(The right to catch and store water, in terms of Section 58 of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908 of the Transvaal.)

TO WHOM IT MAY CONCERN.

Notice is hereby given that HUGH ROSS SOLOMON, a member of the firm WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL of Union House, Main Street, Johannesburg, he being duly authorized by the VAN DYK CONSOLIDATED MINES, LIMITED, the holder of mining title, situate on the farm Witpoortje No. 2 (Estate owner: Van Dyk Consolidated Mines, Limited), in the Mining District of Johannesburg, has made application for the right to collect and store water on the area indicated on the ground and shown upon the plan, which, together with the application, has been lodged and may be seen at my office.

The water is to be used for mining purposes and purposes incidental thereto.

The application will be dealt with at my office in Johannesburg on Tuesday, the 14th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

I, therefore, call upon all persons having objections to the granting of this waterright to give notice of the same and the reasons therefor, in writing, to me and to the applicant, within one month from the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 25th day of January, 1939.

G. F. FOURIE,
Acting Mining Commissioner.
1174—3-10-17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISRAEL GINSBERG, residing at 79 Oxford Road, Johannesburg, and carrying on business as a solicitor, intend to apply to the Governor-General for authority, under section *nine* of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GIRNEY and the Christian name of RAOUL and to be hereafter known as RAOUL GIRNEY, for the reason that my present surname is not my correct name, for business and domestic reasons and to avoid confusion.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MOLLIE GINSBERG to MOLLIE GIRNEY.

Any person who objects to our assumption of the said name of RAOUL GIRNEY and MOLLIE GIRNEY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

I. GINSBERG.
31st January, 1939. 1175—3-10-17-24-3

MINERAL LAW AMENDMENT ACT (No. 36 of 1934).

Price: **9d.** per copy.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

Statement of unclaimed moneys in the hands of the Johannesburg Building Society as at 31st December, 1938. (Section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913.)

Name.	Last Known Address.	Amount.
		£ s. d.
Barnett, F. W. (Mr.)	Address unknown	3 7 8
Cross, A. (Mr.)	Address unknown	1 1 5
Dick, R. (Mr.)	P.O. Kliptown	5 11 0
Hyman, M. Y. (Miss)	P.O. Box 1574, City	11 10 7
Hayman, E. (Mr.)	The Angles, Old Pretoria Rd., Tvl	5 17 9
Hart, B. H. (Mr.)	C/o C.N.A., Orange Grove, Local	8 2 7
Haggerty, T. A. (Mr.)	C/o C.B., G.P.O., Johannesburg	4 10 1
Holme, A. J. (Mr.)	12 Sutherland Av., Wanderers View	17 5 3
Jennings, H. M. (Mr.)	Derby Post Office, Transvaal	18 7 8
Kumbrusch, W. (Mr.)	79 Mons Road, Observatory	2 9 2
Kennedy, A. M. (Mr.)	P.O. Box 2493, City	2 14 1
Lowe, F. E. (Mr.)	Address unknown	12 19 11
Symons, W. N. (Mr.)	Address unknown	2 12 11
Silberblatt, M. (Mr.)	463 Marshall Street, Belgravia	2 3 9
Weston, L. (Mr.)	26 Parktown Mans., Jan Smuts Ave	6 1 6
Whyte, F. Acc. M. (Mr.)	Address unknown	2 5 0
Rosettenstein, T. (Miss)	P.O. Box 467	6 2 10
Rosen, E., a/c. A. (Mr.)	129 Sievewright Av., Doornfontein	2 11 5
		£115 14 7

1698—17

CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.

Notice is hereby given that the ordinary general meetings of the under-mentioned companies will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Commissioner Street Johannesburg, as follows :—

Name of Company.	Date of Meeting.	Time.	Transfer Books and Register of Members will be Closed from (both days inclusive)—
Modderfontein B. Gold Mines, Limited	Wednesday, 19th April, 1939	11 a.m.	13th to 19th April, 1939.
Geldenhuis Deep, Limited	,, ,,	12 noon	,, ,,
Durban Roodepoort Deep, Limited	,, ,,	2.30 p.m.	,, ,,
Rose Deep, Limited	,, ,,	3.30 p.m.	,, ,,
Crown Mines, Limited	Friday, 21st April, 1939	11 a.m.	15th to 21st April, 1939.
East Rand Proprietary Mines, Limited	,, ,,	12 noon	,, ,,
City Deep, Limited	,, ,,	2.30 p.m.	,, ,,
Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited	,, ,,	3.30 p.m.	,, ,,
Rietfontein (No. 11) Gold Mines, Limited	Monday, 24th April, 1939	11 a.m.	18th to 24th April, 1939.
Rand Mines, Limited	,, ,,	12 noon	,, ,,

Head Office:
The Corner House,
Johannesburg.

BY ORDER OF THE BOARDS,
Rand Mines, Limited,
Secretaries.

17th February, 1939. 1664—17 per A. J. WRIGHT.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HYMAN BARNEY OSIPOWITZ, residing at 94 Prinsloo Street, Pretoria, and carrying on business as a produce merchant, intend to apply to the Governor-General for authority, under section *nine* of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of OSSIP for the reason that my other relatives in this country have assumed this name and that people dealing with me in business find it easier to pronounce the latter surname.

Any person who objects to my assumption of the said name of HYMAN BARNEY OSSIP should as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.

H. B. OSIPOWITZ.

13th February, 1939. 1804—17-24-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LOUIS LIPSCHITZ, residing at 18 Raglan Street, Sydenham, Johannesburg, and carrying on business as a motor engineer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LEA, for business and social reasons.

Any person who objects to my assumption of the said name of LEA should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

L. LIPSCHITZ.

23rd January, 1939. 949—27-3-10-17

ANGLO-TRANSVAAL COLLIERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Extraordinary General Meetings of Shareholders convened for Tuesday, 28th March, 1939, and Thursday, 13th April, 1939, for the purpose of increasing the Capital of the Company and amending the Articles of Association in certain minor respects, the register of Members of the Company will be closed from the 23rd March to the 28th March, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LTD.,
Secretaries.

Per G. W. LOCKYER.

Anglovaal House,
Fox Street,
Johannesburg, 8th February, 1939.

1685—17

CHANDLER'S, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 33.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 5 (five) per cent. (equal to 3d. per 5s. Share) has been declared in respect of the financial year ended 30th November, 1938, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 28th February, 1939.

This declaration, together with the interim dividend of 2½ per cent. makes a total dividend distribution for the financial year ended 30th November, 1938, of 7½ per cent. equal to 4½d. per 5s. Share.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 1st March, 1939, but Warrants in payment will be posted from both the Johannesburg and London Offices on or about the 20th March, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and the preparation of the Warrants.

Dividends payaole from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st March, 1939.

Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Tax at rates to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa, who desire to have their Dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to that effect to the Company, on or before 28th February, 1939.

The Transfer Books of the Company and Register of Members will be closed from the 1st to the 7th March, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

A. T. McGEE,
Secretary.

Transfer Office,
Seventh Floor,
Lewis & Marks Buildings,
65 President Street,
Johannesburg,

Head Office,
Chandler's Limited,
Ophirton,
Johannesburg,
9th February, 1939. 1686—17

ADVERTENSIES.

M.C.A. 35/1889.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ROBERT GUTHRIE, Acting Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF GERMISTON, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, to erect, lay and maintain the following Sewerage Pipe Track which will be situate upon and traverse proclaimed land, and held under the following Mining Titles:—

(1) On the farm Driefontein No. 12:
(*a*) Claims Nos. 4969/70, 4977/82, held by the Witwatersrand Gold Mining Company, Limited. (Freehold owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)
(*b*) Claims Nos. 4191/94, 4317/18, 4363/64, 6108/09, 6150/51, 6289/90, held by East Rand Proprietary Mines, Limited. (Freehold owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)
(*c*) Claims Nos. 11987/8, 12023/4, 12058/9, 12091, held by East Rand Proprietary Mines, Limited. (Freehold owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)
(*d*) Mynpacht No. 320, held by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited. [Freehold owners: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited; S.B. Industrial Corporation (Proprietary), Limited; and Government of the Union of South Africa (South African Railways and Harbours Administration).]
(*e*) Mynpacht No. 707, held by Witwatersrand Deep Limited. (Freehold owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)
(*f*) Mynpacht No. 666, registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited. (Freehold owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)
(2) On the farm Klippoortje No. 13:
(*a*) Claims Nos. 12711/12, 12722, held by East Rand Proprietary Mines, Limited. (Freehold owner: Klippoortje Estates, Limited.)
(3) On the farm Driefontein No. 1:
(*a*) Claims Nos. 11523, 11527, held by East Rand Proprietary Mines, Limited. (Freehold owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)
(*b*) Claims Nos. 3236/39, held by Witwatersrand Deep, Limited. [Freehold owner: S.B. Industrial Corporation (Proprietary), Limited.]
(*c*) Claim No. 5472, held by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited. [Freehold owner: S.B. Industrial Corporation (Proprietary), Limited.]

The foregoing are situate on the farms above mentioned, in the Districts of Germiston and Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor W. J. A. Reid.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the plan lodged in my office by the Applicant.

The foregoing will affect the following rights:—

1. Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited:
   Concession Power Lines, Pilot and Telephone Cables and Overhead Power Lines and Underground Cables (Permits Nos. A62/34, K10/12, K41/12, K21/14, A37/28, A115/30 and A2/37).
2. Witwatersrand Gold Mining Company, Limited:
   Telephone and Power Lines (Permit No. K26/15);; Water and Air Pipe Lines (Permit No. A94/26); Slimes and Water Pipe Lines (Permit No. A64/36); Pipe Line (Permit No. K31/17); Mechanical Haulage (Permit No. K61/14); Water Pipe Line (Permit No. K14/22); Railway Siding (Permit No. K26/15); Railway Siding (Permit No. K30/11); Electric Power and Water Pipe Lines (Permit No. K5/14); Mechanical Haulage (Permit No. K3/08); Slimes Dam (Permit No. K66/15); Waste Rock Area (Permit No. A205/37); Shaft Equipment Area (Permit No. A93/30); Fencing (Permit No. K10/16); Waste Rock Area (Permit No. K20/08); Roadway (Permit No. A177/37); and a Water Pipe Line applied for by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.
3. Government Telephone Lines (General Post Office).
4. Rand Water Board: Pipe Lines.
5. New Transvaal Chemical Company, Limited: Recreation Ground, Buildings and Fencing (Permit No. K43/12).
6. Rand Mines, Limited: Pipe Line (Permit No. K36/12).
7. Government (South African Railways).
8. East Rand Proprietary Mines, Ltd: Railway Siding (Permit No. A99/31).
9. Waterright No. 76, registered in the name of the Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 7th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such surface rights are hereby required to give notice of same, in writing, to me and to the said Town Clerk, P.O. Box 145, Germiston, on or before the 28th day of February, 1939.

Dated at Johannesburg, this 24th day of January, 1939.

G. F. FOURIE,
Acting Mining Commissioner,
Johannesburg District.

1040—3-10-17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FREDA LAWENSKI, residing at 811 Manhattan Court, Plein Street, Johannesburg, and carrying on business as managing directress of The Pioneer Coffee and Sweet Works, Limited, 216 Fox Street, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ROBINSON for the reason that same is the surname (*a*) which my late father bore for a certain time in South Africa, where I was born; and (*b*) which all the members of my father's family in South Africa bear.

I previously bore the names FREDA LAWENSKI.

Any person who objects to my assumption of the said name of FREDA ROBINSON should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

F. LAWENSKI.

23rd January, 1939. 886—27-3-10-17

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed HENDRIK JACOBUS GROBLER, Esquire, of P.O. Box 28, Carolina, Transvaal, to act as Sworn Appraiser for the District of Carolina.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 8th day of February, 1939. 1603A—17

BEËDIGD TAKSATEUR.

CERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit krachte van de bevoegdheid mij verleend bij Artikel 10 van de Boedelwet, 1913, heb ik de meneer JOHANNES DU PISANIE, van 247 President Straat, Posbus 373, Germiston, aangesteld als Beëdigd Taksateur voor het Distrikt Germiston.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van het Hooggerechtshof.

Kantoor van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), Pretoria, heden de 13de dag van Februarie 1939. 1661—17

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Esates Act, 1913, I have appointed KASSIEN KLAASEN DEKENAH HAMMAN, Esquire, of P.O. Box 44, Carolina, Transvaal, to act as Sworn Appraiser for the District of Carolina.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 8th day of February, 1939. 1652—17

UNIVERSITEIT VAN SUID-AFRIKA.

JAARLIKSE VERGADERING VAN DIE KONVOKASIE, 1939.

Kennis geskied hiermee dat die jaarlikse vergadering van die Konvokasie van die Universiteit van Suid-Afrika, Dinsdag, die 11e April 1939, in die Handelsgebou van die Natalse Universiteitskollege, University Avenue, Durban, sal plaasvind, om 9 uur v.m.

Voorstelle vir oorweging op die bovermelde vergadering moet op of voor Dinsdag, 7 Maart 1939, by die ondergetekende ingelewer word.

LANGHAM MURRAY,
Sekretaris van die Konvokasie.

15 Februarie 1939,
Posbus 392,
Pretoria.

UNIVERSITY OF SOUTH AFRICA.

ANNUAL MEETING OF CONVOCATION, 1939.

Notice is hereby given that the annual meeting of Convocation of the University of South Africa will be held in the Commerce Building of Natal University College, University Avenue, Durban, on Tuesday, the 11th April, 1939, commencing at 9 a.m.

Motions for consideration at the above meeting must be lodged with the undersigned on or before Tuesday, the 7th March, 1939.

LANGHAM MURRAY,
Secretary of Convocation.

15th February, 1939,
P.O. Box 392,
Pretoria. 1824—17

ADVERTISEMENTS.

AFRICAN BOARD OF EXECUTORS & TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of this Company will be held at its Office, Law Chambers, Church Square, Pretoria, on Wednesday, the 29th day of March, 1939, at 11 a.m., for the following purposes:—

(1) To receive the Director's Report, Balance Sheet and Profit and Loss Account to the 31st December, 1938.
(2) To elect two Directors in place of Messrs. W. Patrick Jones and Col. Sir T. G. Truter, who retire by rotation, but are eligible for re-election.
(3) To appoint two Auditors for the ensuing year.
(4) To transact all such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Register will be closed from the 22nd day of March, 1939, to the 39th day of March, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

ARTHUR W. HURT,
Manager.

Pretoria,
16th February, 1939. 1821—17

FINBRO FURNISHERS (1936) LIMITED.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 5, calculated at the rate of 6% (six per centum) per annum for the six months ended February 28th 1939, has been declared payable to all holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on February 28th, 1939.

The Preference Share Transfer Registers will be closed from the 1st March to the 15th March, 1939, both days inclusive, and Dividend cheques in respect of the Dividend will be forwarded to Shareholders on April 15th, 1939.

By Order of the Board.

CHARTER TRUST & FINANCE CORPORATION, LIMTED,
Secretaries.

Per S. EMDIN.

26 Clonmel Chambers,
Eloff Street,
Johannesburg. 1729—17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DORIS GALLEWSKI, residing at Eaglemont Private Residential Hotel, 309 Smit Street, Johannesburg, and employed as typiste in insurance company, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GALLAND, for the reason that I wish my name to conform with that of my three brothers who have been known by the name of GALLAND for some years past.

Any person who objects to my assumption of the said name of DORIS GALLAND should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

DORIS GALLEWSKI.

7th February, 1939. 1563—10-17-24-3

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Provinsiale Afdeling van die Kaap die Goeie Hoop).

In die saak tussen JACOB BERNSTEIN, Applikant, en MOONLIGHT ELECTRIC COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die bevel van die Hooggeregshof toegestaan deur sy Edele Regter Sutton, op 1 Februarie 1939, waardeur bogenoemde Maatskappy voorlopig in likwidasie geplaas is, opsy gesit en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 8 Februarie 1939.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof (Provinsiale Afdeling van die Kaap die Goeie Hoop).

Meesterskantoor,
Kaapstad, 11 Februarie 1939.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between JACOB BERNSTEIN, Applicant, and MOONLIGHT ELECTRIC COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order placing the above Company in liquidation, granted in this case on the 1st February, 1939, by the Honourable Mr. Justice Sutton, has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 8th February, 1939.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office,
Capetown, 11th February, 1939.
1653—17

GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS TRUST AND AGENCY COMPANY, LTD.

In the Estate of the late SUSARAH MARGARITA THOMAS (born WESSELS), and subsequently deceased spouse, JOHN THOMAS, Senior (Nos. 10/292 and 10/771).

In the matter of the sales of certain properties in the above Estate.

The Administrator's Tenth Account in the above matter will lie for the inspection of all persons interested at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court in the Province of the Cape of Good Hope, Kimberley, for a period of three weeks, reckoned from Monday, the 20th day of February, 1939.

H. W. DICKENS,
Secretary, Administrator.

Kimberley, 11th February, 1939.
1632—17

PUBLIC SALE.

The undersigned, duly instructed by the executrix in the Estate of the late ALBERT JOHN MATTHYSE, Hope Street, Oudtshoorn [administered under Section 48 (3) (*a*), Act No. 24 of 1913], will sell by auction at Oudtshoorn, on Wednesday, 22nd February, 1939, at 10 a.m., the usual assortment of household furniture and one-half share on Lot b 68, Oudtshoorn, measuring 75 square roods.

Oudthoorn, 9th February, 1939.

ARTHUR KAPLAN,
1618—17 Auctioneer.

INSOLVENT ESTATE SALE.

The assets in the insolvent Estate of H. G. PLACE, of farm Ben Dambh, Maclear (administered under the Farmers' Assistance Act), consisting of certain stacks of wheat and rye on Ben Dambh, will be sold in front of our office at Maclear, on Saturday, the 4th day of March, 1939, at 10 a.m.

MALHERBE & KIRK,
1604—17 Auctioneers.

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate S. A. OMAR.

Messrs. J. J. Hofmeyr & Son, Ltd., duly instructed will sell by public auction, on the spot, on Wednesday, 22nd February, 1939, at 12 o'clock noon, a dwelling-house situate on Thornton Road (adjoining Central Cash Store), Crawford, containing 7 rooms, Kitchen and garage. For further particulars apply to the Undersigned:—

C. L. SHORT,
Trustee.

24 Wale Street, Capetown. 1617—17

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate SIMON MADEISKY, a draper, of 98 Hanover Street, Capetown.

SALE OF STOCK, FIXTURES AND FITTINGS, ETC., BY PUBLIC TENDER.

Tenders are hereby invited for the purchase of the stock-in-trade and movable assets in the above-mentioned Estate.

Stock sheets and full information may be obtained from the second undersigned, with whom arrangements may also be made to inspect the stock, etc.

Tenders, in duplicate, suitably marked as such, should be lodged with the Master of the Supreme Court, Insolvency Branch, Capetown, by not later than noon, on Tuesday, the 21st February, 1939. The highest or any tender not necessarily accepted.

Cash or suitable security will be required before delivery of the goods to the successful tenderer.

C. WELBY STEWARD,
C. S. CORDER,
Curators Bonis.

24 Wale Street,
Capetown, 10th February, 1939.
1622—17

THE MILNARD FURNITURE FACTORY, LIMITED.

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of The Milnard Furniture Factory, Limited, held on Wednesday, the 8th February, 1939, it was resolved by Extraordinary Resolution that the Company be placed in voluntary liquidation, and that Mr. Alwyn Frank Fisher be appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

A. F. FISHER,
Liquidator.

Care of Gurney, Notcutt & Fisher,
Reserve Bank Chambers,
6 Wale Street,
Capetown. 1624—17

ADVERTENSIES.

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate A. C. DOUGLAS.

Messrs. J. B. ZOUTENDYK & SON, duly instructed, will sell on the spot, on Tuesday, the 28th February, 1939, at 11 a.m., modern residences known as Oak Hall, Main Road, Wynberg, and Valerie, Constantia Road, Wynberg.

For further particulars apply to the undersigned.

C. S. CORDER,
Trustee.

24 Wale Street,
Capetown, 9th February, 1939.
1623—17

THE PUBLIC LIBERAL BANK, LTD. (in voluntary liquidation) (No. C. 748).

In terms of Section 139 (2) of the Companies Act (No. 46 of 1926), notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account of the above-named Company was confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, on the 1st February, 1939, and that a dividend is in course of payment.

J. V. HOFFMAN,
Liquidator.

89 Main Road,
Green Point, Capetown,
14th February, 1939. 1832—17

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 16th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of SOLOMON BREGER, a dealer in furniture, furnishings, radios and electrical appliances and fittings, trading as MODERN FURNISHERS, in Piet Retief Street, Burgersdorp; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and a copy thereof at the Magistrate's Court, Burghersdorp, for a period of fourteen (14) days as from the 17th day of February, 1939.

GROCH & COMPANY,
Debtor's Attorneys.

32 Taylor Street,
Burghersdorp. 1766—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 439, dated 21st January, 1938, passed by James Frederick Sergeant in favour of Kadir Bawa, in respect of (1) certain land on Rondebosch Flats, east of the Krombooms River, City of Capetown, Cape Division, being Lot No. 6 of Block H of the Milner Station Estate, measuring 34 square roods 104 square feet; (2) certain land situate as above, being Lot No. 5 of Block H of the Milner Station Estate, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th day of February, 1939.

W. E. GORDON DAVIS,
Attorney for Executor Testamentary, Estate late Kadir Bawa.

12 and 13 Marais Court,
16 Wale Street, Capetown. 1826—17

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 64712, for £250, on the life of JOHN RADUE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this adverisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 1615—17

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds at Capetown to cancel the entry in his registers in respect of Mortgage Bond No. 4201, dated 7th December, 1894, passed by Reverend Charles Pettmann, Superintendent Minister: John Harvey Gathercole and Albert Henry Hodges, Ministers, for the time being of the Cape Town English Circuit of the Wesleyan Church; Harry Thorne, Charles Lewis, Richard Bate, John Adams, Ernest Bartholomew Garland, David Stephen, James Bartholomew Smithers, William James Irwin, Bartholomew Henry Parker, James William Attwell, Thomas Itchion Fraser and Thomas Ball, Trustees for the time being of the Wesleyan Church of Capetown, for the sum of £3,000 in favour of the Committee of Management for the time being of the Cape of Good Hope Savings Bank Society, in respect of—

(1) certain three houses and premises situate in this Table Valley in Block K.K., being No. 9, measuring 21 square roods, and 36 square feet;

(2) certain house and premises situate as above, in Church Street, in Block K.K., and there No. 10, now marked No. 5, measuring 20 square roods and 120 square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 7th day of February, 1939.

CLOETE, PARKER, BOTHA & McKINNELL,
Applicant's Attorneys.

117 St. George's Street,
Capetown. 1603—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 967, dated 15th February, 1934, passed by Alfred Herbert Jones in Favour of Solly Phillips, in respect of—

certain piece of land, being Lots Nos. 633 and 634, in the Village Management Boad Area of Fish Hoek, part of the Visch Hoek Estate, in the Cape Divisions, measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of February, 1939.

ARTHUR E. ABRAHAM & GROSS,
Attorneys for Applicant.

24 Burg Street,
Capetown. 1627—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7624, dated 30th September, 1916, passed by Herman Hubert van der Spuy, the Cashier Deacon of the Dutch Reformed Church of Uniondale, authorised by Resolution of the Consistory of the said Church, in favour of Theunis Johannes Stephanus van Wyk Heyns, in respect of—

certain piece of land situate in the Township and Division of Uniondale, being Lot No. 2, Block CC, a portion of the farm Rietvallei, measuring 41 square roods 96 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 11th day of February, 1939.

WALKER, LEWIS, GODLEY & FIELD,
Applicant's Attorneys.

6 Wale Street,
Capetown. 1621—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 492, dated the 28th January, 1897, passed by Jan Hendrik Hofmeyr in favour of Charles Christian de Villiers, in respect of certain land in Capetown, remainder of part of portion of Weltevreden, measuring as per such remainder 8 square roods 56 square feet and 57 square inches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of February, 1939.

S. Y. DE VILLIERS,
R. P. Gain, Secretary, Board of Executors.
Executors Testamentary, Estate Charles Christian de Villiers.
1628—17

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 340758, for £500, on the life of Mrs. VERNA MURIEL CONNELLAN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 1636—17

THE SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 111150, for £200, on the life of ELLIE ADRIANNA HEYDENRYCH.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be made.

By Order of the Board.

C. P. HEWITSON,
General Manager for South Africa.

Cleghorn's Buildings,
Adderley Street,
Capetown. 1648—17

ADVERTISEMENTS.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of each of the following Deeds of Transfer, namely:—

(1) Deed of Transfer No. 197, dated 8th March, 1875, passed by Gideon George van Zyl in favour of Jacobus Ludovicus van Zyl, in respect of certain one-half part or share of and in certain piece of freehold ground, being the remainder of the remaining extent of the freehold farm Welbedacht, situate in the Division of Mossel Bay, such remainder measuring 517 morgen 392 square roods; and

(2) Deed of Transfer No. 363, dated 14th April, 1875, passed by Anthon Michael Muller, Jun., in favour of Jacobus Lodowicus van Zyl, in respect of certain piece of freehold ground marked Lot E, being a portion or subdivision of the remaining extent of the farm Welbedacht situate in the Division of Mossel Bay, measuring 258 morgen 496 square roods.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weesk from the last publication of this notice.

Dated at Mossel Bay, this 8th day of February, 1939.

TILNEY, MEYER & ROBERTS,
Attorneys for Executor, Estate late Jacobus Ludovicus van Zyl.

31 Marsh Street,
Mossel Bay. 1633—17

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 331398, for £500, on the life of LOUIS JOHANNES FOURIE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 1666—17

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK.

Polis No. 78211, vir £500, op die lewe van JOHANNES SLABBERT.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.

Waalstraat 28,
Kaapstad, 13 Februarie 1939. 1775—17

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 261085, for £1,500, on the life of FRANCOIS JACOBUS HUGO.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the Original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 1759—17

LOST CERTIFIED COPIES OF DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for—

(*a*) a certified copy of the certified copy of Deed of Transfer No. 11891, dated 9th December, 1918, issued to serve as an original on the 23rd December, 1925, the said Deed of Transfer having been passed by Ishmael Jackson in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Gazant Jackson in favour of Abdol Ganie, in respect of—

(1) one-half (½) share in certain piece of redeemed quitrent land, situate at Rondebosch, in the City of Capetown, Cape Division, being Lot A, a portion of Lots Nos. 12, 14, 16, 18 20 and 22, Block O, of the farm Doornhoogte, measuring 138 square roods 128 square feet;

(2) one-half (½) share in certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being Portion B of Lots Nos. 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19 and 21, Block O, of the farm Doornhoogte, measuring 173 square roods 88 square feet.

(*b*) A certified copy of the certified copy of Deed of Transfer No. 11892, dated 9th December, 1918, issued to serve as an original on the 23rd December, 1925, the said Deed of Transfer having been passed by Ishmael Jackson in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Gazant Jackson in favour of Esoof Hadje Ahamed, in respect of the other half shares in the above-mentioned pieces of land.

All persons having objection to the issue of the said copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 13th day of February, 1939.

SHORE & KLEINMAN,
Applicant's Attorneys.

Atlas Building,
52 St. George's Street,
Capetown. 1751—17

Case No. 12/1939.

SALE IN EXECUTION.
District Aberdeen.

In *re* J. A. FOXCROFT, Plaintiff, *versus* M. P. ERASMUS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrates' Court for the District of Aberdeen and writ of Execution, dated 26th January, 1939, the following immovable property of the Defendant will be sold in execution without reserve on Monday, the 6th March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrates' Court, Aberdeen, to the highest bidder:—

Certain piece of land situate in the Division of Aberdeen called "Berboon Werf", a portion of Kruidfontein "A", measuring 15.9048 morgen, Transfer Deed No. 8167/1936.

The purchase price shall be paid in cash on the day of sale.

The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, Auctioneer's dues and arrear rates.

Transfer to be given by Plaintiff's Conveyancers.

P. I. WILKE,
Messenger of the Court.

Aberdeen, C.P., 3rd February, 1939.
1382—10-17

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of AARON JOSEPH SACKS, carrying on business as GRAND BAZAARS, at Main Road, Parow, Cape, to sell and transfer his said business to and in favour of MAX SACHAR and MANUAL SACHAR who will continue to trade under thte style of GRAND BAZAARS.

Capetown, this 9th day of February, 1939.

ARTHUR E. ABRAHAMS & GROSS,
Attorneys for the Parties.

New Zealand House,
24 Burg Street,
Capetown. 1619—17-24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

To TERENCE WARNER CLARKE, at one time emloyee of the Rhodesian Railways, whose present whereabout is unknown (hereinafter styled the Defendant).

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of this Honourable Court, at Grahamstown, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 18th day of March, 1939, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 3rd day of April, 1939, in an action wherin your wife, ELIZABETH MARGARET DOROTHY CLARKE (born LENTZ), to whom you are married in community of property, of East London, Province of the Cape of Good Hope, claims against you—

(1) an Order calling upon you to restore conjugal rights, and if you fail to comply therewith,

(2) a decree of divorce;

(3) alternative relief; and

(4) costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead you will be barred, and on Thursday, the 13th day of April, 1939, application will be made to the said Court for removal of the action for trial to the East London Circuit Court to be holden at East London on or about the 17th day of April, 1939.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause (if any) on the 16th day of March, 1939, why Plaintiff shall not be permitted to take these proceedings against you *in forma pauperis*.

A. P. HAVENGA,
Assistant Registrar Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division).

H. L. Nailand,
Attorney for the Plaintiff,
97 High Street,
Grahamstown.

ADDRESS FOR SERVICE.

Take notice also that the Plaintiff has appointed the offices of the undersigned, 97 High Street, Grahamstown, at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within one mile of the Office of the Registrar of the Court at Grahamstown, at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.

H. L. NAILAND,
Attorney for the Plaintiff.

1630—17

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1935, that the business heretofore carried on by LALLA JARAM, under the style or firm of LALLA JARAM & SON, at 28 Bullen Street, Port Elizabeth, has been sold to PUNGIAH LALLA, who will continue to trade under the same style or firm of LALLA JARAM & SON, for his own advantage and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 6th day of February, 1939.

HERBERT BURMAN & LOON,
Attorneys for the Parties.

Port Elizabeth. 1605—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that JOSEPH WINTER, flock manufacturer, carrying on business at Sanderson's Building, Moorgate Street, Woodstock, intends disposing of his machinery, tools, etc., to and in favour of ISAAC LEVY, of Annandale Street, Capetown.

Dated at Capetown, this 7th day of February, 1939.

GURLAND & RUBIK,
Attorneys for the Parties.

136 Adderley Street,
Capetown. 1511—10-17

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JOHN SIMMERS, carrying on business as an hotel proprietor at the GRAND HOTEL, Marsh Street, Mossel Bay intends disposing of his business to DENIS COYNE, with effect from the 1st March, 1939.

Dated at Mossel Bay, this 7th February, 1939.

SCHOLTZ & SCHOLTZ,

1635—17 Attorneys for the Parties.

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by NATHAN MENDELOW under the style or firm of N. MENDELOW, on the farm Zwartkoppies No. 173, P.B. Myra Halt, P.O. Pudimoe, and situated in the District of Schweizer Reneke, has been sold, and will on the final expiry of these notices be transferred to FRANCIS HERBERT SIDDONS, who will carry on the business at the same address and the style of THE ZWARTKOPPIES STORE.

ELLIOTT & VISSER,
Attorneys for the Parties.

Vryburg, Cape Province. 1696—17-24

Notice is hereby given that application will be made, in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, to the Liquor Licensing Board for the District of Ladismith, Cape Province, on Monday, the 27th day of March, 1939, for authority to remove permanently the hotel liquor licence and all other licences pertaining thereto, held by SAMUEL ISRAEL NURICK in respect of the ROYAL HOTEL, situate on Erf No. 1, Block E, corner of North and Church Streets, Ladismith, Cape Province, to the new premises situate on Erven Nos. 17 and 19, Block G, corner of Cross and Queen Streets, Ladismith, Cape Province, such removal to take effect from the 3rd April, 1939.

Any person desiring to oppose such removal is hereby called upon to lodge his objection, and to state his reasons therefor, in writing, to the Resident Magistrate, Ladismith, Cape Province, on or before the 22nd March, 1939.

VAN VELDEN & BLYTH,

1631—17 Attorneys for the Applicant.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BASIL HORWITZ, residing at 2 Milton Court, Milton Road, Sea Point, Cape, and employed as manager to Horwitz Bros., now being liquidated as deceased Estates, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of Horridge for the reason that it will assist me in domestic and business affairs.

I previously bore the name BASIL HORWITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of HORRIDGE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of the Cape.

BASIL HORWITZ.

8th February, 1939. 1646—17-24-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ABRAHAM BERNARD HORWITZ, residing at 2 Milton Court, Milton Road, Sea Point, Cape, and carrying on business as medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HORRIDGE for the reason that it will assist in domestic and professional matters.

I previously bore the names ABRAHAM BERNARD HORWITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of HORRIDGE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of the Cape.

A. BERNARD HORWITZ.

9th February, 1939. 1645—17-24-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PHILIP HORWITZ, residing at 2 Milton Court, Milton Road, Sea Point, Cape, and employed as salesman and clerk to L. Kottler & Co., Capetown, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HORRIDGE for the reason that it will assist me in domestic and business affairs.

I previously bore the names PHILIP HORWITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of HORRIDGE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of the Cape.

PHILIP HORWITZ.

9th February, 1939. 1644—17-24-3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRANCES EMILY WEBBER (born PITT), trading as FURNITURE DEPOT, Erf No. 12, Block 38, Main Street, Kokstad, intends selling and transferring the said business to T. & F. E. WEBBER (PROPRIETARY), LIMITED, a Company at present in course of incorporation, such sale to date from 1st April, 1939.

Dated at Kokstad, this 11th day of February, 1939.

FRED. H. GUNDRY,
Attorney for the Parties.

Kokstad. 1655—17

ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JACOB JOHANNES DU TOIT, residing at Grootvlei, in the District of Steynsburg, Cape Province, farm manager, intend to apply to the Governor-General under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WIEHAHN, for the reason that that is the surname of the persons who adopted me as their own child when I was a few days old and who have reared and educated me and with whom I am still living.

Any person who objects to my assumption of the name of WIEHAHN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Steynsburg, Cape Province.

Signed at Grootvlei, District Steynsburg, this 31st January, 1939.

J. J. DU TOIT.

Minnaar & De Kock,
Attorneys for Applicant,
Middelburg, Cape Province.

1383—10-17-24-3

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENISE ELAINE LENNOX-SHORT, residing at 3 Downside, Western Road, Port Elizabeth, a student, intend to apply to the Governor-General for authority, under section *nine* of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ILLINGWORTH for the reason that for over 19 years I have lived with and been maintained and educated entirely by Skene Ogilvy Illingworth.

I previously bore the name DENISE ELAINE LENNOX-SHORT.

Any person who objects to my assumption of the said name of DENISE ELAINE SHORT ILLINGWORTH, should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.

D. E. LENNOX-SHORT.

31st January, 1939.

1293—3-10-17-24

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRIEDRICH WILHELM GOETZ-BELLSTEDT, who previously bore the name of FRIEDRICH WILHELM GOETZ JAN KRABBENHOEFT, residing at Windhoek, South West Africa, and being an employee of the Vacuum Oil Company of South Africa, Ltd., Kaiser Street, Windhoek, intend to apply to the Governor-General for Authority under Section 9 of Aliens Act, 1937, to assume the name of FRIEDRICH WILHELM GOETZ-BELLSTEDT for the reason that my mother, whose maiden name is GOETZ, has remarried under the name of BELLSTEDT, with which name I have since early childhood been closely and sympathetically associated.

Any person who objects to my assumption of the said names should, as soon as may be, lodge his objections in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

Windhoek, this 19th day of January, 1939.

F. W. Goetz-Bellstedt. 799—27-3-10-17

UNION OF SOUTH AFRICA.
MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917)
(with Amendments up to and including 1933).
Price: 2s. 6d. Post Free.
Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SOLOMON AARON GRODZINSKI, residing at 5 Gilmour Hill Road, Tamboers Kloof, Capetown, and employed by the Lion Wine & Spirit Company, Limited, of Sir Lowry Road, Capetown, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SOLOMON GRODD for domestic and business reasons, and that the name GRODZINSKI is difficult to pronounce and spell.

Any person who objects to my assumption of the said name of SOLOMON GRODD should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Capetown.

SOLOMON AARON GRODZINSKI.

27th January, 1939.

1069—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RALPH HORWITZ, residing at 2 Milton Court, Milton Road, Sea Point, Cape, and employed as a statistician by Atlantic Refining Co., intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HORRIDGE for the reason that it will assist me in domestic and business affairs.

I previously bore the name RALPH HORWITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of HORRIDGE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of the Cape.

R. HORWITZ.

10th February, 1939. 1643—17-24-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FREDERICK HERBERT CHAPLIN, trading as THE SCIENTIFIC INSTRUMENT CO., at 55 Burg Street and 52 Long Street, Capetown, intends disposing of the said businesses on the 28th February, 1939, to THEODORUS LUBARTUS VAN DETH of the same addresses.

MacCALLUM & CO.,
Attorneys for the Parties.

73 St. George's Street,
Capetown. 1466—10-17

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JAMES DONOVAN RICHARDSON to dispose of the business of general trader presently carried on by him at the Trading Site Glen Holey, situate in Location No. 1, called Emhlotsheni, District of Mount Frere, East Griqualand, Cape Province, to MUNDELL BROS. (PROPRIETARY), LIMITED; and further that fourteen (14) days after date of the last publication hereof, application will be made accordingly to the Chief Magistrate of the Transkeian Territories.

Dated at Mount Frere, this 11th day of February, 1939.

GARNER & EVENNETT,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 7, Mount Frere. 1831—17-24

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ABRAHAM LAZAR RABINOWITZ, CECIL RABINOWITZ and ISRAEL TRAUB, as solicitors, notaries, conveyancers and auctioneers under the style or firm of RABINOWITZ & CO., at Durban Road, Bellville and Main Road, Goodwood, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st February, 1939.

The said ABRAHAM LAZAR RABINOWITZ has taken over the practice at Bellville, and will continue the same as heretofore under the style of RABINOWITZ & CO. at Durban Road, Bellville.

The said CECIL RABINOWITZ has taken over the practice at Goodwood and will continue the same as heretofore under the style of C. RABINOWITZ at Main Road, Goodwood.

Dated at Bellville, this 1st day of February, 1939.

A. L. RABINOWITZ.
C. RABINOWITZ.
1313—10-17 I. TRAUB.

NOTICE OF INTENDED SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHN ANSLE BENNETTS, carrying on business as NEEDHAM & BENNETTS, signwriters, at 51 Church Street, Capetown, intends to dispose of his aforesaid business to ROBERT IRWIN LAWRENCE.

Dated at Capetown, this 3rd day of February, 1939.

STERN & GETZ,
Attorneys for the Parties.

136 Adderley Street, Capetown.
1379—10-17

PROPOSED SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SIMON LEVIN, who carries on the business of a general dealer, butcher and fish merchant, at Main Street, Saldanha, District Hopefield, to sell all the assets of the said business to SAMUEL ZAACKS, who will carry on the same for his own account under the style of S. LEVIN, the said sale taking effect as from 1st March, 1939.

SWEMMER & LEVIN,
Attorneys for the Parties.

Vredenburg, C.P.,
2nd February, 1939. 1363—10-17

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SIDNEY PERCY BRETTELL has sold and intends transferring the business carried on by him under the style or firm of the A.I. RETREADING COMPANY, at 38a Argyle Street, East London, to SAMUEL MICHELSON, who will carry on the said business at the same address for his sole benefit and account, under the same style, as from the 1st March, 1939.

Dated at East London, this 10th day of February, 1939.

R. G. WHITE,
Attorney to the Parties.

East London. 1302—10-17

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ABRAHAM LEVITAN and JOEL SHER, carrying on business under the style of CAPE PRODUCE EXPORT COMPANY, at Main Road, Maitland, intend to dispose of the aforesaid business to CAPE PRODUCE EXPORT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade at the same address.

Dated at Capetown, this 10th day of February, 1939.

R. ASHERSON & ASHERSON,
Attorneys for the Parties.

6 Wale Street,
Capetown. 1764—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Act No. 32 of 1916, that WILLIAM MACDONALD and RONALD DOUGLAS MACDONALD, trading as W. MACDONALD & SON, have sold their trading station called JUJURA, in the District of Willowvale, to LANCELOT HERBERT HASELAU, and application is being made, in terms of the said Act and the Licences Ordinances, through the Magistrate of Willowvale, for the necessary authority to effect transfer of the property and the licences appertaining thereto to the said LANCELOT HERBERT HASELAU as and from the 1st April, 1939.

Willowvale, 2nd February, 1939.

J. D. MITCHELL,
1367—10-17 Attorney for the Parties.

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between CHARLES WILLIAM HASELAU and LANCELOT HERBERT HASELAU, trading as C. W. HASELAU & SON, at Nocwane Trading Station, District of Willowvale, has been dissolved at date, the 31st January, 1939. In terms of the Deed of Dissolution, the said CHARLES WILLIAM HASELAU will continue to conduct the said business for his sole benefit and will be responsible for payment of all debts against the partnership business incurred lawfully in the course thereof.

Willowvale, 1st February, 1939.

J. D. MITCHELL,
1368—10-17 Attorney for the Parties.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MORRIS MAZEL and MICHAEL BEROLSKY, trading as S.P.S. BAZAAR, at 182 Main Road, Sea Point, Cape, has been dissolved as and from the 1st February, 1939. The said MICHAEL BEROLSKY has taken over all the assets and assumed all the liabilities of the said partnership, and will continue to carry on the said business under the same style for his own benefit.

Dated at Capetown, this 10th day of February, 1939.

T. H. SNITCHER,
Attorney for the Parties.

Kimberley House,
Greenmarket Square,
Capetown. 1649—17

The goodwill and assets of the business heretofore carried on by ALICE LILLIAN SCHLAPHOFF, born MONTONEN, married without community of property to CARL WILHELM FRIEDRICH SCHLAPHOFF, at 33a Roeland Street, Capetown, under the style or firm of SCHLAPHOFF'S has been sold to GEORGE ROBERT SCHLAPHOFF, who will continue the same for his own account and benefit under the style or firm of CARPLATE SERVICES.

Dated at Wynberg, Cape, this 1st day of February, 1939.

PINCUS & MATZ,
Attorneys for the Parties.

Wynberg. 1371—10-17

ADVERTENSIES.

SOUTH AFRICAN TURF CLUB.

It is hereby notified that Mr. W. H. HICKS has been elected Chairman of the South African Turf Club for the year ending 31st December, 1939.

P. W. DAY,
Secretary, South African Turf Club.

Capetown, 11th February, 1939. 1654—17

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed NICOLAAS HENDRIK MOSTERT, of 8 Klosser Street, Parow, Cape Province, to act as Sworn Appraiser for the District of Bellville.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 26th day of January, 1939. 1835—17

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SOLOMON MOSES JELLIN to dispose of the cycle dealer's business carried on by him at 101 St. Paul's Road, East London, under the style of THE CYCLE BAZAAR, to ROBERT TAYLOR, of East London, who will carry on the same business at the same address under the same style or firm, and that 14 (fourteen) days from the date of publication hereof, application will be made to the Municipality of the City of East London, for a certificate authorising the transfer of the licence to ROBERT TAYLOR.

Dated at East London, this 3rd day of February, 1939.

SOLOMON MOSES JELLIN.
ROBERT TAYLOR.

101 St. Paul's Road,
East London. 1381—10-17

Notice is hereby given that IRENE CHAPMAN (born LAWLOR), carrying on business under the style of VANITY FAYRE, at 3 Titterton Lane, Port Elizabeth, intends to dispose thereof as a going concern to PHYLLIS WATSON (born KEIL) and NOELA HENRIETT HOUGHAM, on the 1st March, 1939. 1574—10-17

Notice is hereby given that CONIAH NOEL SOUTHERN and ELIZABETH BERTRAM SOUTHERN (born BOWKER) intend reselling the business known as TINY TOTS SHOP, 25 Main Street, Port Elizabeth, as a going concern to EVELYN BUTLER (PTY.), LTD. 1330—10-17

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 143 Sirdar Road, P.O. Rossburgh, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as ROOPNARAIN, No. 38591/9240/448/3927.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name DHONDAY ROOPANAND.

8th February, 1939. 1610—17

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake SHAWE & TERBLANCHE (PTY.), LTD., Vryheid (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bogenoemde maatskappy is dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediture en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Vryheid, op sy kantoor, op die 2de dag van Maart 1939, die Vergadering van Krediteure om 10 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Vryheid, nie later dan vieren-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.

FRANCIS C. RODD,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, 8 Februarie 1939.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SHAWE & TERBLANCHE (PTY.), LTD., Vryheid (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Vryheid, at his Office, on the 2nd day of March, 1939, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Vryheid, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

FRANCIS C. RODD,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
8th February, 1939. 1601—17

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917
(Act No. 31 of 1917)
(with Amendments up to and including 1933).
Price: 2s. 6d.
Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

Pietermaritzburg,
Tuesday, 7th February, 1939.

(Before the Honourable Mr. Justice Carlisle.)

In the matter of an application: MOSES MKIZE, Trustee.

Upon the motion of Mr. V. A. von Gerard, Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavits and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons interested to show cause, if any, to this Court, on 28th February, 1939, why an order should not be granted authorising CHARLES KERR INGRAM, of Newcastle, solicitor, the Representative of the Estate of the late BATSHISA MKIZE, to transfer the farm Drangan No. 8844, situated in the County of Klip River, Province of Natal, in extent two thousand and three (2,003) acres two (2) roods and twelve (12) perches to the persons enumerated in the Order Prayed, securing for each the Lot set out opposite their names; particulars of the said Order Prayed and of the papers on which it is founded can be seen at the Offices of the Magistrate at Newcastle and the Registrar of this Honourable Court at Pietermaritzburg.

2. That this rule be published once in the *Union Gazette* and once in a newspaper circulating in the District of Newcastle, Natal, on or before the 17th day of February, 1939.

By Order of the Court.

J. J. GROENEWALD,
1657—17 Assistant Registrar.

AMENDED NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court on Tuesday, the 14th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ESSOP ISMAIL LOCKHAT, carrying on business as a general dealer at Newcastle; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Newcastle, for a period of fourteen days as from the 24th day of February, 1939.

Dated at Newcastle, this 13th day of February, 1939.

DENIS R. SWEENEY,
Attorney for the Applicant.

P.O. Box 43, Newcastle. 1692—17

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. D. 24516, in the name of Dennis John Whittaker, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from date hereof.

Durban, this 11th day of February, 1939.

By Order of the Board.

P. P. COWIE,
1788—17 Secretary.

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. D. 9987, in the name of Carl Poulsen, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from date hereof.

Durban, this 8th day of February, 1939.

By Order of the Board.

P. P. COWIE,
Secretary.

1789—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3139/1925, dated 10th August, 1925, passed by Maister, Limited, in favour of the Union Co-operative Bark Milling Company, Limited, a co-operative agricultural company with limited liability, duly registered as such under Act No. 28 of 1922, and having its Head Office at Dalton, Natal, in respect of certain six (6) pieces of land, viz.:—

(1) Sub-division B of G of the farm Dalton No. 2366, situate in the County of Umvoti, Province of Natal, in extent 1 acre 1 rood 34.4 perches.
(2) Sub-division B of D of E of the said farm Dalton, in extent 2 acres 2 roods 37.4 perches.
(3) Sub-division A of sub-division D of the farm Spitzkop, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 2 acres 1 rood 23.6 perches.
(4) Sub-division C of Rudolphsheim of said farm Spitzkop, in extent 2 acres.
(5) Lot Rheinland of sub-division Rudolphsheim of said farm Spitzkop, in extent 3 acres.
(6) Remainder of Sub-division A of 1 of B of Honey Grove No. 1356 (now known as Glen Rose), District New Hanover, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 12 acres 34.1 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Greytown, Natal, this 8th day of February, 1939.

NEL & STEVENS,
Attorneys for Union Co-operative Bark Milling Company, Limited.

Tatham's Buildings,
Pine Street,
Greytown, Natal.

1634—17

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of NORAH JANSEN WALKER, wife of and married out of community of property to ROBERT ARTHUR WALKER, of Mbongolwane, Eshowe District, to dispose of her business known as the MBONGOLWANE STORE, Eshowe District, to SVERRE JULIUS JOHNSON, of Norsemount, Eshowe, on the 9th day of March, 1939.

H. H. KENT,
Attorney for the Parties.

Eshowe.

1651—17-24

MINERALE-WYSIGINGSWET (No. 36 van 1934).

Prys: **9d.** per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Newcastle, op 8 Maart 1939, om 11 uur v.m.:—

Seker stuk grond, synde die plaas Leopard Dale No. 8643, distrik Klipvivier, Natal, groot 1,355 akkers 25 persele,

soos geregistreer op naam van DANIEL JEREMIUS BLIGNAUT onder Akte van Transport No. 5439/1925.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction, in front of the Magistrate's Office at Newcastle, on 8th March, 1939, at 11 o'clock a.m.:—

Certain piece of land, being the farm Leopard Dale No. 8643, District Klipriver, Natal, measuring 1,355 acres 25 perches,

as registered in the name of DANIEL JEREMIUS BLIGNAUT under Deed of Transfer No. 5439/1925.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

1776—17

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, DUPSTARAM SINGH, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as DUPSTARAM SINGH, *alias* DIPNARAINSINGH.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name DUPSTARAM SINGH.

DUPSTARAM SINGH.

13th February, 1939.

1703—17

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Albersville, Port Shepstone, Natal, farmer, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as POTHAL SEETHARAMUDU, No. 37056.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of RAMSAMY SEETHANNA.

RAMSAMY SEETHANNA.
His × Mark.

As witness: C. M. Moodley,
Port Shepstone,
7th February, 1939.

1600—17

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Pinetown, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as IBRAHIM.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name EBRAHIM GOUSIE RAMATHULA.

IBRAHIM.
EBRAHIM GOUSIE RAMATHULA.

3rd February, 1939.

1606—17

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JAMES ALOYSIUS QUIGLEY, of Eshowe, Zululand, intends to dispose of his business known as the ROYAL HOTEL, Eshowe, to WILLIAM KERR, presently of Durban, Natal.

Dated at Durban, this 13th day of February, 1939.

DYER & DYER,
Attorneys for Parties.

P.O. Box 81,
Durban.

1807—17-24

DEEDS REGISTRY ACT, No. 47 OF 1937.
(SECTION 93.)

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain deeds registered in the Deeds Registry at Pietermaritzburg which has been lodged with me.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me within one (1) week from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 4th day of February, 1939.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

CHANGE OR NAME.

Sir,

In terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, I, the undersigned, SOODAMA MAHARAJ, Colonial born Indian (Birth Register No. 259/1900, born 12th March, 1895), of Durban, Natal, clerk, do hereby make application to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, in terms of Section 93 of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, for the amendment of:—

(1) Deed of Transfer No. 4211/1926, dated the 22nd October, 1926, passed by FRANK LEA WHITE in favour of GOORBUCCAS SOODAHMA MAHARAJ and another in and to Lot A, Portion of Lot Nos. 8 and 9 of Lot E of the farm Cato Manor, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) acre.

(2) Deed of Transfer No. 4113/1919, dated the 4th November, 1919, passed by JAMES AKERMAN POLKINGHORNE, in his capacity as the Protector of Indian Immigrants, and as such the Administrator of the Estate of the late BEEPAYA, Colonial born Indian woman, No. 14427/17929, in favour of SOODAHMA, No. 12035/40927, and another in and to:—

(*a*) Sub-division 82 of Lot M B of the Remainder of the remaining portion of the farm Cato Manor, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent nine (9) acres three (3) roods thirty decimal four five six (30.456) perches.
(*b*) Remainder of the Portion marked 8 and 9 of Lot E of the Remainder of the farm Cato Manor, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent two (2) acres three (3) roods thirty-nine decimal four nought (39.40) perches.

Dated at Durban, this 1st day of February, 1939.

S. MAHARAJ.

1640—17

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING, 1917 (Wet No. 31 van 1917) (met Wysigings tot en met 1933).

Prys: **2s. 6d.**

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 13th day of February, 1939, I attended at the business premises of KATE ETHEL LIGHTFOOT, widow, trading under the style or firm of WILLIAM CROSS at 27-29 Gardiner Street, Durban, with RONALD CLAUDE D'AUBREY representing DOUGLAS ALEXANDER MACKENZIE, the Manager of the STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA LIMITED, Durban Branch, and as such the Executor Testamentary of the Estate of the late DONALD BELL DOWNIE who on behalf of the said Manager in his capacity aforesaid required and took possession of the assets hypothecated by the said KATE ETHEL LIGHTFOOT trading under the style or firm of WILLIAM CROSS aforesaid to ANNIE DOWNIE under Notarial Bond No. 249/1931 passed before the Notary Public JACK SHEPSTONE CALDER on the 10th day of December, 1931, which said Bond was on the 23rd day of November, 1938, ceded by the said Manager in his capacity as the Executor Testamentary of the Joint Estate of the late ANNIE DOWNIE and the Estate of her surviving spouse the late DONALD BELL DOWNIE to the said DOUGLAS ALEXANDER MACKENZIE as Manager of the STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA LIMITED, Durban Branch, and as such in his capacity as the Executor Testamentary of the Estate of the late DONALD BELL DOWNIE.

And notice is further given that the said KATE ETHEL LIGHTFOOT trading under the style or firm of WILLIAM CROSS aforesaid thereupon handed over full possession and control of her said business and all the security hypothecated under the said Notarial Bond to PERCY HENRY VINCENT on behalf of the aforesaid Manager of the STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA LIMITED, Durban Branch, in his capacity as Executor Testamentary of the Estate of the late DONALD BELL DOWNIE and the said PERCY HENRY VINCENT who was then and there present with me acting as aforesaid was thereupon left by me in full possession and control of the said business and of all and singular the assets hypothecated by the aforesaid Notarial Bond.

Dated at Durban, this 14th day of February, 1939.

KEITH S. DOWNING,
Notary Public.

Garlicke & Bousfield,
394 Smith Street, Durban. 1829—17

NOTICE OF CHANGE OF CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 30th day of November, 1938, the following change took place in the constitution of the firm of HONNEYSETT BROS., builders and contractors, Red Hill, that is to say: THOMAS EDWARD HONNEYSETT retired from the firm.

The remaining partner, ALBERT WILLIAM HONNEYSETT, will continue to carry on the said business under the same style and firm name as heretofore.

Dated at Durban, this 14th day of February, 1939.

CLARK & CLARK,
Attorneys for Albert William Honneysett.

17-20 Club Arcade, Durban. 1833—17

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EDWARD MATTHEWS, carrying on business known as the SEVEN-O-GARAGE, 23 Field Street, Durban, to dispose of same to CHAS. B. LEVY.

Dated at Durban, this 4th February, 1939.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the Parties.

360 Smith Street,
Durban. 1377—10-17

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intended sale by Mrs. DORIS STONES of her business known as VAL D'OR PRIVATE HOTEL, 18 and 22 Prains Avenue, Durban, to Mrs. FREDA COUVES, as from the 1st March, 1939.

Dated at Durban, this 7th day of February, 1939.

COOMBES, BECKER & ANDREWS,
Agents to the Parties.

4 Greenacre's Passage,
Durban. 1567—10-17

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that I, WILLIAM DONNE, carrying on business as a general dealer, under the style, W. DONNE, at 498 West Street, Durban, have disposed of the said business to E. J. CREAK (PTY.), LTD., as from 1st February, 1939, and the said business will be carried on by the said E. J. CREAK (PTY.), LTD., at the same address, for their own account, as from that date.

Dated at Durban, this 31st day of January, 1939.

1305—10-17 WILLIAM DONNE.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of the undersigned to sell the business heretofore carried on by him at Ekutuleni, in the District of Melmoth, known as the EKUTULENI STORE, to HERBERT LIEGE HULETT, of Bull's Run, Melmoth.

Date of intended sale: 1st February, 1939.

H. B. LIVERSAGE.
Ekutuleni, Melmoth. 1320—10-17

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given by W. T. RYAN of his intention to sell his chemist business at 83 Field Street, Durban, to JACK MURRAY, of Durban, as from 25th March, 1939.

CLEMMANS & JOHNSTON,
Solicitors to the Parties.

Durban,
17th February, 1939. 1830—17-24

OFFISIËLE LANDKAARTE

(verskillende pryse, vanaf 2s. 6d. per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SREENVASLOO MUNSAMY NAIDOO, trading as PETER'S LOUNGE TEA-ROOM AND RESTAURANT, and also as PETER'S LOUNGE BILLIARD SALOON, at 125A Grey Street, Durban, intends selling the businesses carried on by him at the said address to RAMASAMY BALAGOOROO CHETTY.

Dated at Durban, this 14th day of February, 1939.

LIVINGSTON, DOULL & DUMAT,
Attorneys for the Parties.

Cato House,
340 Smith Street, Durban. 1827—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by BALBADHUR MAHABEER at Isipingo, Natal, has been sold and will be taken over by the purchaser, BAIJNATH MAHABEER, from the 6th day of March, 1939, together with all assets and liabilities.

Dated at Durban, Natal, this 14th day of February, 1939.

FOWLE & FOWLE,
Attorneys for Parties.

P.O. Box 1514, 6 Old Well Court,
Smith Street, Durban. 1834—17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CORNELIUS PETRUS MEYER DE JAGER, residing at Flat No. 2, 454 Stamford Hill Road, Durban, and carrying on business at the Amusement Park, Beach, Durban, as showman, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act to assume the surname of ROBINSON and the Christian names of CHARLES PETER, and to be hereafter known as CHARLES PETER ROBINSON for domestic as well as business reasons.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife LORNA DOONE DE JAGER to LORNA DOONE ROBINSON.

Any person who objects to my assumption of the said names should, as soon as may be, lodge his objections, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.

C. P. DE JAGER.

19th January, 1939. 849—27-3-10-17

NOTICE.

Estate late SOPHIA BOKAKO, Native Barolong widow, who died on the farm Driekant, District Thaba 'Nchu (Administered under Act No. 38 of 1927, through the Native Commissioner of Thaba 'Nchu).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Native Commissioner, Thaba 'Nchu, for a period of 21 days, as and from the 17th instant.

FAUSTMANN & PAVER,
Agents for Representative,

P.O. Box 13,
Thaba 'Nchu,
17th February, 1939. 1806—17

ADVERTISEMENTS.

TENDERS.

In the HOTEL CAPITOL (PTY.), LTD. (in liquidation), Bloemfontein, O.F.S. (No. C.A. 104).

Tenders are invited for the purchase of the following assets belonging to the above Estate:—

(1) Furniture, linen, crockery, cutlery and glassware.

(2) Utensils of trade.

(3) Stock-in-trade.

(4) Liquor licence—entitled to privileges and subject to conditions as set out by the Licensing Board at their last meeting in December, 1938.

(5) Lease as held by Company.

The hotel is being sold as a going concern. No offers for individual items will be considered.

Full details of the aforegoing will lie for inspection at the offices of the undersigned.

Tenders in duplicate endorsed "Tenders Hotel Capitol (Pty.), Ltd. (in liquidation) (No. C.A. 104)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, not later than 11 a.m., on Friday, the 10th March, 1939.

It is a condition that all tenderers will be bound by their offers until noon on Friday, the 24th March, 1939, when the result will be made known.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

M. PENCHARZ,
Liquidator.

First Floor,
Arcade Chambers,
West Burger Street,
Bloemfontein.

Address enquiries also to:—
Messrs. Chandlers, Ltd.,
P.O. Box 107,
Johannesburg. 1699—17

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT BY VERDELING.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport by Verdeling No. 2568/1922, geregistreer 1 Augustus 1922, gegee deur: (1) Jacob Cornelis Francois Taljaard; (2) Gabriel Bartholomeus Jacobus Conradie; (3) Jacobus Petrus Taljaard, ten gunste van Gabriel Bartholomeus Jacobus Conradie, ten aansien van—

„ Zeker gedeelte bekend als de plaats Stillewoning No. 1864, van de plaats Zooikraal No. 101, gelegen in het Distrikt Kroonstad, Sub-distrikt Bothaville, groot twee honderd (200) morgen twee honderd en vyf en twintig (225) vierkante roeden, onderworpen aan het vruchtgebruik ten gunste van Susanna Philippina Klopper, weduwe, gedurende haar leeftyd ".

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die 13de dag van Februarie 1939.

MCINTYRE EN WATKEYS,
Prokureurs vir Aanvraer.

Posbus 540,
Bloemfontein. 1626—17

TENDERS.

In the Insolvent Estate of LEO BLITENTHAL, trading as the COMMERCIAL HOTEL, Trompsburg, O.F.S. (No. X.5793).

Tenders are invited for the purchase of the following assets belonging to the above Estate:—

(1) Dry Erf No. 140, measuring 45 square roods 120 square feet, situated at Trompsburg, O.F.S.; Erf No. 141, measuring 45 square roods 120 square feet, situate at Trompsburg, O.F.S.; Erf No. 142, measuring 45 square roods 120 square feet, situated at Trompsburg, O.F.S.; Erf No. 143, measuring 45 square roods 120 square feet, situated at Trompsburg, O.F.S., with hotel buildings thereon.

(2) Furniture and fixtures, linen, crockery and cutlery and glassware.

(3) Utensils of trade.

(4) Liquor licence. Subject to privileges and conditions as set out by the Licensing Board at their last meeting in December, 1938.

(5) Stock-in-trade.

The hotel is being sold as a going concern. No offers for individual items will be considered.

Full details of the aforegoing will lie for inspection at the offices of the undersigned.

Tenders in duplicate endorsed "Tenders Insolvent Estate Leo Blitenthal (No. 5793)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, not later than 11 a.m., on Friday, the 10th March, 1939.

It is a condition that all tenderers will be bound by their offers until noon on Friday, the 24th March, 1939, when the result will be made known.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

M. PENCHARZ,
Trustee.

First Floor,
Arcade Chambers,
West Burger Street,
Bloemfontein. 1658—17

In the Insolvent Estate of GERT JACOBUS FERREIRA (X.5813), of Wesselsbron, District Hoopstad.

Duly instructed by the Trustee, I, the undersigned, will sell by public auction, without reserve, stock-in-trade, café and shop fittings, furniture and a motor car, at the business premises of the Insolvent in Wesselsbron, District Hoopstad, on Friday, the 3rd March, 1939, at 10.30 a.m. Terms: Cash on sale.

E. G. COOPER,
Trustee.

Hoopstad.

J. N. COETZER,
Auctioneer.

Hoopstad. 1650—17

KENNISGEWING.

Die ondergetekende, behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die insolvente Boedel van Willem Gerhardus Potgieter (No. X. 5807), 'n boer, van Hamilton, distrik Bothaville, sal deur publieke veiling, verkoop op die Vendusie Krale, Bothaville, op Dinsdag, die 14de Maart, die volgende: 1 Chevrolet 1928 model motorkar, 1 perd, 1 eg, 1 ploeg, assortement huisraad. Sonder reserwe.—G. F. Botha, Kurator, Insolvente Boedel W. G. Potgieter, Posbus 9, Bothaville. C. R. Stainer, Afslaer, Kroonstad.

1599—17

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Thursday, the 16th day of March, 1939, at 10 a.m. in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JAN JONATHAN VAN TONDER, a general dealer, residing at, and carrying on business at Rouxville, as Insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the offices of the Magistrate at Rouxville, and the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, for a period of fourteen (14) days from the 23rd day of February, 1939.

Dated at Bloemfontein, this 14th day of February, 1939.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

72 St. Andrew Street,
Bloemfontein. 1779—17

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Thursday, the 9th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHANNES LODEWICUS PRETORIUS, a school teacher, of Allandale, District Winburg, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Bloemfontein, and at the office of the Magistrate, at Winburg, for a period of fourteen days as from the 18th day of February, 1939.

C. N. VENTER & CO.,
Applicant's Attorneys.

Commissie Street,
Excelsior,
11th February, 1939. 1704—17

LOST DEEDS OF TRANSFER AND CESSION OF USUFRUCT.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

(1) Deed of Transfer No. 5/1930, registered at Koffiefontein, on 26th May, 1930, in favour of Adriaan Jacobus Havenga;

(2) Notarial Cession of Usufruct No. 6/1930, registered at Koffiefontein, on the 26th May, 1930, in favour of Aletta Gertruida Havenga, born Engelbrecht, widow;

both in respect of Stand No. 223, Koffiefontein, measuring 100 by 60 Cape feet.

All persons having objections to the issue of such copies are required to lodge same in writing with the Magistrate of Koffiefontein within three weeks of the publication of this notice.

Dated at Koffiefontein, this 11th February, 1939.

OLIVIER & HAVENGA,
Attorneys for Applicant.

Main Street,
Koffiefontein. 1695—17

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat SUSARA MAGDALENA JACOMINA POTGIETER (gebore BARNARD), wat besigheid gedryf het op Christina No. 90, distrik Harrismith, as 'n algemene handelaar en meulenaar, genoemde besigheid verkoop het op 1 Februarie 1939, aan GIDEON GEORG KEMP en laasgenoemde, wie al die bate oorgeneem het, sal die besigheid op genoemde plek dryf vir sy eie voordeel in die toekoms.

C. A. CLOETE,
Prokureur vir Partye.

Harrismith, 7 Februarie 1939.

1546—10-17

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of LIONEL NATHAN, of Bloemfontein, to dispose of the goodwill, furniture, fixtures, fittings, stock, etc., of the hotel business known as NATHAN'S HOTEL CECIL, St. Andrew Street, Bloemfontein, to OHLSSON'S CAPE BREWERIES, LIMITED, as from the 1st day of March, 1939.

Bloemfontein, this 11th day of February, 1939.

DENNIS NATHAN & BOTHA,
Attorneys for Parties.
115 St. Andrew Street,
P.O. Box 478,
Bloemfontein. 1700—17-24

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of John ALEXANDER LOCK, of Bloemfontein, to dispose of the goodwill, furniture, fixtures, fittings, stock, etc., of the hotel business known as RUSSELL HOTEL, Fraser Street, Bloemfontein, to SOUTH AFRICAN BREWERIES, LIMITED, as from the 1st day of March, 1939.

Bloemfontein, this 11th day of February, 1939.

DENNIS NATHAN & BOTHA,
Attorneys for Seller.
115 St. Andrew Street,
P.O. Box 478,
Bloemfontein. 1701—17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BERNARD KAPLAN as THE ECONOMIC CASH STORE, on Erf No. 336, Tweeling, District Frankfort, will be transferred to JACOBUS ADRIAAN VICTOR, as from 1st March, 1939.

E. B. HORSCROFT,
Attorney,
P.O. Box 81,
Frankfort. 1611—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHN FRANCIS BOSWELL to dispose of the miller's business carried on by him at Meadows Station, District Dewetsdorp, under the name of MEADOWS ROLLER MILLS to DANIEL PHILIPPUS TERBLANCHE.

Dated at Dewetsdorp, this 17th February, 1939.

C. C. FIVAZ,
1783—17-24 Attorney for the Parties.

NOTICE.

Notice is hereby given that GABRIEL DANIEL NEL has retired as a partner of the business known as MAP GARAGE, Main Street, Warden, O.F.S., and that the said business will continue as heretofore with STEPHANUS HENDRIK CRONJE and EVERT PETRUS OOSTHUIZEN as the sole partners.

Dated at Warden, O.F.S., this 13th February, 1939.

F. STEWART KING,
Attorney for Parties.
P.O. Box 3,
Warden. 1808—17-24

BOUVERENIGINGSWET.

(No. 62 van 1934.)

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DIEDERIK JAN VAN DER MERWE, has disposed of his business, carried on at 7 Rhodes Avenue, Bloemfontein, under the style of PROGRESS STORE, to Mrs. ANNA MARIA HORNE (born VAN DER MERWE), a public trader, who has taken over all assets and liabilities of the said business. Dated at Bloemfontein, this 7th day of February, 1939. —Lance G. Fuller, Attorney for Parties, Suite 4, Arcade Chambers, West Burger Street, Bloemfontein. 1590—17-24

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, IVAN VIDAS, a fitter, residing at 39 Single Quarters, Robinson, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, IVAN VIDAS, 'n bankwerker, woonagtig te 39 Single Quarters, Robinson, Randfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1584

I, FRIEDRICH WOLFF, a signwriter, residing at 14 Dickens Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRIEDRICH WOLFF, 'n uithangbordskrywer, woonagtig te 14 Dickensstraat, Port Elizabeth, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1809

I, CHAIMAS LEIBAS FRIDMANAS (FRIEDMAN), a shop assistant, residing at Van Aardt Road, Selection Park, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHAIMAS LEIBAS FRIDMANAS (FRIEDMAN), 'n winkelbediende, woonagtig te Van Aardt Weg, Selection Park, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1797

I, HARRIS MEYER KUSSMAN, a salt producer, residing at Saltpan, District Bandfort, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRIS MEYER KUSSMAN, 'n sout produsent, woonagtig te Soutpan, distrik Brandfort, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1780

I, ERICH KLESTADT, a storekeeper, residing at 24 Rembrandt Court, corner Koch and Claim Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERICH KLESTADT, 'n winkelier, woonagtig te 24 Rembrandt Court, hoek van Claim- en Kochstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1772

I, SOLOMON VERBLUN (formerly known as SOLEMAS VERBLUNSKIS), a clerk, residing at 164 Buitenkant Street, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON VERBLUN (Eertyds bekend as SOLEMAS VERBLUNSKIS), 'n klerk, woonagtig te Buitenkantstraat 614, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1691

I, SISTER MARY MICHAEL MULLER, a teacher, residing at Holy Cross Convent, 121 Durham Avenue, Salt River, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SUSTER MARY MICHAEL MULLER, 'n onderwyseres, woonagtig te Heilige Kruis Klooster, 121 Durham Avenue, Soutrivier, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1597

ADVERTISEMENTS.

I, JOHN MAVROMATIS, a general dealer, residing at 21 Webber Road, Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHN MAVROMATIS, 'n algemene handelaar, woonagtig te Webberweg 21, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1771

I, BORIS ABKIN, a storekeeper, residing at 21A King Street, Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BORIS ABKIN, 'n winkelier, woonagtig te 21A Kingstraat, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1612

I, ARTHUR WILLIAM WALES KERSTEN, a night watchman, residing at 74A Hood Street, East London West, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARTHUR WILLIAM WALES KERSTEN, 'n nagwagter, woonagtig te 74A Hoodstraat, Oos-Londen Wes, in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1613

I, ISAAC CARTOON, a general dealer, residing at Stand No. 14, Luipaardsvlei, Krugersdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC CARTOON, 'n algemene handelaar, woonagtig te Erf No. 14, Luipaardsvlei, Krugersdorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1614

I, EDWARD ZIER, a traveller, residing at 80 Honey Street, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EDWARD ZIER, 'n reisiger, woonagtig te 80 Honeystraat, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1616

I, LOTHAR GERST, a general dealer, residing at P.O. Abrahamsdam, via Prieska, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOTHAR GERST, 'n adgemene handelaar, woonagtig te P.K. Abrahamsdam, oor Prieska, in die Kaapprovinsie, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1638

I, LOUIS LEVITAN (also known as LAZNIKAS LEIBAS), a shop assistant, residing at Main Road, New Brighton, Port Elizabeth, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS LEVITAN (ook bekend as LAZNIKAS LEIBAS), 'n winkelbediende, woonagtig te Hoofweg, New Brighton, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1805

I, JOSEF LEVI (also known as JOE LEVI), a salesman, residing at Carlton Hotel, Inverleith Terrace, East London, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEF LEVI (ook bekend as JOE LEVI), 'n verkoper, woonagtig te Carlton Hotel, Inverleith Terras, Oos-Londen, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1641

I, ISAAC GEVINT, a furniture dealer, residing at 13 Donne Street, Observatory, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC GEVINT, 'n meubelhandelaar, woonagtig te Donnestraat 13, Observatory, in die Provinsie die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturaliasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1642

I, PAOLO CARPINTERI, a despatch clerk, residing at 167 Bree Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PAOLO CARPINTERI, 'n versendingsklerk, woonagtig te 167 Breestraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1647

I, ANTONIO POLETTI, a bricklayer, residing at 477 Frederick Street, Pretoria West, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ANTONIO POLETTI, 'n messelaar, woonagtig te 477 Frederickstraat, Pretoria-Wes, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1662

I, HEINZ BORNHEIM, a despatch clerk, residing at 812 Eagle Mount, Acutt Street, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HEINZ BORNHEIM, 'n versendingsklerk, woonagtig te 812 Eagle Mount, Acuttstraat, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1825

ADVERTENSIES.

I, CHAIM KREINER (formerly known as CHAIMAS KREINERIS), a merchant, residing at Main Road, Grabouw, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHAIM KREINER (voorheen bekend as CHAIMAS KREINERIS), 'n handelaar, woonagtig te Hoofweg, Grabouw, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1639

I, GUISEPPE D'ANGELO, a bricklayer, residing at 22 Long Street, Kempton Park, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GUISEPPE D'ANGELO, 'n messelaar, woonagtig te 22 Longstraat, Kempton Park, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1663

I, THEODORE STRANSKY, a manufacturer, residing at 31 Cardigan Road, Parkwood, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, THEODORE STRANSKY, 'n fabrikant, woonagtig te 31 Cardiganweg, Parkwood, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1802

I, VIOLET JANET (widow), a housewife, residing at 21 York Road, Kensington, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, VIOLET JANET (weduwee), 'n huisvrou, woonagtig te 21 Yorkweg, Kensington, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1672

I, GERRY MANN, a general dealer and farmer, residing at Klipfontein, Haakdoorn, District Potgietersrust, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GERRY MANN, 'n algemene handelaar en boer, woonagtig te Klipfontein, Haakdoorn, distrik Potgietersrust, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1725

I, MARTIN BARRETT, formerly known as Dr. MARTIN BATSCHINSKI, a general dealer, residing at 154 McLennan Drive, Jameson Park, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARTIN BARRETT, vorige naam, DR. MARTIN BATSCHINSKI, 'n algemene handelaar, woonagtig te 154 McLennan Drive, Jameson Park, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1747

I, MONTY BANKS (formerly known as MORDCHAI BONKS), a taxi driver, residing at 50 Wroxham House, 212 Jeppe Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MONTY BANKS (voorheen bekend as MORDCHAI BONKS), 'n taxi drywer, woonagtig te 50 Wroxham House, 212 Jeppestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiemee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1762

I, JOE LUBITZ, a general dealer, residing at 23 Botha Street, Vereeniging, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOE LUBITZ, 'n algemene handelaar, woonagtig te 23 Bothastraat, Vereeniging, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1749

I, HERMANN ABRAMOWITZ, a musician, residing at 29 Flossdale Mansions, corner of Eloff and Wolmarans Streets, Wanderers View, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HERMANN ABRAMOWITZ, 'n musikant, woonagtig te 29 Flossdale Mansions, hoek van Eloff- en Wolmaransstraat, Wanderers View, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1803

I, HELMUT RICHARD LASCH, an engineer, residing at 37 River Street, Lower Houghton, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HELMUT RICHARD LASCH, 'n ingenieur, woonagtig te 37 Riverstraat, Lower Houghton, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1726

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED ISMAIL BANJEE at Erf No. 200, Louis Trichardt, Transvaal, under the style or firm of ISMAIL STORE, has been sold, and will on the final expiry of these notices be transferred to MAHOMED CASSIM, who will carry on business at the same address under the style of B.B. BAZAAR.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for the Parties.

Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 1828—17-24-3

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 14th March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SULIMAN ISMAIL WADVALLA, general dealer, trading as S. I. WADVALLA, Groot Marico, Transvaal Province, as insolvent; and that a statement of affairs of the said Suliman Ismail Wadvalla, trading as aforesaid will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Zeerust, for a period of fourteen days, as and from the 24th February, 1939.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for the Applicant.
Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 1836—17

ADVERTISEMENTS.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasienommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
62873	Tomory, Catherine Mary Ann.....	26/1/39, Kenilworth, C.P.....	21/2/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
62877	Wood, Agnes Emily Mary.....	4/1/39, Port Elizabeth.....	22/2/39, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
159/822	Smith, George William.....	19/3/17, Grahamstown.....	22/2/39, 10 a.m., Grahamstown..	Executor.
62939	Watlers, Thomas Marshall.....	18/1/39, Pinelands.....	21/2/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
62865	Fraser, John Harold Geoffery Lovat..	4/12/38, Redhouse.....	21/2/39, 10 a.m., Uitenhage.....	Executor.
62782	Gillespie, Thomas Henry.....	13/1/39, Colesberg.....	22/2/39, 10 a.m., Colesberg.....	Executor.
62433	Jackson, Andries Johannes Swanepoel	17/12/38, Uitenhage.....	21/2/39, 10 a.m., Uitenhage.....	Executor.
62903	Frankland, Deborah Moscrop (born Dagnall)	25/1/39, Muizenberg.....	21/2/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
20504	Forley, Amelia Lettia (born Dickason)	5/10/28, Grahamstown.....	22/2/39, 10 a.m., Grahsmatown..	Executor.
62944	Jones, Ernest Leonard.....	4/2/39, Capetown.....	21/2/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
62330	Jacobs, Frikkie Johannes.....	30/9/38, Retreat.....	21/2/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
1419	Nieuwoudt, Johanna Margaretha Magdalena (gebore van Wyk)	9/4/23, Doornbosch, Clanwilliam	27/2/39, 10 v.m., Clanwilliam...	Eksekuteur.
62829	Nieuwoudt, Jan Harmse, boer.....	3/9/27, Doornbosch, Clanwilliam	27/2/39, 10 v.m., Clanwilliam...	Eksekuteur.
62892	Mollison, Alexander.....	31/1/39, Capetown.....	21/2/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
8000	du Plessis, Susanna Magdalena (gebore Roelofse)	15/4/25, Jamestown, Distrik Aliwal-Noord	9/3/39, 10 v.m., Jamestown.....	Eksekuteur.
62889	de Kock, Susanna Maria Magdalena (born Knoesen)	15/10/38, Matatiele.....	28/2/39, 10 a.m., Matatiele.....	Executor.
62928	McIntosh, Ivy Isabella, formerly Guilford (born McLaren)	13/12/38, Rondebosch, Cape..	21/2/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
60806	le Roux, Francina Beatrise (gebore Blomerus)	14/8/38, Uitdraai, Prieska....	28/2/39, 10 v.m., Prieska.....	Eksekuteur.
18132	Joubert, Gideon Jacobus Willem Petrus	9/3/28, Montagu.....	24/2/39, 10 a.m., Montagu.....	Executor.

TRANSVAAL.

513/39	Swirsky, Golde (or Golda).....	18/10/38, Capetown.....	24/2/39, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor Dative.
64046	Stolp, Margaritha Louisa, huisvrou...	30/8/27, Barberton.....	23/2/39, 10 a.m., Ermelo.....	Executor Dative.
184/39	de Witt, Florence Martha, stenographer	28/12/38, On road, 11 miles from Johannesburg	24/2/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
501/39	Glenday, Malcolm Canmore, civil servant	4/2/39, Pretoria.....	22/2/39, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
461/39	Fyfe, Letitia.....	29/1/39, Johannesburg.....	24/2/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
291/39	Gilfillan, Sophia Magdalena, solicitor..	8/1/39, Johannesburg.....	24/2/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
533/39	Graber, Marianne, housewife.....	28/1/39, Johannesburg.....	24/2/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2030/1938	Poppelsdorf (born Weyl), Bertje (also known as Betje Weyl or Elizabeth Weyl)	28/8/28, Amsterdam, Holland	24/2/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
120/39	McEntee, Mary, teacher.....	23/12/38, Johannesburg.....	24/2/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
465/39	Saverge, Johannes Lodewyk, koopman	14/5/38, Holland.....	24/2/39, 9.30 v.m., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
419/39	Lezard, Richard, miner.....	13/1/39, Johannesburg.....	24/2/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
80072	Horn, Frederick Johannes Jacobus, farmer	17/7/32, District Waterberg....	24/2/39, 10 a.m., Nylstroom....	Executor Dative.
396/39	Kleynhans, Hester Petronella, farmer	26/12/38, Ventersdorp.....	24/2/39, 10 a.m., Ventersdorp...	Executor Dative.

ADVERTENSIES.

NATAL.

Registrasienommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
28431	Badenhorst, Frans Lodewyk Lourens, farmer	9/1/10, Lelieput, Ermelo.....	23/2/39, 10 a.m., Ermelo.....	Executor Dative.
28419	Thayaru (No. 28175/28176), and surviving spouse, Rugoo Govindoo, printer	25/11/37, Durban.....	23/2/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
21718	Asmal, Mahomed Ebrahim, merchant	9/12/17, Kathor.....	23/2/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

30432	Fourie, Daniel Jakobus, boer.....	9/10/38, Ventersburg.....	24/2/39, 11 v.m., Bloemfontein..	Eksekuteur Datief.
30528	Kahn, Jeannot, general merchant.....	26/1/39, Libertas, District Senekal	1/3/39, 10 a.m., Senekal.....	Executor Dative.
15269	Joubert, Izak Jacob, boer.....	28/2/22, Welgeval, Distrik Jacobsdal	27/2/39, 10 v.m., Jacobsdal.....	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
56163	Alfred John Ries; Second and Final.....	17/2/39	Capetown	East London	Maurice J. Zackon, P.O. Box 237, East London.
60201	Floris Jacobus Coetzee Visser, van Redelinghuis, Distrik Piketberg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	18/2/39	Kaapstad	Piketberg....	Louis A. Vlok, Posbus 23, Piketberg.
58214	Henry Wilson, hotel proprietor, of Libode, Pondoland; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	Libode.....	John C. Blakeway & Leppan, P.O. Box 50, Umtata, Attorneys for Executrix Testamentary.
54401	Sara Herling, of Port Elizabeth; Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	Port Elizabeth	Archibald A. Marock, Executor Dative, 9A Adderley Street, Port Elizabeth.
61270	Gesina Johanna Fouche (gebore van Antwerpen) en nagelate eggenoot Carel Frederik Hendrik Fouche, van Bonnievale; Eerste en Finale	17/2/39	Kaapstad	Swellendam..	Carel W. P. Swart, Prokureur vir Eksekuteur, Kerkstraat, Robertson.
51577	Hendrika Elsie Elizabeth Moolman (gebore Ferreira), voorheen Landman, van Welgelegen, Humansdorp; Supplementêre Likwidasie en Uitdelings	17/2/39	Kaapstad	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Hoofstraat, Humansdorp.
61921	Martha Hendrika Magdalena du Toit (born Giliomee) and surviving spouse, Lourens Matthys Josias du Toit, of Bredasdorp; First and Final Liquidation and Distribution	21/2/39	Capetown	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executor Testamentary.
58473	Elsa Isabella Marr, formerly Campbell (born MacGillivray), widow, who died at East London on the 17th February, 1938; Second and Final Administration and Distribution	17/2/39	Capetown	East London	Bate, Chubb & Dickson, 15 Terminus Street, East London.
58826	Amelia Gibbs (born Hopkins) and her surviving spouse, William Gibbs, of Wellington Road, Wynberg; First and Final	20/2/39	Capetown	Wynberg....	Nigel Maughan-Buren, Attorney for Executor, 22 Boston House, Strand Street, Capetown.
62168	Hugh Spencer Ziegler and surviving spouse, Anne Zusanne Dirktina Ziegler (born du Plooy), of 9 Victoria Walk, Woodstock, Cape Province; First and Final	17/2/39	Capetown	—	Edward Parker, Agent for Executrix Testamentary, 227 Victoria Road, Woodstock, Cape Province.
45234	George Adam; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	—	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Dative, 73 St. George's Street, Capetown.
60819/600	Thomas David Wallace Martin, of Sea Point; First and Final	21/2/39	Capetown	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Capetown.
60105	John Potgieter, of Prince Albert; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Capetown	Prince Albert	S. P. S. Luttig, Luttig Street, P.O. Box 15, Prince Albert, Attorney for Executrix Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
60848	Helen Alexandra la Grange (Miss), school teacher, of Capetown, who died at sea on 20th August, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown Branch, Executor Testamentary.
165/906	Wilhelmina Noah (born van Wyk) and surviving spouse, Jacob Noah, of Cradock; First and Final	21/2/39	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executor Dative.
61278	Salomon Jacobus Malan, of Swartrand, Division of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	20/2/39	Capetown	Carnarvon...	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
53193	Martha Sophia Momberg (born Olivier) and surviving spouse, Abraham Paulus Momberg, a farmer, of Vredehoek, District of Graaff-Reinet; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	Graaff-Reinet	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
60978	Daniel Mathieson; First and Final Liquidation and Distribution	20/2/39	Capetown	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth.
59167	Peter Martin Kruuse, farmer, of Klooflands, East London District, who died at East London on the 12th April, 1938, and surviving spouse, Maud Harriet Kruuse (born Humphreys); First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	East London	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Cape Province, *q.q.* Executors Testamentary.
58411	Noah Dallaway Deary, retired merchant, who died at Molteno on the 14th February, 1938; First Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	Molteno.....	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Cape Province, *q.q.* Executors Testamentary.
51887/160	Helen Joanna Moodie (born McIntyre), widow, formerly of Grootvadersbosch, Swellendam; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	Swellendam...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executors, 3 Bureau Street, Capetown.
58511	Charles Walter Jeffrey, Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	18/2/39	Capetown	Queenstown..	F. W. Dower, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 136, Queenstown.
152/413	Paul Andries de Klerk and subsequently deceased spouse, Margaretha Johanna de Klerk (born du Toit), both of Tulbagh; Third and Final	17/2/39	Capetown	Tulbagh.....	Krynauw G. N. Hough, Attorney for Estate, P.O. Box 6, Tulbagh.
61051	Aletta Hilgonda Johanna Naude (born Smuts) and surviving spouse David Francois Naude, of Tulbagh; First and Final	17/2/39	Capetown	Tulbagh.....	Krynauw G. N. Hough, Attorney for Estate, P.O. Box 6, Tulbagh.
59692/564	Johanna Florentina Fahrenfort (born Cupido), a widow, of Goodwood, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	21/2/39	Capetown	Bellville.....	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
59787	Daniel Isaac Eichorn, municipal pensioner, of East London, and surviving spouse, Petronella Wilhelmina Christina Eichorn (born Kruger); First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, 33 Union Street, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
44406	Elizabeth Catherine Windell (born Smith), widow, of 3 Myburgh Street, Aliwal North; Second and Final Liquidation	17/2/39	Capetown	Aliwal North	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.
61380	Pietjie Hendrik Grobbelaar, ou jong kêrel, van Riebeek-Wes, Distrik Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	17/2/39	Kaapstad	Malmesbury..	J. M. Slabber, Posbus 15, Malmesbury, Bestuurder, S.A. Nationale Trust en Assuransie Maatskappy, Bpk., Malmesbury Tak, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
60245	George Alfred Melton Farr, a bachelor, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	20/2/39	Capetown	Port Elizabeth	G. Percy Farr, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.
60230	Paul Johannes Jacobus Loots, of Britstown; First and Final Liquidation and Distribution	20/2/39	Capetown	Britstown....	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown.
62081	William Benjamin Connell, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Buildings, 30 Main Street, Port Elizabeth.
R. 8/229	Johannes Petrus Steyn, who died at Kimberley; Supplementary Liquidation and Distribution	17/2/39	Kimberley	—	I. Gordon & Jowell, Springbok, Namaqualand, Attorneys for Executrix Testamentary.
174/79/I.C. 161	Donald Moodie, formerly of Grootvadersbosch, Swellendam; Second and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	Swellendam..	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executors, 3 Bureau Street, Capetown.
61636	Martha Margaretha Cornelia Olivier (gebore Basson), 'n weduwee, van Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	17/2/39	Kaapstad	Malmesbury..	W. J. Vos, Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr.
60934	Thomas Robinson, widower, of "Richmond", Riebeek Street, Goodwood, who died on the 30th August, 1938; Second and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	Bellville.....	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, for Self and Co-Executor Testamentary.
60021/261	Johannes Paulus Carstens and surviving spouse, Anna Elizabeth Gysbertha Carstens (born Truter), of Enkelvlei, District of Hopefield, Division of Malmesbury, Cape; First and Final Administration and Liquidation	20/2/39	Capetown	Hopefield....	J. A. van Leersum, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 32, Moorreesburg, Agent for Executrix Testamentary.
59423	Victor Petersen and surviving spouse, Lena Petersen (born April); First and Final	17/2/39	Capetown	Bellville.....	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Executor Dative, New Zealand House, 24 Burg Street, Capetown.
45675/536	Robert Miller Maxwell, of Sea Point; Third and Final	21/2/39	Capetown	—	Walter Kenna Dose, and Cyril Arthur Mulliner, Executors Testamentary, 37 Castle Street, Capetown
61115	Louisa Ame Effie Rosalie Stepley (born Coxen), widow, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	20/2/39	Capetown	Port Elizabeth	R. H. Stockdale, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 883, Port Elizabeth.
61503	Helena Maria Terblanche (gebore Kemp); Eerste en Finale	17/2/39	Kaapstad	Springbok, Namakwaland	I. P. S. Terblanche, Posbus 36, Wynberg, Kaap.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
61857	William Martin Fleischer; First and Final.....	17/2/39	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, United Building, Port Elizabeth.
987	Erns Jacobus Nortje en nagelate eggenote Calomie Fracina Nortje (gebore Swanepoel), 'n boer, van Kingswood, in die Distrik Mafeking; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/2/39	Kimberley	Mafeking....	John P. Frylinck, Markstraat, Posbus 26, Vryburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1269	Ada Lily Dugmore (born Brown) and surviving spouse, Ernest Alfred Dugmore, of Tiger Kloof, in the District of Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Kimberley	Vryburg.....	John P. Frylinck, Market Street, P.O. Box 26, Vryburg, Attorney for Executor Testamentary.
1343	Sarah Helen Johnson and surviving spouse, Frederick Johnson; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Kimberley	—	Frederick Johnson, Executor Testamentary, 19 Villiers Street, Kimberley.
61085	Jane Emma Thompson, of Britstown; First and Final	17/2/39	Capetown	Britstown....	R. W. Wiggett, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
40903	George Frederic Headington Clark, of Acton, Middlesex, England; Second Liquidation and Distribution	21/2/39	Capetown	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor, Parliament Street, Capetown.
60351	Jane Wright, of York, England; First and Final Liquidation and Distribution	21/2/39	Capetown	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor, Parliament Street, Capetown.
60817	Johanna Cornelia Christina van Wijk (gebore Scheepers) en nablywende eggenoot Willem Adriaan van Wijk, van T'Oubep, Distrik Kenhardt; Eerste en Finale	17/2/39	Kaapstad	Kenhardt....	Booysen & Rossouw, Posbus 17, Kenhardt.
59061/672	Lourens Jacobus Erasmus and surviving spouse, Hester Jacoba Erasmus (born Olivier), of Rietbron, Willowmore, Cape Province; First Administration and Distribution	20/2/39	Capetown	Willowmore..	David J. du Plessis, Attorney for Executrix, P.O. Box 3, Willowmore.
60985	Esop Suliman; First and Final Liquidation and Distribution	21/2/39	Capetown	Wellington...	James Philcox Rabie, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Executor Testamentary.
61038	Charles Sparrow, of Fraser's Camp, in the District of Albany, and surviving spouse, Johanna Regina Catharina Sparrow (born Marais), formerly Snyman and Peterse; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96 and 98 High Street, Grahamstown.
61907/617	Harry Alfred Allen; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	—	Mrs. A. M. Allen, " Oakdale ", Leeuwendal Crescent, off Kloofnek Road, Gardens, Cape.
43281	Christian Ludolph Marais, of Vredenhof, Newlands, Cape; First Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	Wynberg....	C. H. Brand, Attorney for Executors Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
58644	Jacoba Leviena Vorster (born de Klerk), of De Aar, who died at Grahamstown; Administration and Distribution	20/2/39	Capetown	De Aar.....	Raath & De Villiers, Attorneys for Executrix, De Aar.
61305	Justus Wilhelm Reitz and surviving spouse, Fransicha Lodewicka Reitz (born Niqrini), of Wolseley, Division of Tulbagh; First and Final	17/2/39	Capetown	Tulbagh.....	D. H. Enslin, Wolseley, Cape Province.
115/792	Johann Weber and his subsequently deceased spouse, Emma Matilda Weber (born Grunow); First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Capetown	Stutterheim..	Mr. C. R. Wylde, Law-Agent, P.O. Box 11, Stutterheim.
58637	Annie Maria Mogridge (born Misselbrook) and surviving spouse, George Mogridge	17/2/39	Capetown	East London	D. J. Gale, Attorney, P.O. Box 102, East London.

TRANSVAAL.

1314/38/685	Barend Jacobus Liebenberg and surviving spouse, Maria Elizabeth Magdalena Liebenberg; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Nelspruit....	Aling & Van Hulsteyn, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 23, Nelspruit.
3530/38/582	Helena Antona van Eyssen; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Johannesburg	E. S. de Jong, Klipfontein No. 4, P.O. Linden, Johannesburg.
98428/480	Bertha Schwartz (born Franklin), widow, of Ermelo; First and Final Liquidation and Distribution	18/2/39	Pretoria.	Ermelo.....	D. Jackson, P.O. Box 146, Ermelo, Attorney for Executors Testamentary.
4067/38/194	Maria Jeanette Broekhoven (gebore Cameron) en nagelate eggenoot George Henry Constantius Broekhoven, van Ermelo; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/2/39	Pretoria.	Ermelo.....	D. Jackson, Posbus 146, Ermelo, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1260/38	Georg Frederik Theodor Pistorius, van Klipgat, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	17/2/39	Pretoria.	Rustenburg..	De Villiers & Van Noorden, Posbus 146, Rustenburg.
2072/38/1884	Philipus Johannes Robinson, of Jonkerspruit, Standerton; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Standerton...	Markotter, Kichengrand & Van Heerden, Kerk Street, Standerton, Agents for Executor.
3890/38/269	Jacobus Lodewikus Venter; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	—	J. Janover, Attorneyfor Executrix Testamentary, 23 Bureau Lane, Pretoria.
3123/38/74	Eleanor Grace Amelia Combrinck and surviving spouse, Willem Carl Combrinck; Final	17/2/39	Pretoria.	—	Reitz & Van der Merwe, P.O. Box 83, Pretoria.
79946/273	Christian Michael Adendorff, of Amsterdam, District of Ermelo, Transvaal; Second and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Ermelo.....	E. F. d'Hotman, Executor Testamentary, 6 Murchies Passage, Durban.
3389/38/183	Cecil Walter Thompson; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Benoni.....	Max Toker & Gilchrist, 68 Cranbourne Avenue, Benoni.
1209/38/136	Cornelis Johannes Swart en nagelate eggenote Maria Johanna Jacomina Swart (gebore Matthysen), van Vergenoegd No. 46, Distrik Marico; Eerste en Finale	17/2/39	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & Van der Spuy, Posbus 83, Zeerust, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
918/38/386	Hendrik Petrus Josefus (of Josephus) Strydom en nagelate eggenote Johanna Jacoba Strydom (gebore Wolmarans); Eerste en Finale	17/2/39	Pretoria.	Heidelberg...	H. F. Teengs, Posbus 3, Greylingstad.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
4005/38/769	Ernest Heard; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executrix Testamentary.
2673/38/326	Catherine Phipps (born Clouston), a widow, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	—	Weavind & Weavind, Attorneys for Executrix Testamentary, 1–5 Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria.
2716/38/163	Meyer Sidney Silverman (also known as Myer Silverman); First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Morris Alexander, P.O. Box 3949, Johannesburg.
3565/38/541	Paul Carl Muller; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Sonnenfeld, Gordon & Malan, 205–11 Escom House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg.
2808/38/464	Andries Stephanus Mauritz Grevelink and surviving spouse, Gezina Chatrina Hendrika Grevelink; First and Final Liquidation	17/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Duthie & Duthie, Attorneys for Executors Testamentary, Union-Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1333/38	Johanna Alida Schlebusch and surviving spouse, Louw Schlebusch; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Johannesburg	A. P. Binedell, 120 Aberdeen Road, Westdene.
1209/38/59	Gwyneth Martha du Toit (born Williams), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux & Meijer, Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
2502/38/228	Patrick Barnes; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Dative, Permanent Buildings, Johannesburg.
1023/38/173	Ambrose Collison; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Johannesburg	C/o Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
2337/38/761	Edward Albert Catton and surviving spouse, Mary Catton; First and Final	17/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 306, Johannesburg.
2044/38/705	Aristides Livartzinos, of Johannesburg, trading as Ariston Tea Room; First and Final Liquidation and Distribution [administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913]	17/2/39	Pretoria.	Johannesburg	M. C. Cronwright, Branch Manager, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Executor Dative, P.O. Box 4615, Johannesburg.
99422/600	Moses Eliastam; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Heidelberg...	Dr. S. Horwitz, 35–36 Montanne House, Johannesburg.
569/38/373	Johannes Rudolph Schroder and surviving spouse, Susanna Magrita [administered under Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Carolina.....	Frank R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria.
1841/38/1384	August Wilhelm Theodor Wedepohl, in lifetime school principal, of Potgietersrust, Transvaal; First and Final	18/2/39	Pretoria.	Potgietersrust	Hodgson & Steinbach, P.O. Box 5, Clocolan, Orange Free State.
48262/499	Susanna Sophia Fourie en nagelate eggenoot Theunis Christoffel Francois Fourie, van Carolina; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	17/2/39	Pretoria.	Carolina.....	H. J. Grobler, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 28, Carolina.
2634/38/652	Nellie Davies (born Yorke) and surviving spouse, Benjamin Davies, of Witbank; First and Final Liquidation and Distribution	20/2/39	Pretoria.	Witbank.....	E. A. Harvey, Solicitor to Estate, Rand Provident Building, Kitchener Avenue, Witbank.
2857/38	Daniel Willem Jacobus Smit en nagelate eggenote Martha Magdalena Elizabeth Smit (gebore van Jaarsveld); Eerste en Laaste Administrasie en Distribusie	17/2/39	Pretoria.	—	Swanepoel & McSeveney, Prokureurs van Eksekutrise, Posbus 7, Bronkhorstspruit.
3511/38/195	Johannes Marthinus Maritz en nagelate eggenote Anna Gezina Hendrika Eksteen Maritz (gebore Swart), van Bethal Uitbreiding, Distrik Bethal, Provinsie Transvaal; Eerste en Final Likwidasie en Distribusie	17/2/39	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Schoeman, Posbus 47, Bethal, Transvaal, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
2683/38/495	Jeannot Gabbe; First and Final.....	17/2/39	Pretoria.	Bloemhof....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Solicitors, Notaries and Conveyancers, P.O. Box 28, Vryburg, Attorneys for Executor.
91401/68	Morris Kootcher; First and Final Liquidation and Distribution and Supplementary Liquidation and Distribution	20/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Bernard Gering & Gering, Attorneys for Executor Dative, Transvaal House, Johannesburg.
1763/38/1952	Willem Adolph Vogel and surviving spouse, Johanna Cornelia Roos Vogel (born Gous), late of 38 Wenden Avenue, Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Brakpan.....	A. E. Trollip, Executor Dative, c/o Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan.
1423/38/779	Stephanus Jacobus Greeff and surviving spouse, Magdalena Elizabeth Fredrika Greeff (born Roos), of Standerton; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Standerton...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executrix Dative.
3835/38	Joint Estate Frederik Jacobus van Eeden and surviving spouse, Maria Dorothy van Eeden (born Hutchinson); First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Potchefstroom	The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 37, Parys, Agents for Executrix Testamentary.
3291/39	James Henry Hewitt; First and Final Liquidation	30 days	Pretoria.	Boksburg....	J. P. Engelbrecht, 1 and 2 President Arcade, Germiston.
95440/267	William Henry Stroudley, retired, of Birmingham, England; Second and Final	17/2/39	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
2721/38	William Sprake Parry Follett; First and Final...	30 days	Pretoria.	—	M. Follett, 10 Lawley Street, Sandy Way, Waterkloof.
95927/374	Solomon Kruger; Second and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Krugersdorp.	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executors Testamentary, 1–10 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
3021/38/682	Charles Victor Denempont and surviving spouse, Florence Lydia Denempont; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Berrangé, Wasserzug & Brick, Attorneys for Executrix Dative, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1807/38/551	Thomas Alexander Speers, of Pretoria; First Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	—	Frank R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria.
4078/38/75	Annie Lane, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Livingstone & McCarthy, Attorneys for Executor Testamentary, Dunvegan Chambers, Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg.
1220/38/1559	Lala Parshotam; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pretoria.	—	R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for Executor Dative, 266 Van der Walt Street, Pretoria.

NATAL.

28163	Arjunan, colonial-born Indian, No. 29181/2739; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Stanger.....	M. C. Smithers, Attorney for Executor, P.O. Box 46, Stanger.
27803	Ernest Owen, farmer and storekeeper, of Mtunzini, Zululand; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Mtunzini.....	F. H. Bull, Agent, P.O. Box 51, Empangeni.
26001	Mottay, No. 28181, free Indian immigrant woman, of Sydenham, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Solicitors to Executor Dative, 10 and 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
28197	Bhima Gounden, Indian immigrant, No. 124594, of 8 Bell Street, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executrix Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
27933	Catharine Maria Dorothea Meyer (gebore Hohls), van Ouderdom, Distrik Paulpietersburg, Natal, weduwee; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	17/2/39	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg.
26021	Pieter Jacobus de Waal, of Brand Kraal, Winterton, Natal, farmer, and his surviving spouse, Maria Helena de Waal (born Jansen); First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
27523	Testate Estate Johann Wilhelm Heinrich Gathmann (sometimes known as Heinrich Wilhelm Gathmann), of Schoonzicht, Umvoti District, Natal, farmer; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Greytown....	Forder & Forder, Attorneys to Executors Testamentary, Greytown.
19524	George Herbert Chabot (described in Will as Baron Chabot of La Rochelle), of Durban, gentleman; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Solicitors to Estate, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
27982	Edward Mynott Pars, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	W. L. Cousins, Agent for Executrix Testamentary, 448 Umbilo Road, Durban.
27067	Christina Baker, of Pietermaritzburg, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	—	L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
27976	Henry Charles France, fishmonger and poulterer, of Durban; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Buzzard & Lacey, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 172, Durban.
27892	Kate Augusta Saunders, of Port Shepstone, Natal, spinster; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Smythe & Co., Solicitors to the Executor Testamentary, P.O. Box 104, Pietermaritzburg.
28003	Augusta Grace Saunders, of Port Shepstone, Natal, spinster; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Smythe & Co., Solicitors to the Executor Testamentary, P.O. Box 104, Pietermaritzburg.
25664	Intestate Estate Haffizam Bibi, No. Mauritian Indian/6738–6739, of Maidstone, Natal, spinster; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. T. Dickinson, Executor Dative, P.O. Box 20, Verulam.
28136	Alma Laura Laughton, of Dundee; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Dundee.....	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee, Natal.
26325	Teluckdaree, of Durban, free Indian, No. 18482; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
27094	Testate Estate Annie Donnelly, of Durban; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
26355	Donald Brown and surviving spouse, Florence Brown; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Florence Brown, Executrix Testamentary, 9 Abingdon Road, Umbilo, Durban.
26899	Henry William Harrison, of Mtubatuba, Zululand; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
26942	Mohabeer, colonial-born Indian, No. 7254/7255; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	S. R. Pather, Attorney for Executor Dative, 38 Cathedral Road, Durban.
27828	James Bain and surviving spouse, Alice Maud Bain, married in community; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee.
27766	Alexander McPherson; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
27730	Sarah Shaw; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
28164	James Clark Henry; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
28000	Margaret Paul; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
27681	Testate Estate Marion Robertson Smith, wife of Maurice George Smith, of 29 Powell Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
28301	Testate Estate William Parton, of 380 Umbilo Road, Durban, retired bricklayer; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
27993	Intestate Estate Maud Alice Chaplin (born Richards), wife of Thomas Haliburton Good-Will Chaplin, of Kloof, Natal; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Pinetown....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
11200	Sheopersadh, Indian immigrant, No. 65248, of Cato Manor, Durban; Amended Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	C. J. J. Robbins, Attorney for Executor Dative, Masonic Grove, Durban.
27674	William Craik; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., Solicitors, P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
27830	Edna Pearl Callan, of Cato Ridge, Natal; First and Final Administration and Distribution	17/2/39	Pietermaritzburg	Camperdown.	Russell, Marshall & Stride, 333 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
26824	Elizabeth Rebecca Hodgson Mandy (born Foxcroft) and surviving spouse, William Oenny Mandy, of Greenwood Park, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	20/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	E. A. Harvey, Solicitor to Estate, Rand Provident Building, Kitchener Avenue, Witbank.
28123	Annie Moria Smith; First and Final.....	17/2/39	Pietermaritzburg	—	Holdgate & Mason, P.O. Box 269, Pietermaritzburg, Agents for Executor.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

29518	Catharina Fredrika Aletta Sophia Swanepoel (gebore Mynhardt) en oorblywende eggenoot Andreas Stephanus Swanepoel; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/2/39	Bloemfontein	Reddersburg.	W. S. Smit, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Reddersburg.
29958	Margaretha Aletta Heyns (gebore de Jager); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/2/39	Bloemfontein	Lindley.....	Grewar & Steyn, Posbus 3, Petrus Steyn.
30329	Gesamentlike Boedel Johanna Margaretha Steyn (gebore Schutte) en nagelate eggenoot Marthinus Cornelis Steyn, van Moutonshoek, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/2/39	Bloemfontein	Frankfort....	S. S. Saayman, Posbus 31, Villiers, Oranje-Vrystaat, *q.q.* Eksekuteur Datief.
30345	Samuel John Rudman and surviving spouse, Ester Rebecca Rudman (born Kearney), of Dawn, District of Ladybrand; First and Final Liquidation and Distribution	18/2/39	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., P.O. Box 108, Ladybrand.
29537	Lodewyk Petrus Fourie, van Stillewoning, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/2/39	Bloemfontein	Bethlehem...	J. J. Basson, Posbus 39, Bethlehem.
30327	Gideon Pieter van Zyl, en oorblywende eggenote Huibrecht Sara Jacoba van Zyl; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/2/39	Bloemfontein	Hoopstad....	Jac. N. Coetzer, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Hoopstad.
29822	Johannes Jacobus Wilhelmus Swanepoel, van Smithfield, en nagelate eggenote Lea Jacoba Swanepoel (gebore Stander) [gelikwider in terme van Seksie 48 (3) (*b*) van Wet No. 24 van 1913]; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/2/39	Bloemfontein	Smithfield....	P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield, Eksekuteur Datief.
29328	Theodora van den Berg (gebore Liversage), weduwee, van Dankbaarfontein, Distrik Winburg, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/2/39	Bloemfontein	Winburg.....	B. S. de Kok, Posbus 63, Winburg, Oranje-Vrystaat.
29964	Frederik Ernest Linstrom; First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Attorney for Executor Testamentary, Church Street, P.O. Box 7, Edenburg.
30065	Jan Hendrik Claassens, van Aprilskraal, Distrik Senekal; Eerste en Finale	20/2/29	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal.
30276	Marthinus Johannes Snibbe and surviving spouse, Martha Aletta Snibbe (born du Preez), of Jagersfontein; First and Final	17/2/39	Bloemfontein	Jagersfontein	J. N. Ross, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 88, Jagersfontein.
29256	John Evans and surviving spouse, Beatrice Cecilia Evans (born Jones); First and Final Liquidation and Distribution	17/2/39	Bloemfontein	Heilbron.....	Vorster, Carter & Steyn, Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging, Attorneys for Executrix Testamentary.
28880	Anna Adriana Wessels (gebore Labuschange); Likwidasie	17/2/39	Bloemfontein	Reitz.....	C. F. S. van Gruening, Gorstlaan 56, Primrose, Germiston.
26495	Petronella Francina Hendrina Wilson (gebore Eenike), gehuud in gemeenskap van goedere met Robert Edward Wilson, van Nooitgesien, Distrik Bloemfontein; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	17/2/39	Bloemfontein	—	Reitz & Wiley, Posbus 320, Bloemfontein, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
30071	Elsje Sophia Swanepoel (gebore Durand), weduwee, van Stellenbosch, Distrik Zastron; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/2/39	Bloemfontein	Zastron.....	J. P. Malherbe, Posbus 35, Zastron.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

ADVERTENSIES.

SKEDULE—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
62863	Johanna Fredrika Elizabeth Botes (born van den Heever) and surviving spouse, Peter Willem Botes	1 month...	A. Wagner de Villiers, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 1049, Capetown	Cape.
62810	Edwin Walton, of Waggie, District of Alexandria, Cape Province	30 days...	A. P. van Wyk, Solicitor, Alexandria, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
62731	Harry Greeves, of East London, who died at East London on the 4th January, 1939	30 days...	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executor Testamentary, 15 Terminus Street, East London	Cape.
62843	Wong Leith.....	30 days...	Reginald H. Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
62801	Gamie Lookie, bricklayer, of 193 Malay Street, Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
62803	Gertina Cornelia Christina Oelofse (born Knoetze) and surviving spouse, Andries Oelofse, of 23 Parkin Street, Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
62714	Ernest Thomas Frederick Malan, van Sans Souci, Wellington	21 dae....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Colonial Orphan Chamber Gebou, Parlementstraat, Kaapstad, Agente vir die Eksekuteurs	Kaap.
62477	Charles Sebastian Koen, B.'s son (also known as Charles Ellis Bastian Koen or Charles Sebastiaan Jacobus Koen) and surviving spouse, Susina Carolina Geradina Koen (born Kapp), of Platbosch, District of Knysna	6 weeks...	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
47943	William Noble and his surviving spouse, the late Margaret Maria Noble (born Barker), of Knysna	30 days...	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Attorneys for Executor Dative	Cape.
—	Harry Vivian Majendie Phelips, of Pinelands, Cape, who died on 27th January, 1939	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executors, 107 St. George's Street, Capetown	Cape.
62442	Oquassina Petronella Pennel (born Rautenbach) and surviving spouse, Robert Pennel, of 17 Black Street, Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Dative	Cape.
62241	Lilian Josephine Haine.....	30 days...	Fred Preday Haine, Executor Dative, "Lindor", Talana Road, Claremont, Cape	Cape.
62796	Jacob Gerhardus Combrinck, a farmer, of Shepherds Bush, Steytlerville	30 days...	P. D. de Wet, Agent for the Executrix Testamentary, Main Street, Steytlerville, Cape Province	Cape.
61869	Aletta Sophia Vellarius (gebore Dormehl), van Springbok, Namaqualand	30 dae....	J. van R. Furter, Posbus 1, Garies, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Kaap.
60952	Joseph Furman, of Woodstock.....	30 days...	H. Joffe, Attorney for Executors Dative, 88 St. George's Street, Capetown	Cape.
62855	Charles Warren Nesbitt, of Green Point.....	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Capetown	Cape.
62639	Wessel Jurie Wijnand van Dijk, wewenaar en rustende boer, van Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur	Kaap.
52409	Catharina Elizabeth von Schulein (born Biesel), widow, of Main Road, Rondebosch, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
—	William Walter Snelgrove, a police pensioner, of Durban Road, Wynberg, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
—	Jacob Gerhardus Asenhoffer Schietekat, a farmer, of Brackenfel, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
—	Isaac Siansky, an abattoir assistant, of Port Elizabeth, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
62781	Georginia Fortuin (born October or Oktober), of Robertson, Cape Province	30 days...	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, General Manager and Secretary, Church Street, Robertson, Cape Province	Cape.
62831	Pieter Schalk du Plessis, 'n klerk, van Riebeekstraat, Worcester, en nagelate eggenote Rosa Hermina du Plessis (gebore Viljoen)	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
62848	William John Wills, of Rosebank, Cape.....	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executrix Testamentary, 42 Burg Street, Capetown	Cape.
62834	George Hart Henry Smith, of St. Ives, Rocklands Road, Sea Point	30 days...	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Agent for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
61745	Alfred Provost Cherrington, who died at Port Elizabeth on the 17th September, 1938	30 days...	A. W. Pudney, Managing Director, City Executors, Loan and Investment Co., Grace Street, Port Elizabeth	Cape.
61893	William Robert Armstrong.....	30 days...	Wynberg Board of Executors, Ltd., Union Chambers, Church Street, Wynberg	Cape.
1410	Arend Johannes van Sittert, of Keimoes, Division of Gordonia, and surviving spouse, Susanna Hendrika van Sittert (born Pheiffer)	30 days...	Schroder & Van Coppenhagen, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Upington	Cape.
62887	Gabriel Johannes Jacobus Hugo en nablywende eggenote Magdalena Christina Susanna Hugo (gebore le Roux), van Victoria-Wes	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 24, Victoria-Wes	Kaap.
62822	Thomas John Betts.....	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Charles Street, P.O. Box 11 Somerset East, Attorney for Executors	Cape.
62747	Susanna Elizabeth Viljoen (gebore Conradie)....	21 dae....	P. J. Fouche Posbus 15, Montagu.....	Kaap.
62210	Saide (or Sadie) George Solomon (also known as Sadie George) and surviving spouse, Abdullah George Solomon	30 days...	M. Shaskolsby & Co., Attorneys, Geneva House, Parliament Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
62344	Nicolaas Abraham Byl, of Fraserburg Road, District of Prince Albert	30 days from 20/2/39	S. P. S. Luttig, Esq., Luttig Street, P.O. Box 15, Prince Albert, Attorney for Executor Dative	Cape.
62901	William Arthur Bayman.....	30 days...	Reginald H. Rogers, Attorney to Executor Dative, 14 Main Street, Port Elizabeth	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
62336	Johanna Hendrina Pietersen (gebore Roets) en later oorlede eggenoot Emanuel Andries Pietersen	30 dae....	Greyvenstein & Spence, Posbus 13, Barkly-Oos, Prokureurs vir Eksekuteur	Kaap.
61667	Amy Schreiner Dickin (born Dugmore), widow, of East London	30 days...	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.....	Cape.
1391	George White, of Barkly West.....	30 days...	S. C. van Rooyen, Manager of the Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 27, Barkly West	Cape.
1838	Louis Jacob Francois Peens.....	30 dae....	Martha Susanna Peens (gebore Bekker), Springput, P.K. Van Zyls, oor Kuruman	Kaap.
1320	Gertruida Magaretha Toua (gebore Wilders).....	30 dae....	Jasper Michael Toua, Cromdale, P.K. Askham, oor Upington	Kaap.
1403	Julia Jacoba Reynolds (born Bontis), of Kimberley	30 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Dative, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
1390	Reuben Harold Abrahams, of Kimberley.....	30 days...	Messrs. Elliott & Maris, Attorneys for Master's Representative, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
61223	Gerbrechta Elizabeth Stefina Botha (born van der Linde) (also known as Gerbrechte Elizabeth Maria Botha (born van der Linde), who died at Rooiwal, District of Elliot	21 days...	A. Whitaker, Attorney, P.O. Box 11, Indwe.....	Cape.
61229	Peita Stafanus Jozea van de Linden (also known as Pieter Stefanus Jozua van der Linde), who died at Rooiwal, District of Elliot	21 days...	A. Whitaker, Attorney, P.O. Box 11, Indwe.....	Cape.
62382	Sidney John Waddell, an accountant, of Church Street, Robertson	30 days...	G. A. Osler, P.O. Box 2, Robertson, Attorney for Executor Dative	Cape.
62685	Magdalena Maria Eaton (gebore Hoek) en oorblywende eggenoot William Loftie Eaton	30 dae....	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
62647	Anna Dorothea Joubert (born Burger), a retired farmer's wife, of The Bridge, Montagu	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu.	Cape.
62328	Willem Jacobus Grobbelaar.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown	Cape.
1344	Raga Lala and surviving spouse, Mithei Raga..	30 days...	Kesha Wallabh, 88 George Street, Kimberley....	Cape.
61922	Field Uppleby (or Appleby).....	30 days...	Max Finn, 105 Main Street, P.O. Box 9, Port Elizabeth	Cape.
62786	Alfred Henry Jenkins.....	30 days...	Mrs. Judith Cornelia Jenkins, Executrix, c/o C. Louw, 2 Hely Street, Maitland, Cape	Cape.
62832	Hercules Petrus du Preez, 'n vrygesel, van Groot Eiland, Rawsonville, Distrik Worcester	30 dae....	J. B. Muller, Prokureur vir Boedel, Posbus 13, Tulbagh	Kaap.
62818	Alban Edgar Amos Mailes, a bachelor, of Lower Busby Park, District of Queenstown	30 days...	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown, Executor Dative.	Cape.
62862	Rulphina Fredricka Ulrich (born Butler) and surviving spouse, John James Ulrich	30 days...	John James Ulrich, Surviving Spouse and Executor Dative, 4 Upper Chamberlain Street, Woodstock	Cape.
62713	Gerald Henry Edgar Dickinson and surviving spouse, Elfina Emmeline Agnes Dickinson (born Rorich)	30 days...	E. E. A. Dickinson, Executrix Testamentary, "St. Petroc", Portland Road, Rondebosch	Cape.
1357	Winifred Helen Cole.....	21 days...	B. A. McNamara, P.O. Box 628, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
62876	Rosie van Whye (also known as Rosea van Whye) (born Bishop)	30 days...	Elliot & Walker, Attorneys for Executors Testamentary, Main Street, Kokstad	Cape.
62765	Anna Catharina du Pisani (born du Toit), widow	1 month...	A. L. Abrahamson, Attorney for Executor Testamentary, Charles Street, Somerset East	Cape.
62686	Ile Helen Susanna Goad (born Keeton), a general dealer, married out of community of property to Charles Frederick Combs Goad, of Southwell, Bathurst District	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, Attorneys for Executor Testamentary, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown	Cape.
62864	Reginald Sydney Collins, of Port Elizabeth.....	30 days...	F. Collins, 184 Mears Street, Sunnyside, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
62952	Jacob van der Walt, of Colesberg.....	30 days...	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.....	Cape.
61775	Anna Dorothea van der Linde (born Smith) and surviving spouse, Hendrik Stephanus van der Linde, of Colesberg	30 days...	Schutz & Schutz, P.O. Box 3, Colesberg.....	Cape.
1407	Donald Matheson, of 114 Bultfontein Road, Kimberley	30 days...	Jane Matheson, Executrix Testamentary, P.O. Box 253, Kimberley	Cape.
1414	John Edward Burgess, of 6 Halkett Road, Kimberley	30 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
62852	David Reginald Childs, tailor's cutter, of Green Point	30 days...	L. Childs, 20 Grosvenor Court, High Level Road, Green Point, Capetown	Cape.
1413	Hannah McCarthy (born Driscoll), a widow, of Beaconsfield, District of Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
1412	James McCarthy and surviving spouse, Maria Margaret McCarthy (born Liebenberg), of Beaconsfield, District of Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
62885	Daniel Jacobus van Heerden en nagelate eggenote Sarah Wilhelmina van Heerden (gebore Bruwer), van Moorreesburg	30 dae....	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
59686	Christina Johanna Jacomina Victor (born Vorster) and surviving spouse, Hermanus Christoffel Victor	30 days...	Hermanus Christoffel Victor, Executor Testamentary, c/o P. H. Oosthuizen, Naauwpoort, Cape Province	Cape.
62527	Pieter Francois Bosch and surviving spouse, Talitha Martha Maria Bosch (born du Preez)	30 days...	Talitha Martha Maria Bosch (born du Preez), c/o P. H. Oosthuizen, Naauwpoort, Cape Province	Cape.

TRANSVAAL.

2/39	Jacobus Nicolaas (described in the Will as Nicholaas) Claase	30 days...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston.....	Transvaal.
374/39	William Sewell and surviving spouse, Mabel Arabella Sewell (born Neilson), of 19 Read Avenue, Pretoria	21 days...	A. W. Sewell, 238 Seventh Avenue, Capital Park, Pretoria	Transvaal.
375/39	Francis Walter Tinniswood and surviving spouse, Mary Magdelene Tinniswood (born Moss), of Boksburg North	30 days...	A. E. Cook, Attorney for Executrix Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
331/39	Carel Aron Nolte en nagelate eggenote Maria Johanna Nolte (gebore Steyn), van Tweemanskop, Distrik Vereeniging	30 dae....	Dr. M. M. Nolte, Posbus 114, Ermelo, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
261/39	Pieter Daniel de Villiers, boer, van Boschjeskop, Distrik Nelspruit	30 dae....	D. Jackson, Posbus 146, Ermelo, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
330/39	James John Humphries Nel en nagelate eggenote Amelia Catherine Nel (gebore Roux), van die plaas De Krans, Blesbokspruit, Distrik Bethal	30 dae....	J. Hoogland, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 81, Bethal, Transvaal	Transvaal.
4071/38	Walter Gordon Adam.....	3 weeks...	F. A. Murray, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 36, Nelspruit	Transvaal.
338/39	Johannes Hendrik Buys.....	3 weke....	Levina Cathrina Buys, Modderfontein, P.K. Groot Marico	Transvaal.
95/39	Johannes Nicolas Uys (described in the Will as Nicholaas Uijs)	21 days...	Martha Maria Uys, Executrix, 11 Porter Avenue, Brakpan	Transvaal.
D.E. 8/39	Hester Cecilia (Cesilia) de Beer (gebore Venter) en nagelate eggenoot Jacobus Frederik de Beer, van Lichtenburg	14 dae....	E. H. Mathews, Posbus 22, Lichtenburg.....	Transvaal.
4/39	Harry Reginald Calvert, retired accountant, of Bournemouth, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
392/39	Dirk Jacobus Coetzee en nagelate eggenote Martha Magdalena Coetzee	30 dae....	Mrs. Martha Magdalena Coetzee, 32 Morcomstraat, Luipaardsvlei	Transvaal.
4291/38	Lyscinda Harris (born Eade) and surviving spouse, Richard Harold Harris	30 days...	R. H. Harris, c/o D. H. Viljoen, P.O. Box 7, Vredefort	Transvaal.
222/39	Johanna Maria van Niekerk (gebore Wentzel) en nablywende eggenoot Dirk Johannes van Niekerk, van Dammesburg, Distrik Marico	21 dae....	Warren & Van der Spuy, Posbus 83, Zeerust, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
379/39	Jacobus Philippus Grobler and surviving spouse, Cornelia Johanna Grobler (born van Tonder)	30 days...	Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents, 26 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
4336/38	Herculas Albertus Erasmus en nagelate eggenote Wilhelmina Hansina Jacoba Erasmus (gebore Meyer)	21 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Wesrandgebou, 43 Humanstraat, Krugersdorp	Transvaal.
307/39	Schalk Willem Jacobus Meyer en nagelate eggenote Maria Magdalena Meyer (gebore Esterhuysen), van Knockdhu, P.K. Lake Chrissie, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
3/39	Johanna Helena Petronella Coetser (gebore Grobler) en nagelate eggenoot Petrus Willem Coetser P.W./seun), van Rhenosterhoek, P.K. Hendriksdal	30 dae....	D. J. Potgieter, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 86, Sabie	Transvaal.
389/39	Samuel Jacobus van den Berg en nagelate eggenote, Sophia Cornelia van den Berg (gebore Rossouw), van Blesbokfontein, Distrik Ventersdorp	30 dae....	Meyer & Gaisford, Prokureurs, King Edwardstraat, Potchefstroom	Transvaal.
366/39	Phyllis Jacob, of Johannesburg.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
3865/38	Hendrik Jacobus Schoeman en nagelate eggenote Gertruida Francina Elizabetha Schoeman (gebore Pretorius), of Slangfontein, Distrik Vereeniging	14 dae....	Vorster, Carter & Steyn, Dickinsons Gebou, Hoofstraat, Posbus 83, Vereeniging, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
116/39	Frederick James Smith and surviving spouse, Edith Rebecca Smith, of Christiana, Transvaal	1 month...	Alfred Weeks Wearn, 4 Stavros' Chambers, Market Square, Kimberley	Transvaal.
3264/38	Anthonie Christoffel Goosen, jonkman, van Rietvlei, Distrik Heidelberg	21 dae....	P. v. d. M. Haarhoff, Erf No. 1746, Station Street, Posbus 33, Balfour, Distrik Heidelberg, Prokureur vir Eksekuteur	Transvaal.
6/39	Albertus de Groot and surviving spouse, Hendrika de Groot (born de Vries)	30 days...	Hendrieka de Groot, Executrix, 499 St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
292/39	Roelof Petrus van Heerden and surviving spouse, Dirculina Elizabeth Magdalena van Heerden (born Jacobs)	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executrix Testamentary	Transvaal.
363/39	John Christoffel Heynes van Graan en nagelate eggenote May Elizabeth van Graan (gebore Milward)	30 dae....	Mev. M. E. van Graan, 295 Mitchellstraat, Pretoria	Transvaal.
272/39	Begbie Hunter and surviving spouse, Gwendolene Hunter (born McLean), of Johannesburg	30 days...	Louis Jacobson, Attorney for Executrix Testamentary, 53–56 Suaer's Buildings, Market and Loveday Streets, P.O. Box 7318, Johannesburg	Transvaal.
—	Willem Jacobus Nel en nagelate eggenote Johanna Catharina Nel (gebore Erasmus)	6 weke....	Frederik Jacobus Nel en John Henry Denner, albei van Skietfontein, P.K. Zendelingsfontein	Transvaal.
4310/38	Hester Helena Maritz (born Smith) and surviving spouse, Cornelis Johannes Maritz, of Pietersburg	30 days...	W. Geo. Klerck, Solicitor for Executor, P.O. Box 255, Pietersburg	Transvaal.
141/39	Bertha Toontas (born Wurtemberger) and surviving spouse, Vasels Toontas	31 days...	Jack N. Berman, Executor Dative, 223 Lewis and Marks' Buildings, Johannesburg	Transvaal.
328/39	Aletta Elizabeth Kok (born du Toit).....	30 days...	H. N. Solomon, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 92, Krugersdorp	Transvaal.
283/39	Albertus du Toit.....	21 days...	P. E. du Toit, 10 Erica Street, Sunnyside, Pretoria	Transvaal.
3542/38	Cornelius Andries Johannes Burger.....	21 dae....	Mev. Maria Magdaleba Jacoba Burger, 54A Gladstonelaan, Strubinvale, Springs, nagelate eggenote en Eksekutrise	Transvaal.
479/39	Reginald Rannie Green, of Brakpan.....	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan, Attorney for the Estate	Transvaal.
4224/38	Cornelis Johannes Boshoff en nagelate eggenote Martha Cornelia Catharina Christina Boshoff (gebore Snyman)	3 weke....	M. C. C. C. Boshoff, Koufontein, P.K. Loubad, oor Nylstroom	Transvaal.
177/39	Charles James Fox Orr Kirkwood.....	14 days...	Vivian Delphine Kirkwood, Executrix Testamentary, 384A Fourth Street, Gezina, Pretoria	Transvaal.
—	Pieter Gabriel van Zyl, formerly of Geldenhuis Deep East, Germiston, and surviving spouse, Elizabeth Kathleen van Zyl	14 days...	Mrs. E. K. van Zyl, 196 Park Street, Belgravia, Johannesburg	Transvaal.
4220/38	Rachel Yachad (born Leizerach) and surviving spouse, Mendel Yachad	30 days...	Edward Nathan & Friedland, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
289/39	Kenneth David Fergusson, of Brakpan.....	14 days...	Mrs. S. Fergusson, P.O. Box 2567, Johannesburg	Transvaal.
—	Barnard Hendrik Coetzer (also known as Barend Hendrik Coetzer)	14 days...	Karel Couzyn, Attorney for Executrix, Randfontein	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3851/38	Marthinus Gerhardus Hildebrandt.....	30 dae....	Catharina Levina Hildebrandt (gebore Coertze), p/a Swanepoel & McSeveney, Posbus 7, Bronkhorstspruit, Prokureurs vir Eksekutrise	Transvaal.
434/39	Johannes Hendrik Koen en nagelate eggenote Magdalena Maria Koen (gebore Botês)	30 dae....	M. E. Rood, Standard Bank Gebou, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr	Transvaal.
282/39	Lilias (also known as Lily) McCall Snaddon, of Boksburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executor Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
D. 1452/38	Leopold Michelson, of Johannesburg.....	14 days...	Hyman Miller, Mayers & Eisenstein, Attorneys for Master's Representative, 6, 7, 11, and 12 Meischke's Bulidings, cor. Market and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
462/39	Marinus Johannes Geers en nagelate eggenote Jannetje Geers (gebore Fierloos)	30 dae....	Rooth & Wessels, Law Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.
263/39	Stephanus Johannes van Wyk.....	30 dae....	Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, 31–38 Burlington-gebou, Kerkstraat, Pretoria	Transvaal.
4052/38	Mary Lipschitz.....	21 days...	A. Lipschitz, c/o N. Werksman, 201–208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
373/39	Bernard Searra.....	30 days...	Bell & Buissinné, 56–58 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
79/39	Emilie Jessie Coverdale (born Paul), of Johannesburg, widow	30 days...	Rex Lennox Hopkins, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
304/39	John Duff Innes, of Krugersdorp, retired mining engineer	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
475/39	Abraham Brauer.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executors Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
277/39	Esther Revolta (born Henderson), of Johannesburg	30 days...	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
240/39	John Charles Irish.....	30 days...	G. E. Symonds & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair	Transvaal.
398/39	Leopold Loewenstein, of Johannesburg, and surviving spouse, Else Loewenstein	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Executrix Testamentary, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4197/38, D. 1635/38	Flora Ritch.....	14 days...	Mrs. E. F. Lyons, c/o Bowker, Lawlor & Douglas, 65–73 Balgownie House, 66 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3183/38	Donald McKay MacLeod.....	14 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
3564/38	Phebe MacLeod (born Wilkinson).....	14 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
126/39	Evelyn Harry Wallace.....	30 days...	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executrix Testamentary, Union House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
394/39	Alberta Hattingh (born Kruger) and surviving spouse, Jacobus Johannes Hattingh	21 days...	Jacobus Johannes Hattingh, 425 Marshall Street, Belgravia, Johannesburg	Transvaal.
117/39	Oswaldo Guiseppe Bargiacchi.....	30 days...	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton....	Transvaal.
343/39	Joseph Martin Emmerich and surviving spouse, Louise Henriette Sophia Martha Emmerich (born Strobel), of Doornspruit No. 199, District of Zoutpansberg	30 days...	Snyman & Leach, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 86, Louis Trichardt	Transvaal.
91/39	Cornelius Johannes Meintjes.....	30 days...	Barnabas Meintjes, c/o Charles Lewis, 435 Escom House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5/39	Jonathan Johannes Fourie.....	30 dae....	A. R. Fleischack, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, 149 King Edwardstraat, Potchefstroom	Transvaal.
4214/38	Maria Elizabeth van Wyk (gebore Hattingh) en nagelate eggenoot, Andrias Daniel van Wyk	30 dae....	A. D. van Dyk, Eksekuteur Testamentêr, Jouberts Rust, P.K. Uitvalskop, Distrik Schweizer Reneke	Transvaal.
3578/39	Jentina Johanna Vorster (born van der Merwe) and surviving spouse, Barend Jacobus Vorster, senior, of Vlakfontein, District of Standerton	30 days...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executor Dative	Transvaal.
31/38	Catharina Cornelia Erasmus.....	21 dae....	Lodewikus Johannes Erasmus, De Putten No. 4, Posbus 89, Zeerust	Transvaal.
4091/38	Anna Magritha de Waal (gebore van Jaarsveld) en nagelate eggenoot Pieter Jacobus de Waal, boer, van Oshoek No. 181, Distrik Lichtenburg	30 dae....	C. K. Dempers, Agent vir Eksekuteur, Posbus 1, Ottosdal, Transvaal	Transvaal.
69/39	Ada Savage (born Rowe), housewife, of Glenesk, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
305/39	Cornelia Margritha Petronella de Jager (gebore Eksteen) en nagelate eggenoot Marthinus Jacobus de Jager, boer, van Churchill, Ermelo distrik	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
195/39	Pieter Johannes Landman du Toit en nagelate eggenote Margarietha Johanna Adriana du Toit (gebore Botha)	21 dae....	Margarietha Johanna Adriana du Toit, Eksekutrise, 1038 Sewentiende Laan, Wonderboom-Suid, Pretoria	Transvaal.
381/39	Eva Lee (born Sprinz).....	30 days...	Henry Barney Lee and Edward David Lee, Executors Testamentary, 72 Pasadena Court, Marine Parade, Durban, Natal	Transvaal.
527/39	Charles William Caldwell and surviving spouse, Ethel Sutherland Caldwell (born Young), of Pretoria	30 days...	Cross & Louw, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
2519/38	Martha Alida Francina Corner (born Overholster)	3 weeks...	Dr. Carel Potgieter, P.O. Box 4614, Johannesburg,	Transvaal.
382/39	Judith Isabella Pretorius.....	30 dae....	Sarel Jacob Pretorius, 4 Dertiendestraat, Newlands	Transvaal.
397/39	Sebastiaan Hofmeyr, an attorney, of Springs....	30 days...	Catharina Johanna Hofmeyr, P.O. Box 347, Springs	Transvaal.
3642/38	Richard Glynn Rorke, of Pretoria.....	30 days...	G. C. Snyman, Executor Dative, P.O. Box 46, Pretoria	Transvaal.
314/39	Maria Gaynor Clifton Stone (born Jones), of Pretoria	30 days...	L. S. F. Stone, c/o Frank R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria	Transvaal.

ADVERTENSIES.

NATAL.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
28375	Agnes Sarah Green	14 days	A. E. Green, P.O. Box 8, Durban	Natal.
28394	Alice Cooper	40 days	Mrs. Alice Margaret Pechey, 26 King Edward Avenue, Pietermaritzburg	Natal.
28282	John Arnott Drummond and surviving spouse, Bella Mary Haddon Greig Drummond	30 days	C. A. Kinsly, 85 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	Natal.
28314	Norman Wood, of 187 Pine Street, Pietermaritzburg	14 days	T. B. Hodson & Howes, 7 Gray's Inn, P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
28041	Matilda Hunter	21 days	V. C. Harrison, P.O. Box 96, Pietermaritzburg	Natal.
28299	Laura Annie Smith, of Ixopo	30 days	G. R. Hathorn, P.O. Box 4, Ixopo, Solicitor to Executor Dative	Natal.
28424	Harold Champion	30 days	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executrix, P.O. Box 598, Durban	Natal.
28430	Frances Jane Walton (born Burrows), of Dundee, Natal, married without community	21 days	Hubert Walton, Executor Testamentary, 104 Gladstone Street, Dundee	Natal.
23606	Sadda, Indian immigrant woman, No. 49728, and surviving spouse, Umrao, Indian immigrant, No. 41765, of Mount Vernon, Natal	21 days	Dwarka, Executor Dative, c/o Isipingi Indian Society, Isipingo	Natal.
28400	Douwe Kloppenborg, of Vryheid, Natal, contractor	30 days	T. Glasson, Agent, P.O. Box 2, Vryheid	Natal.
28269	Owen Owens and surviving spouse, Beatrice Sarah Owens	21 days	Baylis & Forth, Agent for the Executrix Testamentary, P.O. Box 572, Durban	Natal.
28306	Morris Leopold Widman, of 7A Raymond Mansions, Smith Street, Durban, egg merchant, and surviving spouse, Rebecca Widman	30 days	Marcus Lewis, Solicitor for Executors Dative, 26–28 Rhodes House, 368 Smith Street, Durban	Natal.
28188	Testate Estate Chinnathamby, Indian immigrant No. 40147, of Ottawa, Natal, Sidar, and surviving spouse, Mangai, No. 54223	21 days	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
28441	Heinrich Wasner, of Umhlali Beach, North Coast, Natal, builder	30 days	S. H. Porritt, Solicitor, P.O. Box 278, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
28324	Hyman Beare, of Durban	21 days	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban	Natal.
28385	Bageandia, No. 44646/44813, and surviving spouse, Ratheepal Singh, No. 32235/Dead, of Ladysmith	21 days	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
28386	Jasmuth, No. Dead/23428/23429, and surviving spouse, Ratheepal Singh, No. 32235/Dead, of Ladysmith	21 days	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
28339	Isabella Aletta Elizabeth Potgieter, of Westfield, Klip River District, spinster	30 days	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
28268	Mary Ellen Manning (born North), of Oatlands, Tascadle, Port Shepstone District, widow	30 days	Wilfred Pope, P.O. Box 28, Port Shepstone, Natal, Attorney for Executor Dative	Natal.
28415	Ehrenfried Heinrich Friedrich Schulze	30 days	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
29323	Testate Estate Ammayappan, No. 117872, of Westville, Durban, and surviving spouse, Ponnamma	21 days	H. C. Wynne Cole, 74 Club Arcade, Durban, Agent for Executrix (Ponnamma)	Natal.
28070	Bhagowanthi, No. 97890, of Hathorns Hill, Pietermaritzburg, widow	14 days	S. R. Naidoo, Agent for Executor Dative, Fraser Lane, P.O. Box 272, Pietermaritzburg	Natal.
28190	Gilbert Watkin Hughes	30 days	Wadley, Wood & Bonella, Agents for Executrix Testamentary, 21–23 Club Arcade, Durban	Natal.
28354	Testate Estate Thomas Jopling, of Byers Green, Durham, England	30 days	W. E. Bale & Mortimer, Agents for the Executors Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
28366	Ramballi (also known as Nandhoo Rambally), of Chaka's Kraal	21 days	M. C. Smithers, Attorney for Executrix, P.O. Box 46, Stanger	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

30449	Joint Estate Henning Johannes du Toit and surviving spouse, Elizabeth Johanna Magdalena Maria du Toit (born Jacobs), of Bultfontein, District of Hoopstad	30 days	Edmeades & Edmeades, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 59, Bultfontein	Orange Free State.
30484	Anna Jacoba Prinsloo (gebore van Rooyen, vroeër weduwee Joubert, gehuud gewees in gemeenskap van goedere met Nicolaas Johannes Prinsloo, boer, van Waterskraal, Distrik Bethlehem	6 weke	P. Joubert, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 54, Senekal	Oranje-Vrystaat.
30517	Theunis Jacobus Petrus Botha, van Haarlem, Distrik Kroonstad	6 weke	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust	Oranje-Vrystaat.
30506	Rosalie Alicia McCarthy (born Swan) and surviving spouse, John Reuben McCarthy, of 5 Hoseason Street, Kroonstad	30 days	Lourens R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad	Orange Free State.
30465	Leonard William Dalldorf, bachelor, of Bloemfontein	30 days	Reitz & Wiley, P.O. Box 320, Bloemfontein, *q.q.* Executor Testamentary	Orange Free State.
30530	Anthony Francis O'Brien, medical practitioner, of Tweespruit, District of Thaba 'Nchu	30 days	McIntyre & Watkeys, 65 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
30419	Jacobus Eliza du Toit en nagelate eggenote Magdalena Catharina Christina du Toit (gebore van Schalkwijk), van Cornelia	3 weke	A. van Wijk, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Cornelia	Oranje-Vrystaat.
30544	Daniel Benjamin Grobler en nagelate eggenote Susarah Johanna Grobler (gebore Wessels) van Palmietfontein, Brandfort	30 dae	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort	Oranje-Vrystaat.
30521	Gesamentlike Boedel Tobias le Grange Gericke en nagelate eggenote Hendrika Jacoba Gericke (gebore Jacobs), van Onverwag, Bethlehem	30 dae	F. S. Smuts, Posbus 19, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
30415	Joint Estate Jacob Andries Knop, of St. Liver, District of Harrismith, Orange Free State, and surviving spouse, Alida Elizabeth Knop (born Bruwer)	30 days	Thomas E. T. Hitchcock, P.O. Box 12, Kestell, Orange Free State	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
30520	Pieter Hendrik Faure, van Kloofweg No. 14, Bethlehem	4 weke....	Brand Wessels & Ko., Posbus 76, Bethlehem....	Oranje-Vrystaat.
30527	Esther Gertruida Roux (gebore Pienaar) en langslewende eggenoot Hendrik Andries Roux, van Boshoffstraat 2, Bethlehem	4 weke....	Brand Wessels & Ko., Posbus 76, Bethlehem.....	Oranje-Vrystaat.
30348	Jacob Louw, van Lizzie, Distrik Fouriesburg....	21 dae....	J. J. C. Greyling, Sonderhout, P.K. Slabberts.....	Oranje-Vrystaat.
30524	Johannes Jacobus Steenkamp en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Johanna Steenkamp (gebore Taljaard), van Rooidam, Distrik Kroonstad	30 dae....	J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1—FORM No. 1. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order Made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
C/20079	Nanulf Biggs and Paolo Panicco, trading as Nigel Garages, at Heidelberg Road, Nigel, and as Garage Moderne, at Elizabethville, in the Belgian Congo	9/2/39, Transvaal Provincial.....	Automobile Electric Supply, Ltd.
C/20080	Ranulf Biggs, partner in Nigel Garages, Heidelberg Road, Nigel, and in Garage Moderne, Elizabethville, Belgian Congo	9/2/39, Transvaal Provincial	Automobile Electric Supply, Ltd.
C/20081	Paolo Panicco, partner in Nigel Garages, Heidelberg Road, Nigel, and in Garage Moderne, Elizabethville, in the Belgian Congo	9/2/39, Transvaal Provincial.....	Automobile Electric Supply, Ltd.
C/20082	Suliman, Ebrahim, carrying on business as S. Ebrahim, at 61 Voortrekker Street, Heidelberg, Transvaal	9/2/39, Transvaal Provincial.....	Norman Trading & Manufacturing Co.
C/20083	Simon Hare and Harrietta Hare, trading as Buffelsdoorn Supply Store, at Quest Mine, District Klerksdorp, Transvaal	9/2/39, Transvaal Provincial.....	Randfontein Investments (Pty.), Ltd.
C/20084	Simon Hare, partner in Buffelsdoorn Supply Store, Quest Mine, District Klerksdorp, Tvl.	9/2/39, Transvaal Provincial.....	Randfontein Investments (Pty.), Ltd.
C/20085	Harrietta Hare, partner in Buffelsdoorn Supply Store, Quest Mine, District Klerksdorp, Tvl.	9/2/39, Transvaal Provincial.....	Randfontein Investments (Pty.), Ltd.
C/20092	Sarah Irene Stein (born Hirshorn), trading as New Tattersall's Tea Room, at 7c Loveday Street, Johannesburg	14/2/39, Witwatersrand Local.....	Tamor Properties (Pty.), Ltd.
C/20093	Harry Diner, trading as O.K. Cycle Works, at Selection Park, Springs	14/2/39, Witwatersrand Local.....	Louis Diner.
C/20094	Louis Sossen, a general dealer, of Stand No. 425, Paardekraal, Maraisburg	14/2/39, Witwatersrand Local.....	Herman Joseph Marks.
C/20095	Jack Meyer, trading as Langlaagte Estate Trading Store, Trading Stand No. 22, Croesus Section, Langlaagte Estate Gold Mining Co., Ltd., Johannesburg	14/2/39, Witwatersrand Local.....	Industrial Finance & Trust Co., Ltd.
C/20096	Max Geffen, trading as Ellis Tea Room, at 59a Loveday Street, Johannesburg	14/2/39, Witwatersrand Local.....	Jacob Sacks.
C/20097	F. J. van der Merwe, of 5 De Korte Street, Burgersdorp, Krugersdorp	14/2/39, Witwatersrand Local.....	S.A. Incorporated Merchants' Protection Agency (Pty.), Ltd.
C/20098	Stellio Damoulakis, trading as Hellas Café, at 27 Pritchard Street, Johannesburg	14/2/39, Witwatersrand Local.....	Leo Degaletos.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *seventien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3) and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*
3300	Albrecht, Karl Friederich Ewald Wilhelm, building contractor, Margate, Natal	7/2/39, Natal Provincial.....	Thurs., 2/3/39, 10 a.m., Port Shepstone, Natal.
3303	Dalzell, Anna Maria, formerly trading as Dinky Tea Room, Port Shepstone, Natal	9/2/39, Natal Provincial.....	Thurs., 2/3/39, 10 a.m., Port Shepstone, Natal.
3304	Cassimjee, Suleman, general dealer, 17 Ortman Road, Pietermaritzburg	9/2/39, Natal Provincial.....	Thurs., 2/3/39, 10 a.m., Pietermaritzburg.
3302	Naidoo, Chiniah Daliaga, general storekeeper, of 119 Prince Edward Street, Durban	9/2/39, Natal Provincial.....	Thurs., 2/3/39, 10 a.m., Durban.
8080	Henry, A. D., a general dealer, carrying on business on his own behalf as such at Victoria Road, Southfield, Plumstead, Cape Division	8/2/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Capetown.
8084	Laing, William John, a farmer, of Namies, Liebendal, District Van Rhynsdorp	8/2/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Van Rhynsdorp.
8077	Hassan, Mohamed (also known as Mohamed Hassan Parker), a general dealer, carrying on business at 31 Market Street, Somerset Strand	8/2/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Capetown.
8078	Avin, Jacob, a general dealer, of Lansdowne Road, Phillippi, District Wynberg	8/2/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Capetown.
C/20086	Kanjee Pema, a general dealer, carrying on business as Magdel Trading Store, at farm Diepkloof No. 375, District Middelburg, Transvaal	9/2/39, Transvaal Provincial..	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Middelburg, Tvl.
C/20087	Carl Magnus Lonngren Taljaard, a general dealer, carrying on business at Leeuwdoornstad, District Wolmaransstad	9/2/39, Transvaal Provincial..	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Wolmaransstad.
C/20088	William Lindsay, a tailor, of 468 Servaas Street, Pretoria, and carrying on business at 300 St. Andries Street, Pretoria	9/2/39, Transvaal Provincial..	Fri., 3/3/39, 11 a.m., Pretoria.
C/20046	Rosa Lamberti, trading as Rose's, at Art House, 57 Harrison Street, Johannesburg	8/2/39, Witwatersrand Local..	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20041	Essa Cassim, a general dealer, trading as E. Cassim, at 21 Retief Street, Piet Retief	9/2/39, Transvaal Provincial..	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Piet Retief.
C/20089	Moosa Carrim, a general dealer, carrying on business at Elmtree, District Standerton	9/2/39, Transvaal Provincial..	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Standerton.
C/20056	Helena Aletta Bosman, of 8c Mulders Drift Road, Johannesburg	14/2/39, Witwatersrand Local	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20071	Paul Bester, of 64 Rhodes Avenue, Brakpan.....	14/2/39, Witwatersrand Local	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Brakpan.
C/20072	Bessie Mary Currie Black, cor. Village Road and Twelfth Street, Randfontein	14/2/39, Witwatersrand Local	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Randfontein.
C/20073	Frank Lotze, residing at Majestic Hotel, Commissioner Street, Krugersdorp	14/2/39, Witwatersrand Local	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Krugersdorp.
C/20058	Jeremiah Golding, of 155a Wenden Avenue, Brakpan	14/2/39, Witwatersrand Local	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Brakpan.
C/20069	Johannes Petrus Bester, a tailor, of Lincoln House, Kox Street, Germiston	14/2/39, Witwatersrand Local	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Germiston.
C/20090	Elizabeth Margaret Kent (born Shortal), a general dealer, trading as Parakeet Restuarant, at Africa House, Rissik Street, Johannesburg	14/2/39, Witwatersrand Local	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20091	Jan Frederick Willem Steffans, a miner, of 25 Marico Street, Burgersdorp, Krugersdorp	14/2/39, Witwatersrand Local	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Krugersdorp.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), Artikel *sewe-en-sewentig*, en Artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *fifty-six*, sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3—FORM No. 3. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
C/19981	Jacob Kruger, director of companies, 205 Aesco House, 30 Eloff Street, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and B. Katzenellenbogen, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
8043	John Burnham King Gallon, a general dealer, of Upper Telle, District Herschel	Sequestrated	William Percival Douglas, P.O. Box 66, Aliwal North; and James Eckhard Muller, P.O. Box 38, Lady Grey	Mon., 6/3/39, 10 a.m., Herschel	30 days.
T.F.A./20	Eric Albert Rhind, farmer, of Konterdamskloof No. 50, District Belfast	—	Hendrik Jakobus Walters, Market Street (P.O. Box 26), Middelburg, Transvaal	Tues., 28/2/39, 10 a.m., Middelburg, Transvaal	14 days.
T.F.A./201	Casper Hendrik Moolman, a farmer, of Klippoort, P.O. Robertsdrift, District Standerton (being Administered under Section 16 of Act No. 48 of 1935)	Insolvent under Section 16 of Act No. 48 of 1935	Edwin van Reenen Schlemmer, Kerk Street (P.O. Box 26), Standerton	Wed., 1/3/39, 10 a.m., Standerton	Forthwith.
X/5798	Willem Jacobus Combrinck.....	—	Frank Edward Dawson, P.O. Box 153, Bloemfontein	Wed., 1/3/39, 11 a.m., Bloemfontein	1 month.
C/20014	Insolvent Estate Charles Arthur Mallett, shaft-timberman, 23 Read Road, Malvern East, Transvaal	Sequestrated	Arthur Carter McIntosh, 113 Victoria Street (P.O. Box 120), Germiston	Fri., 17/3/39, 10 a.m., Germiston	1 month.
C/20006	Insolvent Estate Johannes Marthinus de Jager, a carpenter, of Grasslands, P.O. Middelvlei, District Krugersdorp	—	Johannes Hendrik Lotz, c/o Thornton & Lotz, 1 Grand Chambers, Ocherse Street, Krugersdorp	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Krugersdorp	14 days.
8046	Ernest Palmerston Rumsey.....	Sequestrated	John Frederick Dolley, 15 Market Street, Uitenhage	Wed., 1/3/39, 10 a.m., Uitenhage	14 days.
C/19999	Fanny Abelheim, kaffir eating house, Nourse Mines, Johannesburg	—	Jack Hoffman, 30–31 New Kepsey Buildings, Fox Street, Johannesburg; and Michael H. Kam, Quebec House, Johannesburg	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
8052	John William Andrew, general dealer, carrying on business as Paterson Supply Store, of Sandflats, District Alexandria	Sequestrated	Geo. F. Taute, P.O. Box 36, Alexandria, C.P.	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Alexandria	Forthwith.
C/20039	Insolvent Estate Mahomed Essop, general dealer, Derby Road, Bertrams, Johannesburg	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/19998	Insolvent Estate of Larjee Kara, trading as Bombay Bazaar, at Brentwood Park, District Benoni	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Wed., 1/3/39, 10 a.m., Benoni	—
C/20037	Insolvent Estate Fatima Dada, trading as Mockerman's Silk Bazaar, at Vrededorp, Johannesburg	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20019	Insolvent Estate Catherina H. L. Arscott, who traded as The Devon General Store, at Devon, District Heidelberg	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Tues., 28/2/39, 10 a.m., Heidelberg	—

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
C/20036	Insolvent Estate of Israel Lerner, trading as Eloff Modern Furnishers, at 131 Fox Street, Johannesburg	Sequestrated	Ivor Bloch, 17–21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20020	Insolvent Estate of Benjamin Katz, a general dealer, trading as Heidelberg Location Stores, Schoeman Street, Heidelberg, Transvaal	Sequestrated	Ivor Bloch, 17–21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Tues., 28/2/39, 10 a.m., Heidelberg	Forthwith.
C/20007	Alfred Nukeri and Joseph Gana, trading as Tip Top Cash Stores, 45 Eleventh Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20009	Joseph Gana, partner in the firm of Tip Top Cash Stores, 45 Eleventh Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20035	Henry Shatenstein, trading as New Modderfontein Supply Stores, Stand No. 38, New Modderfontein, Benoni	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Benoni	—
C/20029	Ahmed Essop Wadee, trading as Wadee's Silk Bazaar, 5a and 5b Station Street, Roodepoort	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Roodepoort	—
C/19949	Costas Conidaris, trading as Star Café, Muldersdrift Road, Melville, and as Springbok Stores, 14 Seventh Avenue, Johannesburg	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 8/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
X/5822	Charles Ketz, trading as Charles Ketz & Co., a general dealer, of Hennenman, Havengaville, District, Ventersburg, O.F.S.	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Tues., 7/3/39, 10 a.m., Ventersburg	—
C/20027	Insolvent Estate Mahomed Jamal Burbar (also known as Mohamed Jamal), of Stand No. 189, Benoni Location, Benoni	—	M. J. Chipkin, 72 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Benoni	Forthwith.
C/20018	Insolvent Estate Rebecca Katz, trading as R. Katz, Springs	—	M. J. Chipkin, 72 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Springs	Forthwith.
X/5810	John Kenneth Williams, engineer, c/o Die Volksblad, Bloemfontein	—	R. P. Midgley, P.O. Box 260, Bloemfontein	Wed., 1/3/39, 11 a.m., Bloemfontein	Immediately.
8044	Nicolaas van Schalkwyk, a general dealer, carrying on business at Klapmuts, in the Paarl Division	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Paarl	14 days.
8047	Henri de Kock, a general dealer, cor. High and Porter Streets, Worcester, Cape	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Tues., 7/3/39, 10 a.m., Worcester	14 days.
8066	Insolvent Estate Harry Percy Wolfson, a general dealer, carrying on business in the District of Wynberg, at the Savings Bazaar, Ottery Road, Ottery, and at Zeekoevlei Road, Grassy Park	Sequestrated	Alex Thal (Turstee), c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. Georges Street, Capetown	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Capetown	—
8072	Ockert Tobias Mostert, 'n bou kontrakteur van Koningstraat, Noorder Paarl	Sekwestreer	Stirling Graham Low, Posbus 236, Paarl	Woens., 8/3/39, 10 v.m., Paarl	14 dae.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act. 1916,

and

Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 4—FORM No. 4. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
8017	Jacobus Abraham de Klerk, an ex-butcher, of De Aar	Sequestrated	Fri., 3/3/39, 10 a.m., De Aar.....	Proof of Claims.
C/19831	Arthur Bornhuetter, general dealer, Tamposstad	Sequestrated	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
C/19721	Insolvent Estate of Dorothy Maud Gal, trading as The Home Supply Co., at 104 Commissioner Street, Johannesburg	Sequestrated	Thurs., 2/3/39, 10 a.m., Johannesburg	To examine the Insolvent and others.
7613	Essack Sonday, a general dealer, of 198 Sir Lowry Road, Capetown	Insolvent	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Capetown.....	(2) See footnote.
7944	Hendrik Collins Marais, 'n boer, van De la Roche, Retiefstraat, Noorder Paarl	Gesekwestreer	Woens., 1/3/39, 10 v.m., Paarl.....	Bewys van eise.
X/5813	Insolvent Estate Gert Jacobus Ferreira, shop assistant, of Wesselsbron, in which is included the Estate of his wife, Lydia Maria Ferreira (born Markram), married to him in Community of Property, café proprietress, of Wesselsbron, District Hoopstad	Sequestrated	Tues., 7/3/39, 10 a.m., Hoopstad....	Further proof of Claims.
X/5791	Insolvent Estate Gert Johannes Cornelius Janse van Rensburg, a garage proprietor, of Winburg, O.F.S., and Verkeerdevlei, O.F.S.	—	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Winburg.....	For the purpose of proving further Claims against the Estate.
16753	Daniel Pieter Coetzee, of Rhebokfontein No. 99, District Standerton	Sequestrated	Fri., 24/2/39, 10 a.m., Standerton....	To accept an Offer of Compromise made by Insolvent.
F.A.A./231	George Henry Muir, farmer, of Kruidfontein, P.O. Jammerdrift, District Wepener (being Administered under the provisions of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935)	In Liquidation in terms of Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935	Tues., 28/2/39, 10 a.m., Wepener, O.F.S.	Proof of further Claims.
T.F.A./6	Insolvent Estate Jacobus Petrus du Toit, of Groenfontein, Witbank	Voluntary Surrender, Act No. 48 of 1935	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Witbank.....	Proof of further Claims. To receive Trustees Supplementary Report. To pass Resolutions and receive Instructions.
C/19876	Isaac Pimstein, a general dealer, of Springs	Sequestrated	Wed., 1/3/39, 10 a.m., Springs.....	Proof of Debt.
C/19899	Amina Abdul Kadir, trading as Memajee Store, at Newclare, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19961	Mahomed Hassan Karolia, trading as Johannesburg Bazaar, at Balfour, District Heidelberg	Sequestrated	Tues., 28/2/39, 10 a.m., Heidelberg..	(3) See footnote.
C/19970	Amod Bhabha, a general dealer, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(4) See footnote.
C/19813	Omar Cassim, general dealer, 96 Prinsloo Street, Pretoria	Sequestrated	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Pretoria.....	For proof of Claims.
C/19878	Insolvent Estate of Stephanus Erasmus Albertus Vorster, of Springs	Sequestrated	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Springs.....	Proof of Claims and Instruction to Trustee *re* Assets.
C/19902	Stephanus Albertus Joubert, builder, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(5) See footnote.
C/19731	Henry Zeidel Cohen, trading as Selpark Stores, and formerly as Clydesdale Stores, Springs	—	Wed., 1/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19843	Karl Detroy, plumbing and drainage contractor, of 18a Third Avenue, Geduld Township, Springs	—	Wed., 1/3/39, 10 a.m., Springs.....	For further investigation of the Insolvent's affairs.
7974	Insolvent Estate Hymie Joseph Ezekowitz, trading as Jamestown Handelshuis, Jamestown	Sequestrated	Thurs., 9/3/39, 10 a.m., Jamestown..	Proof of further Claims.
C/19821	S. Bothma, trading as Gem Café and Private Hotel, Witbank, Transvaal	—	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Witbank.....	Further Examination of Insolvent and others.

(1) (*a*) Proof of further Debts. (*b*) To authorise the Trustee to sell Terraplane Pick-Up Van for £60, being the value placed by the Creditor on same in his claim proved against the Estate.

(2) To authorise the Trustees to accept the sum of £450, which has already been paid, in full settlement of the compromise of 7s. 6d. in the £, and the costs of administration.

(3) (*a*) Proof of Debt. (*b*) To consider the following Offer of Compromise: (i) To pay all Costs of Sequestration and Administration in full; (ii) To pay all Preferent and Secured Creditors in full; (iii) To pay Concurrent Creditors a nett Dividend of 12s. 6d. in the £1, in full and final settlement of their Claims.

(4) (*a*) Proof of Debt. (*b*) To consider the following Offer of Compromise: (i) To pay all Costs of Sequestration and Administration in full; (ii) To pay all Preferent and Secured Creditors in full; (iii) To pay Concurrent Creditors a nett Dividend of 12s. 6d. in the £1, in full and final settlement of their Claims.

(5) (*a*) Proof of Claims. (*b*) That the Trustees be authorised to sell the Electric Stove to South African General Electric Co., Ltd., for an amount sufficient to discharge their secured claim against the Estate, plus costs of realisation.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5—FORM No. 5. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension required and to Whom Application will be made.*
7887	Aubrey Charles Masser, building contractor, of Port Elizabeth	Lawrence Christiaan Davies, 4/5/38	6/11/38	Six months, Master, Capetown.
7939	Henry James Charles Clapton, a clerk, of Brand Street, Strand	Johann David Botha and Philippe Jacques Victor du Plessis, 30/7/38	2/3/39	Six weeks, Master, Capetown.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een honderd-en-ag*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hunderd and eight*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors

VORM No. 6—FORM No. 6. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C/19248	Insolvent Estate of George Albert Raper, of Springs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 18/2/39.....	—
C/19726	Insolvent Estate of Marie Mordecai, trading as Marie Evans, a ladies' outfitter, of Dorchester Mansions, Rissik Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/2/39.....	—
C/19077	Insolvent Estate Joseph Philip Harris, agent, of Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/2/39.....	—
C/19409	Burley Copley, Jnr., citrus grower, of Zebediela	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potgietersrust, 18/2/39.....	—
C/331	Bassa, Ltd. (in Voluntary Liquidation), Durban	Fourth Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 17/2/39..	—
C/394	Bux & Co. (Pty.), Ltd. (in Compulsory Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 17/2/39..	—
7063	Assigned Estate E. M. Kahn, general dealer, 47 Williams Street, Capetown	Sixth and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 20/2/39.....	—
7912	Insolvent Estate A. G. van Wyk, storekeeper, Griquatown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Griquatown, 20/2/39.....	—
C/19598	Charles Mahon Chaundler, partner in Chaundler & Rose	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nelspruit, 17/2/39.....	—
C/19599	Keith Hamilton Skene Rose, partner in Chaundler & Rose	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nelspruit, 17/2/39.....	—
C/19822	Insolvent Estate David Edward Thornhill	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Potchefstroom, 17/2/39.....	—
C/19874	Insolvent Estate Hendrik Gabriel Steyn..	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Benoni, 18/2/39.....	—

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C/19875	Insolvent Estate Jacobus Johannes Strydom, miner, at Benoni	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Benoni, 18/2/39.....	—
7916	Philippus Lodewicus Saayman, a farmer, of Koornplaas, District Riversdale	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Riversdale, 17/2/39.....	—
C.A./3427	East Rand Shop, Office and Bankfitters (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 17/2/39.....	—
C/19569	Insolvent Estate Jacob Klitzner, trading as East Rand Sewerage & Engineering Co., 108 Harpur Avenue, Benoni	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Benoni, 17/2/39.....	—
X/5759	John Daniel Cunnington, motorcar salesman, of Bothaville, Orange Free State	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein, Bothaville, 18/2/39...	—
3341	John Daniel Smith, a farmer, of Bloemfontein, District Aliwal North	Supplementary Account to Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Aliwal North, 17/2/39.....	—
7493	Assigned Estate A. Ganie, general dealer, Kimberley Street, Goodwood, C.P.	Fifth Liquidation and Distribution	Capetown, Bellville, 27/2/39.....	—
C/372	Central Traders, Ltd. (in Liquidation)....	Third Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 17/2/39..	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7—FORM No. 7. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being Collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C/19668	Leslie Goldstein and Alec Goldstein, trading as Goldstein Bros., furniture manufacturers, of 105 Beit Street, Johannesburg	8/2/39	Dividend being paid to Preferent Secured Creditors only	Albert Ruskin, 76–77 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg; and Michael H. Kam, Quebec House, cor. President and Smal Streets, Johannesburg.
C/19481	Insolvent Estate Frederick Schubli Blignaut, builder, of Johannesburg	8/2/39	First and Final Dividend being paid	Stanley Richard Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C/19316	Insolvent Estate of Pieter Jacobus Nicolaas Bezuidenhout, a carpenter, of 38 Station Road, Brakpan	8/2/39	Dividend on Preferent and Secured Claims paid	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
C/19471	Insolvent Estate of Samuel Katz, trading as the City Cycle Works, at 9 Main Road, Randfontein	9/2/39	Dividend under Second and Final Account paid	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
C/19833	Elkan Shilansky, trading as Jubilee Bazaar, Stand No. 375, Railway Street, Germiston	10/2/39	First and Final Dividend being paid	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg
C/19707	Abraham Heyman, of 26 Hopkins Street, Johannesburg	8/2/39	Dividend being paid to Preferent and Secured Creditors only	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg
C/19675	Insolvent Estate Werner Heinemann, partner in Quick Supply Co., Johannesburg	8/2/39	—	M. J. Chipkin, 72 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/19674	Insolvent Estate Joseph Kahlberg, partner in Quick Supply Co., Johannesburg	8/2/39	—	M. J. Chipkin, 72 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/19754	Insolvent Estate Isaac Todes, trading as Carlton Outfitters, Johannesburg	8/2/39	First Dividend being paid	M. J. Chipkin, 72 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/19522	William Thomas Barrett, a café proprietor, of Springs	9/2/39	Dividend being paid and a Contribution being levied	Tom A. Holmes, P.O. Box 347, Springs.
C/19397	Insolvent Estate of Isidore Benjamin, trading as Harry Levey & Co.	8/2/39	Neither.....	Ivor Bloch, 17–21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being Collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C/19455	Insolvent Estate Redvers Wallace, builder and contractor, cor. Dundalk and Kinross Roads, Greenside East, Johannesburg	7/2/39	First Dividend being paid under Second and Final Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and Geoffrey Holman, Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg.
7802	Insolvent Estate of Willem Jacobus van Rooyen, a farmer, of Fara, District of Somerset East, C.P.	27/1/39	First and Final Dividend paid	Robert Reid, Library Building, 96 Caledon Street (P.O. Box 32), Uitenhage, C.P.
786	Charles Henderby Milner, of Paulpietersburg, Natal, carpenter	6/2/39	Dividend being paid..	Carl Adolf Freyer, P.O. Box 6, Paulpietersburg, Natal.
C/19440	Insolvent Estate Reginald Locke, of Mary Hope Gold Mine, District Barberton	6/2/39	Dividend being paid..	Stanley Oswald Truby, Barberton.
3172	Insolvent Estate of Catherine McFarlane, trading as Tremona Hotel, Mona Road, Durban	4/2/39	No Dividend being paid to Concurrent Creditors	Walter Leo Fletcher, Redforde Buildings, Parry Road, Durban.
C/19842	Insolvent Estate Ahmed Mahomed Dambha, of Johannesburg	8/2/39	Preferent Dividend only	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19556	Insolvent Estate Jacob Trubik, of Springs..	9/2/39	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
X/5121	Assigned Estate Jacob Kroon, trading as J. Kroon & Sons, at Vrede	2/2/39	Fifth and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg; and Harold John Mayor Kelly, P.O. Box 161, Vrede.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een-honderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C/11353	Jan Hendrik Kruger, a farmer, formerly of Schoonoord, District Middelburg, now of Klipspruit, District Middelburg	31/12/25	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 24/12/26.
2490	Johannes Hendrickus Oosthuis, of The Gorge, Ihluku, near Harding, Alfred Division, Natal	29/9/31	Tues., 4/4/39, 10 a.m., Natal Provincial..	Certificate obtained under Sections 105 and 108, Act No. 32 of 1916, as amended
C/9257	Ebrahim Ismail Laher, formerly a general dealer, carrying on business in partnership as Ebrahim Ismail & Co., at 58a Main Reef Road, Denver, Johannesburg, and now a shop assistant, of Commissioner Street, Krugersdorp.	24/7/23	Mon., 3/4/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation and Distribution account confirmed, 26/3/24.
C/16896	Daniel Johannes Neuhoff, miner, 11 Ewing Avenue, Selection Park Township, Springs	2/5/32	Mon., 3/4/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 108 (2) (*a*). Final account confirmed, 5/4/37.

ADVERTISEMENTS.

MASTER'S NOTICES.
Pursuant to Section 125 of the Insolvency Act, 1926.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed under a final winding up by Order of Supreme Court as therein set forth.

No. of Company.	Name and Description of Company.	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	
C/410	Shawe & Terblanche (Pty.) Ltd., Vryheid....	7/2/39	Natal Provincial...	Eriksen Brothers.

MASTERS' NOTICES.
Pursuant to Section 119, Sub-section (3), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed under a Provisional Liquidation by Order of Supreme Court as therein set forth.

No. of Company.	Name and Description of Company.	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	
C/411	Champion Motors (Pty.), Ltd., 110 Stanger Street, Durban	30/1/39	Natal Provincial...	Roger-Jenkins & Co (Pty), Ltd.

MINERALE-WYSIGINGS-WET

(No. 36 van 1934)

PRYS 9d. PER EKSEMPLAAR

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

MINERAL LAW AMENDMENT ACT

(No. 36 of 1934)

PRICE 9d. PER COPY

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

KAART VAN DIE STADSGEBIED DURBAN

(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931)

Skaal ¼-myl=1 duim

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorspronkelike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorweë, Spoorwegstasies, ens.

Gedruk op papier met Linne-agterkant
Drie afsonderlike velle
Prys 9s. per stel van 3 velle

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg

PLAN OF THE BOROUGH OF DURBAN

(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931)

Scale ¼-mile=1 inch

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

Printed on Linen-backed Paper
Three separate sheets
Price 9s. per set of 3 sheets

Obtainable from the Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg

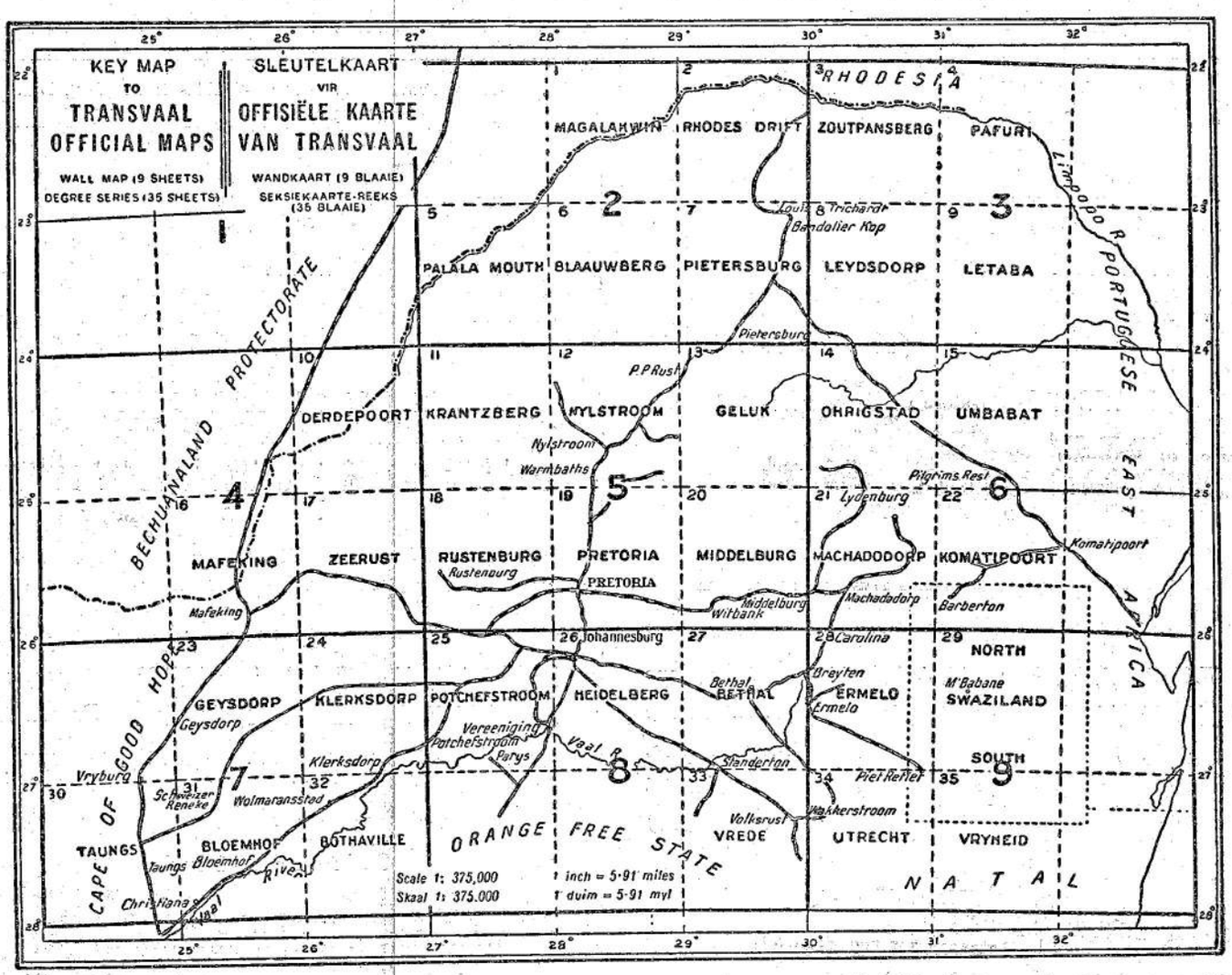
KAARTE VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie, Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

A. WANDKAART (9 Velle). Prys 3s. per Vel. 27s. per Stel van 9 Velle.

B. REEKS SEKSIEKAARTE (35 Velle). Prys 3s. per Ongevoude Kaart. 4s. per Kaart Gevou in Omslae.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria



MAPS OF THE TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

A. WALL MAP (9 Sheets). Price 3s. per Sheet. 27s. per Set of 9 Sheets.

B. DEGREE SHEET SERIES (35 Sheets). Price 3s. per Sheet Flat. 4s. per Sheet Folded in Covers.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

LEESSTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landbou-bedryf in die algemeen:—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. - - - Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld aan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

te lees

READING MATTER FOR FARMERS

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

FARMING IN SOUTH AFRICA

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. - - - Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

Subscriptions in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

FARMING IN SOUTH AFRICA

ADVERTENSIES.

HERSIENE WETTE

van die Unie van Suid-Afrika, 1910-1929

met Wysigings

Aangeteken tot 1933 — Sewe dele

Deel I.—1910-1912
Deel II.—1913-1916
Deel III.—1917-1920
Deel IV.—1921-1924
Deel V.—1925-1926
Deel VI.—1927-1929
Deel VII.—Inhoudsopgawe

Prys £5. 5s. 0d. per stel van sewe boekdele
Afsonderlike boekdele kan gelewer word teen £1. 1s. 0d. per deel
Die Inhoudsopgawe Deel No. 7 kan gebruik word vir gewone Wette tot en met 1934

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

REVISED STATUTES

of the Union of South Africa, 1910-1929

with Amendments

Annotated to 1933 — Seven volumes

Volume I.—1910-1912
Volume II.—1913-1916
Volume III.—1917-1920
Volume IV.—1921-1924
Volume V.—1925-1926
Volume VI.—1927-1929
Volume VII.—Index

Price £5. 5s. 0d. per set of seven volumes
Separate volumes can be supplied, price £1. 1s. 0d. per volume
The Index Volume No. 7 can be used with ordinary Statutes up to and including 1934

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.